

# SIEMENS

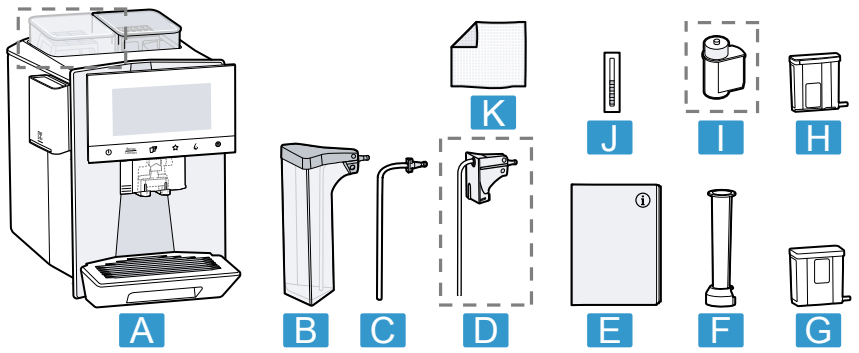
EQ900plus, TQ903.Z. , TQ905.Z. , TQ907.Z.

## Fully automatic espresso machine

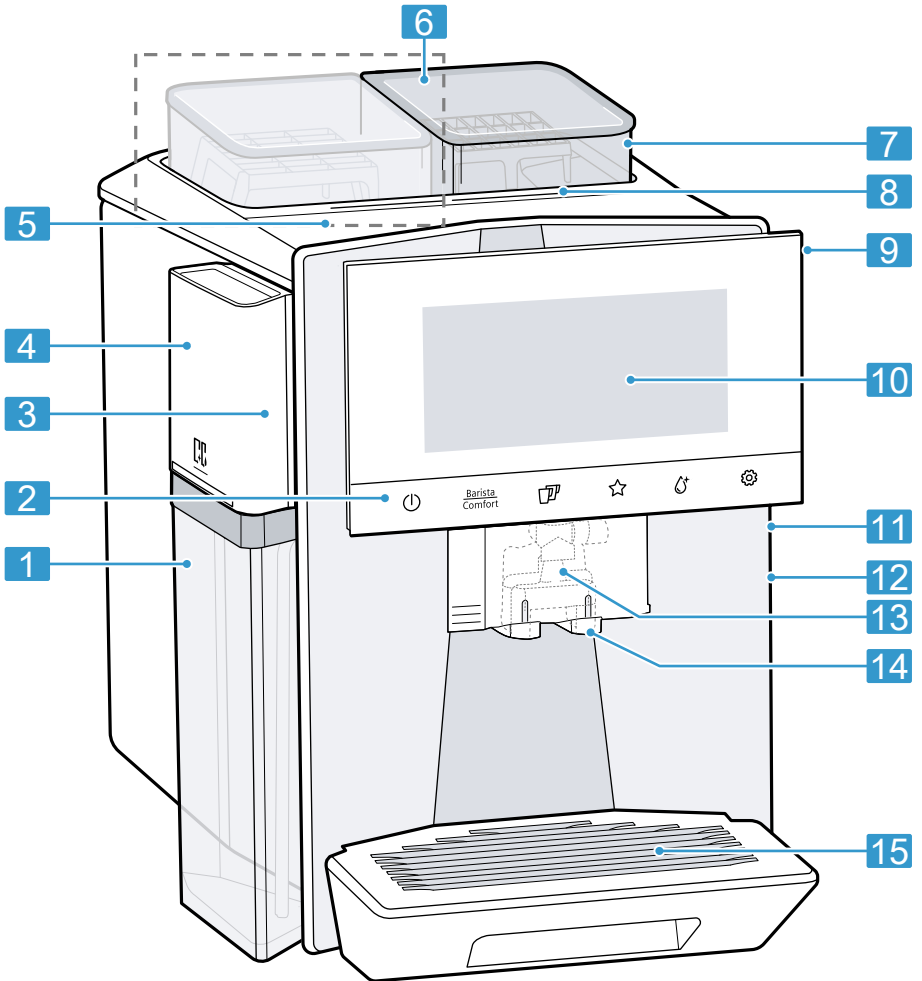


<b>DA</b> Betjeningsvejledning .....	8	<b>KK</b> Пайдаланушы нұсқаулықтар .....	177
<b>NO</b> Bruksanvisning .....	41	<b>TR</b> Kullanım kılavuzu .....	212
<b>SV</b> Bruksanvisning .....	74	<b>SK</b> Návod na používanie .....	246
<b>FI</b> Käyttöohje .....	106		
<b>ES</b> Manual de usuario .....	140		

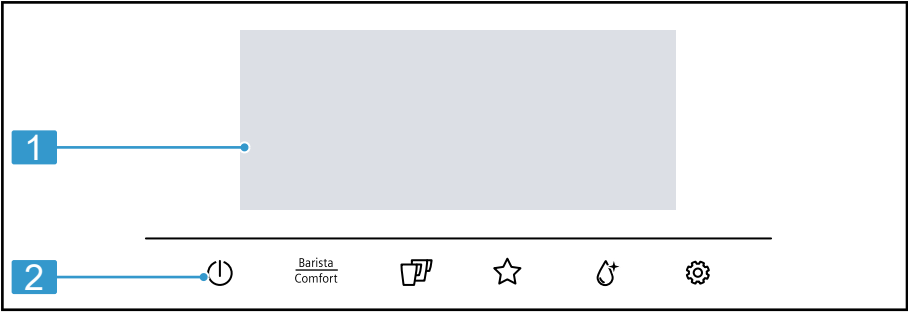




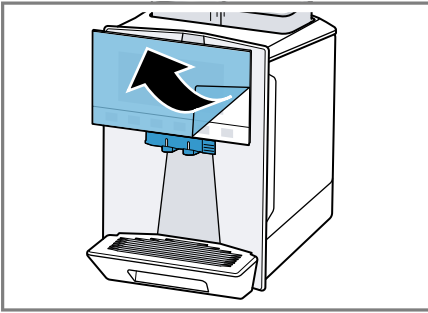
**1**



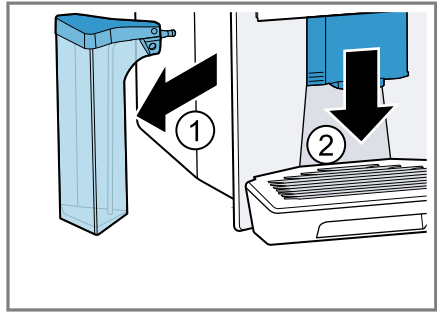
**2**



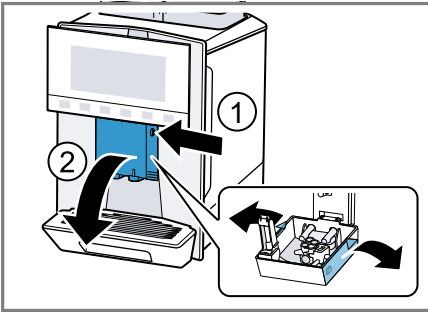
3



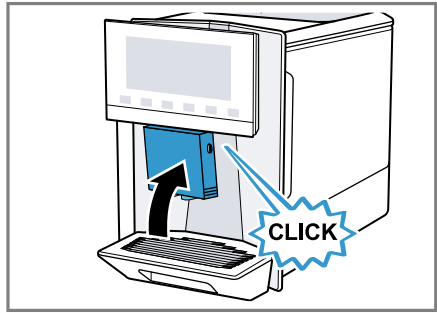
4



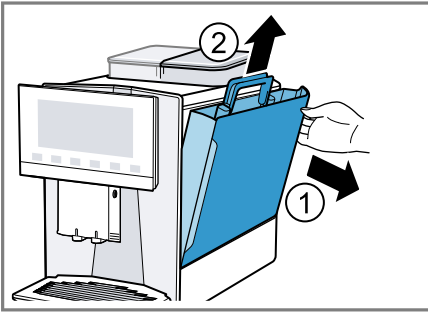
5



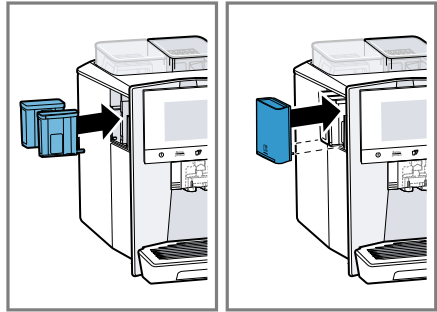
6



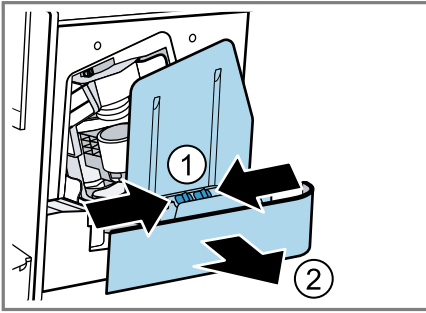
7



8



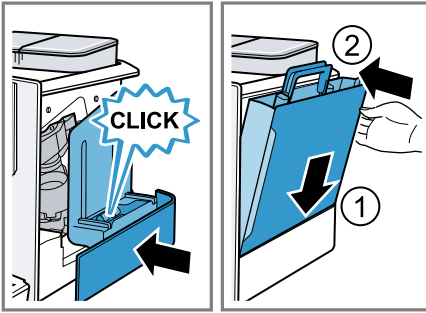
9



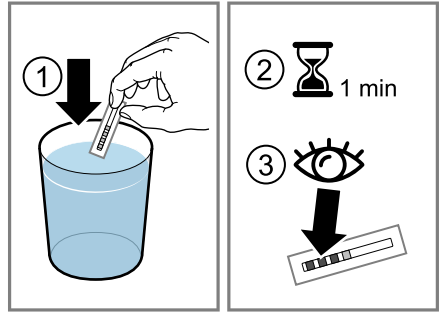
10



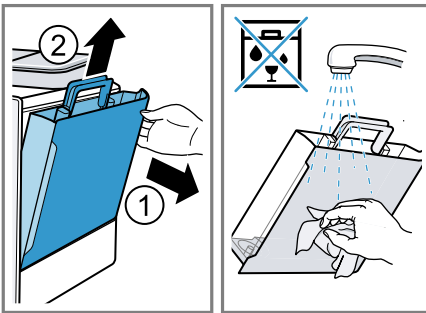
11



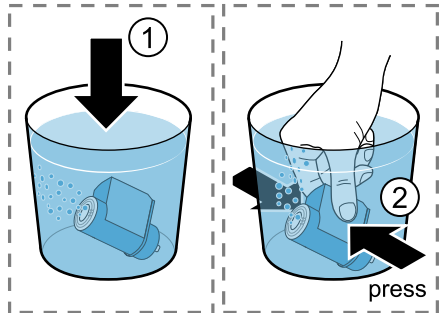
12



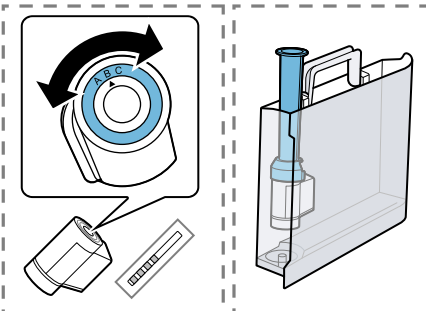
13



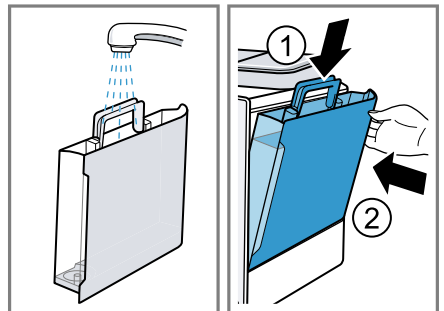
14



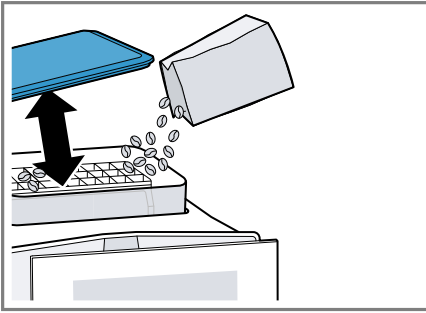
15



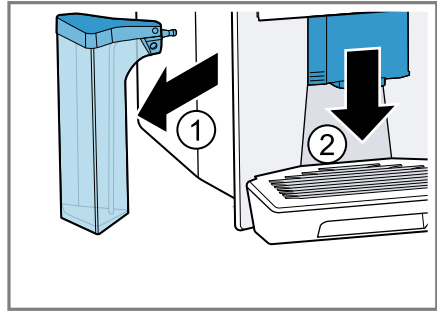
16



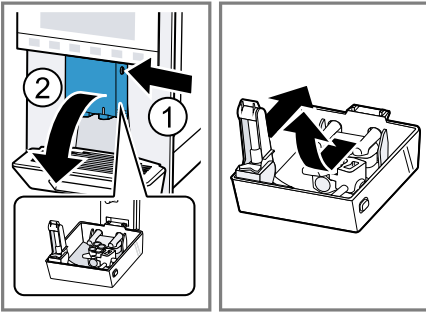
17



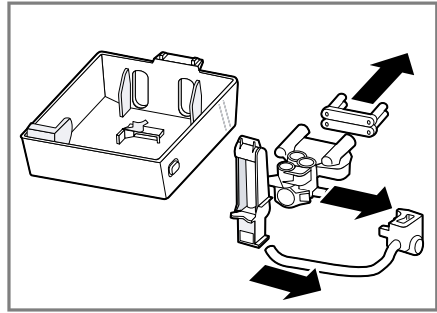
18



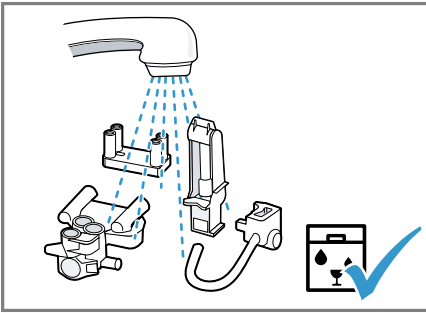
19



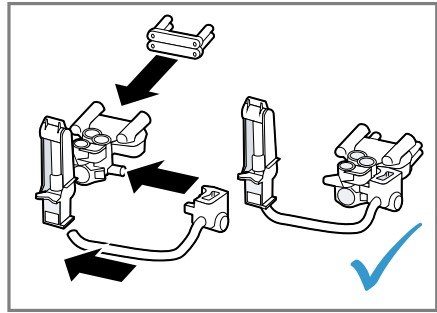
20



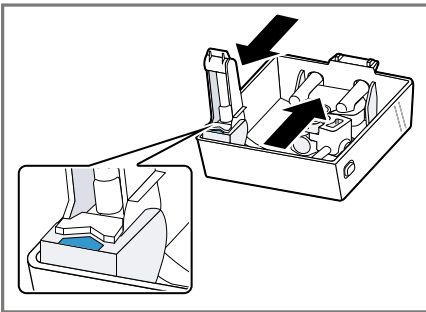
21



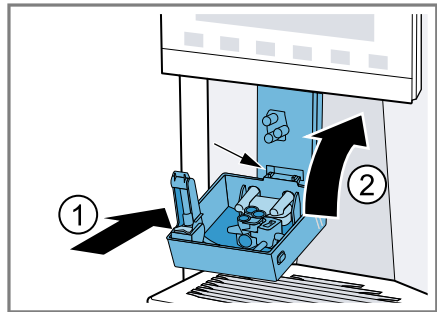
22



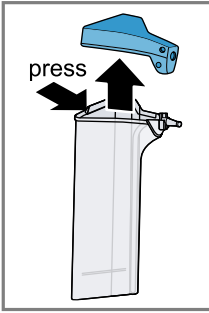
23



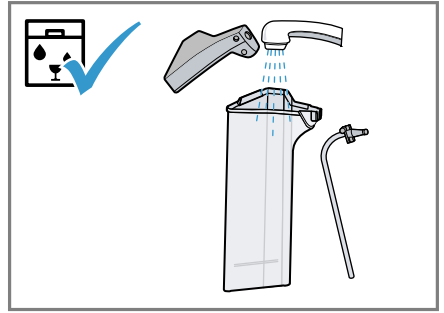
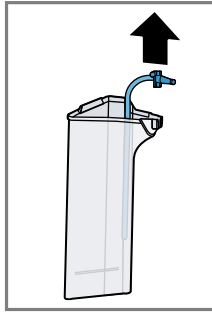
24



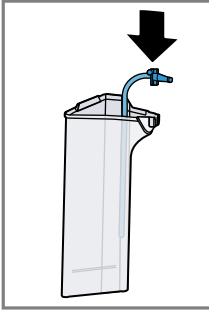
25



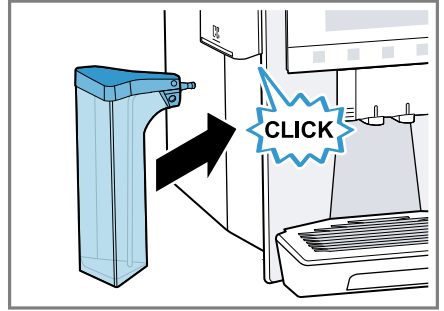
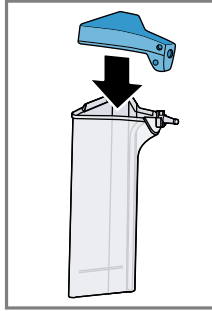
26



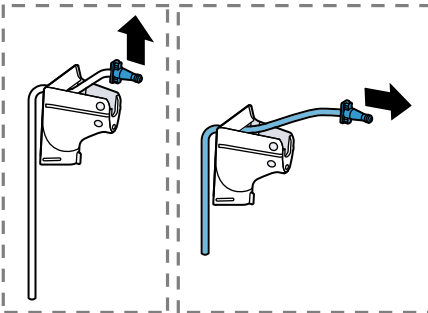
27



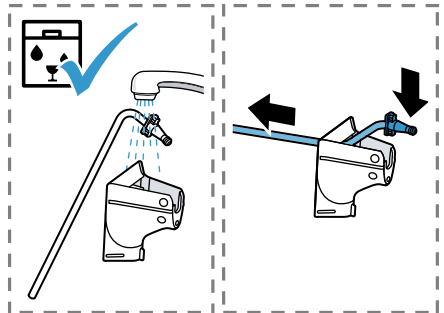
28



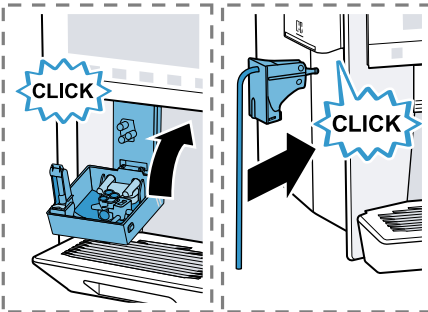
29



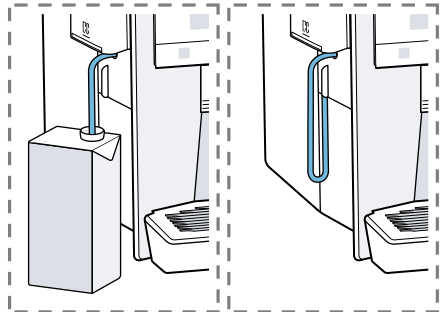
30



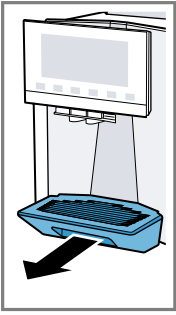
31



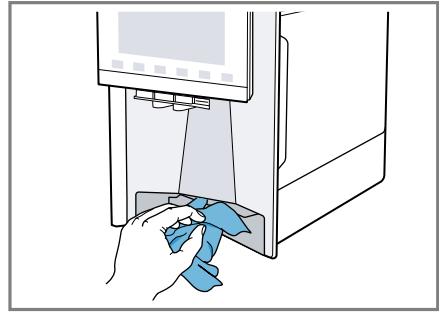
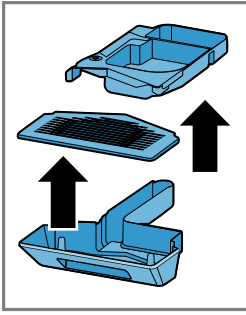
32



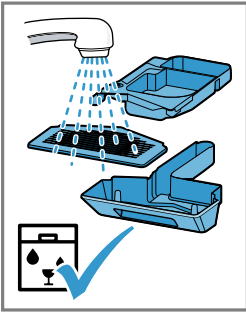
33



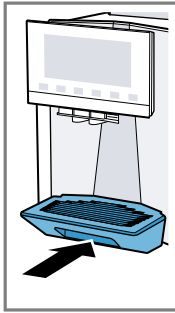
34



35



36



**Du kan finde yderligere oplysninger i den digitale brugervejledning.**



## Indholdsfortegnelse

<b>1 Sikkerhed.....</b>	<b>10</b>	7.5 baristaMode eller komfort- Mode .....	21
1.1 Generelle henvisninger .....	10	7.6 Tilberedning af to kopper på en gang .....	21
1.2 Bestemmelsesmæssig brug ...	10	7.7 Gemning af yndlingsdrik .....	21
1.3 Begrænsning af brugerkreds..	10	7.8 Anvendelse af elektronisk indstilling af formalingsgrad eGrinder.....	21
1.4 Sikkerhedsanvisninger .....	10	7.9 Anvendelse af beanident System <sup>1</sup> .....	22
<b>2 Miljøbeskyttelse og besparelse .....</b>	<b>14</b>	<b>8 Børnesikring.....</b>	<b>22</b>
2.1 Bortskaffelse af emballage.....	14	8.1 Aktivering af børnesikring .....	22
2.2 Energibesparelse .....	14	8.2 Deaktivering af børnesikring ...	22
<b>3 Opstilling og tilslutning .....</b>	<b>14</b>	<b>9 Kopvarmer<sup>1</sup>.....</b>	<b>22</b>
3.1 Leveringsomfang .....	14	9.1 Aktivering og deaktivering af kopvarmer <sup>1</sup> .....	22
3.2 Opstilling og tilslutning af apparatet .....	14	<b>10 Personalisering .....</b>	<b>22</b>
<b>4 Lær apparatet at kende.....</b>	<b>15</b>	10.1 Oprettelse af første profil.....	22
4.1 Apparat.....	15	10.2 Oprettelser af yderligere profiler .....	22
4.2 Betjeningsfelt.....	15	10.3 Redigering af profil.....	23
<b>5 Tilbehør.....</b>	<b>16</b>	10.4 Sletning af profil .....	23
<b>6 Inden den første ibrugtagning..</b>	<b>17</b>	10.5 Sortering af profiler.....	23
6.1 Forberedelse og rengøring af apparatet .....	17	10.6 Tilføjelse af drik med en profil.....	23
6.2 Beregning af vandhårdhed .....	17	10.7 Tilføjelse af drik fra Klassikere eller coffeeWorld til profilen.....	23
6.3 Vandfilter .....	18	10.8 Oprettelse af profil fra Klassikere eller coffeeWorld .....	23
6.4 Første ibrugtagning .....	18	10.9 Redigering af drik i profilen...	24
6.5 Generelle henvisninger .....	18	10.10 Sletning af drik i profilen .....	24
<b>7 Generel betjening.....</b>	<b>19</b>		
7.1 Tænding eller slukning for apparatet .....	19		
7.2 Driktilberedning .....	19		
7.3 doubleShot og tripleShot .....	19		
7.4 Tilberedning af kaffedrik med mælk .....	20		

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr



<b>11 Home Connect .....</b>	<b>24</b>	<b>18 Overensstemmelseserklæring.....</b>	<b>39</b>
11.1 Opsætning af Home Connect app .....	24		
11.2 Opsætning af Home Connect.....	25		
11.3 Home Connect-indstillinger ...	25		
11.4 Fjerndiagnostik .....	26		
11.5 Databeskyttelse .....	26		
<b>12 Grundindstillinger .....</b>	<b>26</b>		
12.1 Ændring af grundindstillinger.....	26		
12.2 Oversigt over grundindstillinger.....	26		
<b>13 Rengøring og pleje.....</b>	<b>28</b>		
13.1 Opvaskemaskinebestandighed .....	28		
13.2 Rengøringsmiddel .....	29		
13.3 Rengøring af apparatet .....	29		
13.4 Rengøring af drypbakke og beholder til kaffegrums .....	30		
13.5 Rengøring af mælkebeholdere .....	30		
13.6 Anvendelse af rengøringspatron og afkalkningspatron .....	30		
13.7 Rengøring af vandtank.....	30		
13.8 Serviceprogrammer.....	30		
<b>14 Afhjælpning af fejl.....</b>	<b>33</b>		
<b>15 Transport, opbevaring og bortskaffelse.....</b>	<b>38</b>		
15.1 Aktivering af frostsikring.....	38		
15.2 Bortskaffelse af udtjent apparat .....	38		
<b>16 Kundeservice .....</b>	<b>38</b>		
16.1 Produktnummer (E-Nr.), fabriktionsnummer (FD-Nr.) og løbenummer (Z-Nr.).....	38		
<b>17 Tekniske data .....</b>	<b>39</b>		
17.1 Oplysninger om fri software og open source-software .....	39		



## 1 Sikkerhed

---

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger.

### 1.1 Generelle henvisninger

- Læs denne vejledning omhyggeligt igennem.
- Opbevar vejledningen og produktinformationerne til senere brug, og giv dem videre til en senere ejer.
- Tilslut ikke apparatet i tilfælde af en transportskade.

### 1.2 Bestemmelsesmæssig brug

Anvend kun apparatet:

- Til tilberedning af varme drikke.
- i privat husholdning og i lukkede rum i huslige omgivelser.
- Op til en højde på maksimalt 2000 m over havets overflade.

### 1.3 Begrænsning af brugerkreds

Dette apparat kan bruges af børn, der er fyldt 8 år, samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og har forstået de farer, der kan være forbundet med brugen af apparatet.

Børn må ikke bruge apparatet til leg.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er fyldt 8 år eller mere og overvåges.

Børn, som er under 8 år, skal altid befinde sig på sikker afstand af apparatet og dets tilslutningsledning.

### 1.4 Sikkerhedsanvisninger

#### **ADVARSEL – Fare for kvælning!**

Børn kan trække emballagemateriale over hovedet eller vikle sig ind i det og blive kvælt.

- ▶ Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med emballagemateriale.

Børn kan indånde eller sluge smådele og dermed blive kvalt.

- ▶ Opbevar smådele utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med smådele.

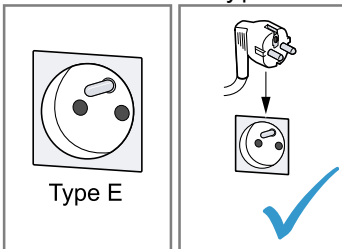
### **⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!**

Ukorrekte installationer er farlige.

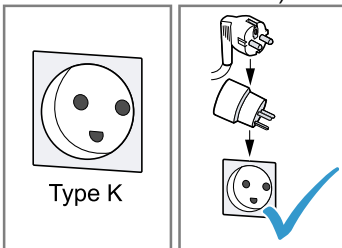
- ▶ Apparatet må kun tilsluttes og bruges iht. angivelserne på typeskiltet.
- ▶ Apparatet må kun tilsluttes et strømnet med vekselstrøm via en stikkåse med jord, der er installeret forskriftsmæssigt.
- ▶ Jordledningssystemet, der beskytter husets elinstallation, skal være installeret forskriftsmæssigt.

Brug af apparatet uden jording er farligt.

- ▶ I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E.



- ▶ Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet adapter. Kun på den måde er apparatet jordet korrekt. Denne adapter (reservodels-nr. 00623333) kan købes hos kundeservice.



Et beskadiget apparat eller en beskadiget nettilslutningsledning er farlig.

- ▶ Brug aldrig et beskadiget apparat.
- ▶ Brug aldrig et apparat med revnet eller ødelagt overflade.

- ▶ Træk aldrig i nettilslutningsledningen for at afbryde apparatets forbindelse til strømnettet. Tag altid fat i nettilslutningsledningens netstik, og træk det ud.
- ▶ Hvis apparatet eller nettilslutningsledningen er beskadiget, så træk straks nettilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringskabet.
- ▶ Kontakt kundeservice. → Side 38

Ukorrekte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår fare.

Indtrængende fugtighed kan medføre et elektrisk stød.

- ▶ Dyp aldrig apparatet eller nettilslutningsledningen i vand.
- ▶ Der må ikke løbe væske over på apparatets stikforbindelse.
- ▶ Anvend kun apparatet i lukkede rum.
- ▶ Udsæt aldrig apparatet for ekstrem varme og fugt.
- ▶ Brug ikke damprensere eller højtryksrensere til at rengøre apparatet.

### **ADVARSEL – Brandfare!**

Maskinen bliver varm.

- ▶ Sørg for tilstrækkelig ventilation af maskinen.
- ▶ Brug aldrig maskinen i et skab.

Anvendelse af en forlænget nettilslutningsledning og ikke-godkendte adaptere er farligt.

- ▶ Brug ikke forlængerledning eller multistikdåser.
- ▶ Brug kun adaptere og nettilslutningsledninger, der er godkendt af producenten.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er for kort, og en længere nettilslutningsledning ikke er til rådighed, så kontakt en autoriseret elinstallatør for at tilpasse installationen i huset.

**⚠ ADVARSEL – Fare for forbrænding!**

Nogle apparatdele bliver meget varme.

- ▶ Berør aldrig de varme apparatdele.
- ▶ Lad de varme apparatdele køle af efter brug, før de berøres.

**⚠ ADVARSEL – Fare for skoldning!**

Frisktilberedte drikke er meget varme.

- ▶ Lad om nødvendigt drikkene køle af.
- ▶ Undgå hudkontakt med væsker og dampe, der kommer ud. Tredjemand kan blive skoldet, hvis der foretages en uovervåget fjernstart via Home Connect-appen.
- ▶ Hold ikke hånden under kaffeudløbet under udsækningen.
- ▶ Personer, især børn, skal altid befinde sig på sikker afstand af apparatet.

**⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!**

En forkert anvendelse af apparatet kan være til fare for brugeren.

- ▶ Anvend kun apparatet i overensstemmelse med dets bestemmelsesmæssige brug for at undgå skader.
- Der er fare for at få fingrene i klemme, når apparatets dør lukkes.
- ▶ Pas på fingrene, når apparatets dør lukkes.
- Maleværket roterer.
- ▶ Stik aldrig fingrene ind i maleværket.

**⚠ ADVARSEL – Fare: Magnetisme!**

Apparatet indeholder permanente magneter. De kan påvirke elektroniske implantater, f.eks. pacemakere eller insulinpumper.

- ▶ Personer med elektroniske implantater skal overholde en minimumsafstand på 10 cm til apparatet.
- ▶ Overhold også minimumsafstanden på 10 cm til vandbeholderen, der er taget af.

**⚠ ADVARSEL – Fare for sundhedsskader!**

Snavs på apparatet kan være til fare for sundheden.

- ▶ Følg anvisningerne om hygiejne med hensyn til apparatet.

---

## 2 Miljøbeskyttelse og besparelse

### 2.1 Bortskaffelse af emballage

Alt emballagemateriale er miljøvenligt og egnet til genbrug.

- ▶ Bortskaf de enkelte dele adskilt efter art.

### 2.2 Energibesparelse

Overholdes disse henvisninger, forbruger dit apparat mindre strøm.

Indstil intervallet for automatisk slukning til laveste værdi.

- ✓ Hvis apparatet ikke benyttes, slukker det tidligere.  
→ "Grundindstillinger", Side 26

Afbryd ikke tilberedningen af en drik før tid.

- ✓ Den opvarmede mængde vand eller mælk udnyttes optimalt.

Afkalk maskinen regelmæssigt.

- ✓ Kalkaflejringer øger energiforbruget.

---

## 3 Opstilling og tilslutning

### 3.1 Leveringsomfang

Kontrollér alle dele for transport-skader efter udpakningen, og om leveringen indeholder alle dele.

**Bemærk:** Der medfølger forskelligt tilbehør afhængigt af maskintype. Dette tilbehør er markeret med en stiplede ramme.

→ Fig. 1

<b>A</b>	Fuldautomatisk kaffemaskine
<b>B</b>	Mælkebeholder
<b>C</b>	Mælkeslange
<b>D</b>	Adapter til mælkebeholder <sup>1</sup>
<b>E</b>	Brugsanvisning
<b>F</b>	Hjælp til montering af vandfilter
<b>G</b>	Afkalkningspatron
<b>H</b>	Rengøringspatron
<b>I</b>	Vandfilter
<b>J</b>	Strimmel til måling af vandets hårdhed
<b>K</b>	Mikrofiberklud

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

### 3.2 Opstilling og tilslutning af apparatet

#### **BEMÆRK!**

Fare for en skade på apparatet. Apparatet kan tage skade som følge af forkert ibrugtagning.

- ▶ Apparatet må kun bruges i frostfrie rum.
- ▶ Hvis apparatet blev transporteret eller opbevaret under 0 °C, så vent 3 timer ved stuetemperatur før ibrugtagning.
- ▶ Vent ca. 5 sekunder efter hver tilslutning.

1. Stil apparatet på en lige og vandfast flade med tilstrækkelig bæreevne.

2. Tilslut apparatets netstik til en forskriftsmæssigt installeret sikkerhedsstikdåse.

## 4 Lær apparatet at kende

### 4.1 Apparat

Her kan du finde en oversigt over apparatets bestanddele.

#### Bemærkninger

- Alt efter apparatets type kan der være afvigelser i farve og andre detaljer.
- Brugsanvisningen beskriver to apparatvarianter:
  - Apparatet har en bønnebeholder.
  - Apparatet har to bønnebeholdere.

→ Fig. **2**

<b>1</b>	Mælkebeholder
<b>2</b>	Touch-felter
<b>3</b>	Patronrum
<b>4</b>	Afdækning til patronrum
<b>5</b>	Kopvarmer <sup>1</sup>
<b>6</b>	Bønnebeholder <sup>1</sup>
<b>7</b>	Aromalåg <sup>1</sup>
<b>8</b>	LED-indikator for bønnebeholder <sup>1</sup>
<b>9</b>	Typeskilt
<b>10</b>	Touchdisplay
<b>11</b>	Bryggekommerdør
<b>12</b>	Vandbeholder
<b>13</b>	Mælkesystem

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

**14** Afdækning til drikudløb

**15** Drypskål

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

### 4.2 Betjeningsfelt

Via betjeningsfeltet indstilles alle apparatets funktioner, og du informeres om driftstilstanden.

→ Fig. **3**

**1** Touchdisplay

**2** Touchfelter









#### Touchdisplay

Touchdisplayet fungerer både som visning og betjeningsselement.

#### Hovedmenu

Profiler	Vælg gemte drikke med personlige indstillinger.
Klassikere	Vælg standarddrikke.
coffeeWorld	Vælg basisdrikke, der kan udvides i forbindelse med Home Connect.

#### Drikparametre



	Styrke
	Mængde
	Mælkeandel
	Formalingsgrad
	Kontakttid
	Temperatur
	Valgt bønnesort <sup>1</sup>
	Vælg bønnebeholder <sup>1</sup> .



<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## da Tilbehør

**Tip** Yderligere indstillinger for drikke findes i grundindstillingerne.







### Visning

Comfort Barista	Apparatet er i Barista-tilstand eller Comfort-tilstand.
	Kopvarmeren er aktiveret.
	aromaBoost
	Maskinen er forbundet med Home Connect.
	Maskinen er ikke forbundet med Home Connect.
	Maskinen har ingen forbindelse til serveren.
	Afkalkning er nødvendig og udføres snart.

	Afkalkningsprogrammet skal udføres! Apparatet spærres snart.
	"Demotilstand" er aktiveret.

### Touchfelter

Her findes en oversigt over symbolerne, der altid er synlige.

	Tænd eller sluk for apparatet.
	Vælg Barista-tilstand eller Comfort-tilstand.
	Tilbered to kopper kaffe.
	Gem yndlingsdrikken.
	Åbn eller forlad serviceprogrammer.
	Åbn eller forlad indstillinger.

## 5 Tilbehør

Anvend originalt tilbehør. Det er tilpasset til apparatet.

Tilbehør	Handel	Kundeservice
Rengøringspatron	TZ800Z1	00312356
Afkalkningspatron	TZ800Z2	00312357
Kombipakke med patroner	TZ800Z3	00312358
Vandfilter	TZ70003	00575491
Vandfilter, pakke med 3 stk.	TZ70033A	-
Mikrofiberklud	-	00460770
Plejesæt	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Adapter til mælkebeholder	TZ70001	17006005



## 6 Inden den første ibrugtagning

Forbered apparatet til anvendelse.

### 6.1 Forberedelse og rengøring af apparatet

Fjern beskyttelsesfolierne, og rengør maskinen og enkeltdelene. Følg billedvejledningen i begyndelsen af denne brugsanvisning.

#### BEMÆRK!

Uegnede bønner kan tilstoppe maleværket.

- ▶ Brug tilstrækkeligt rene, ristede bønneblandinger til fuldautomatiske espresso-/kaffemaskiner.
- ▶ Brug ikke glaserede kaffebønner.
- ▶ Brug ikke karamelliserede kaffebønner.
- ▶ Brug ikke kaffebønner, som er behandlet med sukkerholdige tilsætninger.
- ▶ Påfyld ikke pulverkaffe.

→ Fig. 4 - 33

#### Bemærkninger

- Fyld dagligt vandtanken med friskt koldt vand uden kulsyre.
- Ved apparatvarianter med 2 bønnebeholdere kan der påfyldes 2 forskellige kaffebønnesorter. LED'en for den aktive bønnebeholder lyser.
- Maskinen husker for hver drink den senest valgte bønnebeholder. Denne forindstilling kan ændres. → "Grundindstillinger", Side 26

**Tip** Opbevar kaffebønnerne køligt og tillukket for at bevare kvaliteten optimalt.

Du kan opbevare kaffebønnerne i flere dage i bønnebeholderen, uden at aromaen mistes.

## 6.2 Beregning af vandhårdhed

Det er vigtigt, at vandhårdheden indstilles korrekt, så apparatet rettidigt viser afkalkningstidspunktet. Der kan findes frem til vandhårdheden ved hjælp af den vedlagte teststrimmel eller ved at forhøre sig hos det lokale vandværk.

1. Dyp kortvarigt teststrimlen i frisk postevand.
2. Lad teststrimlen dryppe af.
3. Aflæs vandhårdheden på teststrimlen efter 1 minut.

Tabellen viser tildelingen af trin til vandhårdhedsgraderne:

Trin	Vandhårdhed i Tyskland i °dH	Samlet vandhårdhed i mmol/l
1	1-7	< 1,3
2	8-14	1,3-2,5
3	15-21	2,5-3,8
4 <sup>1</sup>	22-30	> 3,8

<sup>1</sup> Fabriksindstilling

**Bemærk:** Anvend også teststrimlen, hvis der findes et afkalkningsanlæg, da disse genererer forskellige vandhårdheder.

#### Tips

- Indstillingerne kan når som helst ændres. → "Grundindstillinger", Side 26
- Hvis vandhårdheden er højere end 21 °dH (3,8 mmol/l), kan vandtanken fyldes med forfiltreret vand for at reducere kalkaflejringerne i vandtanken.

## 6.3 Vandfilter

Med et vandfilter mindskes kalkaflejringer, og det reducerer forureninger i vandet.

### Montering af vandfilter

#### BEMÆRK!

Mulig skade på maskinen som følge af tilkalkning.

- ▶ Udskift vandfilteret rettidigt.
- ▶ Udskift senest vandfilteret efter 2 måneder.
- ▶ Overhold meddelelser i displayet.

1. Tryk på ⏻.
2. Tryk på "INTENZA-filter", og følg anvisningerne i displayet.

### Udskiftning eller fjernelse af vandfilter

Maskinen kan også anvendes uden et vandfilter.

1. Tryk på ⏻.
2. Tryk på "INTENZA-filter".
3. Tryk på "Udskift" eller "Fjern", og følg anvisningerne i displayet.

#### Tips

- Skift vandfilteret af hygiejniske grunde.
- Med et vandfilter skal maskinen ikke afkalkes så ofte.
- Hvis et vandfilter bruges, fås kaffedrikke med mere smag.
- Skyl det monterede vandfilter før brug ved at aftappe en kop varmt vand, hvis maskinen ikke har været benyttet i længere tid, f.eks. mens du har været på ferie.
- Vandfilteret kan købes i handlen eller via kundeservice.  
→ "Tilbehør", Side 16

## 6.4 Første ibrugtagning

Foretag indstillingerne for den første ibrugtagning efter strømtilslutningen. Den første ibrugtagning vises kun første gang, maskinen tændes.

1. Tænd for maskinen med ⏻.
  2. Følg anvisningerne på displayet.
- ✓ Displayet guider en gennem programmet.

#### Bemærkninger

- Hvis Home Connect nu skal op-sættes, følges anvisningerne i Home Connect-appen.  
→ "Opsætning af Home Connect", Side 25
- Når "Demotilstand" er valgt, fungerer kun displayvisningerne. Der kan ikke tilberedes nogen drik eller udføres et program.

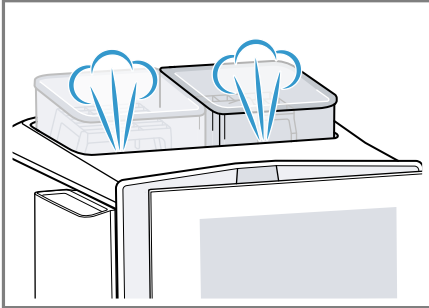
## 6.5 Generelle henvisninger

Vær opmærksom på henvisningerne for at kunne benytte apparatet optimalt.

#### Bemærkninger

- Maskinen virker kun, hvis begge patroner sættes i.
- Apparatet er fra fabrikken programmeret med standardindstillinger for den optimale drift.
- Maleværket er fra fabrikken indstillet til en optimal drift. Hvis kaffen kun kommer ud i dråber, eller hvis den er for tynd og har for lidt crema, kan formalingsgraden tilpasses.  
→ "Anvendelse af elektronisk indstilling af formalingsgrad eGrinder", Side 21
- Under driften kan der danne sig vanddråber ved ventilationslidserne og på tabletskaktlåget.

- Hvis apparatet ikke betjenes inden for et bestemt stykke tid, slukkes apparatet automatisk. Varigheden kan ændres i grundindstillingerne.
- Der kan af tekniske grunde komme damp ud af maskinen.



- Den første drik har endnu ikke den fulde aroma, når:
  - Maskinen bruges for første gang.
  - Maskinen ikke har været i brug i en længere periode.

Drik ikke drikken.

**Tip** En crema med konstant fint skum opnås, efter maskinen er taget i brug, og der er brygget nogle kopper.

## 7 Generel betjening

### 7.1 Tænding eller slukning for apparatet

- ▶ Tryk på ☺.
- Når der tændes for maskinen, vises logoet i displayet. Maskinen skyller automatisk, når der tændes og slukkes for den. Maskinen skyller ikke, hvis maskinen stadig er varm, når der tændes for den, eller hvis der ikke blev tilberedt en drik, før der blev slukket for den.

### 7.2 Driktilberedning

Læs, hvordan du tilbereder en drik efter dit valg.

#### **⚠ ADVARSEL** **Fare for skoldning!**

Frisktilberedte drikke er meget varme.

- ▶ Lad om nødvendigt drikken køle af.
- ▶ Undgå hudkontakt med væsker og dampe, der kommer ud.

#### **Bemærkninger**

- Ved nogle indstillinger tilberedes kaffen i flere trin. Vent, indtil processen er helt afsluttet.
- Når der skal tilberedes en drik med mælk, så tilslut altid mælkebeholderen, der er fyldt med mælk, eller mælkeadapteren med en mælkekarton.
- Drikudløbet kan kun sættes i og fjernes, når mælkebeholderen eller mælkeadapteren ikke er tilsluttet.
- Mælkebeholderen er specielt udviklet til denne maskine. Anvend udelukkende mælkebeholderen i husholdningen og til opbevaring af mælk i køleskabet.
- Hvis mælkesystemet ikke er rengjort, kan der komme små mængder mælk ud, når der brygges varmt vand.

### 7.3 doubleShot og tripleShot

Maskinen maler kaffen to eller tre gange.

Maskinen maler og brygger kaffebønner på ny for at sikre, at der kun frigives velsmagende aromastoffer, der er skånsomme for maven.

Jo længere kaffen brygges, desto flere bitterstoffer og uønskede aromaer indeholder den færdige kaffe. Bitter-

stoffer og uønskede aromaer forringer kaffens smag og dens skånsomhed over for maven.

**Bemærk:** Funktionerne "doubleShot" og "tripleShot" afhænger af den valgte drik, den valgte drikstyrke og drikstørrelse.

## 7.4 Tilberedning af kaffedrik med mælk

Find ved hjælp af et eksempel ud af, hvordan du tilbereder en latte macchiato.




### ADVARSEL Fare for forbrænding!






Mælkesystemet bliver meget varmt.

- ▶ Berør aldrig det varme mælkesystem.
- ▶ Lad det varme mælkesystem køle af, før det berøres.

### Krav

- Apparatet er tændt, vandtanken og bønnebeholderen er fyldt.
- Mælkebeholderen eller mælkeadapteren er tilsluttet.
- Mælkebeholderen er fyldt med mælk, eller slangen til mælkeadapteren er dykket ned i mælk.

1. Anbring et glas under udløbet.
2. Tryk på  og vælg "baristaMode".
3. Tryk på "Klassikere".
4. Vælg drikssymbolet for latte macchiato.
5. Tryk på drikssymbolet, og indstil drikparametrene.
  - Tryk på segmenterne for at indstille styrken .
  - Tryk på segmenterne for at indstille fyldningsmængden .

- Tryk på segmenterne for at indstille mængdeandelen .
- Tryk på segmenterne for at indstille formalingsgraden .  
→ "Anvendelse af elektronisk indstilling af formalingsgrad eGrinder", Side 21
- Tryk på segmenterne for at indstille kontakttiden .
- Tryk på segmenterne for at indstille bryggetemperaturen .
- Tryk på  for at ændre bønnebeholderen<sup>1</sup>.

6. Tryk på "Start", og vent, indtil processen er afsluttet.

- Tryk på "Stop" for at afbryde driktilberedningen fuldstændigt.
- Tryk på "Skip" for kun at afbryde det aktuelle tilberedningstrin.

### Bemærkninger

- Hvis der i ca. 30 sekunder ikke ændres nogen indstilling, forlader maskinen indstillingsmodus.
- Maskinen gemmer indstillingerne automatisk.
- Tryk på "Nulstil" for at nulstille alle drikparametre.

### Tips

- Før tilberedningen kan kopperne også forvarmes med varmt vand eller kopvarmeren<sup>1</sup>.
- På apparatvarianten med 2 bønnebeholdere kan der omskiftes under driktilberedningen, hvis en bønnebeholder<sup>1</sup> er tom. Tilberedningen fortsætter med den fyldte bønnebeholder.
- I stedet for mælk kan der også anvendes plantebaserede drikke, f.eks. lavet af soja.
- Mælkeskumets kvalitet afhænger af den anvendte type mælk eller den plantebaserede drik.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr



## 7.5 baristaMode eller komfortMode

Der kan vælges betjeningsmodus. Ved valg af "baristaMode" er der flere indstillingsmuligheder til rådighed for de enkelte drikke, f.eks. kontakttid.

## 7.6 Tilberedning af to kopper på en gang

Afhængigt af drikken kan der tilberedes 2 kopper samtidigt.

**Bemærk:** Når funktionen "doubleShot" eller "tripleShot" er aktiv, er funktionen tilberedning af to kopper på en gang ikke mulig.

1. Vælg symbolet for den ønskede drik.
2. Tryk på .
- ✓ Displayet viser indstillingen .
3. Sæt to kopper til venstre og højre under drikudløbet.
4. Tryk på "Start".  
Drikken tilberedes i 2 trin. Bønnerne males i 2 maleprocesser.
- ✓ Drikken brygges og løber derefter ned i kopperne.
5. Vent, indtil processen er afsluttet.

## 7.7 Gemning af yndlingsdrik

Der kan gemmes en yndlingsdrik direkte, som ofte tilberedes.

1. Vælg symbolet for den ønskede drik.
2. Tryk på driksymbolet, og indstil drikparametrene.
3. Tryk på ☆ i 3 sekunder for at gemme.



### Tips

- Tryk kort en gang på ☆ for når som helst at få vist og starte yndlingsdrikken.
- Der kan når som helst gemmes en ny yndlingsdrik.

**Bemærk:** Når der gemmes en ny yndlingsdrik, erstattes den eksisterende yndlingsdrik.

## 7.8 Anvendelse af elektronisk indstilling af formalingsgrad eGrinder

Apparatet har et indstilleligt maleværk, hvormed formalingsgraden for kaffebønnerne kan tilpasses individuelt i "baristaMode".

1. Tryk på , og vælg "baristaMode".
2. Tryk på symbolet for den ønskede drik.
3. Tryk på , og indstil formalingsgraden.

**Bemærk:** På apparatvarianten med 2 bønnebeholdere kan formalingsgraden indstilles separat for hver bønnebeholder.

### Tips

- Basisformalingsgraden for "comfortMode" kan indstilles i indstillingerne for drikke.
- I "comfortMode" kan funktionen "aromaBoost" endvidere anvendes til små drikke, f.eks. espresso. "aromaBoost" indstiller formalingsgraden en smule finere end den indstillede basisformalingsgrad.
- Hvis kaffen kun kommer ud i dråber, indstilles en grovere formalingsgrad.  
Hvis kaffen er for tynd og har for lidt crema, indstilles en finere formalingsgrad.

## 7.9 Anvendelse af beanIdent System<sup>1</sup>

Apparatet kan indstilles til den anvendte kaffebønnesort.

1. Tryk på .
2. Vælg "Indstillinger for drikke".
3. Vælg "beanIdent System".
4. Vælg kaffesort.


---

## 8 Børnesikring


Maskinen kan spærres for at beskytte børn mod skoldninger og forbrændinger.

### 8.1 Aktivering af børnesikring

**Krav:** Maskinen er tændt.

- ▶ Tryk på  i mindst 3 sekunder.
- ✓ Børnesikringen er aktiveret.

### 8.2 Deaktivering af børnesikring

- ▶ Tryk på  i mindst 3 sekunder.
- ✓ Børnesikringen er deaktiveret.

---

## 9 Kopvarmer<sup>1</sup>

Kopperne kan forvarmes med kopvarmeren.

### 9.1 Aktivering og deaktivering af kopvarmer<sup>1</sup>

#### ADVARSEL

#### **Fare for forbrænding!**

Kopvarmeren<sup>1</sup> bliver meget varm.

- ▶ Berør aldrig den varme kopvarmer<sup>1</sup>.

- ▶ Lad den varme kopvarmer<sup>1</sup> køle af, før den berøres.

**Tip** Stil kopperne med kopbunden på kopvarmeren<sup>1</sup> for at opvarme kopperne optimalt.

- ▶ Aktivér eller deaktivér kopvarmeren<sup>1</sup> i grundindstillingerne.

---

## 10 Personalisering

Gem drikke i din personlige profil. En profil indeholder foretrukne drikke med personlige indstillinger. Tryk på ← for at forlade indstillingerne.

**Tip** Indstillingerne kan når som helst ændres.

### 10.1 Oprettelse af første profil

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Opret profil".
3. Indtast et profilnavn, f.eks. Tom.
4. Tryk på "Gem".
5. Vælg et baggrundsbillede.
6. Tryk på "Videre".
7. Tryk på + "Tilføj drik".
8. Vælg en drik, og tryk på "Udvælg".
9. Indstil drikparametrene, og tryk på "Gem".
10. Indtast et driknavn, og tryk på "Gem".

### 10.2 Oprettelser af yderligere profiler

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Tryk på + "Tilføj profil".
4. Indtast et profilnavn.
5. Tryk på "Gem".

---

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

6. Vælg et baggrundsbillede.
7. Tryk på "Videre".
8. Tryk på + "Tilføj drik".
9. Vælg en drik, og tryk på "Udvælg".
10. Indstil drikparametrene, og tryk på "Gem".
11. Indtast et driknavn, og tryk på "Gem".

**Bemærk:** I profilerne vises altid den sidst anvendte profil. Hvis der er oprettet flere profiler, så tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant for at oprette nye profiler eller redigere eksisterende.


### 10.3 Redigering af profil

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Tryk på "Redigér profiler".
4. Tryk på den ønskede profil.
5. Tilpas profilnavnet, og tryk på "Gem".
6. Vælg det ønskede baggrundsbillede, og tryk på "Videre".

### 10.4 Sletning af profil

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Tryk på "Slet profil".
4. Tryk på den ønskede profil.
5. Tryk på "Slet".

### 10.5 Sortering af profiler

1. Tryk på .
2. Tryk på "Personalisering".
3. Tryk på "Profilrækkefølge".
4. Sortér profilerne.

### 10.6 Tilføjelse af drik med en profil

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Tryk på den ønskede profil.
4. Tryk på + "Tilføj drik".
5. Vælg en drik, og tryk på "Udvælg".
6. Indstil drikparametrene, og tryk på "Gem".
7. Indtast et driknavn, og tryk på "Gem".

### 10.7 Tilføjelse af drik fra Klassikere eller coffeeWorld til profilen

1. Vælg en drik fra "Klassikere" eller "coffeeWorld".
  2. Drikparametrene indstilles.
  3. Tryk på "Gem i profil".
  4. Vælg den ønskede profil.
  5. Indtast et driknavn.
  6. Tryk på "Gem".
- ✓ Drikken gemmes i profilen.

### 10.8 Oprettelse af profil fra Klassikere eller coffeeWorld

1. Vælg en drik fra "Klassikere" eller "coffeeWorld".
  2. Drikparametrene indstilles.
  3. Tryk på "Gem i profil".
  4. Tryk på + "Tilføj profil".
  5. Indtast et profilnavn.
  6. Tryk på "Gem".
  7. Vælg et baggrundsbillede.
  8. Tryk på "Videre".
  9. Indtast et driknavn, og tryk på "Gem".
- ✓ Profilen og drikken er gemt.

## 10.9 Redigering af drik i profilen

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Tryk på den ønskede profil.
4. Vælg en drik.
5. Drikparametrene indstilles.
6. Tryk på "Gem".
7. Tryk på "Slet og gem".
8. Start drikken, eller navigér tilbage til menuen med ←.

## 10.10 Sletning af drik i profilen

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Vælg profil, og tryk på den.
4. Tryk på drikken.
5. Tryk på "Slet".

---

## 11 Home Connect

Apparatet er netværksegnet. Forbind apparatet med en mobil slutenhed for at betjene funktioner via Home Connect-appen, tilpasse grundindstillinger eller overvåge den aktuelle driftstilstand.

Home Connect-tjenesterne er ikke tilgængelige i alle lande. Home Connect-funktionens tilgængelighed afhænger af, om Home Connect-tjenesterne er tilgængelige i det pågældende land. Der findes oplysninger om dette på: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

For at kunne bruge Home Connect skal forbindelsen først oprettes til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi<sup>1</sup>) og til Home Connect-appen.

Home Connect-appen viser vej gennem hele tilmeldingsprocessen. Følg anvisningerne i Home Connect-app for at foretage indstillingerne.

**Tip** Overhold også anvisningerne i Home Connect-app.

### Bemærkninger

- Overhold sikkerhedsanvisningerne i denne brugsvejledning, og sørg for, at de også overholdes, når apparatet betjenes via Home Connect-app.  
→ "Sikkerhed", Side 10
- Betjening direkte på apparatet har altid forrang. Under denne betjening er det ikke muligt at betjene maskinen via Home Connect-appen.

## 11.1 Opsætning af Home Connect app

1. Installer Home Connect-app på den mobile enhed.



2

2. Start Home Connect app, og foretag opsætning af adgangen til Home Connect.

Home Connect app viser vejen gennem hele tilmeldingsprocessen.

---

<sup>1</sup> Wi-Fi er et registreret mærke tilhørende Wi-Fi Alliance.

<sup>2</sup> Apple App Store og Apple App Store Logo er varemærker tilhørende Apple Inc. Google Play og Google Play Logo er varemærker tilhørende Google LLC.



## 11.2 Opsætning af Home Connect

### Krav

- Home Connect-appen skal være installeret på den mobile slutenhed.
  - Apparatet har forbindelse til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) på opstillingsstedet.
1. Åbn Home Connect app, og scan følgende QR-kode.



2. Følg anvisningerne i Home Connect app.

## 11.3 Home Connect-indstillinger

Tilpas Home Connect til dine behov. Home Connect-indstillingerne findes i apparatets grundindstillinger. Indstillingerne, der vises i displayet, afhænger af, om Home Connect er sat op, og om apparatet er forbundet med netværket.

### Oversigt over Home Connect-indstillinger

Her findes en oversigt over Home Connect-indstillingerne og netværksindstillingerne.

Grundindstilling	Valgmuligheder	Beskrivelse
WLAN-forbindelse	Til Fra	Sluk det trådløse modul, hvis det ikke skal bruges i længere tid, eller for at spare energi. <b>Bemærk:</b> Maskinen bruger maks. 2 W ved standby i netværket.
Fjernstart	Til Fra	Aktivér og deaktivér fjernstart på maskinen. <b>Bemærk:</b> Kun deaktivering er mulig med Home Connect-appen.
Tilføj mobil enhed	-	Forbind maskinen med "Home Connect"-app'en eller andre konti.
Netværksinformationer	-	Vis netværksinformationer og apparatinformationer.
Slet netværksindstillinger	-	<b>Bemærk:</b> Betjening via "Home Connect"-app'en er ikke mulig uden netværksforbindelse.
Software-update	-	<b>Bemærk:</b> Denne indstilling er kun tilgængelig ved en softwareopdatering.

## 11.4 Fjerndiagnostik

Hvis der rettes henvendelse til Kundeservice om dette, kan Kundeservice få adgang til apparatet via funktionen Fjerndiagnostik. Dertil skal apparatet være forbundet med serveren Home Connect, og fjerndiagnostik skal være tilgængelig i det land, hvor apparatet anvendes.

**Tip** Der findes yderligere oplysninger om adgangen til fjerndiagnostik i det aktuelle land i Service/Support-området på den lokale hjemmeside: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 11.5 Databeskyttelse

Læs henvisningerne om databeskyttelse.

Første gang apparatet forbindes med et hjemmenetværk, der er forbundet med internettet, sender apparatet følgende datakategorier til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig apparat-ID (bestående af apparatets koder samt MAC-adressen for det indbyggede Wi-Fi-kommunikationsmodul).
- Wi-Fi-kommunikationsmodulets sikkerhedscertifikat (til informationsteknisk afsikring af forbindelsen).
- Husholdningsapparatets aktuelle softwareversion og hardwareversion.

## 12.2 Oversigt over grundindstillinger

Her findes en oversigt over grundindstillingerne.

Grundindstilling	Valg	Anvendelse
Indstilling for drikke	Bønnebeholder	Indstil bønnebeholdertildeling.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

- Status for en eventuel forinden udført gendannelse til fabriksindstillinger.

Denne førstegangsregistrering forbereder brugen af Home Connect-funktionaliteterne og er først nødvendig på det tidspunkt, hvor Home Connect-funktionaliteterne skal bruges første gang.



**Bemærk:** Vær opmærksom på, at Home Connect-funktionaliteterne kun kan anvendes i forbindelse med Home Connect-appen. Der kan fremhentes oplysninger om databeskyttelse i Home Connect-appen.

---

## 12 Grundindstillinger

Apparatets grundindstillinger kan tilpasses efter egne ønsker og behov, og der kan åbnes ekstra funktioner.

### 12.1 Ændring af grundindstillinger

1. Tryk på .
- ✓ Displayet viser listen over grundindstillingerne.
2. Den ønskede grundindstilling ændres.
- ✓ Maskinen gemmer grundindstillingen automatisk.
3. Tryk på  for at forlade grundindstillingerne.

<b>Grundindstilling</b>	<b>Valg</b>	<b>Anvendelse</b>
	eGrinder	Elektronisk indstilling af formalingsgrad Indstil basisformalingsgrad i "comfortMode".
	beanIdent System	Indstil anvendt bønnesort. → "Anvendelse af beanIdent System", Side 22
	Rækkefølge for mælk	Indstil rækkefølge for mælk og kaffe.
	Latte Macchiato-pause	Indstil pause mellem mælk og kaffe.
	Bryggetemperatur	Indstil bryggetemperatur.
	Nulstil parametre for drikke	Nulstil indstillinger for drikke.
Apparatindstilling	Kopvarmer <sup>1</sup>	Tænd eller sluk for kopvarmeren <sup>1</sup> .
	Automatisk standby	Indstil varighed, hvorefter maskinen slukkes.
	Starttid for automatisk afkalkning (autoCalc)	Indstil klokkeslættet, hvor afkalkningsprogrammet starter.
	Afkalkningsindstillinger	Tænd eller sluk "Intensiv anvendelse".
	Displayets lysstyrke	Indstil lysstyrke i trin.
	Lyde	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tænd og sluk for lyde.</li> <li>■ Indstil lydstyrke.</li> </ul>
	Vandhårdhed	Indstil vandets hårdhed.
	Klokkeslæt	Indstil aktuelt klokkeslæt.
	Dato	Indstil aktuel dato.
	Sprog	Indstil sprog.
	Fabriksindstillinger	Nulstil maskinen til fabriksindstilling.
Personlige indstillinger	Startkategori	Indstil menuvisning, når maskinen er tændt, f.eks. "Klassikere".
	Profilrækkefølge	Fastlæg rækkefølge for profiler.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

Grundindstilling	Valg	Anvendelse
	Drikrækkefølge i profilen	Fastlæg rækkefølge for drikke i profilen.
Home Connect	Informationer om Home Connect	→ " <i>Opsætning af Home Connect</i> ", Side 25
Apparatinformation	Driktæller	Vis antal tilberedte drikke.
	Rengøringsinformation	Vis varighed indtil næste udskiftning af vandfilteret eller start af et serviceprogram.
	Versionsinformation	Vis netværksinformationer og apparatinformationer.
	Licensinformation	Vis FOSS-licenstekst.
Driftsmodus	Driftsmodus til demonstrationsformål	Tænding eller slukning af "Demotilstand".
Kort vejledning betjeningsoverflade		Lær apparatindstillingerne at kende.
Kundeservice		Find QR-kode og landespecifik kundeservice.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

**Tip** Der kan også indstilles funktioner i displayet i starten af indstillingsmulighederne med hurtigvalgsknapperne, f.eks. aktivering af børnesikringen.

## 13 Rengøring og pleje

Rengør og plej maskinen omhyggeligt, så maskinen forbliver funktionsdygtig længe.

### 13.1 Opvaskemaskinebestandighed

Her findes en oversigt over de dele, der kan rengøres i opvaskemaskinen.

#### **BEMÆRK!**

Nogle dele er temperaturfølsomme og kan blive beskadiget, hvis de rengøres i opvaskemaskinen.

- ▶ Læs og følg brugsanvisningen til opvaskemaskinen.

- ▶ Rengør kun dele i opvaskemaskinen, der er egnet til det.
- ▶ Anvend kun programmer, der ikke opvarmer delene til over 60 °C.

Egnet: ☑

- Drypbakke
  - Drypplade
  - Beholder til kaffegrums
- Mælkesystem med adapter
- Mælkebeholder med låg
- Bryggeenhedens røde skåle
- Adapter til mælkebeholder<sup>1</sup>

Ikke egnet: ☒

- Vandbeholder
- Aromalåg
- Bryggeenhed
- Bryggeenhedens afdækning
- Afdækning til drikudløb
- Afdækning til patronrum

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## 13.2 Rengøringsmiddel

Anvend kun egnede rengøringsmidler.

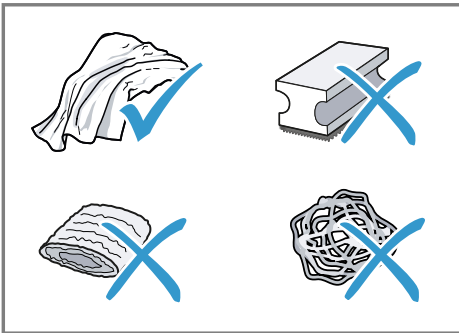
### BEMÆRK!

Uegnede rengøringsmidler kan beskadige apparatets overflader.

- ▶ Der må ikke anvendes stærke eller skurende rengøringsmidler.
- ▶ Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol eller sprit.
- ▶ Brug ikke hårde skuresvampe eller rengøringssvampe.

Uegnede rengøringsmidler og afkalkningsmidler kan beskadige maskinen.

- ▶ Anvend kun afkalkningspatroner og rensespatroner, der er udviklet specielt til denne maskine.  
→ "Tilbehør", Side 16



### Tips

- Vask nye svampeklude grundigt for at fjerne eventuelle salte i dem. Salte kan forårsage rustfilm på overflader af rustfrit stål.
- Fjern altid straks rester af kalk, kaffe, mælk, rengørings- og afkalkningsmidler for at forhindre, at der dannes korrosion.
- Afkalk vandtanken regelmæssigt med almindeligt og egnet afkalkningsmiddel.

## 13.3 Rengøring af apparatet

### ⚠ ADVARSEL

#### Fare for elektrisk stød!

Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Dyp aldrig apparatet eller nettilslutningsledningen i vand.
- ▶ Der må ikke løbe væske over på apparatets stikforbindelse.
- ▶ Brug ikke damprensere eller højtryksrensere til at rengøre apparatet.

### ⚠ ADVARSEL

#### Fare for forbrænding!

Nogle apparatdele bliver meget varme.

- ▶ Berør aldrig de varme apparatdele.
- ▶ Lad de varme apparatdele køle af efter brug, før de berøres.

1. Rengør huset, højglansoverfladerne og betjeningsfeltet med den vedlagte mikrofiberklud.

2. Rengør udløbssystemet med en blød fugtig klud efter driktilberedningen.
3. Skyl vandtanken med friskt, rent vand.
4. Hvis maskinen ikke er benyttet i længere tid, f.eks. på grund af ferie, så rengør hele maskinen inkl. bevægelige dele som f.eks. bryggeenhed og vandtank.

**Bemærk:** Maskinen skyller automatisk, hvis maskinen tændes i kold tilstand eller slukkes efter tilberedningen af kaffe. Systemet rengør således sig selv.

### 13.4 Rengøring af drypbakke og beholder til kaffegrums

Rengør og tøm drypbakken og beholderen til kaffegrums dagligt for at undgå aflejringer. Følg billedvejledningen i begyndelsen af brugsanvisningen.

→ Fig. **34** - **36**

### 13.5 Rengøring af mælkebeholder

Rengør mælkebeholderen regelmæssigt af hygiejniske grunde. Mælkebeholderen kan rengøres i opvaskemaskinen. Følg billedvejledningen i begyndelsen af brugsanvisningen.

→ Fig. **26** - **29**

### 13.6 Anvendelse af rengøringspatron og afkalkningspatron

Apparatet rengøres og afkalkes automatisk.

#### Bemærkninger

- Lad rengøringspatronen og afkalkningspatronen sidde i apparatet for at sikre alle apparatfunktioner. Der

kan løbe væske ud, hvis patronerne tages uopfordret ud. Fjern omgående udløben væske. Brug det passende serviceprogram, når patronerne skiftes.

→ "Oversigt over serviceprogrammer", Side 31

- Apparatet meddeler, når der skal udføres en rengøring eller afkalkning, eller når patronerne skal skiftes.
- Rengøringsprogrammet starter ved slukning af apparatet.
- Starttidspunktet for afkalkningen kan fastlægges.  
→ "Oversigt over grundindstillinger", Side 26
- For at sikre mælkeskumskvaliteten meddeler apparatet, når mælkesystemet skal rengøres intensivt, afhængigt af brugsadfærden. Displayet guider en gennem programmet.

**Krav:** Rengøringspatronen og afkalkningspatronen er sat i.

1. Indstil det aktuelle klokkeslæt.
2. Indstil starttidspunktet for afkalkningsprogrammet.

De to programmer kan også startes manuelt.

→ "Anvendelse af serviceprogrammer", Side 31

3. Sæt enten patronerne i apparatet, eller opbevar dem i den lukkede originale emballage.

### 13.7 Rengøring af vandtank

- ▶ Rengør dagligt vandtanken manuelt for at undgå aflejringer.

### 13.8 Serviceprogrammer

Anvend serviceprogrammerne, når der monteres eller fjernes et vandfilter, eller til at rengøre maskinen grun-


digt. Maskinen meddeler, når et serviceprogram skal gennemføres, f.eks. rengøring.

### Bemærkninger

- Displayet viser, hvor langt proceduren er nået.
- Hvis maskinen er spærret, kan den først betjenes igen efter udført afkalkning eller rengøring.

**Tip** Tag regelmæssigt bryggeenheden ud, og rengør den som supplement til den automatiske skylning.









### Anvendelse af serviceprogrammer

1. Tryk på .
  2. Tryk på symbolet for det ønskede program.
- ✓ Displayet guider en gennem programmet.

## Oversigt over serviceprogrammer

Her findes en oversigt over serviceprogrammerne.

**Bemærk:** Startbilledet viser de resterende driktilberedninger, før programmet skal udføres, og varigheden.

	INTENZA-filter	Monter, udskift eller tag vandfilteret ud.
	Rengøring af mælkesystem	Skyl mælkesystem automatisk.
	Automatisk rengøring (autoClean) er i gang ...	Fjernelse af kafferester fra ledninger.
	Automatisk afkalkning (autoCalc)	Fjernelse af kalkrester fra ledninger.
	Rengøring af bryggeenhed	Displayet viser trinvis den optimale rengøring af bryggeenheden.
	Rengøring af drikudløb	Displayet viser trinvis den optimale rengøring af udløbet.
	Frostsikring	Tøm ledninger for at beskytte maskinen under transport og opbevaring.
	Rengøringspatronskift	Displayet viser trin for trin, hvordan rengøringspatronen udskiftes.



---

Afkalkningspatronskift	Displayet viser trin for trin, hvordan afkalkningspatronen udskiftes.
------------------------	---

---

Særskylning	Hvis et serviceprogram afbrydes, f.eks. pga. et strømsvigt, skyller maskinen automatisk. Derefter er maskinen driftsklar igen.
-------------	--

---

**Tip** Hvis der anvendes et vandfilter, forlænges tidsintervallet, indtil der skal udføres et serviceprogram.



## 14 Afhjælpning af fejl

Mindre fejl ved apparatet kan afhjælpes selv. Læs oplysningerne om fejlfhjælpning, inden kundeservice kontaktes. Sådan undgås unødige omkostninger.



### ADVARSEL

#### Fare for elektrisk stød!

Ukorrekte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår fare.

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Apparatet reagerer ikke længere.	Apparatet har en fejl. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Træk netstikket ud, og vent 60 sekunder.</li> <li>2. Sæt netstikket i.</li> </ol>
Apparatet virker ikke længere.	Patronerne er ikke sat i eller er brugt op. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sæt patronerne i.</li> </ul>
Home Connect fungerer ikke korrekt.	Forskellige årsager er mulige. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Gå til <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Der kommer kun vand ud af maskinen, men ingen kaffe.	Maskinen registrerer ikke, at en bønnebeholder er tom. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Påfyld kaffebønner.</li> </ul>
	Kaffeskakten på bryggeenheden er stoppet til. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengør bryggeenheden.</li> </ul>
	Kaffebønnerne er for fedtede og falder ikke ned i malværket. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bank let på bønnebeholderen.</li> <li>▶ Skift kaffesorten.</li> <li>▶ Anvend ikke fedtede bønner.</li> <li>▶ Rengør den tomme bønnebeholder med en fugtig klud.</li> </ul>
	Bryggeenheden er ikke sat korrekt i. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollér, om bryggeenheden er sat korrekt i og låst fast.</li> <li>2. Skub det øverste røde greb til venstre.</li> <li>3. Montér afdækningen til bryggekommeret.</li> </ol>

<b>Fejl</b>	<b>Årsag og fejlfhjælpning</b>
Der kommer ikke mælkeskum ud af maskinen.	Mælkesystemet er snavset. ▶ Rengør mælkesystemet i opvaskemaskinen.
	Mælkerøret er ikke dykket ned i mælken. ▶ Anvend mere mælk. ▶ Kontrollér, om mælkerøret er dykket ned i mælken.
	Maskinen er kraftigt tilkalket. ▶ Afkalk apparatet.
Mælkesystemet suger ikke mælk ind.	Mælkesystemet er ikke samlet korrekt. ▶ Saml mælkesystemet korrekt.
	Mælkebeholder og mælkesystem er tilsluttet i forkert rækkefølge. ▶ Sæt først mælkesystemet i udløbet, og sæt derefter mælkebeholderen i.
	Mælkerøret er ikke dykket ned i mælken. ▶ Anvend mere mælk. ▶ Kontrollér, om mælkerøret er dykket ned i mælken.
Mælkeskummet er for koldt.	Mælken er for kold. ▶ Anvend lunken mælk.
Der kommer ikke varmt vand ud af maskinen.	Mælkesystemet er snavset. ▶ Rengør mælkesystemet i opvaskemaskinen.
Mælkesystemet kan ikke monteres eller afmonteres.	Monteringsrækkefølgen er forkert. ▶ Tilslut først mælkesystemet og derefter mælkebeholderen. Ved afmontering tag da først mælkebeholderen ud og derefter mælkesystemet.
Der kommer ingen drik ud af maskinen.	Der er luft i vandfilteret. <b>1.</b> Hold vandfilteret dykket ned i vand med åbningen opad, indtil der ikke længere slipper luftbobler ud. <b>2.</b> Montér filteret igen. ▶ Tryk vandfilteret lige og fast ned i vandbeholderens tilslutning.
	Afkalkningsmiddelrester tilstopper vandbeholderen. <b>1.</b> Tag vandbeholderen af. <b>2.</b> Rengør vandbeholderen grundigt.
Der findes neddryppet vand på den indvendige maskinbund.	Drypskålen er fjernet for tidligt. ▶ Vent nogle sekunder med at fjerne drypskålen, efter at sidste drik er blevet tilberedt.

<b>Fejl</b>	<b>Årsag og fejlfhjælpning</b>
Bryggeenheden kan ikke tages ud.	Låsemekanismen kan ikke løsnes, bryggeenheden sidder i klemme. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sluk for apparatet, og tænd det igen efter ca. 3 minutter.</li> </ul>
Maleværket starter ikke.	Apparatet er for varmt. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Afbryd strømmen til apparatet.</li> <li>2. Vent 1 time for at lade apparatet køle af.</li> </ol>
Maleværket maler ikke bønner, selvom bønnebeholderen er fyldt.	Kaffebønnerne er for fedtede og falder ikke ned i maleværket. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bank let på bønnebeholderen.</li> <li>▶ Skift kaffesorten.</li> <li>▶ Anvend ikke fedtede bønner.</li> <li>▶ Rengør den tomme bønnebeholder med en fugtig klud.</li> </ul>
Stærkt svingende kvalitet af kaffe eller mælkeskum.	Maskinen er tilkalket. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Afkalk apparatet.</li> </ul>
Svingende kvalitet af mælkeskum.	Kvaliteten af mælkeskummet afhænger af den anvendte type mælk eller den plantebaserede drik. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimér resultatet ved at vælge en passende type mælk eller plantebaseret drik.</li> </ul>
Der kommer ikke kaffe ud, eller den kommer kun ud i dråber.	Formalingsgraden er indstillet for fint. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Indstil en grovere formalingsgrad.</li> </ul>
Den indstillede fyldningsmængde nås ikke.	Maskinen er kraftigt tilkalket. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Afkalk apparatet.</li> </ul>
	Der er luft i vandfilteret. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hold vandfilteret dykket ned i vand med åbningen opad, indtil der ikke længere slipper luftbobler ud.</li> <li>2. Montér filteret igen.</li> </ol>
	Maskinen er snavset. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengør bryggeenheden.</li> <li>▶ Afkalk og rengør maskinen.</li> </ul>
Kaffen har ingen crema.	Kaffesorten er ikke optimal. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Anvend en kaffesort med en større andel af Robustabønner.</li> <li>▶ Brug bønner med en mørkere ristning.</li> </ul>
	Kaffebønnerne er ikke længere friskristede. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brug friske kaffebønner.</li> </ul>
	Formalingsgraden passer ikke til de anvendte kaffebønner.

<b>Fejl</b>	<b>Årsag og fejlfhjælpning</b>
Kaffen har ingen crema.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Indstil en finere formalingsgrad.</li></ul>
Kaffen er for sur.	Formalingsgraden er indstillet for groft. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Indstil en finere formalingsgrad.</li></ul> Kaffesorten er ikke optimal. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Anvend en kaffesort med en større andel af Robustabønner.</li><li>▶ Brug bønner med en mørkere ristning.</li></ul>
Kaffen er for bitter.	Formalingsgraden er indstillet for fint. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Indstil en grovere formalingsgrad.</li></ul> Kaffesorten er ikke optimal. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Skift kaffesorten.</li></ul>
Kaffen smager brændt.	Formalingsgraden er indstillet for fint. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Indstil en grovere formalingsgrad.</li></ul> Kaffesorten er ikke optimal. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Skift kaffesorten.</li></ul> Kaffetemperaturindstillingen er for høj. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Indstil en lavere kaffetemperatur.</li></ul>
Kaffegrumset er ikke kompakt og for vådt.	Formalingsgraden er ikke indstillet optimalt. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Indstil en grovere eller finere formalingsgrad.</li></ul> Kaffebønnerne er for fedtede. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Brug en anden kaffebønnesort.</li></ul>
Displayvisningen "Montér bryggeenhed" vises.	Afdækningen er sat forkert i. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kontrollér, om bryggeenheden er sat korrekt i og låst fast.</li><li>2. Skub det øverste røde greb til venstre.</li><li>3. Montér afdækningen til bryggekommeret.</li></ol>
Displayvisningen "Fyld vandtanken." vises, selvom vandtanken er fyldt.	Vandbeholderen er sat forkert i. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Sæt vandbeholderen korrekt i.</li></ul> Der er kulsyreholdigt vand i vandbeholderen. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Fyld vandbeholderen med friskt postevand.</li></ul> Svømmer i vandbeholder hænger fast. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tag vandbeholderen af.</li><li>2. Rengør vandbeholderen grundigt.</li></ol> Nyt vandfilter blev ikke skyllet iht. vejledningen. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Skyl vandfilteret iht. vejledningen.</li><li>2. Tag vandfilteret i brug.</li></ol> Der er luft i vandfilteret.

<b>Fejl</b>	<b>Årsag og fejlfhjælpning</b>
Displayvisningen "Fyld vandtanken." vises, selvom vandtanken er fyldt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hold vandfilteret dykket ned i vand med åbningen opad, indtil der ikke længere slipper luftbobler ud.</li> <li>2. Montér filteret igen.</li> </ol> <hr/> <p>Vandfilteret er gammelt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Montér et nyt vandfilter.</li> </ul> <hr/> <p>Kalkaflejringer i vandbeholderen tilstopper systemet.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengør vandbeholderen grundigt.</li> <li>2. Start afkalkningsprogrammet.</li> </ol>
Displayvisningen "Rengør bryggeenhed og eventuelt vandtanken." vises.	<p>Bryggeenheden er snavset.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengør bryggeenheden.</li> </ul> <hr/> <p>Bryggeenhedens mekanisme går trægt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengør bryggeenheden.</li> </ul>
Displayvisningen "For-kert spænding" vises.	<p>Der er problemer med spændingsforsyningen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brug kun apparatet med 220 - 240 V.</li> </ul>
Displayvisningen "Genstart maskinen" vises.	<p>Apparatet har en fejl.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Træk netstikket ud, og vent 60 sekunder.</li> <li>2. Sæt netstikket i.</li> </ol>
Displayvisningen "Gennemfør calc'nClean-program!" vises meget ofte.	<p>Blødgjort vand indeholder stadig små mængder kalk.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Montér et nyt vandfilter.</li> <li>2. Indstil en passende vandhårdhed.</li> </ol> <hr/> <p>Serviceprogram er ikke udført helt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Start serviceprogrammet "Særskylning". → "Serviceprogrammer", Side 30</li> </ul>

---

## 15 Transport, opbevaring og bortskaffelse

### 15.1 Aktivering af frostsikring

Beskyt dit apparat mod frostpåvirkning under transport og opbevaring.

#### BEMÆRK!

Væskerester i apparatet kan beskadige apparatet under transport eller opbevaring.

► Tøm ledningssystemet før transport eller opbevaring.

1. Udfør programmet "Frostsikring".
2. Afbryd strømforsyningen til apparatet.

### 15.2 Bortskaffelse af udtjent apparat

Ved miljørigtig bortskaffelse kan værdifulde råstoffer genindvindes.

1. Træk nettislutningsledningens netstik ud.
2. Skær nettislutningsledningen over.
3. Bortskaf apparatet miljørigtigt.

Hvis der er tvivl om genbrugsordningerne, og om hvor genbrugspladserne er placeret, så kan forhandleren, kommunen eller de kommunale myndigheder kontaktes for at få yderligere information.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

---

Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

---

---

## 16 Kundeservice

Funktionsrelevante originale reservedele iht. den pågældende forordning om miljøvenligt design kan fås hos vores kundeservice i en periode på mindst 7 år fra apparatets markedsføring i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

**Bemærk:** Anvendelse af kundeservice er gratis inden for rammerne af producentens garantibetingelser.

Der findes detaljerede oplysninger om garantiperiode og garantibetingelser for det aktuelle land hos vores kundeservice, den lokale forhandler og på vores hjemmeside.

Hav apparatets produktnummer (E-Nr.), fabrikationsnummer (FD-Nr.) og løbenummer (Z-Nr.) parat, hvis du kontakter kundeservice.

Kontaktdata for kundeservice findes i vedlagte liste over kundeserviceafdelinger eller på vores hjemmeside.

### 16.1 Produktnummer (E-Nr.), fabrikationsnummer (FD-Nr.) og løbenummer (Z-Nr.)

Produktnummeret (E-Nr.), fabrikationsnummeret (FD-Nr.) og løbenummeret (Z-Nr.) findes på apparatets typeskilt.

Skriv dataene ned, så du hurtigt kan finde apparatets data og telefonnummeret til kundeservice.

## 17 Tekniske data

Spænding	220– 240 V ~
Frekvens	50 Hz
Tilslutningsværdi	1500 W
Maksimalt pumpetryk, statisk	20 bar
Maksimal kapacitet for vandbeholderen (uden filter)	2,3 l
Maksimal kapacitet for bønnebeholderen	410 g
Maksimal kapacitet for højre/venstre bønnebeholder	270 g / 280 g
Elledningens længde	100 cm
Apparatets højde	40 cm
Apparatets bredde	32 cm
Apparatets dybde	47 cm
Vægt, tom	12 kg
Maleværkstype	Keramik

### 17.1 Oplysninger om fri software og open source-software

Dette produkt indeholder softwarekomponenter, der er licenseret af ophavretsindehaverne som fri software eller open source-software.

De pågældende licensoplysninger er gemt i husholdningsapparatet. Det er også muligt at få adgang til de pågældende licensoplysninger via Home Connect-appen: "Profil -> Juridiske henvisninger -> Licensoplysninger".<sup>1</sup> Licensoplysningerne kan downloades på hjemmesiden for mærkevaren. (Søg efter den

pågældende apparatmodel og yderligere dokumenter på produkt hjemmesiden). Alternativt kan de pågældende oplysninger anføres på ossrequest@bshg.com eller BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Kildekoden stilles til rådighed efter anmodning om dette.

Send din anmodning til ossrequest@bshg.com eller BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Emne: „OSSREQUEST“

Du afregnes for omkostningerne, der er forbundet med behandlingen af din anmodning. Dette tilbud gælder i tre år fra købsdatoen eller som minimum i den periode, hvor vi tilbyder support og reservedele til det pågældende apparat.

## 18 Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer BSH Hausgeräte GmbH, at dette apparat med Home Connect-funktionalitet er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige gældende bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. På internettet findes en udførlig RED-overensstemmelseserklæring på det aktuelle apparats produktside under de ekstra dokumenter på adressen [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com).




2,4-GHz-bånd (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5-GHz-bånd (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

**da** Overensstemmelseserklæring

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.									
AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA		
5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.									



**For mer informasjon, se Digital brukerhåndbok.**



## Innholdsfortegnelse

<b>1 Sikkerhet.....</b>	<b>43</b>		
1.1 Generelle merknader.....	43	7.4 Tilberede kaffedrikk med melk.....	53
1.2 Korrekt bruk .....	43	7.5 baristaMode eller comfort-Mode .....	53
1.3 Begrensning av brukerkretsen.....	43	7.6 Tilberede to kopper samtidig ..	54
1.4 Sikkerhetshenvisninger .....	43	7.7 Lagre favoritt drikk.....	54
<b>2 Miljøvern og innsparing.....</b>	<b>47</b>	7.8 Bruke elektronisk innstilling av malingsgrad eGrinder.....	54
2.1 Avfallsbehandling av emballasje .....	47	7.9 Bruke beanIdent System <sup>1</sup> .....	54
2.2 Energisparing .....	47	<b>8 Barnesikring.....</b>	<b>55</b>
<b>3 Oppstilling og tilkobling .....</b>	<b>47</b>	8.1 Aktivere barnesikringen.....	55
3.1 Leveringsinnhold .....	47	8.2 Deaktivere barnesikringen .....	55
3.2 Oppstilling og tilkobling av apparatet .....	47	<b>9 Koppvarmer<sup>1</sup>.....</b>	<b>55</b>
<b>4 Bli kjent med.....</b>	<b>48</b>	9.1 Aktivere og deaktivere koppvarmeren <sup>1</sup> .....	55
4.1 Apparat.....	48	<b>10 Personalisering .....</b>	<b>55</b>
4.2 Betjeningsfelt.....	48	10.1 Opprette første profil .....	55
<b>5 Tilbehør.....</b>	<b>49</b>	10.2 Opprette flere profiler .....	55
<b>6 Før første gangs bruk .....</b>	<b>49</b>	10.3 Behandle profil .....	56
6.1 Klargjøre og rengjøre apparatet .....	50	10.4 Slette profil .....	56
6.2 Kontrollere vannets hardhet....	50	10.5 Sortere profil.....	56
6.3 Vannfilter.....	50	10.6 Legg til drikk i en profil .....	56
6.4 Ta apparatet i bruk for første gang .....	51	10.7 Legge til drikk fra Klassikere eller coffeeWorld i profilen.....	56
6.5 Generell informasjon .....	51	10.8 Opprette profil fra Klassikere eller coffeeWorld .....	56
<b>7 Grunnleggende betjening.....</b>	<b>52</b>	10.9 Behandle drikk i profil .....	56
7.1 Slå apparatet på eller av .....	52	10.10 Slette drikk i profil .....	56
7.2 Tilberedning av drikk.....	52	<b>11 Home Connect .....</b>	<b>57</b>
7.3 doubleShot og tripleShot .....	52	11.1 Konfigurere Home Connect-appen .....	57

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

## no

11.2	Konfigurere Home Connect ..	57
11.3	Home Connect-innstillinger ...	58
11.4	Fjerndiagnose.....	58
11.5	Personvern .....	59
<b>12</b>	<b>Grunninnstillingene .....</b>	<b>59</b>
12.1	Endring av grunninnstillingene .....	59
12.2	Oversikt over grunninnstillingene.....	59
<b>13</b>	<b>Rengjøring og pleie.....</b>	<b>61</b>
13.1	Egnethet for oppvaskmaskin.....	61
13.2	Rengjøringsmiddel .....	62
13.3	Rengjøring av apparatet.....	62
13.4	Rengjøring av dryppskålen og kaffegrutbeholderen.....	63
13.5	Rengjøre melkebeholderen...	63
13.6	Bruk av renskassett og avkalkningskassett .....	63
13.7	Rengjøre vanntanken .....	64
13.8	Serviceprogrammer.....	64
<b>14</b>	<b>Utbedring av feil.....</b>	<b>66</b>
<b>15</b>	<b>Transport, oppbevaring og avfallsbehandling.....</b>	<b>71</b>
15.1	Aktivere frostbeskyttelsen .....	71
15.2	Avfallsbehandling av gammelt apparat.....	71
<b>16</b>	<b>Kundeservice .....</b>	<b>71</b>
16.1	Produktnummer (E-Nr.), produktjonsnummer (FD) og tellenummer (Z-Nr.).....	71
<b>17</b>	<b>Tekniske data .....</b>	<b>72</b>
17.1	Informasjon om fri og Open Source-programvare.....	72
<b>18</b>	<b>Samsvarserklæring.....</b>	<b>72</b>



# 1 Sikkerhet

Følg sikkerhetsanvisningene nedenfor.

## 1.1 Generelle merknader

- Les nøye gjennom denne anvisningen.
- Oppbevar veiledningen og produktinformasjonen for senere bruk eller for en senere eier.
- Ikke koble til apparatet dersom det har transportskader.

## 1.2 Korrekt bruk

Apparatet må kun brukes:

- for å tilberede varme drikker.
- i private husholdninger og i lukkede rom hjemme.
- opp til høyde på maks 2000 m over havet.

## 1.3 Begrensning av brukerkretsen

Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og av personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, dersom de blir overvåket eller har fått opplæring i en sikker bruk av apparatet og dessuten har forstått farene som kan resultere av feil bruk.

Barn må ikke få leke med apparatet.

Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er minst 8 år gamle og er under oppsyn.

Barn under 8 år må holdes unna apparatet og strømkabelen.

## 1.4 Sikkerhetshenvisninger

### ADVARSEL – Kvelningsfare!

Barn kan få emballasjen over hodet eller vikle seg inn i den og kveles.

- ▶ Hold emballasjen borte fra barn.
- ▶ Barn må ikke få leke med emballasjen.

Barn kan puste inn eller svelge smådeler og bli kvalt.

- ▶ Hold smådeler borte fra barn.

- ▶ Ikke la barn leke med smådeler.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!**

Ukyndige installasjoner er farlig.

- ▶ Maskinen må kun tilkobles og brukes i henhold til angivelsene på typeskiltet.
  - ▶ Maskinen skal bare kobles til et strømmnett med vekselstrøm via en forskriftsmessig montert jordet stikkontakt.
  - ▶ Systemet for husets PE-leder må være forskriftsmessig installert.
- En vaskemaskin med skader eller en strømledning med skader er farlig.

- ▶ Bruk aldri apparatet hvis det har skader.
- ▶ Bruk aldri apparatet med sprukket eller knust overflate.
- ▶ Dra aldri i strømledningen når du skal koble vaskemaskinen fra strømmettet. Dra alltid i pluggen på strømledningen.
- ▶ Hvis vaskemaskinen eller strømledningen er skadet, må du dra ut støpselet eller slå av sikringen i sikringsskapet umiddelbart.
- ▶ Ta kontakt med kundeservice. → *Side 71*

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Dypp aldri apparatet eller strømkabelen i vann.
- ▶ Væske må ikke renne over på apparatets pluggforbindelse.
- ▶ Apparatet skal kun brukes i lukkede rom.
- ▶ Utsett aldri apparatet for kraftig varme eller fuktighet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

### **⚠ ADVARSEL – Brannfare!**

Apparatet blir varmt.

- ▶ Sørg for at apparatet ventileres tilstrekkelig.
- ▶ Apparatet må aldri brukes i et skap.

Det er farlig å bruke en forlenget strømledning og adaptere som ikke er godkjent.

- ▶ Ikke bruk forlengelseskabler eller strømskinner.
- ▶ Bruk kun strømledninger som er godkjent av produsenten.
- ▶ Hvis strømledningen er for kort og det ikke finnes en lenger strømledning, må du kontakte et elektrikerfirma for å tilpasse husinstallasjonen.

### **⚠ ADVARSEL – Forbrenningsfare!**

Noen apparatdeler blir svært varme.

- ▶ Du må aldri berøre de varme apparatdelene.
- ▶ Etter bruk må du la de varme apparatdelene bli kalde, før du berører dem.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for skålding!**

Nytilberedte drikker er svært varme.

- ▶ La drikkene kjøle litt ved behov.
  - ▶ Unngå hudkontakt med væske og damp som kommer ut.
- En utilsiktet fjernstart ved hjelp av Home Connect-appen, kan føre til at andre personer skåldes.
- ▶ Ikke grip inn under kaffedispenseren når kaffen tilberedes.
  - ▶ Hold personer, særlig barn, på avstand fra apparatet.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!**

Feil bruk av apparatet kan innebære risiko for brukeren.

- ▶ Bruk apparatet korrekt for å unngå personskader.
- Fare for å klemme fingrene når apparatdøren lukkes.
- ▶ Pass på fingrene når du lukker apparatdøren.

Kvernen roterer.

- ▶ Ikke grip inn i kvernen.

### **⚠ ADVARSEL – Fare: magnetisme!**

Apparatet inneholder permanentmagneter. Disse kan påvirke elektroniske implantater, f.eks. pacemakere eller insulinpumper.

- ▶ Personer med elektroniske implantater, må holde en minsteavstand på 10 cm til apparatet.
- ▶ Hold også en minsteavstand på 10 cm til vanntanken når den er tatt ut.

** ADVARSEL – Fare for helseskader!**

Tilsmussing på apparatet kan være helseskadelig.

- ▶ Følg veiledningen om hygiene under bruken av apparatet.

## 2 Miljøvern og innsparing

### 2.1 Avfallsbehandling av emballasje

Emballasjematerialene er miljøvennlige og resirkulerbare.

- ▶ Kildesortér de enkelte komponentene etter type avfall.

### 2.2 Energisparing

Dersom du tar hensyn til disse merknadene, forbruker apparatet ditt mindre strøm.

Still inn intervallet for automatisk utkobling til laveste verdi.

- ✓ Apparatet kobler seg tidligere ut når det ikke er i bruk.  
→ "Grunninnstillingene", Side 59

Ikke avbryt tilberedningen av drikken før tiden.

- ✓ Den oppvarmede mengden vann eller melk benyttes optimalt.

Avkalk apparatet med jevne mellomrom.

- ✓ Kalkavleiringer fører til økt energiforbruk.

## 3 Oppstilling og tilkobling

### 3.1 Leveringsinnhold

Etter fjerning av emballasjen må du kontrollere alle delene med henblikk på transportskader og forvise deg om at ingen deler mangler.

**Merk:** Det er lagt ved forskjellig tilbehør, avhengig av apparattype. Dette tilbehøret er merket med en striplet ramme.

→ Fig. **1**

<b>A</b>	Helautomatisk espressomaskin
<b>B</b>	Melkebeholder
<b>C</b>	Melkeslange
<b>D</b>	Adapter for melkebeholderen <sup>1</sup>
<b>E</b>	Bruksanvisning
<b>F</b>	Innsettingshjelp for vannfilter
<b>G</b>	Avkalkningskassett
<b>H</b>	Rensekassett
<b>I</b>	Vannfilter
<b>J</b>	Testremse for måling av vannhardhet
<b>K</b>	Mikrofiberklut

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

### 3.2 Oppstilling og tilkobling av apparatet

#### **OBS!**

Fare for skade på apparatet. Apparatet kan få skader ved ukyndig oppstart.

- ▶ Utstyret skal bare brukes i frostfrie rom.
- ▶ Hvis apparatet har vært transportert eller oppbevart under 0 °C, må du vente i 3 timer ved romtemperatur før det settes i drift.
- ▶ Vent i ca. 5 sekunder etter hver tilkobling.

1. Sett apparatet på en jevn og vannfast overflate med tilstrekkelig bæreevne.

no Bli kjent med

2. Koble apparatet til en korrekt installert, jordet stikkontakt med støpselet.

## 4 Bli kjent med

### 4.1 Apparat

Her finner du en oversikt over apparatets komponenter.

#### Merknader

- Det kan forekomme enkelte forskjeller i farger og detaljer mellom de ulike apparattypene.
- Bruksanvisningen beskriver to apparatmodeller:
  - Apparatet har én bønnebeholder.
  - Apparatet har to bønnebeholdere.

→ Fig. **2**

<b>1</b>	Melkebeholder
<b>2</b>	Berøringsfelter
<b>3</b>	Kassettskuff
<b>4</b>	Deksel kassettskuff
<b>5</b>	Koppvarmer <sup>1</sup>
<b>6</b>	Bønnebeholder <sup>1</sup>
<b>7</b>	Aromadeksel <sup>1</sup>
<b>8</b>	LED-indikator bønnebeholder <sup>1</sup>
<b>9</b>	Typeskilt
<b>10</b>	Berøringsdisplay
<b>11</b>	Dør til bryggekommer
<b>12</b>	Vanntank
<b>13</b>	Melkesystem

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

---

**14** Deksel kaffedispenser

---

**15** Dryppeskål

---

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

### 4.2 Betjeningsfelt

Ved hjelp av betjeningsfeltet stiller du inn alle apparatets funksjoner, og du får informasjon om driftsstatus.

→ Fig. **3**

---

**1** Berørings skjerm

---

**2** Berøringsfelter

---









#### Berørings skjerm

Berørings skjermen er både display og betjenings element.

#### Hovedmeny

Profiler	Velg lagrede drikker med personlige innstillinger.
Klassikere	Velg standarddrikker.
coffeeWorld	Velg basisdrikker som kan utvides i forbindelse med Home Connect.

#### Parametere for drikk







	Styrke
	Mengde
	Andel melk
	Malingsgrad
	Kontakt tid
	Temperatur
	utvalgt type kaffebønner <sup>1</sup>
	Velg bønnebeholder <sup>1</sup> .



<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr



**Tips:** Du finner flere drikkeinnstillinger i grunninnstillingene.







### I displayet

Comfort Barista	Apparatet er i Barista-modus eller Comfort-modus.
	Koppvarmeren er slått på.
	aromaBoost
	Apparatet er koblet til Home Connect.
	Apparatet er ikke koblet til Home Connect.
	Apparatet har ingen forbindelse til serveren.
	Avkalking er nødvendig og utføres om kort tid.

	Kjør avkalkningsprogrammet nå! Apparatet sperres snart.
	"Demomodus" er aktivert.

### Berøringsfelter

Her finner du en oversikt over symbolene som alltid er synlige.

	Slå apparatet på eller av.
	Velg Barista-modus eller Comfort-modus.
	Tilbered to kopper.
	Lagre favoritt drikk.
	Åpne eller forlat serviceprogrammer.
	Åpne eller forlat innstillinger.

## 5 Tilbehør

Bruk originaltilbehør. Dette er tilpasset ditt apparat.

Tilbehør	I butikk	Kundeservice
Rensekassett	TZ800Z1	00312356
Avkalkningskassett	TZ800Z2	00312357
Kombinert pakke kassetter	TZ800Z3	00312358
Vannfilter	TZ70003	00575491
Vannfilter, 3-pakning	TZ70033A	-
Mikrofiberklut	-	00460770
Rengjøringssett	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Adapter for melkebeholderen	TZ70001	17006005

## 6 Før første gangs bruk

Klargjør apparatet til bruk.

## 6.1 Klargjøre og rengjøre apparatet

Fjern beskyttelsesfoliene og rengjør apparatet og enkeltdelene. Følg veiledningen i bilder helt i starten av denne veiledningen.

### OBS!

Uegnede bønner kan føre til at kvernen blokkeres.

- ▶ Bruk bare rene, ristede bønneblandinger for espresso- eller kaffeautomater.
- ▶ Ikke bruk glaserte kaffebønner.
- ▶ Ikke bruk karamelliserte kaffebønner.
- ▶ Ikke bruk kaffebønner som er behandlet med andre sukkerholdige tilsetninger.
- ▶ Ikke fyll på pulverkaffe.

→ Fig. **4** - **33**

### Merknader

- Fyll vanntanken med friskt, kaldt vann uten kullsyre hver dag.
- Ved apparatvarianter med 2 bønnebeholdere kan du fylle 2 forskjellige kaffetyper. LED-en for den aktive bønnebeholderen lyser.
- For hver drikk merker apparatet seg hvilken bønnebeholder som ble valgt sist. Du kan endre denne forhåndsinnstillingen.  
→ "Grunninnstillingene", Side 59

**Tips:** Oppbevar kaffebønnene kjølig og under lokk, slik at de beholder optimal kvalitet.

Kaffebønnene kan oppbevares i bønnebeholderen i flere dager uten å tape aroma.

## 6.2 Kontrollere vannets hardhet

Det er viktig å stille inn korrekt vannhardhet, slik at apparatet i tide kan vise når det må avkalkes. Du kan

kontrollere vannhardheten ved hjelp av vedlagt testremse, eller ved å spørre ditt lokale vannverk.

1. Legg testremsen kort i friskt vann fra springen.
2. La teststrimmelen dryppe av.
3. Kontroller vannhardheten etter 1 minutt på testremsen.

Tabellen viser tilordningen av trinn til gradene av vannhardhet:

Trinn	Tysk hardhetsgrad °dH	Total hardhet i mmol/l
1	1-7	< 1,3
2	8-14	1,3-2,5
3	15-21	2,5-3,8
4 <sup>1</sup>	22-30	> 3,8

<sup>1</sup> Fabrikkinnstilling

**Merk:** Bruk teststrimmelen selv om det er installert avkalkningsanlegg, ettersom disse genererer varierende vannhardhet.

### Tips

- Du kan når som helst endre innstillingene.  
→ "Grunninnstillingene", Side 59
- Hvis vannhardheten er høyere enn 21 °dH (3,8 mmol/l), kan du fylle vanntanken med filtrert vann for å redusere kalkavleiringene i vanntanken.

## 6.3 Vannfilter

Med vannfilter reduseres kalkavleiringer og forurensninger i vannet.

### Sett inn vannfilter

### OBS!

Mulige skader på apparatet på grunn av kalkavleiringer.

- ▶ Skift ut vannfilteret i tide.
- ▶ Skift ut vannfilteret etter se- nest 2 måneder.

► Se displaymeldingene.

1. Trykk på ⏏.
2. Trykk på "INTENZA-filter" og følg anvisningene i displayet.

### Skifte eller fjerne vannfilter

Du kan også bruke apparatet uten vannfilter.

1. Trykk på ⏏.
2. Trykk på "INTENZA-filter".
3. Trykk på "Skift ut" eller "Fjern" og følg anvisningene i displayet.

### Tips

- Skift også vannfilter av hygieniske grunner.
- Med vannfilter trenger du ikke avkalke apparatet så ofte.
- Hvis du bruker et vannfilter, får du mer smakfulle kaffedrikker.
- Når apparatet ikke har vært i bruk på lang tid, f.eks. etter ferie, må du skylle det benyttede vannfilteret før bruk ved å lage en kopp varmt vann.
- Vannfilteret kan kjøpes i butikk eller fra kundeservice.  
→ "Tilbehør", Side 49

## 6.4 Ta apparatet i bruk for første gang

Utfør innstillingene for første gangs bruk etter å ha koblet til strømmen. Første gangs bruk vises kun første gang du slår på apparatet.

1. Slå apparatet på med ⏏.
  2. Følg anvisningene i displayet.
- ✓ Displayet leder deg gjennom programmet.

### Merknader

- Hvis du nå ønsker å stille inn Home Connect, må du følge anvisningene i Home Connect-appen.  
→ "Konfigurere Home Connect", Side 57
- Når "Demomodus" er valgt, virker kun visningen på displayet. Du kan ikke tilberede drikk eller utføre et program.

## 6.5 Generell informasjon

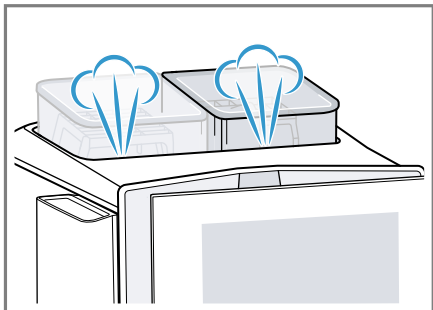
Følg instruksjonene for å kunne bruke apparatet optimalt.

### Merknader

- Apparatet virker bare når du setter inn begge kassettenne.
- Apparatet er fra fabrikken programmert med standardinnstillinger for optimal drift.
- Ved levering fra fabrikken er kvernen innstilt på optimal bruk. Hvis kaffen bare produseres i dråper, er for tynn eller har for lite skum (Crema), kan du stille inn malingsgraden.  
→ "Bruke elektronisk innstilling av malingsgrad eGrinder", Side 54
- Under bruk kan det dannes vanndråper i ventilasjonsåpningene og på lokket på tablettjakten.
- Dersom det går en viss tid uten at du betjener apparatet, slår det seg automatisk av. Du kan endre tiden i grunninnstillingene.

## no betjening

- Av tekniske årsaker kan det komme damp ut av apparatet.



- Den første drikken har ikke full aroma ennå hvis:
  - Det er første gang du bruker apparatet.
  - Du ikke har brukt apparatet på lenge.

Ikke drikk drikken.

**Tips:** Du får et passe tykt og fast skum (Crema) når du har tilberedt noen få kopper etter at du har tatt apparatet i bruk.

## 7 Grunnleggende betjening

### 7.1 Slå apparatet på eller av

- ▶ Trykk på ☺.
- Når apparatet slås på, viser displayet logoen. Når apparatet slås på og av, skylles det automatisk. Hvis apparatet fortsatt er varmt når det slås på, eller hvis det ikke er tilberedt drikk før apparatet slås av, skyller ikke apparatet.

### 7.2 Tilberedning av drikk

Her får du vite hvordan du tilbereder en drikk du selv velger.

### **⚠ ADVARSEL** **Fare for skålding!**

Nytilberedte drikker er svært varme.

- ▶ La drikkene kjøle litt ved behov.
- ▶ Unngå hudkontakt med væske og damp som kommer ut.

### **Merknader**

- Ved enkelte innstillinger tilberedes kaffen i flere trinn. Vent til prosessen er helt ferdig.
- Hvis du tilbereder en drikk med melk, må du alltid koble til melkebeholderen som er fylt med melk, eller til melkeadapteren med en melkekartong.
- Du kan bare montere eller demontere drikkespenserer når melkebeholder eller melkeadapter ikke er tilkoblet.
- Melkebeholderen er spesielt utviklet for dette apparatet. Du må kun bruke melkebeholderen til oppbevaring av melk i husholdningen og i kjøleskapet.
- Hvis ikke melkesystemet er rengjort, kan det komme ut små mengder melk når det tilberedes varmt vann.

### 7.3 doubleShot og tripleShot

Apparatet ditt maler kaffen to eller tre ganger.

Kaffe bønne males og brygges på nytt for å produsere bare de vel-smakende og godt fordøyelige aromastoffene.

Mengden av oppløste bitterstoffer og uønskede aromastoffer øker jo lengre kaffen brygges. Bitterstoffer og uønskede aromastoffer påvirker smaken og fordøyeligheten negativt.

**Merk:** Funksjonene "doubleShot" og "tripleShot" avhenger av drikken, drikkestyrken og drikkestørrelsen som er valgt.

## 7.4 Tilberede kaffedrikk med melk

Vi viser her et eksempel på hvordan du tilbereder en Latte Macchiato.







### **ADVARSEL** **Forbrenningsfare!**



Melkesystemet blir svært varmt.

- ▶ Berør aldri det varme melkesystemet.
- ▶ La det varme melkesystemet bli kaldt før du berører det.

### **Forutsetninger**

- Apparatet er slått på, og vanntank og bønnebeholder er fylt.
- Melkebeholderen eller melkeadapteren er tilkoblet.
- Melkebeholderen er fylt med melk, eller melkeadapterens slange er senket ned i melk.

1. Sett et glass under kaffedispenseren.
2. Trykk på  og velg "barista-Mode".
3. Trykk på "Klassikere".
4. Velg drikk-symbolet for Latte Macchiato.
5. Trykk på drikk-symbolet og still inn parametere for drikk.
  - Trykk på segmentene for å stille inn styrke .
  - Trykk på segmentene for å stille inn fyllmengde .
  - Trykk på segmentene for å stille inn melkeandel .
  - Trykk på segmentene for å stille inn malingsgrad .
    - "Bruke elektronisk innstilling av malingsgrad eGrinder", Side 54
  - Trykk på segmentene for å stille inn kontaktid .

- Trykk på segmentene for å stille inn bryggetemperatur .
  - For å endre bønnebeholder<sup>1</sup> må du trykke på .
6. Trykk på "Start" og vent til prosessen er ferdig.
    - Trykk på "Stopp" for å stoppe drikketilberedningen fullstendig.
    - Trykk på "Hopp over" for å stoppe det aktuelle tilberedningsstrinnet.

### **Merknader**

- Hvis du ikke endrer en innstilling på ca. 30 sekunder, forlater apparatet innstillingsmodus.
- Apparatet lagrer automatisk innstillingene.
- Trykk på "Tilbakestill" for å tilbakestille alle parametere for drikk.

### **Tips**

- Du kan også forvarme koppene med varmt vann eller koppvarmeren <sup>1</sup> før tilberedningen.
- Ved apparatversjon med 2 bønnebeholdere kan du skifte bønnebeholder mens det produseres drikk når en bønnebeholder<sup>1</sup> er tom. Tilberedningen vil da fortsette med den fulle bønnebeholderen.
- Du kan også bruke vegetabiliske drikker i stedet for melk, f.eks. av soya.
- Melkeskummets kvalitet avhenger av hvilken type melk eller vegetabilisk drikk som brukes.

## 7.5 baristaMode eller comfortMode



Du kan velge betjeningsmodus. Når "baristaMode" velges, er flere innstillingsmuligheter tilgjengelige for de enkelte drikkene, f.eks. kontaktid.

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

## 7.6 Tilberede to kopper samtidig

Du kan tilberede 2 kopper samtidig, avhengig av drikken.

**Merk:** Hvis funksjonen "double-Shot" eller "tripleShot" er aktiv, er funksjonen for tilberedning av to kopper samtidig ikke mulig.

1. Velg symbolet for ønsket drikk.
2. Trykk på .
- ✓ Displayet viser innstillingen .
3. Sett to kopper til venstre og høyre under kaffedispenseren.
4. Trykk på "Start".  
Drikken tilberedes i 2 trinn. Bønnene males i 2 maleprosesser.
- ✓ Drikken tilberedes og fylles deretter i koppene.
5. Vent til prosessen er ferdig.

## 7.7 Lagre favorittdrikk

Du kan lagre direkte en favorittdrikk som du tilbereder ofte.

1. Velg symbolet for ønsket drikk.
2. Trykk på drikk-symbolet og still inn parametere for drikk.
3. Trykk på ☆ i 3 sekunder for å lagre.

### Tips

- Trykk en gang kort på ☆ for når som helst å vise og starte favoritt-drikken.
- Du kan når som helst lagre en ny favorittdrikk.

**Merk:** Når du lagrer en ny favoritt-drikk, erstatter du den eksisterende favorittdrikken.

## 7.8 Bruke elektronisk innstilling av malingsgrad eGrinder

Apparatet er utstyrt med en justerbar kvern. Med den kan du tilpasse malingsgraden for kaffebønnene individuelt i "baristaMode".

1. Trykk på  og velg "barista-Mode".
2. Trykk på symbolet for ønsket drikk.
3. Trykk på  og still inn malingsgraden.


**Merk:** Ved apparatversjon med 2 bønnebeholdere kan du stille inn malingsgraden separat for hver bønnebeholder.

### Tips

- Basismalingsgraden for "comfort-Mode" kan du stille inn i drikkevareinnstillingene.
- I "comfortMode" kan du i tillegg stille inn funksjonen "aromaBoost" for små drikker, f.eks. Espresso. "aromaBoost" stiller inn en litt finere malingsgrad enn innstilt basismalingsgrad.
- Still inn grovere malingsgrad dersom kaffen bare produseres i dråper.  
Still inn en finere malingsgrad hvis kaffen er for tynn og har for lite skum (Crema).

## 7.9 Bruke beanIdent System <sup>1</sup>

Du kan stille apparatet inn på den type kaffebønner du bruker.

1. Trykk på .
2. Velg "Drikkevareinnstillinger".
3. Velg "beanIdent System".
4. Velg kaffesort.

---


<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

## 8 Barnesikring


For å beskytte barn mot skålding og forbrenninger kan apparatet sperres.

### 8.1 Aktivere barnesikringen

**Forutsetning:** Apparatet er slått på.

- ▶ Trykk på  i minst 3 sekunder.
- ✓ Barnesikringen er aktivert.

### 8.2 Deaktivere barnesikringen

- ▶ Trykk på  i minst 3 sekunder.
- ✓ Barnesikringen er deaktivert.

## 9 Koppvarmer<sup>1</sup>

Du kan forvarme koppene med koppvarmeren.

### 9.1 Aktivere og deaktivere koppvarmeren<sup>1</sup>

#### **ADVARSEL** **Forbrenningsfare!**

Koppvarmeren <sup>1</sup> blir svært varm.

- ▶ Berør aldri en varm koppvarmer <sup>1</sup>.
- ▶ La den varme koppvarmeren <sup>1</sup> bli kald, før du berører den.

**Tips:** For å varme opp koppene optimalt, kan du sette koppene med bunnen på koppvarmeren<sup>1</sup>.

- ▶ Du kan aktivere eller deaktivere koppvarmeren <sup>1</sup> i grunninnstillingene.

## 10 Personalisering

Lagre drikkene i din personlige profil.

En profil inneholder foretrukne drikker med personlige innstillinger. Trykk på ← for å forlate innstillingene.

**Tips:** Du kan når som helst endre innstillingene.

### 10.1 Opprette første profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Opprett profil".
3. Tast inn et profilnavn, f.eks. Tom.
4. Trykk på "Lagre".
5. Velg et bakgrunnsbilde.
6. Trykk på "Neste".
7. Trykk på + "Legg til drikk".
8. Velg en drikk og trykk på "Velg".
9. Still inn parametere for drikk og trykk på "Lagre".
10. Tast inn navn på drikk og trykk på "Lagre".

### 10.2 Opprette flere profiler

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Trykk på + "Legg til profil".
4. Tast inn et profilnavn.
5. Trykk på "Lagre".
6. Velg et bakgrunnsbilde.
7. Trykk på "Neste".
8. Trykk på + "Legg til drikk".
9. Velg en drikk og trykk på "Velg".
10. Still inn parametere for drikk og trykk på "Lagre".
11. Tast inn navn på drikk og trykk på "Lagre".

**Merk:** I profilene vises alltid den profilen som ble brukt sist. Ved flere opprettede profiler må du trykke

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

på "Profiler" i nedre kant av displayet for å opprette nye profiler eller behandle eksisterende.


### 10.3 Behandle profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Trykk på "Rediger profiler".
4. Trykk på den ønskede profilen.
5. Tilpass profilnavnet og trykk på "Lagre".
6. Velg ønsket bakgrunnsbilde og trykk på "Neste".

### 10.4 Slette profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Trykk på "Slett profil".
4. Trykk på den ønskede profilen.
5. Trykk på "Slett".

### 10.5 Sortere profil

1. Trykk på .
2. Trykk på "Personalisering".
3. Trykk på "Profilrekkefølge".
4. Sorter profilene.

### 10.6 Legg til drikk i en profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Trykk på den ønskede profilen.
4. Trykk på "+" "Legg til drikk".
5. Velg en drikk og trykk på "Velg".
6. Still inn parametere for drikk og trykk på "Lagre".
7. Tast inn navn på drikk og trykk på "Lagre".

### 10.7 Legge til drikk fra Klassikere eller coffeeWorld i profilen

1. Velg drikk fra "Klassikere" eller "coffeeWorld".
2. Still inn parametere for drikk.
3. Trykk på "Lagre i profil".
4. Velg ønsket profil.
5. Tast inn navnet på en drikk.
6. Trykk på "Lagre".
- ✓ Drikken er lagret i profilen.

### 10.8 Opprette profil fra Klassikere eller coffeeWorld

1. Velg drikk fra "Klassikere" eller "coffeeWorld".
2. Still inn parametere for drikk.
3. Trykk på "Lagre i profil".
4. Trykk på "+" "Legg til profil".
5. Tast inn et profilnavn.
6. Trykk på "Lagre".
7. Velg et bakgrunnsbilde.
8. Trykk på "Neste".
9. Tast inn navn på drikk og trykk på "Lagre".
- ✓ Profilen og drikken er lagret.

### 10.9 Behandle drikk i profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Trykk på den ønskede profilen.
4. Velg en drikk.
5. Still inn parametere for drikk.
6. Trykk på "Lagre".
7. Trykk på "Erstatt".
8. Start drikken, eller naviger tilbake til menyen med ←.

### 10.10 Slette drikk i profil

1. Trykk på "Profiler".



2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Velg og trykk på profilen.
4. Trykk på drikken.
5. Trykk på "Slett".

## 11 Home Connect

Dette apparatet er nettverkskompatibelt. Koble apparatet til en mobil enhet for å betjene funksjonene via Home Connect-appen, tilpasse grunninnstillingene eller overvåke aktuell driftsstatus.

Home Connect-tjenestene er ikke tilgjengelige i alle land. Hvorvidt Home Connect-funksjonen er tilgjengelig eller ikke, avhenger av om Home Connect-tjenestene er tilgjengelige i ditt land. Du finner mer informasjon om dette på: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

For å kunne benytte Home Connect må du først opprette en forbindelse til WLAN-hjemmenettverket (Wi-Fi<sup>1</sup>) og til Home Connect-appen.

Home Connect-appen leder deg gjennom hele registreringsprosessen. Gjør innstillinger ved å følge anvisningene i Home Connect-appen.

**Tips:** Følg også anvisningene i Home Connect-appen.

### Merknader

- Følg sikkerhetsinstruksene i denne bruksanvisningen og sørg for at disse også følges dersom du styrer apparatet via Home Connect-appen.  
→ "Sikkerhet", Side 43

- Betjening direkte på apparatet har alltid forrang. Når apparatet betjenes direkte, kan ikke Home Connect-appen brukes til betjening.

### 11.1 Konfigurere Home Connect-appen

1. Installer Home Connect-appen på den mobile enheten.



<sup>2</sup>

2. Start Home Connect-appen og sett opp tilgang for Home Connect. Home Connect-appen leder deg gjennom hele registreringsprosessen.

### 11.2 Konfigurere Home Connect

#### Forutsetninger

- Home Connect-appen er konfigurert på den mobile enheten.
- Maskinen innenfor hjemmenettverkets (Wi-Fi) rekkevidde.

<sup>1</sup> Wi-Fi er et registrert varemerke som tilhører Wi-Fi Alliance.

<sup>2</sup> Apple App Store og Apple App Store-logoen er varemerker som tilhører Apple Inc. Google Play og Google Play-logoen er varemerker som tilhører Google LLC.

1. Åpne Home Connect-appen og skann den følgende QR-koden.



2. Følg veiledningen i Home Connect-appen.

## 11.3 Home Connect-innstillinger

Tilpass Home Connect dine behov. Du finner Home Connect-innstillingene i apparatets grunninnstillinger. Hvilke innstillinger som vises i displayet, avhenger av om Home Connect er konfigurert, og om apparatet er koblet til hjemmenettverket.

### Oversikt over Home Connect-innstillingene

Her finner du en oversikt over Home Connect-innstillingene og nettverksinnstillingene.

Grunninnstilling	Valg	Beskrivelse
WLAN-forbindelse	På Av	Slå av den trådløse modulen ved lengre fravær eller for å spare strøm. <b>Merk:</b> I nettverkstilkoblet standbydrift trenger apparatet maks. 2 W.
Fjernstart	På Av	Aktiver og deaktiver fjernstart på apparatet. <b>Merk:</b> Kun utkobling er mulig med Home Connect-appen.
Legg til mobilt apparat	-	Koble til apparatet med "Home Connect"-appene eller tilleggskontoer.
Nettverksinformasjon	-	Vis informasjon om nettverk og apparat.
Slette nettverksinnstillinger	-	<b>Merk:</b> Uten nettverksforbindelse er betjening via "Home Connect"-appene ikke mulig.
Programvareoppdatering	-	<b>Merk:</b> Denne innstillingen er kun tilgjengelig under en programvareoppdatering.

### 11.4 Fjerndiagnose

Kundeservice får tilgang til vaskemaskinen via fjerndiagnostisering hvis du henvender deg til dem med ønske om dette, vaskemaskinen er koblet til Home Connect serveren

og fjerndiagnostisering er tilgjengelig i det landet hvor du bruker vaskemaskinen.

**Tips:** Nærmere informasjon samt opplysninger om hvorvidt fjerndiagnostisering er tilgjengelig i ditt land,

finner du i service-/support-området på det lokale nettstedet: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 11.5 Personvern

Følg merknadene om personvern. Første gang apparatet kobles til et hjemmenettverk med Internett-forbindelse, overfører apparatet følgende kategorier av data til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig identifisering av enheten (bestående av apparatkoder og MAC-adressen til den innebygde Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen).
- Sikkerhets sertifikat for Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen (for informasjonsteknisk sikring av forbindelsen).
- Aktuell program- og maskinvareversjon for husholdningsapparatet.
- Status for en eventuell tidligere tilbakestilling til fabrikkinnstillingene.

Denne førstegangsregistreringen forbereder bruken av Home Connect-funksjonene og er ikke nødvendig før første gang du skal bruke Home Connect-funksjoner.

## 12.2 Oversikt over grunninnstillingene

Her finner du en oversikt over grunninnstillingene.

Grunninnstilling	Valg	Bruk
Innstilling av drikk	Bønnebeholder	Still inn bønnebeholdertilordning.
	eGrinder	Elektronisk innstilling av malingsgrad Still inn basismalingsgraden i "comfortMode".



<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

**Merk:** Vær oppmerksom på at Home Connect-funksjonene kun kan brukes sammen med Home Connect-appen. Informasjon om personvern kan lastes ned i Home Connect-appen.

## 12 Grunninnstillingene

Du kan tilpasse grunninnstillingene til apparatet etter dine personlige behov og åpne tilleggsfunksjoner.

### 12.1 Endring av grunninnstillingene

1. Trykk på .
- ✓ Displayet viser listen over grunninnstillinger.
2. Endre ønsket grunninnstilling.
- ✓ Apparatet lagrer automatisk grunninnstillingen.
3. Trykk på  for å forlate grunninnstillingene.

<b>Grunninnstilling</b>	<b>Valg</b>	<b>Bruk</b>
	beanIdent System	Still inn bønesorten som brukes. → "Bruke beanIdent System", Side 54
	Rekkefølge for melk	Still inn rekkefølge for melk og kaffe.
	Latte Macchiato Pause	Still inn pause mellom melk og kaffe.
	Bryggetemperatur	Still inn bryggetemperatur.
	Tilbakestill parametere for drikk	Tilbakestill innstillinger av drikk.
Apparatinnstilling	Koppvarmer <sup>1</sup>	Aktivere eller deaktivere koppvarmeren <sup>1</sup> .
	Automatisk utkobling	Still inn den tiden som skal gå, før apparatet slår seg av.
	Starttid for automatisk avkalking (autoCalc)	Still inn klokkeslett for når avkalkningsprogrammet skal starte.
	Innstillinger for avkalking	Aktiver eller deaktiver "Intensiv bruk".
	Lysstyrke på displayet	Still inn lysstyrken trinnsvis.
	Lydsignaler	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktiver og deaktivert lydsignaler.</li> <li>■ Still inn lydstyrken.</li> </ul>
	Vannets hardhetsgrad	Still inn vannhardheten.
	Klokkeslett	Still inn aktuelt klokkeslett.
	Dato	Still inn aktuell dato.
	Språk	Still inn språk.
	Fabrikkinnstillinger	Tilbakestill apparatet til fabrikkinnstillingene.
Personalisering	Startkategori	Still inn menyvisningen etter innkobling, f.eks. "Klassikere".
	Profilrekkefølge	Bestem rekkefølgen for profilene.

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

Grunninnstilling	Valg	Bruk
	Rekkefølge for drikker i profilen	Bestem rekkefølge for drikkene i profilen.
Home Connect	Informasjon om Home Connect	→ "Konfigurere Home Connect", Side 57
Informasjon om apparat	Drikkteller	Visning av antall tilberedte drikker.
	Informasjon om rengjøring	Vis tiden fram til neste gang vannfilteret skal skiftes eller et serviceprogram skal startes.
	Informasjon om versjon	Vis informasjon om nettverk og apparat.
	Informasjon om lisens	Vis FOSS-lisenstekst.
Driftsmodus	Driftsmodus til demonstrasjonsformål	Aktiver eller deaktiver "Demomodus".
Kort anvisning brukergrensesnitt		Bli kjent med apparatinnstillingene.
Kundeservice		Finn QR-kode og kundeservice i ditt land.
<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr		

**Tips:** Du kan også stille inn funksjoner med hurtigvalgtastene i displayet til begynnelsen av innstillingsmulighetene, f.eks. aktivere barnesikringen.

## 13 Rengjøring og pleie

Rengjør og vedlikehold vaskemaskinen omhyggelig, slik at den holder seg funksjonsdyktig i lang tid.

### 13.1 Egnethet for oppvaskmaskin

Her finner du en oversikt over de komponentene som du kan rengjøre i oppvaskmaskin.

### OBS!

Noen komponenter er temperaturfømfintlige og kan bli skadet ved vask i oppvaskmaskin.

- ▶ Følg bruksanvisningen for oppvaskmaskinen.

- ▶ Vask kun egnede komponenter i oppvaskmaskinen.
- ▶ Bruk kun programmer som ikke varmer opp komponentene til over 60 °C.

Egnet: ☑

- Dryppskål
  - Dryppplate
  - Kaffegrutbeholder
- Melkesystem med adapter
- Melkebeholder med lokk
- Røde skåler for trakteenheten
- Adapter for melkebeholderen<sup>1</sup>

Ikke egnet: ☒

- Vanntank
- Aromadeksel
- Bryggeenhet
- Deksel trakteenhet
- Deksel kaffedispenser
- Deksel kassettskuff

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

## 13.2 Rengjøringsmiddel

Bruk kun egnede rengjøringsmidler.

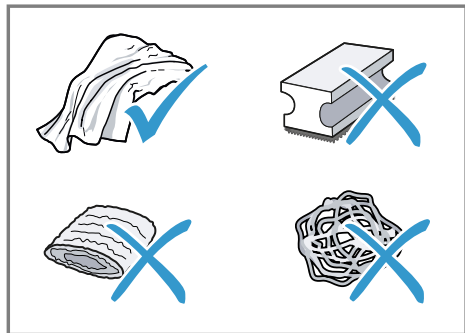
### OBS!

Uegnede rengjøringsmidler kan skade apparatets overflater.

- ▶ Ikke bruk sterke eller skurende rengjøringsmidler.
- ▶ Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder alkohol eller sprit.
- ▶ Ikke bruk harde skureputer eller vaskesvamper.

Uegnede rengjøringsmidler og avkalkingsmidler kan skade apparatet.

- ▶ Du må bare bruke avkalkningskassetter og renskassetter som er utviklet spesielt for apparatet.  
→ "Tilbehør", Side 49



### Tips

- Vask de nye svampklutene grundig for å fjerne ev. salter som sitter i dem. Salt kan føre til flyverust på overflater av edelstål.
- Fjern alltid rester av kalk, kaffe, melk, rengjørings- og avkalkingsmiddel omgående for å hindre rustdannelse.
- Avkalk vanntanken med jevne mellomrom med vanlige og egnede avkalkingsmidler.

## 13.3 Rengjøring av apparatet

### ⚠ ADVARSEL Fare for elektrisk støt!

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Dypp aldri apparatet eller strømkabelen i vann.
- ▶ Væske må ikke renne over på apparatets pluggforbindelse.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

## **⚠ ADVARSEL** **Forbrenningsfare!**

Noen apparatdeler blir svært varme.

- ▶ Du må aldri berøre de varme apparatdelene.
  - ▶ Etter bruk må du la de varme apparatdelene bli kalde, før du berører dem.
1. Rengjør huset, overflatene i høyglans og betjeningsfeltet med den vedlagte mikrofiberkluten.
  2. Rengjør utløpssystemet med en myk, fuktig klut etter tilberedning av drikk.
  3. Skyll vanntanken med friskt, rent vann.
  4. Hvis apparatet ikke har vært i bruk over en lengre periode, f.eks. i ferien, må hele apparatet rengjøres, inkludert bevegelige deler som f.eks. bryggeenheten eller vanntanken.

**Merk:** Apparatet skylles automatisk når du slår det på i kald tilstand, eller når du slår det av etter å ha tilberedt kaffe. Systemet er altså selvrensende.

## **13.4 Rengjøring av dryppskålen og kaffegrutbeholderen**

Tøm og rengjør dryppskålen og kaffegrutbeholderen daglig for å forhindre avleiringer. Følg veiledningen i bilder fremst i veiledningen.

→ Fig. **34** - **36**

## **13.5 Rengjøre melkebeholderen**

Av hygieniske årsaker må melkebeholderen rengjøres regelmessig. Du kan rengjøre melkebeholderen i oppvaskmaskinen. Følg veiledningen i bilder fremst i veiledningen.

derer i oppvaskmaskinen. Følg veiledningen i bilder fremst i veiledningen.

→ Fig. **26** - **29**

## **13.6 Bruk av rensekassett og avkalkningskassett**

Apparatet rengjøres og avkalkes automatisk.

### **Merknader**

- La rensekassett og avkalkningskassett forbli innsatt i apparatet, slik at alle apparatfunksjoner er sikret. Hvis du tar ut kassetten uten oppfordring, kan det komme ut væske. Fjern omgående væske som kommer ut. Bruk tilhørende serviceprogram når du skal skifte ut kassetten.  
→ "Oversikt over serviceprogrammer", Side 64
- Apparatet signaliserer når en rengjøringsprosedyre eller avkalkningsprosedyre skal utføres, eller når du må skifte ut kassetter.
- Rengjøringsprogrammet starter når apparatet slås av.
- Du kan stille inn starttid for avkalkningsprosedyren.  
→ "Oversikt over grunninnstillingene", Side 59
- For å sikre kvaliteten på melkeskummet signaliserer apparatet når du å utføre en intensiv rengjøring av melkesystemet, avhengig av bruksmønster. Displayet leder deg gjennom programmet.

**Forutsetning:** Rensekassetten og avkalkningskassetten er satt inn.

1. Still inn aktuelt klokkeslett.
2. Still inn starttiden for avkalkningsprogrammet.

Du kan også starte begge programmene manuelt.

→ "Bruk av serviceprogrammer", Side 64

## no Rengjøring og pleie

3. Sett enten kassetene inn i apparatet, eller oppbevar dem i den lukkede originalforpakningen.

### 13.7 Rengjøre vanntanken

- Rengjør vanntanken hver dag for hånd for å unngå avleiringer.






### 13.8 Serviceprogrammer

Bruk serviceprogrammene når du skal sette inn eller fjerne vannfilter, eller for å utføre en grundig rengjøring av apparatet. Apparatet melder fra når du må kjøre et serviceprogram, f.eks. rengjøring.

### Oversikt over serviceprogrammer

Her finner du en oversikt over serviceprogrammene.

**Merk:** Startbildet viser gjenværende antall tilberedninger av drikk før programmet utføres samt tid.


	INTENZA-filter	Sett inn, skift eller ta ut vannfilter.
	Rengjøring av melkesystem	Automatisk skylling av melkesystem.
	Automatisk rengjøring (autoClean) pågår ...	Fjern kafferester fra rørene.
	Automatisk avkalking (autoCalc)	Fjern kalkrester fra rørene.
	Rengjøring av bryggeenhet	Displayet viser optimal rengjøring av bryggeenheten trinn for trinn.
	Rengjøring av kaffedispenser	Displayet viser optimal rengjøring av utløpet trinn for trinn.

### Merknader

- Displayet viser fremdriften for prosessen.
- Når apparatet er sperret, kan det ikke betjenes igjen før avkalking eller rengjøring er utført.




**Tips:** I tillegg til den automatiske skyllingen må du med jevne mellomrom ta ut og rengjøre bryggeenheten.

### Bruk av serviceprogrammer

1. Trykk på .
  2. Trykk på symbolet for ønsket program.
- ✓ Displayet leder deg gjennom programmet.



---

	Frostbeskyttelse	Tøm rørene for å beskytte apparatet under transport eller oppbevaring.
	Kassettskift rengjøringsmiddel	Displayet viser utskiftningen av renseskassetten trinn for trinn.
	Kassettskift avkalkingsmiddel	Displayet viser utskiftningen av avkalkningskassetten trinn for trinn.
	Ekstraskylling	Når et serviceprogram avbrytes, f.eks. ved strømbrudd, skyller apparatet automatisk. Deretter er apparatet klar til bruk igjen.

---

**Tips:** Hvis du bruker vannfilter, forlenges tidsrommet fram til et serviceprogram må utføres.

## 14 Utbedring av feil

Du kan selv utbedre små feil på apparatet. Benytt deg av informasjonen om feilsøking før du tar kontakt med kundeservice. På den måten unngår du unødige kostnader.

### ADVARSEL

#### Fare for elektrisk støt!

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.

Feil	Årsak og feilsøking
Apparatet reagerer ikke lenger.	Apparatet har en feil. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trekk ut støpselet og vent i 60 sekunder.</li> <li>2. Sett støpselet i igjen.</li> </ol>
Apparatet virker ikke lenger.	Det er ikke satt inn kassetter, eller de er oppbrukt. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sett inn kassettene.</li> </ul>
Home Connect fungerer ikke som det skal.	Ulike årsaker er mulige. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Gå til <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Apparatet avgir bare vann, ingen kaffe.	En tom bønnebeholder gjenkjennes ikke av apparatet. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fyll på kaffebønner.</li> </ul>
	Kaffesjakten i bryggeenheten er tett. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør bryggeenheten.</li> </ul>
	Kaffebønnene inneholder for mye olje og faller ikke ned i kvernen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bank lett på bønnebeholderen.</li> <li>▶ Skift til en annen kaffesort.</li> <li>▶ Ikke bruk bønner som inneholder for mye olje.</li> <li>▶ Rengjør den tomme bønnebeholderen med en fuktig klut.</li> </ul>
	Bryggeenheten er ikke satt korrekt inn. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller at bryggeenheten er satt korrekt inn og forsvarlig låst.</li> <li>2. Skyv det røde håndtaket opp mot venstre.</li> <li>3. Sett på dekslet for bryggekompartimentet.</li> </ol>
Apparatet avgir ikke melkeskum.	Melkesystemet er tilsmusset. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør melkesystemet i oppvaskmaskinen.</li> </ul>

<b>Feil</b>	<b>Årsak og feilsøking</b>
Apparatet avgir ikke melkeskum.	Melkerøret er ikke stukket ned i melken. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk mer melk.</li> <li>▶ Kontroller om melkerøret er stukket ned i melken.</li> </ul>
	Apparatet har store kalkavleiringer. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avkalk apparatet.</li> </ul>
Melkesystemet suger ikke opp melk.	Melkesystemet er ikke satt sammen på riktig måte. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sett melkesystemet korrekt sammen.</li> </ul>
	Feil rekkefølge ved tilkobling av melkebeholder og melkesystem. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sett først melkesystemet inn i utløpet og deretter melkebeholderen.</li> </ul>
	Melkerøret er ikke stukket ned i melken. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk mer melk.</li> <li>▶ Kontroller om melkerøret er stukket ned i melken.</li> </ul>
Melkeskummet er for kaldt.	Melken er for kald. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk lunken melk.</li> </ul>
Apparatet avgir ikke varmt vann.	Melkesystemet er tilsmusset. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør melkesystemet i oppvaskmaskinen.</li> </ul>
Melkesystemet kan ikke monteres eller demonteres.	Feil rekkefølge på monteringen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Koble først til melkesystemet og deretter melkebeholderen. Under demonteringen må du først ta ut melkebeholderen og deretter melkesystemet.</li> </ul>
Apparatet avgir ikke drikk.	Det er luft i vannfilteret. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Legg vannfilteret i bløt i vann, med åpningen vendt opp, helt til det ikke lenger kommer ut luftbobler.</li> <li>2. Sett filteret inn igjen.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sett vannfilteret rett inn i koblingen mot vanntanken og trykk det på plass.</li> </ul>
	Rester av avkalkingsmiddel blokkerer vanntanken. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta ut vanntanken.</li> <li>2. Rengjør vanntanken grundig.</li> </ol>
Det finnes vanndråper inne i bunnen av apparatet.	Dryppskålen ble tatt ut for tidlig. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vent i noen sekunder etter at den siste drikken er ferdig, før du tar ut dryppskålen.</li> </ul>
Bryggeenheten kan ikke tas ut.	Ikke mulig å låse opp låsen, bryggeenheten er fastkilt. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Slå apparatet av og på igjen etter 3 minutter.</li> </ul>

<b>Feil</b>	<b>Årsak og feilsøking</b>
Kvernen starter ikke.	Apparatet er for varmt. <b>1.</b> Koble apparatet fra nettet. <b>2.</b> Vent i 1 time for at apparatet skal bli kaldt.
Kvernen maler ikke bønner, til tross for at bønnebeholderen er full.	Kaffebønnene inneholder for mye olje og faller ikke ned i kvernen. ▶ Bank lett på bønnebeholderen. ▶ Skift til en annen kaffesort. ▶ Ikke bruk bønner som inneholder for mye olje. ▶ Rengjør den tomme bønnebeholderen med en fuktig klut.
Sterkt vekslende kvalitet på kaffe eller melkeskum.	Apparatet har kalkavleiringer. ▶ Avkalk apparatet.
Vekslende kvalitet på melkeskummet.	Kvaliteten på melkeskummet avhenger av hvilken type melk eller vegetabilsk drikk som brukes. ▶ Du kan optimalisere resultatet ved å velge passende melk eller vegetabilsk drikk.
Det avgis ikke kaffe, eller bare i dråper.	Malingsgraden er innstilt for fin. ▶ Still inn grovere maling.
Innstilt fyllmengde oppnås ikke.	Apparatet har store kalkavleiringer. ▶ Avkalk apparatet.  Det er luft i vannfilteret. <b>1.</b> Legg vannfilteret i bløt i vann, med åpningen vendt opp, helt til det ikke lenger kommer ut luftbobler. <b>2.</b> Sett filteret inn igjen.
Kaffen får ikke noe skumlag (crema).	Apparatet er tilsmusset. ▶ Rengjør bryggeenheten. ▶ Avkalk og rengjør apparatet.  Kaffesorten er ikke optimal. ▶ Bruk en kaffesort med en større andel Robusta-bønner. ▶ Bruk bønner som er brent mørkere.  Kaffebønnene er ikke lenger nybrente. ▶ Bruk ferske kaffebønner.
Kaffen er for sur.	Malingsgraden passer ikke til kaffebønnene. ▶ Still inn en finere malingsgrad.  Malingsgraden er innstilt for grov. ▶ Still inn en finere malingsgrad.  Kaffesorten er ikke optimal.

<b>Feil</b>	<b>Årsak og feilsøking</b>
Kaffen er for sur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk en kaffesort med en større andel Robusta-bønner.</li> <li>▶ Bruk bønner som er brent mørkere.</li> </ul>
Kaffen er for bitter.	<p>Malingsgraden er innstilt for fin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Still inn grovere maling.</li> </ul> <p>Kaffesorten er ikke optimal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skift til en annen kaffesort.</li> </ul>
Kaffen smaker brent.	<p>Malingsgraden er innstilt for fin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Still inn grovere maling.</li> </ul> <p>Kaffesorten er ikke optimal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skift til en annen kaffesort.</li> </ul> <p>Det er innstilt for høy temperatur på kaffen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Still inn en lavere temperatur på kaffen.</li> </ul>
Kaffegruten er ikke fast og for våt.	<p>Malingsgraden er ikke innstilt optimalt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Still inn en grovere eller finere malingsgrad.</li> </ul> <p>Kaffebønnene inneholder for mye olje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk en annen type kaffebønner.</li> </ul>
Displayet viser Sett inn bryggeenheten.	<p>Dekslet er satt på feil.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller at bryggeenheten er satt korrekt inn og forsvarlig låst.</li> <li>2. Skyv det røde håndtaket opp mot venstre.</li> <li>3. Sett på dekslet for bryggekommeret.</li> </ol>
Displayet viser "Fyll vanntanken.", til tross for at vanntanken er full.	<p>Vanntanken er satt inn feil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sett vanntanken korrekt inn.</li> </ul> <p>Kullsyreholdig vann i vanntanken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fyll vanntanken med friskt vann fra springen.</li> </ul> <p>Flottøren i vanntanken henger fast.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta ut vanntanken.</li> <li>2. Rengjør vanntanken grundig.</li> </ol> <p>Det nye vannfilteret er ikke skylt i henhold til instruksjonen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skyll vannfilteret i henhold til instruksjonen.</li> <li>2. Ta vannfilteret i bruk.</li> </ol> <p>Det er luft i vannfilteret.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Legg vannfilteret i bløt i vann, med åpningen vendt opp, helt til det ikke lenger kommer ut luftbobler.</li> <li>2. Sett filteret inn igjen.</li> </ol> <p>Vannfilteret er gammelt.</p>

<b>Feil</b>	<b>Årsak og feilsøking</b>
Displayet viser "Fyll vanntanken.", til tross for at vanntanken er full.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sett inn et nytt vannfilter.</li> </ul> <hr/> Kalkavleiringer i vanntanken blokkerer systemet. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengjør vanntanken grundig.</li> <li>2. Start avkalkingsprogrammet.</li> </ol>
Displayet viser "Rengjør bryggeenheten og vanntanken ved behov."	Bryggeenheten er tilsmusset. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør bryggeenheten.</li> </ul> <hr/> Bryggeenhetens mekanisme er tungt bevegelig. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør bryggeenheten.</li> </ul>
Displayet viser Feil spenning.	Det foreligger problemer med spenningsforsyningen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Apparatet skal kun brukes ved 220 - 240 V.</li> </ul>
Displayet viser Start på nytt.	Apparatet har en feil. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trekk ut støpselet og vent i 60 sekunder.</li> <li>2. Sett støpselet i igjen.</li> </ol>
Displayet viser svært ofte "Utfør calc'nClean-programmet!".	Avkalket vann inneholder fortsatt små mengder kalk. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sett inn et nytt vannfilter.</li> <li>2. Still inn en passende vannhardhet.</li> </ol> <hr/> Serviceprogrammet er ikke fullstendig utført. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Start serviceprogrammet "Ekstraskylling". → "Serviceprogrammer", Side 64</li> </ul>

## 15 Transport, oppbevaring og avfallsbehandling

### 15.1 Aktivere frostbeskyttelsen

Beskytt apparatet mot frost under transport og oppbevaring.

#### **OBS!**

Væskerester i apparatet kan føre til skader på apparatet under transport eller oppbevaring.

- ▶ Tøm ledningssystemet før transport eller oppbevaring.
1. Utfør programmet "Frostbeskyttelse".
  2. Koble apparatet fra strømmettet.

### 15.2 Avfallsbehandling av gammelt apparat

Med miljøvennlig avfallsbehandling kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.

1. Trekk ut strømkabelens støpsel.
2. Kapp av strømkabelen.
3. Kast apparatet på en miljøvennlig måte.

Du kan innhente informasjon om aktuelle muligheter for avfallsbehandling hos en spesialisert forhandler eller hos kommuneadministrasjonen der du bor.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

## 16 Kundeservice

Innenfor EØS får du funksjonsrelevante original-reservedeler i samsvar med gjeldende økodesigndirektivet hos vår kundeservice i minst 7 år fra apparatet bringes ut på markedet.

**Merk:** I rammen av produsentens garantivilkår er bruk av kundeservice gratis.

Du får detaljert informasjon om garantitid og garantivilkår i ditt land hos vår kundeservice, din forhandler eller på våre nettsider. Når du tar kontakt med kundeservice, trenger du apparatets produktnummer (E-Nr.), produksjonsnummer (FD) og tellenummer (Z-Nr.). Kontaktinformasjonen for kundeservice finner du i den vedlagte kundeserviceoversikten eller på våre nettsider.

### 16.1 Produktnummer (E-Nr.), produksjonsnummer (FD) og tellenummer (Z-Nr.)

Du finner produktnummeret (E-Nr.), produksjonsnummeret (FD) og tellenummeret (Z-Nr.) på apparatet typeskilt.

Du kan skrive ned opplysningene, slik at du har data for apparatet og telefonnummeret til kundeservice raskt tilgjengelig når du trenger dem.

## 17 Tekniske data

Spenning	220– 240 V ~
Frekvens	50 Hz
Tilkoblingsverdi	1500 W
Maksimalt pumpetrykk, statisk	20 bar
Maksimal kapasitet, vanntank (uten filter)	2,3 l
Maksimal kapasitet, bønnebeholder	410 g
Maksimal kapasitet høyre/venstre bønnebeholder	270 g / 280 g
Strømkabelens lengde	100 cm
Apparatets høyde	40 cm
Apparatbredde	32 cm
Apparatets dybde	47 cm
Vekt, tom	12 kg
Type kaffekvern	Keramisk

### 17.1 Informasjon om fri og Open Source-programvare

Dette produktet inneholder programvarekomponenter som innehaverne av opphavsrettene har lisensiert som fri eller Open Source-programvare. Tilsvarende lisensinformasjon er lagret på husholdningsapparatet. Det er også mulig å få tilgang til lisensinformasjonen via Home Connect-appen: "Profil -> Juridisk rettledning -> Lisensinformasjon".<sup>1</sup> Du kan også laste ned lisensinformasjon på nettstedet for merkeproduktet. (Søk etter din modell av apparatet og ytterligere dokumentasjon på nettstedet for

produktet.) Alternativt kan du bestille relevant informasjon på [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) eller fra BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Kildekoden stilles til rådighet på forespørsel.

Send din forespørsel til [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) eller BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Emne: „OSSREQUEST“

Du vil bli fakturert for behandlingen av din forespørsel. Dette tilbudet gjelder i tre år fra dato for kjøpet eller minst i det tidsrommet vi tilbyr kundestøtte og reservedeler for det aktuelle apparatet.

## 18 Samsvarserklæring

Herved erklærer BSH Hausgeräte GmbH at apparatet med Home Connect-funksjonalitet overholder grunnleggende krav og øvrige bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. En utførlig RED-samsvarserklæring finner du, sammen med øvrige dokumenter, på produksiden for ditt apparat på internettadressen [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com).



2,4-GHz-bånd (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW  
5 GHz-bånd (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr





BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til innendørs bruk.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til innendørs bruk.

## Mer information finns i den digitala användarhandboken.



## Innehållsförteckning

<b>1 Säkerhet.....</b>	<b>76</b>		
1.1 Allmänna anvisningar.....	76	7.5 baristaMode eller comfort- Mode .....	86
1.2 Användning för avsett ändamål.....	76	7.6 Tillred två koppar samtidigt....	86
1.3 Begränsning av användarkretsen.....	76	7.7 Spara favoritdryck .....	87
1.4 Säkerhetsföreskrifter .....	76	7.8 Använda elektronisk inställning av malningsgradenGrinder .....	87
<b>2 Miljöskydd och sparsamhet ....</b>	<b>80</b>	7.9 Använd beanIdent System <sup>1</sup> ....	87
2.1 Förpackningsmaterialet.....	80	<b>8 Barnspärr.....</b>	<b>87</b>
2.2 Spara energi.....	80	8.1 Slå på barnspärren.....	87
<b>3 Uppställning och anslutning ....</b>	<b>80</b>	8.2 Avaktivera barnsäkring.....	87
3.1 Leveransomfattning.....	80	<b>9 Koppuppvärmning<sup>1</sup> .....</b>	<b>88</b>
3.2 Uppställning och anslutning....	80	9.1 Aktivera och avaktivera koppuppvärmningen <sup>1</sup> .....	88
<b>4 Lär känna .....</b>	<b>81</b>	<b>10 Personliga inställningar.....</b>	<b>88</b>
4.1 Apparat.....	81	10.1 Skapa första profilen .....	88
4.2 Kontroller .....	81	10.2 Skapa fler profiler .....	88
<b>5 Tillbehör.....</b>	<b>82</b>	10.3 Redigera profil.....	88
<b>6 Före första användningen .....</b>	<b>82</b>	10.4 Ta bort profil.....	88
6.1 Förbered och rengör apparaten .....	82	10.5 Sortera profiler.....	89
6.2 Bestämma vattenhårdhet .....	83	10.6 Lägg till dryck till en profil ...	89
6.3 Vattenfilter.....	83	10.7 Lägg till en dryck från Klassiker eller coffeeWorld till profilen.....	89
6.4 Första användningen.....	84	10.8 Skapa profil från Klassiker eller coffeeWorld .....	89
6.5 Allmänna anvisningar .....	84	10.9 Redigera dryck i profilen.....	89
<b>7 Användningsprincip .....</b>	<b>85</b>	10.10 Ta bort dryck i profilen.....	89
7.1 Slå på och av apparaten.....	85	<b>11 Home Connect .....</b>	<b>89</b>
7.2 Dryckestillredning .....	85	11.1 Ställa in Home Connect-appen .....	90
7.3 doubleShot och tripleShot.....	85	11.2 Ställa in Home Connect .....	90
7.4 Tillagning av kaffedryck med mjölk.....	85		

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

11.3 Home Connect Inställningar..	90
11.4 Fjärrdiagnostik.....	91
11.5 Dataskydd .....	91
<b>12 Grundinställningar .....</b>	<b>92</b>
12.1 Ändra grundinställningar .....	92
12.2 Översikt grundinställningar....	92
<b>13 Rengöring och skötsel .....</b>	<b>94</b>
13.1 Diskmaskintåliga komponenter .....	94
13.2 Rengöringsmedel .....	94
13.3 Rengöring av apparaten .....	95
13.4 Rengör droppskål och kaffesumpbehållare.....	95
13.5 Rengöring av mjölkbehållaren .....	95
13.6 Användning av rengöringspatronen och avkalkningspatronen.....	95
13.7 Rengöring av vattentanken ...	96
13.8 Serviceprogram .....	96
<b>14 Avhjälpning av fel .....</b>	<b>98</b>
<b>15 Transport, lagring och avfallshantering .....</b>	<b>103</b>
15.1 Aktivera frostskydd.....	103
15.2 Omhändertagande av begagnade apparater.....	103
<b>16 Kundtjänst .....</b>	<b>103</b>
16.1 Produktnummer (E-nr.), tillverkningsnummer (FD) och serienummer (Z-nr.).....	103
<b>17 Tekniska data .....</b>	<b>103</b>
17.1 Information om fri och Open Source-programvara .....	104
<b>18 Överensstämmelseförklaring.....</b>	<b>104</b>



# 1 Säkerhet

---

Följ säkerhetsanvisningarna nedan.

## 1.1 Allmänna anvisningar

- Läs igenom anvisningen noga.
- Förvara bruksanvisningen och produktinformationen för senare användning eller till nästa ägare.
- Anslut inte enheten om den har transportskador.

## 1.2 Användning för avsett ändamål

Använd bara apparaten:

- för att tillaga varma drycker.
- i privata hushåll och i slutna utrymmen i hemmiljö.
- upp till max. 2000°möh.

## 1.3 Begränsning av användarkretsen

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap såvida detta sker under uppsikt eller om de undervisats i hur man säkert använder apparaten och förstått de faror som kan uppstå i samband med felaktig användning.

Låt inte barn leka med enheten.

Rengöring och användarskötsel får inte utföras av barn om de inte är minst 8 år gamla och står under uppsikt.

Låt inte barn under 8 års ålder komma i närheten av apparaten och anslutningsledningen.

## 1.4 Säkerhetsföreskrifter

### **WARNING! – Kvävningsrisk!**

Barn kan dra förpackningsmaterial över huvudet eller trassla in sig i det och kvävas.

- ▶ Låt inte barn komma i närheten av förpackningsmaterial.
- ▶ Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet.

Barn kan andas in eller svälja smådelar och kvävas av dem.

- ▶ Låt inte barn komma i närheten av smådelar.
- ▶ Låt inte barn leka med smådelar.

### **⚠ VARNING! – Risk för elstötar!**

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Anslut och använd bara maskinen enligt uppgifterna på typskylten.
- ▶ Elanslut bara maskinen via ett rätt installerat, jordat uttag för växelström.
- ▶ Skyddsledarsystemet i byggnadens elanläggning måste vara installerat enligt gällande föreskrifter.

Skadad maskin eller sladd är farligt.

- ▶ Använd aldrig skadad enhet.
- ▶ Använd aldrig en apparat med sprucken trasig yta.
- ▶ Dra aldrig i sladden för att göra maskinen strömlös. Dra alltid i kontakten, inte sladden.
- ▶ Dra direkt ur sladdens kontakt eller slå av säkringen i proppskåpet om maskin eller sladd är skadade.
- ▶ Ring service. → *Sid. 103*

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- ▶ Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
- ▶ Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den för att risker ska förhindras bytas av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller av en person med likvärdiga kvalifikationer.

Risk för stötar om fukt tränger in!

- ▶ Sänk aldrig ner apparaten eller nätanslutningsledningen i vatten.
- ▶ Låt ingen vätska rinna ut på apparatens stickkontaktanslutning.
- ▶ Använd bara maskinen i slutna utrymmen.
- ▶ Exponera aldrig maskinen för kraftig värme och fukt.
- ▶ Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.

### **⚠ VARNING! – Brandrisk!**

Apparaten blir het.

- ▶ Sörj för tillräcklig luftväxling kring apparaten.
- ▶ Använd aldrig apparaten i ett skåp.

Det är farligt att använda förlängningsnätkablar och ej godkända adaptrar.

- ▶ Använd inte förlängningsnätkablar eller grenuttag.
- ▶ Använd enbart adaptrar och nätanslutningskablar som är godkända av tillverkaren.
- ▶ Om nätanslutningskabeln är för kort och ingen längre nätanslutningskabel finns tillgänglig måste du kontakta en behörig elektriker för att anpassa byggnadens elinstallation.

### **⚠ VARNING! – Risk för brännskador!**

Vissa apparatdelar blir mycket varma.

- ▶ Rör aldrig heta enhetsdelar.
- ▶ Låt heta apparatdelar svalna innan du rör vid dem efter användning.

### **⚠ VARNING! – Skållningsrisk!**

Nyttillagade drycker kan vara mycket heta.

- ▶ Låt vid behov dryckerna svalna.
  - ▶ Undvik hudkontakt med utströmmande vätskor och ångor.
- En oavsiktlig fjärrstart via Home Connect App kan orsaka skållning hos utomstående.
- ▶ För inte in händerna under kaffeutloppet medan drycken serveras.
  - ▶ Håll andra personer, och i synnerhet barn, borta från apparaten.

### **⚠ VARNING! – Risk för personskador!**

En felaktig användning av apparaten kan utsätta användaren för risker.

- ▶ Använd endast apparaten ändamålsenligt för att undvika skador.

Fastklämning av fingrar när apparatluckan stängs.

- ▶ Akta fingrarna när du stänger apparatluckan.

Kvarnen roterar.

- ▶ Stick aldrig ner fingrarna i kvarnen.

**⚠ WARNING! – Fara! Magnetism!**

Apparaten innehåller permanentmagneter. De kan påverka elektroniska implantat, t.ex. pacemaker och insulinpumpar.

- ▶ Personer med elektroniska implantat måste hålla minst 10 cm avstånd till apparaten.
- ▶ Håll minst 10 cm avstånd även till vattentanken.

**⚠ WARNING! – Risk för hälsoskada!**

Smuts på apparaten kan vara hälsofarligt.

- ▶ Följ rengöringsanvisningarna om hygien för apparaten.

---

## 2 Miljöskydd och sparsamhet

### 2.1 Förpackningsmaterialet

Förpackningsmaterialen är miljövänliga och återvinningsbara.

- ▶ Källsortera och omhänderta de olika beståndsdelarna.

### 2.2 Spara energi

Om du följer anvisningarna förbrukar apparaten mindre energi.

Ställ in intervallet för automatisk avstängning på det minsta värdet.

- ✓ När apparaten inte används stängs den av tidigare.  
→ "Grundinställningar", Sid. 92

Avbryt inte dryckestillredningen i för-tid.

- ✓ Den upphettade mängden vatten eller mjölk används optimalt.

Avkalka apparaten regelbundet.

- ✓ Kalkavlagringar ökar energiförbrukningen.

---

## 3 Uppställning och anslutning

### 3.1 Leveransomfattning

Kontrollera efter upppackningen att inga delar är transportskadade och att leveransen är komplett.

**Notera:** Beroende på apparattypen medföljer olika tillbehör. Dessa tillbehör är märkta med en streckad ram.

→ Fig. **1**

<b>A</b>	Helautomatisk kaffemaskin
<b>B</b>	Mjökbehållare
<b>C</b>	Mjök slang
<b>D</b>	Adapter för mjökbehållare <sup>1</sup>
<b>E</b>	Bruksanvisning
<b>F</b>	Monteringshjälp för vattenfilter
<b>G</b>	Patron Calc
<b>H</b>	Patron Clean
<b>I</b>	Vattenfilter
<b>J</b>	Testremsa vattenhårdhet
<b>K</b>	Mikrofiberduk

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

### 3.2 Uppställning och anslutning

#### **OBS!**

Risk för skada på apparaten. Apparaten kan skadas vid felaktigt idrifttagning.

- ▶ Använd endast maskinen i frostfria utrymmen.
- ▶ Om apparaten har transporterats eller lagrats under 0 °C, låt apparaten stå i 3 timmar i rumstemperatur före idrifttagning.
- ▶ Vänta i ca 5 sekunder efter varje anslutning.

1. Ställ apparaten på en jämn, tillräckligt bärkraftig och vattentålig yta.
2. Elanslut enheten med kontakten i rätt installerade, jordade eluttag.



## 4 Lär känna

### 4.1 Apparat

Här finns en översikt över apparatens beståndsdelar.

#### Anmärkningar

- Beroende på apparattypen kan avvikelser hos färger och detaljer förekomma.
- Denna bruksanvisning beskriver två modeller:
  - Apparaten har en bönbehållare.
  - Apparaten har två bönbehållare.

→ Fig. 2

1	Mjökbehållare
2	Skärknappar
3	Patronfack
4	Lock patronfack
5	Koppuppvärmning <sup>1</sup>
6	Bönbehållare <sup>1</sup>
7	Arombevarande lock <sup>1</sup>
8	LED-display bönbehållare <sup>1</sup>
9	Typskylt
10	Pekskärm
11	Apparatlucka
12	Vattentank
13	Mjölksystem
14	Kåpa över dryckutloppet
15	Droppskål

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

### 4.2 Kontroller

Med manöverorganen ställer du in spisens alla funktioner och får information om drifttillståndet.

→ Fig. 3

1	Pekskärm
2	Pekfält










#### Pekskärm

Pekdisplayen är både display och kontroller.

#### Huvudmeny

Profiler	Välj sparade drycker med personliga inställningar.
Klassiker	Välj standarddryck.
coffe-eWorld	Välj grunddrycker som kan utökas i kombination med Home Connect.

#### Dryckparametrar








	Styrka
	Mängd
	Mjölksandel
	Malningsgrad
	Kontakttid
	Temperatur
	Valda bönsorter <sup>1</sup>
	
	Välj bönbehållare <sup>1</sup> .

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

**Tips!** Fler dryckesinställningar finns i grundinställningarna.

#### Symbol

Comfort	Apparaten är i läge
Barista	Barista eller Comfort.

	Koppvärmaren är på.
	aromaBoost
	Apparaten är ansluten till Home Connect.
	Apparaten är inte ansluten till Home Connect.
	Apparaten är inte uppkopplad mot servern.
	Entkalkning ist notwendig und wird demnächst durchgeführt.
	Kör snarast avkalkningsprogrammet! Apparaten spärras strax.

	"Demo-läge" är aktiv.
<b>Pekfält</b>	
Här följer en översikt över de symboler som alltid syns.	
	Starta eller stäng av apparaten.
	Välj läge Barista eller Comfort.
	Laga till två koppar.
	Spara favoritdrycken.
	Öppna eller lämna serviceprogram.
	Öppna eller lämna inställningar.

## 5 Tillbehör

Använd originaltillbehör. Det är anpassade till enheten.

Tillbehör	Handel	Kundtjänst
Rengöringspatron	TZ800Z1	00312356
Avkalkningspatron	TZ800Z2	00312357
Kombiförpackning patroner	TZ800Z3	00312358
Vattenfilter	TZ70003	00575491
Vattenfilter 3-pack	TZ70033A	-
Mikrofiberduk	-	00460770
Skötselset	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Adapter för mjölkbehållare	TZ70001	17006005

## 6 Före första användningen

Förbered apparaten för användning.

### 6.1 Förbered och rengör apparaten

Ta bort skyddsplasten och rengör apparaten och de enskilda komponenterna. Följ figurinstruktionen i början av bruksanvisningen.

**OBS!**

Olämpliga bönor kan orsaka stopp i kvarnen.

- ▶ Använd enbart rena, rostade espressobönor eller bönor för helautomatiska kaffebryggare.
- ▶ Använd inte glaserade kaffebönor.
- ▶ Använd inte karamelliserade kaffebönor.
- ▶ Använd inte kaffebönor som är behandlade med sockerhaltiga tillsatser.
- ▶ Fyll inte på kaffepulver.

→ Fig. **4** - **33**

**Anmärkningar**

- Fyll vattentanken varje dag med friskt kallvatten utan kolsyra.
- På apparatmodellen med två bönbehållare kan du fylla på två olika kaffesorter. Den aktiva bönbehållarens lysdiod tänds.
- Apparaten kommer för varje dryck ihåg den senast valda bönbehållaren. Du kan ändra den här förinställningen.  
→ "Grundinställningar", Sid. 92

**Tips!** För att bevara kvaliteten optimalt, lagra kaffebönorna svalt och i tillsluten burk.

Du kan förvara kaffebönorna flera dagar i bönbehållaren utan att de förlorar sin arom.

**6.2 Bestämma vattenhårdhet**

Det är viktigt att ställa in vattenhårheten rätt så att apparaten i god tid visar när den måste kalkas av. Du kan bestämma vattenhårheten med den bifogade testremsan eller så kan du fråga hos din lokala vattenleverantör.

1. Doppa testremsan kort i friskt kranvatten.
2. Låt testremsan droppa av.
3. Läs av vattnets hårdhet på testremsan enligt 1 minut.

Tabellen visar hur stegen motsvarar de olika vattenhårhetsgraderna:

Läge	tyska hårhets- grader i °dH	Totalhårdhet i mmol/l
1	1-7	< 1,3
2	8-14	1,3-2,5
3	15-21	2,5-3,8
4 <sup>1</sup>	22-30	> 3,8

<sup>1</sup> Fabriksinställning

**Notera:** Använd testremsan också på ett installerat avkalkningssystem, eftersom det genereras olika vattenhårigheter.

**Tips!**

- Du kan när som helst ändra inställningarna.  
→ "Grundinställningar", Sid. 92
- Om vattenhårheten är högre än 21 °dH (3,8 mmol/l) kan du fylla vattentanken med förfiltrerat vatten för att reducera kalkavlagringarna i vattentanken.

**6.3 Vattenfilter**

Ett vattenfilter reducerar kalkavlagringar och föroreningar i vattnet.

**Sätt i vattenfiltret****OBS!**

Apparaten kan skadas om den blir igenkalkad.

- ▶ Byt ut vattenfiltret i god tid.
- ▶ Byt ut vattenfiltret senast efter 2 månader.
- ▶ Följ meddelandena på displayen.

1. Tryck på **⊙**.
2. Tryck på "INTENZA-filter" och följ displayanvisningarna.

## Byta eller ta bort vattenfilter

Du kan också använda apparaten utan vattenfilter.

1. Tryck på ☞.
2. Tryck på "INTENZA-filter".
3. Tryck på "Byt" eller "Ta bort" och följ displayanvisningarna.

### Tips!

- Byt vattenfilter också av hygieniska skäl.
- Med ett vattenfilter behöver du inte avkalka apparaten så ofta.
- Du får smakrikare kaffe om du använder vattenfilter.
- Skölj det insatta vattenfiltret innan du använder det genom att tillaga en kopp med hett vatten om du inte har använt apparaten på länge, t.ex. om du har haft semester.
- Du kan köpa vattenfiltret i handeln eller via kundtjänst.  
→ "Tillbehör", Sid. 82

## 6.4 Första användningen

Gör inställningarna för den första användningen när du har anslutit apparaten till eluttaget. Den första idrifttagningen visas bara första gången apparaten startas.

1. Slå på apparaten med ⏻.
  2. Följ displayanvisningarna.
- ✓ Displayen leder dig genom programmet.

### Anmärkningar

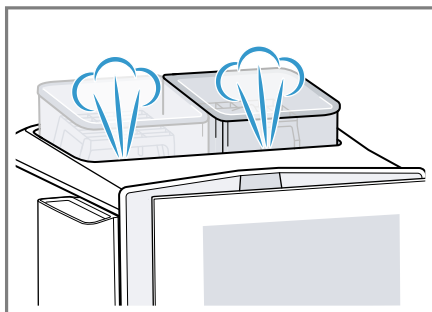
- Om du nu vill installera Home Connect följer du instruktionerna i Home Connect-appen.  
→ "Ställa in Home Connect", Sid. 90
- Om du har valt "Demo-läge" fungerar bara displayvisningarna. Du kan inte servera någon dryck eller köra något program.

## 6.5 Allmänna anvisningar

Följ anvisningarna, så använder du apparaten optimalt.

### Anmärkningar

- Apparaten fungerar bara om du sätter in båda patronerna.
- Apparaten har vid fabriken programmerats med standardinställningar för optimal användning.
- Kvarnen är fabriksinställd för optimal användning. Om kaffet bara droppar ut eller om det är för svagt och har för liten crema kan du ställa in malningsgraden.  
→ "Använda elektronisk inställning av malningsgradeneGrinder", Sid. 87
- Vid användning kan det bildas vattendroppar på ventilationsöppningarna och tabletrörets lock.
- Om du inte använder apparaten under en viss tid stängs den av automatiskt. Du kan ändra tiden i grundinställningarna.
- Av tekniska skäl kan ånga strömma ut ur apparaten.



- Den första drycken har ännu inte full arom om:
  - Du använder apparaten för första gången.
  - Du har inte använt apparaten på länge.Drick inte drycken.

**Tips!** En permanent finporig och stabil crema får du när du har tagit din apparat i bruk och serverat några koppar.

## 7 Användningsprincip

### 7.1 Slå på och av apparaten

- ▶ Tryck på ☺.
- Vid start visar displayen logotypen. Vid på- och avslagning sköljs apparaten automatiskt. Om apparaten fortfarande är varm vid påslagningen, eller om ingen dryck har serverats före avstängningen, sköljs inte apparaten.

### 7.2 Dryckestillredning

Här får du veta hur du tillagar den valda drycken.

#### **VARNING!** **Skållningsrisk!**

Nyttillagade drycker kan vara mycket heta.

- ▶ Låt vid behov dryckerna svalna.
- ▶ Undvik hudkontakt med utströmmande vätskor och ångor.

#### **Anmärkningar**

- Vid vissa inställningar tillagas kaffet i flera steg. Vänta tills förloppet har avslutats helt.
- Anslut alltid mjölkbehållaren fylld med mjölk eller mjölkadaptorn med mjölkpaket när du tillreder en dryck med mjölk.
- Du kan bara sätta in eller ta bort dryckutloppet när mjölkbehållaren eller mjölkadaptorn inte är ansluten.

- Mjölkbehållaren är utvecklad speciellt för denna apparat. Använd mjölkbehållaren enbart för att förvara mjölk i hushållet och i kylskåp.
- Om mjölksystemet inte är rengjort kan små mängder mjölk rinna ut vid servering av hett vatten.

### 7.3 doubleShot och tripleShot

Apparaten mal kaffet två eller tre gånger. För att bara de välsmakande och njutbara aromerna ska frigöras mal och brygger apparaten kaffeböner på nytt.

Ju längre du brygger kaffet, desto mer bitterämnen och icke önskvärda aromer frigörs. Bitterämnen och oönskade aromer inverkar negativt på kaffets smak och njutbarhet.

**Notera:** Funktionerna "doubleShot" och "tripleShot" är beroende av vilken dryck, dryckstyrka och dryckstorlek som har valts.

### 7.4 Tillagning av kaffedryck med mjölk









Här visas ett exempel på hur du gör en Latte Macchiato.

#### **VARNING!** **Risk för brännskador!**

Mjölksystemet blir mycket hett.

- ▶ Berör aldrig det heta mjölksystemet.
- ▶ Låt det heta mjölksystemet svalna före beröring.

## Krav

- Apparaten är på, vattentanken och bönbehållaren är fyllda.
  - Mjölkbhållaren eller mjölkadaptorn är ansluten.
  - Mjölkbhållaren är fylld med mjölk eller mjölkadaptorns slang är doppad i mjölk.
1. Ställ ett glas under dryckutloppet.
  2. Tryck på  och välj "baristaMode".
  3. Tryck på "Klassiker".
  4. Välj dryckssymbolen för Latte Macchiato.
  5. Tryck på dryckssymbolen och ställ in dryckparametrarna.
    - Tryck på segmenten för att ställa in styrkan .
    - Tryck på segmenten för att ställa in påfyllningsmängden .
    - Tryck på segmenten för att ställa in mjölkandelen .
    - Tryck på segmenten för att ställa in malningsgraden   
→ "Använda elektronisk inställning av malningsgradeneGrinder", Sid. 87
    - Tryck på segmenten för att ställa in kontakttiden .
    - Tryck på segmenten för att ställa in bryggtemperaturen .
    - Tryck på  för att ändra bönbehållaren<sup>1</sup>.
  6. Tryck på "Start" och vänta tills förloppet har slutförts.
    - Tryck på "Stopp" för att stoppa dryckserveringen helt.
    - Tryck på "Hoppa över" för att bara stoppa det aktuella serveringsmomentet.

## Anmärkningar

- Om du inte ändrar någon inställning under ca 30 sekunder lämnar apparaten inställningsläget.

- Apparaten sparar inställningarna automatiskt.
- Tryck på "Återställ" för att återställa alla dryckparametrar.

## Tips!

- Du kan också förvärma dina koppar med hett vatten eller med koppuppvärmningen<sup>1</sup>.
- På apparatvarianten med 2 bönbehållare kan du växla under drycktillagningen om bönbehållaren<sup>1</sup> är tom. Tillagningen fortsätter med den fulla bönbehållaren.
- Du kan också använda växtbaserade drycker istället för mjölk, t.ex. av soja.
- Mjölkskummets kvalitet beror på vilken typ av mjölk eller växtbaserad dryck som används.



## 7.5 baristaMode eller comfortMode

Du kan välja användarläge. Om "baristaMode" väljs finns det fler inställningsmöjligheter för olika drycker, t.ex. kontakttid.

## 7.6 Tillred två koppar samtidigt

Beroende på drycken kan du laga till två koppar samtidigt.

**Notera:** Om funktionen "doubleShot" eller "tripleShot" är aktiv kan du inte använda funktionen för att tillaga två koppar samtidigt.

1. Välj symbolen för önskad dryck.
2. Tryck på .
- ✓ Displayen visar inställningen .
3. Placera två koppar till vänster och höger under dryckutloppet.
4. Tryck på "Start".

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

- Drycken tillagas i 2 steg. Bönorna mals i 2 malningsomgångar.
- ✓ Drycken bryggs och rinner sedan ned i kopparna.
  - 5. Vänta tills förloppet har slutförts helt.

## 7.7 Spara favoritdryck

Du kan direkt spara en favoritdryck som du väljer ofta.

1. Välj symbolen för önskad dryck.
2. Tryck på dryckssymbolen och ställ in dryckparametrarna.
3. Spara genom att trycka på ☆ i 3 sekunder.



### Tips!

- Tryck kort en gång på ☆ för att hela tiden visa favoritdrycken och starta den.
- Du kan när som helst spara en ny favoritdryck.

**Notera:** När du sparar en ny favoritdryck ersätter du den favoritdryck som redan finns.

## 7.8 Använda elektronisk inställning av malningsgradeneGrinder

Din apparat har en inställbar kvarn så att du kan anpassa kaffebönornas malningsgrad i "baristaMode" individuellt.

1. Tryck på  och välj "baristaMode".
2. Tryck på symbolen för önskad dryck.
3. Tryck på  och ställ in malningsgraden.

**Notera:** På apparatvarianten med 2 bönbehållare kan du ställa in malningsgraden för varje bönbehållare för sig.


### Tips!

- Grundmalningsgraden för "comfortMode" kan du ställa in i dryckesinställningarna.
- I "comfortMode" kan du dessutom använda funktionen "aromaBoost" för smådrycker, t.ex. espresso. "aromaBoost" ställer in malningsgraden något finare än den inställda grundmalningsgraden.
- Om kaffet bara droppar ut ställer du in en grövre malningsgrad. Om kaffet är för svagt och har för liten crema ställer du in en finare malningsgrad.

## 7.9 Använd beanIdent System

1

Du kan ställa in apparaten på den kaffebönsort som du använder.

1. Tryck på .
2. Välj "Dryckesinställningar".
3. Välj "beanIdent System".
4. Välj kaffesort.


---

## 8 Barnspärr


För att skydda barn mot skållning och brännskador kan du spärra apparaten.

### 8.1 Slå på barnspärren

**Krav:** Enheten är på.

- ▶ Tryck på  i minst 3 sekunder.
- ✓ Barnspärren är på.

### 8.2 Avaktivera barnsäkring

- ▶ Tryck på  i minst 3 sekunder.
- ✓ Barnspärren är avaktiverad.

---

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

---

## 9 Koppuppvärmning<sup>1</sup>

Du kan förvärma dina koppar med koppuppvärmningen.

### 9.1 Aktivera och avaktivera koppuppvärmningen<sup>1</sup>

#### VARNING!

#### Risk för brännskador!

Koppuppvärmningen<sup>1</sup> blir mycket het.

- ▶ Rör aldrig den heta koppuppvärmningen<sup>1</sup>.
- ▶ Låt den heta koppuppvärmningen<sup>1</sup> svalna innan du rör vid den.

**Tips!** Ställ kopparna med koppbotten på koppuppvärmaren<sup>1</sup> för att värma upp kopparna optimalt.

- ▶ Aktivera eller avaktivera koppuppvärmningen<sup>1</sup> i grundinställningarna.

---

## 10 Personliga inställningar

Spara drycker i din personliga profil. En profil innehåller favoritdrycker med personliga inställningar. Tryck på ← för att lämna inställningarna.

**Tips!** Du kan ändra inställningarna när som helst.

### 10.1 Skapa första profilen

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Skapa profil".
3. Ange ett profilnamn, t.ex. Tom.
4. Tryck på "Spara".
5. Välj en bakgrundsbild.
6. Tryck på "Fortsätt".
7. Tryck på + "Lägg till dryck".

8. Välj en dryck och tryck på "Välj".
9. Ställ in dryckparametrarna och tryck på "Spara".
10. Ange ett drycknamn och tryck på "Spara".

### 10.2 Skapa fler profiler

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Tryck på + "Infoga profil".
4. Ange ett profilnamn.
5. Tryck på "Spara".
6. Välj en bakgrundsbild.
7. Tryck på "Fortsätt".
8. Tryck på + "Lägg till dryck".
9. Välj en dryck och tryck på "Välj".
10. Ställ in dryckparametrarna och tryck på "Spara".
11. Ange ett drycknamn och tryck på "Spara".

**Notera:** I profilerna visas alltid den senast använda profilen. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant om det finns flera skapade profiler och du vill skapa nya profiler eller redigera befintliga.

### 10.3 Redigera profil

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Tryck på "Redigera profiler".
4. Tryck på önskad profil.
5. Anpassa profilnamnet och tryck på "Spara".
6. Välj önskad bakgrundsbild och tryck på "Fortsätt".

### 10.4 Ta bort profil

1. Tryck på "Profiler".


---

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning



2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Tryck på "Ta bort profil".
4. Tryck på önskad profil.
5. Tryck på "Radera".

## 10.5 Sortera profiler

1. Tryck på .
2. Tryck på "Personliga inställningar".
3. Tryck på "Profilordningsföljd".
4. Sortera profilerna.

## 10.6 Lägga till dryck till en profil

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Tryck på önskad profil.
4. Tryck på "+" "Lägg till dryck".
5. Välj en dryck och tryck på "Välj".
6. Ställ in dryckparametrarna och tryck på "Spara".
7. Ange ett drycknamn och tryck på "Spara".

## 10.7 Lägg till en dryck från Klassiker eller coffeeWorld till profilen


1. Välj en dryck från "Klassiker" eller "coffeeWorld".
2. Ställ in dryckparametrarna.
3. Tryck på "Spara i profilen".
4. Välj önskad profil.
5. Ange ett drycknamn.
6. Tryck på "Spara".
- ✓ Drycken har sparats i profilen.

## 10.8 Skapa profil från Klassiker eller coffeeWorld

1. Välj en dryck från "Klassiker" eller "coffeeWorld".

2. Ställ in dryckparametrarna.
3. Tryck på "Spara i profilen".
4. Tryck på "+" "Infoga profil".
5. Ange ett profilnamn.
6. Tryck på "Spara".
7. Välj en bakgrundsbild.
8. Tryck på "Fortsätt".
9. Ange ett drycknamn och tryck på "Spara".
- ✓ Profilen och drycken har sparats.

## 10.9 Redigera dryck i profilen

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Tryck på önskad profil.
4. Välj en dryck.
5. Ställ in dryckparametrarna.
6. Tryck på "Spara".
7. Tryck på "Skriv över".
8. Starta drycken eller gå tillbaka till menyn med .

## 10.10 Ta bort dryck i profilen

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Välj profil och tryck på den.
4. Tryck på drycken.
5. Tryck på "Radera".

---

# 11 Home Connect

Apparaten har nätverkskapacitet. Anslut apparaten till en mobil terminal så att du kan manövrera funktioner via Home Connect appen, justera grundinställningar eller övervaka det aktuella drifttillståndet. Home Connect-tjänsterna är inte tillgängliga i alla länder. Om Home Connect-funktionen är tillgänglig beror på om Home Connect-tjänster

na är tillgängliga i ditt land. Du hittar mer information på: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

För att kunna använda Home Connect måste du först upprätta förbindelsen till WLAN-hemmanätverket (Wi-Fi<sup>1</sup>) och till Home Connect-appen.

Home Connect-appen tar dig igenom hela inloggningsprocessen. Följ Home Connect-appanvisningarna när du gör inställningarna.

**Tips!** Följ även Home Connect-appanvisningarna.

### Anmärkningar

- Följ bruksanvisningens säkerhetsanvisningar, även när du inte är hemma och styr enheten via Home Connect-appen.  
→ "Säkerhet", Sid. 76
- Manövreringen på apparaten har alltid förtur. Under denna tid går det inte att manövrera med Home Connect-appen.

## 11.1 Ställa in Home Connect-appen

1. Installera Home Connect-appen på mobilenheten.



2

2. Starta Home Connect-appen och ställ in Home Connect-accessen.

Home Connect-appen tar dig igenom hela inloggningsprocessen.

## 11.2 Ställa in Home Connect

### Krav

- Home Connect-appen är installerad i den mobila terminalen.
  - Enheten har mottagning med WLAN-hemmanätverket (Wi-Fi) på installationsplatsen.
1. Öppna Home Connect-appen och scanna följande QR-kod.



2. Följ Home Connect-appanvisningarna.

## 11.3 Home Connect Inställningar

Anpassa Home Connect till dina behov.

Home Connect-inställningarna finns i apparatens grundinställningar. Vilka inställningar som displayen visar beror på om Home Connect är installerad och om apparaten är ansluten till hemmanätverket.

<sup>1</sup> Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance.

<sup>2</sup> Apple App Store och Apple App Store-loggan är varumärken som tillhör Apple Inc. Google Play och Google Play-loggan är varumärken som tillhör Google LLC.

## Översikt över Home Connect-inställningar

Här följer en översikt över Home Connect-inställningarna och nätverksinställningarna.

Grundinställning	Val	Beskrivning
WLAN-uppkoppling	På Av	Stäng av den trådlösa modulen vid längre frånvaro, eller för att spara energi. <b>Notera:</b> I nätuppkopplat standby-läge förbrukar apparaten högst 2 W.
Fjärrstart	På Av	Starta och stäng av fjärrstarten på apparaten. <b>Notera:</b> Med Home Connect-appen är bara avstängning möjlig.
Infogning av mobil enhet	-	Koppla upp apparaten med "Home Connect"-appen eller med extrakon-ton.
Nätverksinfor-mation	-	Visa nätverks- och apparatinformation.
Radera nätverks-inställningarna	-	<b>Notera:</b> Utan nätverksuppkoppling går det inte att manövrera apparaten med "Home Connect"-appen.
Programuppdatering	-	<b>Notera:</b> Inställningen kan bara göras vid en programuppdatering.

### 11.4 Fjärrdiagnostik

Service kan accessa din maskin via fjärrdiagnos om du hör med dem, din maskin är uppkopplad mot Home Connect-servern och fjärrdiagnosen är tillgänglig i det land där du använder maskinen.

**Tips!** Mer information samt anvisningar om tillgången till fjärrdiagnos i ditt land hittar du på service-/supportdelen till den lokala webbsajten: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.5 Dataskydd

Följ anvisningarna om dataskydd. När du första gången ansluter apparaten till ett Internet-uppkopplat hemmanätverk sänder apparaten

följande kategorier av data till Home Connect-servern (första registrering):

- Entydig apparatidentifikation (som består av apparatnycklar samt MAC-adressen till den inbyggda Wi-Fi-kommunikationsmodulen).
- Säkerhetscertifikat för Wi-Fi-kommunikationsmodulen (för informationsteknisk säkring av anslutningen).
- Hushållsapparatsens aktuella program- och maskinvaruversion.
- Status för en eventuell tidigare återställning till fabriksinställningar.

Denna första registrering förbereder utnyttjandet av Home Connect-funktionaliteterna och behövs först när du första gången vill använda Home Connect-funktionaliteter.

**Notera:** Tänk på att Home Connect-funktionaliteterna bara kan användas tillsammans med Home Connect-appen. Information om dataskydd kan hämtas i Home Connect-appen.

## 12 Grundinställningar

Du kan ställa in enhetens grundinställningar som du vill ha dem och få upp extrafunktioner.


### 12.2 Översikt grundinställningar

Här följer en översikt över grundinställningarna.

Grundinställning	Urval	Användning
Dryckinställning	Bönbehållare	Inställning av bönbehållartilldelningen.
	eGrinder	Elektronisk inställning av malningsgraden Ställ in grundmalningsgraden i "comfortMode".
	beanIdent System	Ställ in den sort av bönor som används. → "Använd beanIdent System ", Sid. 87
Apparatinställning	Ordningsföljd av mjölk	Ställ in ordningsföljden för mjölk och kaffe.
	Latte Macchiato paus	Ställ in pausen mellan mjölk och kaffe.
	Bryggtemperatur	Ställ in bryggtemperaturen.
	Återställ dryckparametrar	Återställ dryckinställningarna.
	Koppuppvärmning <sup>1</sup>	Starta eller stäng av koppuppvärmningen <sup>1</sup> .
	Automatisk avstängning	Ställ in efter vilken tid apparaten stängs av.
	Starttid automatisk avkalkning (autoCalc)	Ställ in det klockslag då avkalkningsprogrammet ska starta.

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

### 12.1 Ändra grundinställningar

- Tryck på .
- ✓ Displayen visar listan över grundinställningar.
2. Ändra önskad grundinställning.
- ✓ Apparaten sparar grundinställningen automatiskt.
3. Tryck på ← för att avsluta grundinställningarna.

<b>Grundinställning</b>	<b>Urval</b>	<b>Användning</b>
	Avkalkningsinställningar	Starta eller stoppa "Intensiv användning".
	Displayens ljusstyrka	Ställ in ljusstyrkan stegvis.
	Ljudsignaler	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Starta och stäng av ljudsignaler.</li> <li>■ Ställ in ljudvolymen.</li> </ul>
	Vattenhårdhet	Ställ in vattenhårdheten.
	Tid	Ställ in aktuellt klockslag.
	Datum	Ställ in aktuellt datum.
	Språk	Ställ in språk.
	Fabriksinställningar	Återställ apparaten till fabriksinställningarna.
Personlig anpassning	Startkategori	Ställ in menyvisningen efter starten, t.ex. "Klassiker".
	Profilordning	Bestäm profilernas ordningsföljd.
	Dryckordningsföljd i profilen	Bestäm dryckernas ordningsföljd i profilen.
Home Connect	Information om Home Connect	→ <i>"Ställa in Home Connect", Sid. 90</i>
Apparatinformation	Dryckräkneverk	Visa antalet tillagade drycker.
	Rengöringsinformation	Visa tiden fram till nästa byte av vattenfiltret eller tills ett serviceprogram startar.
	Versionsinformation	Visa nätverks- och apparatinformation.
	Licensinformation	Visa FOSS-licenstexten.
Driftläge	Driftläge för demonstration	Starta eller stoppa "Demo-läge".
Kortfattad bruksanvisning manöverpanel		Lär känna apparatinställningarna.
Kundtjänst		Hitta QR-koden och kundtjänst i det aktuella landet.

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

**Tips!** Med snabbvalsknapparna kan du också ställa in funktioner på displayen vid blrjan av inställningsalternativen , t.ex. aktivera barnspärren.

---

## 13 Rengöring och skötsel

Du måste rengöra och sköta om maskinen noga för att den ska fungera.

### 13.1 Diskmaskintåliga komponenter

Här följer en översikt över delar som går att maskindiska.

#### **OBS!**

Några av komponenterna är temperatürkänsliga och kan skadas vid maskindiskning.

► Följ bruksanvisningen för diskmaskinen.

- Maskindiska bara komponenter som är lämpliga för detta.
- Använd bara program som inte värmer upp komponenterna till över 60 °C.

---

Lämpliga: ☑

- Droppbricka
  - Dropplåt
  - Kaffesumpbehållare
- Mjölksystem med adapter
- Mjölkbhållaren med lock
- Bryggenhetens röda skålar
- Adapter för mjölkbhållare<sup>1</sup>

Olämpliga: ☒

- Vattentank
- Arombevarande lock
- Bryggenhet
- Kåpa bryggenhet
- Kåpa över dryckesutloppet
- Lock patronfack

---

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

### 13.2 Rengöringsmedel

Använd bara lämpliga rengöringsmedel.

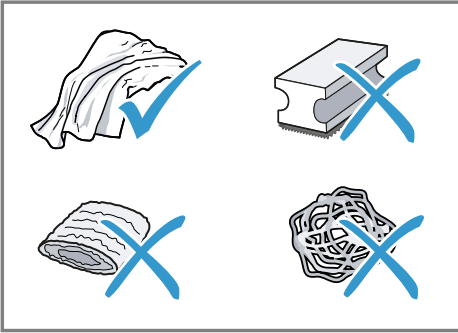
#### **OBS!**

Olämpliga rengöringsmedel kan skada apparatens ytor.

- Använd inga starka eller repande rengöringsmedel.
- Använd inga alkoholhaltiga rengöringsmedel.
- Använd inga hårda skurbollar eller putssvampar.

Olämpliga rengöringsmedel och avkalkningsmedel kan skada apparaten.

- Använd endast avkalkningspatroner och rengöringspatroner som är specialutvecklade för apparaten.  
→ "Tillbehör", Sid. 82

**Tips!**

- Tvätta nya svampdukar ordentligt så att du får bort eventuella salter som sitter fast på dem. Salter kan orsaka flygrost på rostfria ytor.
- Avlägsna alltid rester av kalk, kaffe, mjölk, rengörings- och avkalkningslösningar omedelbart för att förhindra korrosion.
- Avkalka vattentanken regelbundet med vanligt förekommande och lämpliga avkalkningsmedel.

**13.3 Rengöring av apparaten****⚠ VARNING!****Risk för elstötar!**

Risk för stötar om fukt tränger in.

- ▶ Sänk aldrig ner apparaten eller näntanslutningsledningen i vatten.
- ▶ Låt ingen vätska rinna ut på apparatens stickkontaktanslutning.
- ▶ Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.

**⚠ VARNING!****Risk för brännskador!**

Vissa apparatdelar blir mycket varma.

- ▶ Rör aldrig heta enhetsdelar.
- ▶ Låt heta apparatdelar svalna innan du rör vid dem efter användning.

1. Rengör höljet, högglansytorna och manöverpanelen med den medföljande mikrofiberduken.
2. Rengör utloppssystemet med en mjuk fuktig trasa efter dryckserveringen.
3. Skölj vattentanken med rent kallvatten.
4. Om du inte ska använda apparaten under en längre tid, t.ex. under semestern, bör du rengöra hela apparaten inklusive dess rörliga delar som bryggenheten och vattentanken.

**Notera:** Apparaten sköljs automatiskt om du startar apparaten i kallt tillstånd eller stänger av den efter kaffe-tillagningen. Systemet rengör sig alltså självt.

**13.4 Rengör droppskål och kaffesumpbehållare**

Töm och rengör droppskålen och kaffesumpbehållaren dagligen så att inga avlagringar bildas. Följ figurinstruktionen i början av bruksanvisningen.

→ Fig. **34** - **36**

**13.5 Rengöring av mjölkbehållaren**

Rengör mjölkbehållaren regelbundet av hygieniska skäl. Mjölkbehållaren går att maskindisken. Följ bildinstruktionen i början av bruksanvisningen.

→ Fig. **26** - **29**

**13.6 Användning av rengöringspatronen och avkalkningspatronen**

Din apparat rengörs och avkalkas automatiskt.

## Anmärkningar

- För att säkerställa apparatens alla funktioner bör du låta rengöringspatronen och avkalkningspatronen sitta kvar i apparaten. Om du tar ut patronerna utan uppmaning kan vätska rinna ut. Ta omedelbart bort vätska som har runnit ut. När du byter patroner bör du använda det tillhörande programmet.  
→ *"Översikt över serviceprogram", Sid. 96*
- Apparaten rapporterar när en rengöring eller avkalkning är nära förestående eller om du behöver byta patroner.
- Rengöringsprogrammet startar med att apparaten stängs av.
- Du kan bestämma starttiden för avkalkningen.  
→ *"Översikt grundinställningar", Sid. 92*
- För att säkerställa mjölkskummets kvalitet rapporterar apparaten allt efter användningsförhållandena om mjölksystemet behöver intensivrengöras. Displayen leder dig genom programmet.

**Krav:** Rengöringspatronen och avkalkningspatronen är insatta.

1. Ställ in aktuell tidpunkt.
2. Ställ in starttiden för avkalkningsprogrammet.  
Du kan också starta båda programmen manuellt.  
→ *"Använda serviceprogram", Sid. 96*

## Översikt över serviceprogram

Här följer en översikt över serviceprogrammen.

**Notera:** Startmenyn visar hur många dryckserveringar som återstår innan det är dags att genomföra programmet samt tiden.

3. Sätt antingen in patronerna i apparaten eller förvara dem i den stängda originalförpackningen.

## 13.7 Rengöring av vattentanken

- ▶ Hindra avlagringar genom att varje dag rengöra vattentanken för hand.

## 13.8 Serviceprogram


Använd serviceprogrammen när du sätter in eller tar ut ett vattenfilter, eller när du rengör apparaten grundligt. Apparaten säger till när det är dags att genomföra ett serviceprogram, t.e. rengöring.

### Anmärkningar

- Displayen anger hur långt förloppet har gått.
- Om apparaten är spärrad kan du inte använda den på nytt förrän du har avkalkat eller rengjort den.

**Tips!** Avlägsna och rengör bryggenheten regelbundet utöver den automatiska sköljningen.

### Använda serviceprogram

1. Tryck på .
  2. Tryck på symbolen för önskat program.
- ✓ Displayen leder dig genom programmet.



	INTENZA-filter	Sätt i, byt eller ta bort vattenfiltret.
	Rengöring a mjölksystemet	Skölj mjölksystemet automatiskt.
	Automatisk rengöring (autoClean) pågår ...	Ta bort rester av kaffe i ledningarna.
	Automatisk avkalkning (autoCalc)	Ta bort rester av kalk i ledningarna.
	Rengöring av bryggenheten	Displayen visar steg för steg hur bryggenheten rengörs optimalt.
	Rengöring av dryckutloppet	Displayen visar steg för steg hur utloppet rengörs optimalt.
	Frostskydd	Töm ledningarna för att skydda apparaten vid transport eller förvaring.
	Patronbyte rengöringsmedel	Displayen visar steg för steg bytet av rengöringspatron.
	Patronbyte avkalkning	Das Display zeigt schrittweise den Austausch der Avkalkningspatron.
	Specialsköljning	Om ett serviceprogram avbryts, t.ex. vid ett strömavbrott, sköljs apparaten automatiskt. Sedan är apparaten klar att använda igen.

**Tips!** Om du använder vattenfilter förlängs tiden fram till dess att du måste köra ett serviceprogram.

## 14 Avhjälpning av fel

Småfel på enheten kan du åtgärda själv. Använd informationen om felåtgärder innan du kontaktar service. Då slipper du onödiga kostnader.

### **VARNING!**

#### **Risk för elstötar!**

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- ▶ Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
- ▶ Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den för att risker ska förhindras bytas av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller av en person med likvärdiga kvalifikationer.

<b>Fel</b>	<b>Orsak och felsökning</b>
Apparaten har slutat att reagera.	Apparaten har ett fel. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dra ur kontakten och vänta i 60 sekunder.</li> <li>2. Sätt in kontakten igen.</li> </ol>
Apparaten fungerar inte längre.	Patronerna har inte satts in eller är förbrukade. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sätt in patronerna.</li> </ul>
Home Connect fungerar inte enligt beskrivningen.	Olika orsaker är möjliga. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Gå till <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Apparaten släpper endast ut vatten, inget kaffe.	Apparaten identifierar inte en tom bönbehållare. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fyll på kaffeböner.</li> </ul>
	Kafferöret på bryggenheten är igensatt. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör bryggenheten.</li> </ul>
	Kaffebönorna är alltför oljiga och faller inte ned i kvarnen <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Knacka lätt på bönbehållaren.</li> <li>▶ Byt till en annan kaffesort.</li> <li>▶ Använd inte oljehaltiga böner.</li> <li>▶ Rengör bönbehållaren med en fuktig trasa.</li> </ul>
	Bryggenheten är inte rätt insatt. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera att bryggenheten är rätt isatt och ordentligt låst.</li> <li>2. För den röda spaken upp till åt vänster.</li> <li>3. Sätt i bryggenhetskåpan.</li> </ol>
Apparaten ger inget mjölkskum.	Mjölksystemet är smutsigt. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör mjölksystemet i diskmaskinen.</li> </ul>
	Mjölkrören doppas inte ner i mjölken. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Använd mer mjölk.</li> </ul>

<b>Fel</b>	<b>Orsak och felsökning</b>
Apparaten ger inget mjölkskum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontrollera om mjölkkröret doppas ner i mjölken.</li> </ul> <p>Apparaten är starkt igenkalkad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avkalka apparaten.</li> </ul>
Mjölksystemet suger inte upp någon mjölk.	<p>Mjölksystemet är inte rätt ihopsatt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sätt ihop mjölksystemet korrekt.</li> </ul> <p>Ordningsföljden vid anslutning av mjölkbehållare och mjölksystem är felaktig.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sätt först i mjölksystemet i utloppet och sedan mjölkbehållaren.</li> </ul> <p>Mjölkkrören doppas inte ner i mjölken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Använd mer mjölk.</li> <li>▶ Kontrollera om mjölkkröret doppas ner i mjölken.</li> </ul>
Mjölkskummet är för kallt.	<p>Mjölken är för kall.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Använd ljum mjölk.</li> </ul>
Apparaten avger inte något hett vatten.	<p>Mjölksystemet är smutsigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör mjölksystemet i diskmaskinen.</li> </ul>
Det går inte att montera eller demontera mjölksystemet.	<p>Monteringsordningsföljden är felaktig.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Anslut först i mjölksystemet och sedan mjölkbehållaren. Vid demontering tar du först ut mjölkbehållaren och sedan mjölksystemet.</li> </ul>
Apparaten serverar inte någon dryck.	<p>Luft i vattenfiltret.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Doppa ner vattenfiltret i vatten med öppningen uppåt tills inga fler luftbubblor kommer ut.</li> <li>2. Sätt i filtret igen.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tryck in vattenfiltret rakt och stadigt i tankanslutningen.</li> </ul> <p>Rester av avkalkningsmedel har satt igen vattentanken.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta ut vattentanken.</li> <li>2. Rengör vattentanken noggrant.</li> </ol>
Det finns droppvatten på apparatens invändiga botten.	<p>Droppskålen togs ut för tidigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta inte ut droppskålen förrän några sekunder efter den senaste dryckstillredningen.</li> </ul>
Det går inte att ta ut bryggenheten.	<p>Spärren går inte att lossa, bryggenheten har fastnat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stäng av apparaten och slå på den igen efter 3 minuter.</li> </ul>
Kvarnen startar inte.	<p>Apparaten är för varm.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Koppla bort apparaten från elnätet.</li> <li>2. Vänta i 1 timme så att apparaten får svalna.</li> </ol>

Fel	Orsak och felsökning
Kvarnen mal inga bönor trots att bönbehållaren är full.	<p>Kaffebönorna är alltför oljiga och faller inte ned i kvarnen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Knacka lätt på bönbehållaren.</li> <li>▶ Byt till en annan kaffesort.</li> <li>▶ Använd inte oljehaltiga bönor.</li> <li>▶ Rengör bönbehållaren med en fuktig trasa.</li> </ul>
Kraftigt växlande kaffe- eller mjölk-skumskvalitet.	<p>Apparaten är igenkalkad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avkalka apparaten.</li> </ul>
Varierande mjölk-skumskvalitet.	<p>Mjölkskummets kvalitet beror på vilken typ av mjölk eller vegetabilisk dryck som används.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimera resultatet genom att välja typ av mjölk eller vegetabilisk dryck.</li> </ul>
Inget kaffe kommer ut eller kommer endast ut droppvis.	<p>Malningsgraden är för fint inställd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ställ in en grövre malningsgrad.</li> </ul>
Inställd påfyllningsmängd uppnås inte.	<p>Apparaten är starkt igenkalkad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avkalka apparaten.</li> </ul> <p>Luft i vattenfiltret.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Doppa ner vattenfiltret i vatten med öppningen uppåt tills inga fler luftbubblor kommer ut.</li> <li>2. Sätt i filtret igen.</li> </ol> <p>Apparaten är smutsig.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör bryggenheten.</li> <li>▶ Avkalka och rengör apparaten.</li> </ul>
Kaffet har ingen crema (skumskikt).	<p>Kaffesorten är inte optimal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Använd en kaffesort med större andel robustabönor.</li> <li>▶ Använd bönor med en mörkare rostning.</li> </ul> <p>Kaffebönorna är inte längre färskrostade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Använd färska kaffebönor.</li> </ul> <p>Malningsgraden är inte den rätta för kaffebönorna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ställ in en finare malningsgrad.</li> </ul>
Kaffet är för surt.	<p>Malningsgraden är för grov.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ställ in en finare malningsgrad.</li> </ul> <p>Kaffesorten är inte optimal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Använd en kaffesort med större andel robustabönor.</li> <li>▶ Använd bönor med en mörkare rostning.</li> </ul>

<b>Fel</b>	<b>Orsak och felsökning</b>
Kaffet är för beskt.	Malningsgraden är för fint inställd. ▶ Ställ in en grövre malningsgrad.
	Kaffesorten är inte optimal. ▶ Byt till en annan kaffesort.
Kaffet smakar bränt.	Malningsgraden är för fint inställd. ▶ Ställ in en grövre malningsgrad.
	Kaffesorten är inte optimal. ▶ Byt till en annan kaffesort.
	Kaffetemperaturinställningen är för hög. ▶ Ställ in en lägre kaffetemperatur.
Kaffesumpen är inte kompakt och för våt.	Malningsgraden är inte optimalt inställd. ▶ Ställ in en grövre eller finare malningsgrad.
	Kaffebönorna är alltför oljiga. ▶ Använd en annan kaffebönsort.
Displayen visar Sätt in bryggenheten.	Kåpan är felaktigt isatt. <b>1.</b> Kontrollera att bryggenheten är rätt isatt och ordentligt låst. <b>2.</b> För den röda spaken upptill åt vänster. <b>3.</b> Sätt i bryggenhetskåpan.
Displayen visar "Fyll vattentanken." trots att vattentanken är full.	Vattentanken är felaktigt isatt. ▶ Sätt i vattentanken korrekt.
	Det finns kolsyrehaltigt vatten i vattentanken. ▶ Fyll vattentanken med friskt kranvatten.
	Flottören i vattentanken har fastnat. <b>1.</b> Ta ut vattentanken. <b>2.</b> Rengör vattentanken noggrant.
	Det nya vattenfiltret har inte sköljts enligt bruksanvisningen. <b>1.</b> Skölj vattenfiltret enligt bruksanvisningen. <b>2.</b> Ta vattenfiltret i drift.
	Luft i vattenfiltret. <b>1.</b> Doppa ner vattenfiltret i vatten med öppningen uppåt tills inga fler luftbubblor kommer ut. <b>2.</b> Sätt i filtret igen.
	Vattenfiltret är gammalt. ▶ Sätt i ett nytt vattenfilter.
	Kalkavlagringar i vattentanken har satt igen systemet. <b>1.</b> Rengör vattentanken noggrant.

Fel	Orsak och felsökning
Displayen visar "Fyll vattentanken." trots att vattentanken är full.	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Starta avkalkningsprogrammet.</li> </ol>
Displaytexten "Rengör bryggenheten och i förekommande fall vattentanken." visas.	<p>Bryggenheten är smutsig.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör bryggenheten.</li> </ul> <p>Bryggenhetens mekanism är trög.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör bryggenheten.</li> </ul>
Displayen visar Felaktig spänning.	<p>Det är problem med spänningsförsörjningen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Apparaten får bara användas med 220–240 V.</li> </ul>
Displayen visar Starta om apparaten.	<p>Apparaten har ett fel.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dra ur kontakten och vänta i 60 sekunder.</li> <li>2. Sätt in kontakten igen.</li> </ol>
Displayen visar "Kör calc'nClean-programmet!" mycket ofta.	<p>Avhärdat vatten innehåller fortfarande små mängder kalk.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sätt i ett nytt vattenfilter.</li> <li>2. Ställ in vattnets hårdhetsgrad.</li> </ol> <p>Serviceprogrammet har inte slutförts helt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Starta serviceprogrammet "Specialsköljning". → "Serviceprogram", Sid. 96</li> </ul>

## 15 Transport, lagring och avfallshantering

### 15.1 Aktivera frostskydd

Skydda apparaten mot frysning under transport och lagring.

#### OBS!

Vätskerester i apparaten kan skada den under transport eller lagring.

- ▶ Töm ledningssystemet före transport eller lagring.

1. Kör programmet "Frostskydd".
2. Gör enheten strömlös.

### 15.2 Omhändertagande av begagnade apparater

Genom en miljökompatibel avfallshantering kan värdefulla råmaterial återanvändas.

1. Ta ut nätanslutningsledningens stickkontakt.
2. Klipp av nätanslutningsledningen.
3. Omhänderta enheten miljövänligt.

Information om aktuell avfallshantering kan du få hos återförsäljare och kommun.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

## 16 Kundtjänst

Funktionsrelevanta originalreservdelar enligt gällande ekodesignförordning går att beställa från service minst 7 år efter lanseringen av maskinen inom EES.

**Notera:** Kundtjänstens åtgärder är kostnadsfria inom ramen för tillverkarens garantivillkor.

Utförligare information om garantitid och garantivillkor i ditt land finns hos service, återförsäljare eller på vår webbsajt.

När du kontaktar kundtjänsten behöver du apparatens produktnummer (E-nr.), tillverkningsnummer (FD) och serienummer (Z-nr.).

Kontaktuppgifterna till kundtjänsten finns i den medföljande kundtjänstföreteckningen eller på vår webbplats.

### 16.1 Produktnummer (E-nr.), tillverkningsnummer (FD) och serienummer (Z-nr.)

Produktnumret (E-nr.), tillverkningsnumret (FD) och serienumret (Z-nr.) finns på apparatens typskylt.

Skriv upp dina apparatuppgifter och telefonnumret till kundtjänsten så att du snabbt kan hitta dem.

## 17 Tekniska data

Spänning	220– 240 V ~
Frekvens	50 Hz
Ansluten effekt	1500 W
Maximalt pumptryck, statiskt	20 bar

Maximal volym, vatten-tank (utan filter)	2,3 l
Maximal kapacitet, bönbehållare	410 g
Maximal volym, höger/vänster bönbehållare	270 g / 280 g
Nätkabelns längd	100 cm
Apparathöjd	40 cm
Apparatbredd	32 cm
Apparatdjup	47 cm
Vikt, tom	12 kg
Kvarnens typ	Keramik

## 17.1 Information om fri och Open Source-programvara

Den här produkten innehåller programvarukomponenter för vilka upphovsrättsinnehavarna har beviljat licens som fri eller Open Source-programvara.

Tillhörande licensinformation är lagrad i hushållsapparaten. Den tillhörande licensinformationen är också tillgänglig via Home Connect-appen: "Profil -> Juridisk information -> Licensinformation".<sup>1</sup> Du kan ladda ned licensinformationen på märkesproduktwebbplatsen. (Sök på produktwebbplatsen efter din apparatmodell och annan dokumentation.) Som alternativ kan du beställa den tillhörande informationen på [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) eller från BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München, Tyskland.

hg.com eller från BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München, Tyskland. Källkoden tillhandahålls på begäran. Skicka din förfrågan till [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) eller till BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München, Tyskland. Betr. „OSSREQUEST“ Kostnaden för handläggning av din förfrågan kommer att debiteras dig. Erbjudandet gäller under tre år från inköpsdagen, dock minst under den tidsperiod under vilken vi erbjuder support och reservdelar för den aktuella apparaten.

## 18 Överensstämmelseförklaring

Härmed försäkras BSH Hausgeräte GmbH att enheten med Home Connect-funktion uppfyller grundläggande krav och övriga gällande bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utförlig RED-försäkran om överensstämmelse finns på internet under [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) bland övriga dokument på enhetens produktsida.



2,4 GHz-bandet (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW

5-GHz-bandet (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz-WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning.

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning



---

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

---

5 GHz-WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning.

---

# Lisätietoja on digitaalisessa käyttöoppaassa.



## Sisällysluettelo

<b>1 Turvallisuus.....</b>	<b>108</b>		
1.1 Yleisiä ohjeita .....	108	7.4 Kahvijuoman valmistaminen	
1.2 Määräyksenmukainen käyttö..	108	maidon kanssa.....	118
1.3 Käyttäjien rajoitukset .....	108	7.5 baristaMode tai	
1.4 Turvallisuusohjeet.....	108	comfortMode .....	119
<b>2 Ympäristönsuojelu ja säästö... 112</b>		7.6 Kahden kupillisen	
2.1 Pakkausmateriaalin		valmistaminen kerrallaan.....	119
hävittäminen .....	112	7.7 Mielijuomasi tallennus .....	119
2.2 Energiansäästö.....	112	7.8 Elektronisen jauhatusasteen	
<b>3 Asennus ja liitäntä .....</b>	<b>112</b>	asetuksen eGrinder käyttö ....	120
3.1 Toimituksen sisältö.....	112	7.9 beanIdent System -toiminnon	
3.2 Laitteen asentaminen ja		käyttö <sup>1</sup> .....	120
liittäminen .....	112	<b>8 Lapsilukko .....</b>	<b>120</b>
<b>4 Tutustuminen .....</b>	<b>113</b>	8.1 Lapsilukon aktivointi .....	120
4.1 Laite .....	113	8.2 Lapsilukon poistaminen	
4.2 Ohjauspaneeli.....	113	toiminnasta .....	120
<b>5 Varusteet .....</b>	<b>114</b>	<b>9 Kupinlämmitin<sup>1</sup>.....</b>	<b>120</b>
<b>6 Ennen ensimmäistä käyttöä .... 115</b>		9.1 Kupinlämmittimen aktivointi	
6.1 Laitteen valmistelu ja		ja poistaminen toiminnasta <sup>1</sup> ..	120
puhdistus.....	115	<b>10 Yksilöllistäminen.....</b>	<b>121</b>
6.2 Veden kovuuden		10.1 Ensimmäisen profiilin	
määrittäminen.....	115	määrittely .....	121
6.3 Vedensuodatin.....	116	10.2 Muiden profiilien määrittely .	121
6.4 Ensimmäisen käyttöönoton		10.3 Muokkaa profiilia .....	121
toimenpiteet.....	116	10.4 Poista profiili.....	121
6.5 Yleisiä ohjeita .....	116	10.5 Profiilien järjestely.....	121
<b>7 Käytön perusteet.....</b>	<b>117</b>	10.6 Juoman lisääminen profiiliin	121
7.1 Laitteen kytkeminen päälle		10.7 Juoman lisääminen profiiliin	
tai pois päältä.....	117	lähteestä Klassikot tai	
7.2 Juoman valmistaminen.....	117	coffeeWorld. ....	122
7.3 doubleShot ja tripleShot.....	118	10.8 Profiiliin luonti lähteestä	
		Klassikot tai coffeeWorld.....	122

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

10.9 Juoman muokkaus profiilissa .....	122	<b>17 Tekniset tiedot.....</b>	<b>138</b>
10.10 Juoman poistaminen profiilista .....	122	17.1 Vapaisiin ja Open Source -ohjelmistoihin liittyviä tietoja .....	138
<b>11 Home Connect .....</b>	<b>122</b>	<b>18 Vaatimustenmukaisuusvaku utus .....</b>	<b>138</b>
11.1 Home Connect -sovelluksen asetusten tekeminen .....	123		
11.2 Home Connect -asetusten tekeminen .....	123		
11.3 Home Connect -asetukset....	123		
11.4 Etädiagnoosi.....	124		
11.5 Tietosuoja .....	124		
<b>12 Perusasetukset .....</b>	<b>125</b>		
12.1 Perusasetusten muuttaminen.....	125		
12.2 Perusasetusten yleiskuva .....	125		
<b>13 Puhdistus ja hoito .....</b>	<b>127</b>		
13.1 Konepesuun soveltuvuus .....	127		
13.2 Puhdistusaine .....	128		
13.3 Laitteen puhdistus .....	128		
13.4 Tippa-altaan ja kahvinporosäiliön puhdistus.	129		
13.5 Maitoastian puhdistaminen ..	129		
13.6 Puhdistuskasetin ja kalkinpoistokasetin käyttö ....	129		
13.7 Vesisäiliön puhdistus.....	129		
13.8 Huolto-ohjelmat .....	129		
<b>14 Toimintahäiriöiden korjaaminen.....</b>	<b>132</b>		
<b>15 Kuljetus, säilytys ja hävittäminen.....</b>	<b>137</b>		
15.1 Pakkassuojan aktivointi .....	137		
15.2 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen .....	137		
<b>16 Huoltopalvelu .....</b>	<b>137</b>		
16.1 Mallinumero (E-Nr.), valmistusnumero (FD) ja laskentanumero (Z-Nr.) .....	137		



# 1 Turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

## 1.1 Yleisiä ohjeita

- Lue tämä ohje huolellisesti.
- Säilytä ohjeet ja tuotetiedot myöhempää käyttötarvetta tai mahdollista uutta omistajaa varten.
- Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.

## 1.2 Määräyksenmukainen käyttö

Käytä laitetta vain:

- kuumien juomien valmistamiseen.
- yksityisissä kotitalouksissa ja kodinomaisen ympäristön suljetuissa tiloissa.
- enintään 2000 m korkeudella merenpinnasta.

## 1.3 Käyttäjien rajoitukset

Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena tai kun heille on neuvottu, miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteesta aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi jos he ovat vähintään kahdeksanvuotiaita ja aikuinen valvoo toimenpiteitä. Pidä alle kahdeksanvuotiaat lapset poissa laitteen ja liitäntäjohdon läheltä.

## 1.4 Turvallisuusohjeet

### **VAROITUS – Tukehtumisvaara!**

Lapset saattavat leikkiessään esim. vetää pakkausmateriaaleja päähänsä tai kääriytyä niihin ja tukehtua.

- ▶ Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta.

- ▶ Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla. Lapset voivat vetää henkeen tai niellä pieniä osia ja tukehtua niihin.
- ▶ Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla.

### **⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Epäasianmukaiset asennukset ovat vaarallisia.

- ▶ Liitä laite ainoastaan tyyppikilvessä olevien tietojen mukaiseen sähköverkkoon.
- ▶ Liitä laite vain määräysten mukaisesti asennetun, maadoitetun pistorasian kautta vaihtovirtaverkkoon.
- ▶ Talon suojamaadoitusjärjestelmän täytyy olla asennettu määräysten mukaisesti.

Viallinen laite tai verkkojohto on vaarallinen.

- ▶ Älä käytä viallista laitetta.
- ▶ Jos laitteen pinta on haljennut tai murtunut, sitä ei saa missään tapauksessa käyttää.
- ▶ Älä vedä verkkojohdosta, kun irrotat laitteen sähköverkosta. Vedä aina verkkojohdon pistokkeesta.
- ▶ Jos laite tai verkkojohto on rikki, irrota heti verkkojohdon pistoke tai kytkke sulake sulakerasiassa pois päältä.
- ▶ Soita huoltopalveluun. → *Sivu 137*

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyden omaava henkilö.

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Laitetta tai verkkojohtoa ei saa upottaa veteen.
- ▶ Laitteen pistoliitäntään ei saa päästä nestettä.
- ▶ Käytä laitetta vain suljetuissa tiloissa.
- ▶ Älä altista laitetta voimakkaalle kuumuudelle tai kosteudelle.
- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

### **⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!**

Laite kuumenee.

- ▶ Laitteen on saatava riittävästi ilmaa.
- ▶ Laitetta ei saa koskaan käyttää kaapissa.

Jatkojohdon ja hyväksymättömän adapterin käyttö on vaarallista.

- ▶ Älä käytä jatkojohtoja tai haaroitusrasioita.
- ▶ Käytä vain valmistajan hyväksymiä adaptereita ja verkkojohtoja.
- ▶ Jos verkkojohto on liian lyhyt eikä pidempää johtoa ole saatavilla, ota yhteyttä sähköalan erikoisliikkeeseen talon sähköasennusten muuttamista varten.

### **⚠ VAROITUS – Palovammavaara!**

Laitteen muutamat osat kuumenevat hyvin kuumiksi.

- ▶ Älä kosketa laitteen kuumia osia.
- ▶ Käytön jälkeen anna laitteen kuumien osien jäähtyä ennen niiden koskettamista.

### **⚠ VAROITUS – Palamisvaara!**

Juuri valmistetut juomat ovat hyvin kuumia.

- ▶ Anna juomien tarvittaessa hieman jäähtyä.
- ▶ Vältä ihokosketusta ulos tuleviin nesteisiin ja höyryihin.

Valvottoman kaukokäynnistys Home Connect -sovelluksen kautta voi aiheuttaa palovammoja ulkopuolisille henkilöille.

- ▶ Älä koske kahvisuuttimen alapuolelle juoman annostelun aikana.
- ▶ Pidä henkilöt, varsinkin lapset loitolla laitteesta.

### **⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Laitteen virheellinen käyttö voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.

- ▶ Tapaturmien välttämiseksi laitetta saa käyttää vain sille suunniteltuun tarkoitukseen.

Sormien jääminen väliin, kun laitteen luukku suljetaan.

- ▶ Varo sormiasi, kun suljet laitteen luukun.

Mylly pyörii.

- ▶ Älä koskaan koske myllyn sisään.

**⚠ VAROITUS – Vaara: Magnetismi!**

Laite sisältää kestopagneetteja. Ne voivat vaikuttaa elektronisiin implanteihin, esimerkiksi sydämentahdistimiin tai insuliinipumppuihin.

- ▶ Elektronisten implanttien käyttäjien on pysyteltävä vähintään 10 cm:n päässä laitteesta.
- ▶ 10 cm:n vähimmäisetäisyyttä on noudettava myös irrotettuun vesisäiliöön.

**⚠ VAROITUS – Terveysriski!**

Laitteessa olevat epäpuhtaudet voivat vaarantaa terveyden.

- ▶ Noudata laitteen hygieniaan liittyviä puhdistusohjeita.

---

## 2 Ympäristönsuojelu ja säästö

### 2.1 Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätyskelpoisia.

- ▶ Hävitä yksittäiset osat lajiteltuina.

### 2.2 Energiansäästö

Laitteesi kuluttaa vähemmän sähköä, kun noudatat näitä ohjeita.

Aseta automaattisen poiskytkennän aika pienimpään mahdolliseen arvoon.

- ✓ Laite kytkeytyy pois päältä aikaisemmin, kun sitä ei käytetä.  
→ "Perusasetukset", Sivu 125

Älä keskeytä juoman valmistusta.

- ✓ Kuumennettu vesi- tai maitomäärä hyödynnetään optimaalisesti.

Poista laitteeseen kerääntynyt kalkki säännöllisesti.

- ✓ Kalkin kerääntyminen lisää energiankulutusta.

---

## 3 Asennus ja liitäntä

### 3.1 Toimituksen sisältö

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkista ettei niissä ole kuljetusvaurioita ja että kaikki osat ovat mukana.

**Huomautus:** Lisävarusteet saattavat poiketa laitemalleittain. Lisävarusteet on merkitty katkoviivalla.

→ Kuva **1**

---

<b>A</b>	Kahviautomaatti
<b>B</b>	Maitoastia
<b>C</b>	Maitoletku
<b>D</b>	Maitoastian adapteri <sup>1</sup>
<b>E</b>	Käyttöohje
<b>F</b>	Apuväline vedensuodattimen asettamista varten
<b>G</b>	Kalkinpoistokasetti
<b>H</b>	Puhdistuskasetti
<b>I</b>	Vedensuodatin
<b>J</b>	Liuska veden kovuuden mittaamista varten
<b>K</b>	Mikrokuituliina

---

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

### 3.2 Laitteen asentaminen ja liittäminen

#### HUOMIO!

Laitteen vioittumisen vaara.

Epäasianmukainen käyttö voi vioittaa laitetta.

- ▶ Käytä laitetta vain huoneissa, joissa lämpötila ei laske nollan alapuolelle.
- ▶ Kun laitetta on kuljetettu tai säilytetty lämpötilassa, joka on alle 0 °C, anna laitteen ennen käyttöönottoa olla 3 tuntia huoneenlämmössä.
- ▶ Odota jokaisen liittämisen jälkeen n. 5 sekuntia.

1. Aseta laite tasaiselle, riittävän kantavalle ja vedenpitävälle alustalle.



2. Liitä laitteen verkkopistoke määräysten mukaisesti asennettuun suojakosketinpistorasiaan.

## 4 Tutustuminen

### 4.1 Laite

Tästä löydät yleiskuvan laitteen osista.

#### Huomautukset

- Värät ja yksityiskohdat saattavat poiketa laitemalleittain.
- Käyttöohje on tarkoitettu kahdelle eri laitemallille:
  - Laite on varustettu yhdellä kahvipapusaäiliöllä.
  - Laite on varustettu kahdella kahvipapusaäiliöllä.

→ Kuva **2**

<b>1</b>	Maitoastia
<b>2</b>	Kosketuskentät
<b>3</b>	Kasettilokero
<b>4</b>	Kasettilokeron suojus
<b>5</b>	Kupinlämmitin <sup>1</sup>
<b>6</b>	Kahvipapusaäiliö <sup>1</sup>
<b>7</b>	Aromikansi <sup>1</sup>
<b>8</b>	Kahvipapusaäiliön LED-näyttö <sup>1</sup>
<b>9</b>	Tyypikilpi
<b>10</b>	Kosketusnäyttö
<b>11</b>	Keittoyksikön luukku
<b>12</b>	Vesisäiliö
<b>13</b>	Maitojärjestelmä

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

**14** Juoman ulostuloputken suojus

**15** Tippa-allas

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

### 4.2 Ohjauspaneeli

Käyttöpaneelin avulla asetetaan laitteen toiminnot ja nähdään tiedot sen käyttötilasta.

→ Kuva **3**

**1** Kosketusnäyttö

**2** Kosketuskentät









#### Kosketusnäyttö

Kosketusnäyttö toimii sekä näyttönä että valitsimena.

#### Päävalikko


Profiilit	Valitse juomia, joille on tallennettu henkilökohtaisia asetuksia.
Klassikot	Valitse vakiojuomia.
coffeeWorld	Valitse perusjuomia, joita voidaan laajentaa Home Connect -yhteyden avulla.

#### Juomaparametrit

	Vahvuus
	Määrä
	Maidon osuus
	Jauhatuskarkeus
	Kosketusaika
	Lämpötila
	Valittu papulaji <sup>1</sup>
	

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## fi Varusteet



	Valitse kahvipapusaäiliö <sup>1</sup> .
--	---

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

**Ohje:** Lisää juoma-asetuksia on perusasetuksissa.







### Näyttö

Comfort Barista	Laite on Barista-tilassa tai Comfort-tilassa.
	Kupinlämmitin on päällekytketty.
	aromaBoost
	Laite on yhdistetty Home Connect -järjestelmään.
	Laitetta ei ole yhdistetty Home Connect -järjestelmään.
	Laitteella ei ole yhteyttä palvelimeen.
	Kalkinpoisto on tarpeen, ja se suoritetaan pian.

	Suorita kalkinpoisto-ohjelma mahdollisimman pian! Laite lukkiutuu pian.
	"Esittelykäyttö" on aktivoitu.

### Kosketuskentät

Tästä löydät yleiskuvan laitteen kuvakkeista, jotka ovat aina näkyvillä.

	Laitteen kytkeminen päälle tai pois päältä.
	Valitse Barista-tila tai Comfort-tila.
	Kahden kupillisen valmistaminen.
	Tallenna mielujuomasi.
	Huolto-ohjelmien avaaminen tai ohjelmasta poistuminen.
	Asetuksien avaaminen tai asetuksista poistuminen.

## 5 Varusteet

Käytä alkuperäisiä varusteita. Ne on suunniteltu laitettasi varten.

Lisätarvikkeet	Jälleenmyyjä	Huoltopalvelu
Puhdistuskasetti	TZ800Z1	00312356
Kalkinpoistokasetti	TZ800Z2	00312357
Kasettien yhdistelmäpakkaus	TZ800Z3	00312358
Vedensuodatin	TZ70003	00575491
Vedensuodatin, 3 kpl pakkaus	TZ70033A	-
Mikrokuituliina	-	00460770
Hoitotuotesarja	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Maitoastian adapteri	TZ70001	17006005

## 6 Ennen ensimmäistä käyttöä

Valmistele laite käyttöä varten.

### 6.1 Laitteen valmistelu ja puhdistus

Poista suojakalvot sekä puhdista laite ja sen yksittäiset osat. Noudata tämän käyttöohjeen alussa olevia kuvaohjeita.

#### HUOMIO!

Sopimattomat pavut voivat tukkia myllyn.

- ▶ Käytä vain espresso- tai kahviautomaatteihin tarkoitettuja paahdettuja kahvipapusekoituksia.
- ▶ Älä käytä kuorrutettuja kahvipapuja.
- ▶ Älä käytä karamellisoituja kahvipapuja.
- ▶ Älä käytä sokeripitoisilla makuaineilla käsiteltyjä kahvipapuja.
- ▶ Älä täytä kahvipapusäiliöön kahvijauhetta.

→ Kuva 4 - 33

#### Huomautukset

- Täytä vesisäiliö joka päivä raikkaalla, kylmällä ja hiilihapottomalla vedellä.
- Mallissa, jossa on kaksi kahvipapusäiliötä, voidaan käyttää kahta erilaista kahvilajia. Aktiivisen kahvipapusäiliön LED-merkkivalo syttyy.
- Laite muistaa jokaiselle juomalle viimeksi valitun kahvipapusäiliön. Voit muuttaa tätä ennakoasetusta.  
→ "Perusasetukset", Sivu 125

**Ohje:** Säilytä kahvipapuja suljetussa rasiassa viileässä paikassa, jotta niiden laatu säilyy hyvänä. Kahvipapuja voidaan säilyttää kahvipapusäiliössä useita päiviä ilman, että niiden aromi heikkenee.

### 6.2 Veden kovuuden määrittäminen

Veden kovuuden oikea asetus on tärkeää, jotta laite ilmoittaa suoritettavasta kalkinpoistosta ajoissa. Voit mitata veden kovuuden oheisella testiliuskalla tai tiedustella sitä paikalliselta vesilaitokselta.

1. Kasta testiliuska hetkeksi puhtaaseen vesijohtoveteen.
  2. Anna ylimääräisen veden valua pois.
  3. Lue veden kovuus testiliuskasta, kun on kulunut 1 minuutti.
- Taulukko näyttää veden kovuusasteita vastaavat asetukset:

Teho	Saksalain en kovuus °dH	Kokonaiskov uus mmol/l
1	1-7	< 1,3
2	8-14	1,3-2,5
3	15-21	2,5-3,8
4 <sup>1</sup>	22-30	> 3,8

<sup>1</sup> Tehdasasetus

**Huomautus:** Käytä testiliuskaa, vaikka käytössä olisi vedenpehmentyslaitteisto, sillä ne tuottavat erilaisia veden kovuuksia.

#### Ohjeet

- Voit muuttaa asetuksia milloin tahansa.  
→ "Perusasetukset", Sivu 125

## fi käyttöä

- Jos veden kovuus on yli 21 °dH (3,8 mmol/l), voit täyttää vesisäiliön esisuodatetulla vedellä vesisäiliön kalkkisaostumien vähentämiseksi.

### 6.3 Vedensuodatin

Vedensuodatin vähentää kalkin kerääntymistä laitteeseen ja suodattaa veden epäpuhtauksia.

#### Vedensuodattimen asettaminen paikalleen

##### HUOMIO!


Laitteeseen kerääntyvä kalkki voi aiheuttaa laitteeseen vaurioita.

- ▶ Vaihda vedensuodatin ajoissa.
- ▶ Vaihtoväli saa olla enintään 2 kuukautta.
- ▶ Huomioi näytön ilmoitukset.

1. Paina .
2. Paina "INTENZA-suodatin" ja noudata näytössä olevia ohjeita.

#### Vedensuodattimen vaihtaminen tai poistaminen

Voit käyttää laitetta myös ilman vedensuodatinta.

1. Paina .
2. Paina "INTENZA-suodatin".
3. Paina "Vaihda" tai "Poista" ja noudata näytössä olevia ohjeita.


##### Ohjeet

- Vaihda vedensuodatin hygieenisistä syistä.
- Kun käytetään vedensuodatinta, laitteesta joutuu poistamaan kalkin harvemmin.
- Jos käytät vedensuodatinta, kahviuomista tulee maukkaampia.

- Huuhtele asennettu vedensuodatin ennen käyttöä valmistamalla kupillinen kuumaa vettä silloin, kun laite on ollut pitemmän aikaa käyttämättä esim. kun olet ollut lomalla.
- Voit hankkia vedensuodattimen jälleenmyyjältä tai huoltopalvelusta.  
→ "Varusteet", Sivu 114

### 6.4 Ensimmäisen käyttöönoton toimenpiteet

Kun sähköliitäntä on kytketty, tee ensikäyttöönottoa koskevat asetukset. Ensikäyttöönottoasetukset tulevat näkyviin vain ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä.

1. Kytke laite päälle valitsemalla .
  2. Noudata näytössä olevia ohjeita.
- ✓ Näyttö ohjaa ohjelman läpi.

##### Huomautukset

- Jos haluat nyt tehdä Home Connect -asetukset, noudata Home Connect -sovelluksen ohjeita.  
→ "Home Connect -asetusten tekeminen", Sivu 123
- Kun "Esittelykäyttö" on valittuna, vain näytöt toimivat. Juomia ei voi valmistaa eikä ohjelmia suorittaa.

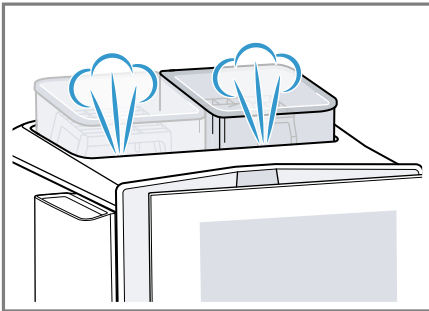
### 6.5 Yleisiä ohjeita

Noudata ohjeita voidaksesi käyttää laitetta parhaalla mahdollisella tavalla.

##### Huomautukset

- Kone toimii vain, jos asetat molemmat kasetit paikalleen.
- Laitteeseen on ohjelmoitu tehtaalla vakioasetukset optimaalista toimintaa varten.

- Kahvimylly on asetettu tehtaalla toimimaan optimaalisesti. Jos kahvi tulee ulos vain tiputellen, on liian laimeaa tai vaahtoa (crema) on liian vähän, voit säätää jauhatusastetta.  
→ *"Elektronisen jauhatusasteen asetuksen eGrinder käyttö", Sivu 120*
- Käytön yhteydessä tuuletusaukkoihin ja tabletilokeron kanteen voi muodostua vesipisaroita.
- Jos laite on jonkin aikaa käyttämättä, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Voit muuttaa aikaa perusasetuksissa.
- Laitteesta voi tulla teknisistä syistä ulos höyryä.



- Ensimmäisen juoman aromi ei vielä ole täyteläinen, jos:
  - Käytät laitetta ensimmäisen kerran.
  - Et ole käyttänyt laitetta pitkään aikaan.

Älä juo tätä juomaa.

**Ohje:** Laitteen käyttöönoton jälkeen kestää muutaman kupillisen verran, ennen kuin vaahto (crema) on jatkuvasti samettinen.

## 7 Käytön perusteet

### 7.1 Laitteen kytkeminen päälle tai pois päältä

- ▶ Paina ☽.

Näyttöön tulee päällekytkennän yhteydessä logo. Laite huuhtelee automaattisesti päälle- ja poiskytkennän yhteydessä. Laite ei huuhtelee, jos se on vielä lämmin tai jos ennen poiskytkentää ei valmistettu juomia.

### 7.2 Juoman valmistaminen

Kerromme tässä, miten voit valmistaa valitsemasi juoman.

#### **⚠ VAROITUS** **Palamisvaara!**

Juuri valmistetut juomat ovat hyvin kuumia.

- ▶ Anna juomien tarvittaessa hieman jäähtyä.
- ▶ Vältä ihokosketusta ulos tuleviin nesteisiin ja höyryihin.

#### **Huomautukset**

- Muutamissa asetuksissa kahvi valmistetaan useammassa vaiheessa. Odota, kunnes toiminto on päättynyt kokonaan.
- Maitojuomia valmistaessasi liitä laitteeseen täytetty maitoastia tai maitoadapteri ja maitopurkki.
- Voit käyttää juoman laskua tai poisto, jos maitoastiaa tai maitoadapteria ei ole liitetty.
- Maitoastia on suunniteltu erityisesti tätä laitetta varten. Käytä maitoastiaa vain maidon säilyttämiseen kotitalouksissa ja jääkaapissa.

- Jos maitojärjestelmää ei ole puhdistettu, kuuman veden mukana saattaa tulla pieniä määriä maitoa.

### 7.3 doubleShot ja tripleShot

Laitteesi jauhaa kahvin kaksi tai kolme kertaa.

Laitte jauhaa uudelleen kahvipapuja ja valmistaa kahvin siten, että vain täyteläiset ja miellyttävät aromit vapautuvat.

Mitä pidempään kahvia keitetään, sitä enemmän siihen vapautuu kitkeriä ja epämiellyttäviä aromeja. Ei-toivotuilla kitkerillä aineilla on vaikutusta kahvin makuun ja terveellisyyteen.

**Huomautus:** Toiminnot "doubleShot" ja "tripleShot" ovat riippuvaisia valitusta juomasta, juoman valitusta vahvuudesta ja koosta.

### 7.4 Kahvi juoman valmistaminen maidon kanssa









Tästä näet esimerkin avulla, miten valmistetaan Latte Macchiato.

#### **VAROITUS** **Palovammavaara!**

Maitojärjestelmä kuumenee hyvin kuumaksi.

- ▶ Älä koskaan kosketa kuumaa maitojärjestelmää.
- ▶ Anna kuuman maitojärjestelmän jäähtyä ennen sen koskettamista.

### Vaatumukset

- Laitte on kytketty päälle, vesisäiliö ja kahvipapusaäiliö on täytetty.
  - Maitoastia tai maitoadapteri on liitetty.
  - Maitoastiaan on täytetty maitoa tai maitoadapterin letku on upotettu maitoon.
1. Laita lasi juoman ulostuloputken alle.
  2. Paina  ja valitse "baristaMode".
  3. Paina "Klassikot".
  4. Valitse Latte Macchiaton kuvake ja paina sitä.
  5. Paina juoman kuvaketta ja aseta juoman parametrit.
    - Vahvuuden  asettamiseksi paina segmenttiä.
    - Täyttömäärän  asettamiseksi paina segmenttiä.
    - Maidon osuuden  asettamiseksi paina segmenttiä.
    - Maidon osuuden  asettamiseksi paina segmenttiä.  
→ "Elektronisen jauhatusasteen asetuksen eGrinder käyttö", Sivu 120
    - Kontaktiajan  asettamiseksi paina segmenttiä.
    - Suodatuslämpötilan  asettamiseksi paina segmenttiä.
    - Kahvipapusaäiliön <sup>1</sup> muuttamiseksi paina .
  6. Paina "Start" ja odota, kunnes vaihe on päättynyt.
    - Jos haluat keskeyttää juoman valmistuksen kokonaan, paina "Seis".
    - Jos haluat keskeyttää vain tämänhetkisen valmistusvaiheen, paina "Ohita".

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## Huomautukset

- Laite poistuu asetustilasta, kun asetusten viimeisestä muuttamisesta on kulunut noin 30 sekuntia.
- Laite tallentaa asetukset automaattisesti.
- Kaikkien juomaparametrien palauttamiseksi paina "Nollaa".

## Ohjeet

- Voit myös lämmittää kupit kuumalla vedellä tai kupinlämmittimellä<sup>1</sup> ennen juoman valmistamista.
- Kahdella kahvipapusaäiliöllä varustetussa laiteversiossa voit vaihtaa juoman valmistuksen aikana toiseen kahvipapusaäiliöön<sup>1</sup> toisen ollessa tyhjä. Valmistus jatkuu sitten täydellä kahvipapusaäiliöllä.
- Voit käyttää maidon sijasta myös kasvimaista (esim. soijamaito).
- Maitovaahdon laatu riippuu käytettävän maidon tai kasvimaan tyypistä.



## 7.5 baristaMode tai comfortMode

Voit valita käyttäjätilan. Valinnalla "baristaMode" yksittäisille juomille on tarjolla enemmän säätövaihtoehtoja, mm. kontaktiaika.

## 7.6 Kahden kupillisen valmistaminen kerrallaan

Valmistettavasta juomasta riippuen voit valmistaa samanaikaisesti kaksi kupillista.

**Huomautus:** Jos toiminto "doubleShot" tai "tripleShot" on aktiivinen, kahden kupillisen valmistaminen kerrallaan ei ole mahdollista.

1. Valitse halutun juoman kuvake.
2. Paina .
- ✓ Asetus  näkyy näytössä.
3. Aseta kaksi kuppia oikealle ja vasemmalle juoman ulostuloputkien alle.
4. Paina "Start".  
Juoma valmistetaan 2 vaiheessa. Pavut jauhetaan 2 vaiheessa.  
✓ Juoma valmistuu ja valuu sitten kuppeihin.
5. Odota, kunnes vaihe on päättynyt.

## 7.7 Mielijuomasi tallennus

Voit tallentaa suoraan mielijuomasi, jota käytät usein.

1. Valitse halutun juoman kuvake.
2. Paina juoman kuvaketta ja aseta juoman parametrit.
3. Tallenna asetukset painamalla ☆ kolme sekuntia.

## Ohjeet



- Voit näyttää ja aloittaa mielijuomasi milloin tahansa painamalla kerran lyhyesti ☆.
- Voit tallentaa uuden mielijuoman milloin tahansa.

**Huomautus:** Kun tallennat uuden mielijuoman, samalla korvaat olemassa olevan mielijuoman.

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## 7.8 Elektronisen jauhatusteen asetuksen eGrinder käyttö

Laitteessa on säädettävä mylly, jonka kahvipapujen jauhatusteen "baristaMode" voidaan säätää yksilöllisesti.

1. Paina  ja valitse "baristaMode".
2. Paina halutun juoman kuvaketta.
3. Paina  ja säädä jauhatusteen.


**Huomautus:** Kahdella kahvipapusäiliöllä varustetussa laiteversiossa voit asettaa jauhatusteen kummallekin säiliölle erikseen.

### Ohjeet

- Jauhatusteen "comfortMode" voidaan asettaa juoma-asetuksissa.
- "comfortMode" mahdollistaa lisäksi toiminnon "aromaBoost" käyttämisen pienille juomille, esim. espressolle. "aromaBoost" asettaa jauhatusteen hieman hienommaksi kuin asetettu jauhatusteen.
- Jos kahvi tulee ulos vain tiputellen, säädä jauhatustetta karkeammaksi. Jos kahvi on liian laimeaa tai vaahtoa (crema) on liian vähän, säädä jauhatusteen hienommaksi.

## 7.9 beanIdent System -toiminnon käyttö<sup>1</sup>

Voit asettaa laitteesi käyttämällesi kahvipapulajille.

1. Paina .
2. Valitse "Juoma-asetukset".
3. Valitse "beanIdent System".
4. Valitse kahvityyppi.


---

## 8 Lapsilukko


Laite voidaan lukita, jotta lapset eivät voi polttaa itseään.

### 8.1 Lapsilukon aktivointi

**Vaatus:** Laite on kytketty päälle.

- ▶ Paina  vähintään 3 sekuntia.
- ✓ Lapsilukko on aktivoitu.

### 8.2 Lapsilukon poistaminen toiminnasta

- ▶ Paina  vähintään 3 sekuntia.
- ✓ Lapsilukko on deaktivoitu.

---

## 9 Kupinlämmitin<sup>1</sup>

Voit lämmittää kupit kupinlämmittimellä.

### 9.1 Kupinlämmittimen aktivointi ja poistaminen toiminnasta<sup>1</sup>

#### VAROITUS Palovammavaara!

Kupinlämmitin<sup>1</sup> kuumenee hyvin kuumaksi.

- ▶ Älä koskaan kosketa kuumaa kupinlämmittintä<sup>1</sup>.
- ▶ Anna kuumien kupinlämmittimen<sup>1</sup> jäähtyä ennen sen koskettamista.

**Ohje:** Kupit lämpenevät parhaiten, kun asetat kupit kupinlämmittimen päälle pohja alaspäin<sup>1</sup>.

- ▶ Voit aktivoida tai poistaa kupinlämmittimen<sup>1</sup> toiminnasta perusasetuksissa.

---

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen



## 10 Yksilöllistäminen

Tallenna juomat omaan henkilökohtaiseen profiiliisi. Profiili sisältää mieleisiä juomia henkilökohtaisilla asetuksilla. Voit poistua asetuksista painamalla ←.

**Ohje:** Voit muuttaa asetuksia milloin tahansa.

### 10.1 Ensimmäisen profiilin määrittely

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Luo profiili".
3. Syötä profiilin nimi, esim. Tommi.
4. Paina "Tallenna".
5. Valitse taustakuva.
6. Paina "Jatka".
7. Paina + "Lisää juoma".
8. Valitse juoma ja paina "Valitse" lyhyesti.
9. Aseta juoman parametrit ja paina "Tallenna".
10. Syötä juoman nimi ja paina "Tallenna".

### 10.2 Muiden profiilien määrittely

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Paina + "Lisää profiili".
4. Syötä profiilin nimi.
5. Paina "Tallenna".
6. Valitse taustakuva.
7. Paina "Jatka".
8. Paina + "Lisää juoma".
9. Valitse juoma ja paina "Valitse" lyhyesti.
10. Aseta juoman parametrit ja paina "Tallenna".
11. Syötä juoman nimi ja paina "Tallenna".

**Huomautus:** Profiiliin ilmestyy aina viimeksi käytetty profiili. Jos sinulla on useita profiileja, voit luoda uusia tai muokata olemassa olevia profiileja painamalla "Profiilit" näytön alareunassa.


### 10.3 Muokkaa profiilia

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Paina "Muokkaa profiileja".
4. Paina haluttua profiilia.
5. Mukauta profiilin nimi ja paina "Tallenna".
6. Valitse haluamasi taustakuva ja paina "Jatka".

### 10.4 Poista profiili

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Paina "Poista profiili".
4. Paina haluttua profiilia.
5. Paina "Poista".

### 10.5 Profiilien järjestely

1. Paina .
2. Paina "Yksilöllistäminen".
3. Paina "Profiilijärjestys".
4. Järjestä profiilit.

### 10.6 Juoman lisääminen profiiliin

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Paina haluttua profiilia.
4. Paina + "Lisää juoma".
5. Valitse juoma ja paina "Valitse" lyhyesti.
6. Aseta juoman parametrit ja paina "Tallenna".
7. Syötä juoman nimi ja paina "Tallenna".

## 10.7 Juoman lisääminen profiiliin lähteestä Klassikot tai coffeeWorld.

1. Valitse juoma kohdasta "Klassikot" tai "coffeeWorld".
  2. Aseta juoman parametrit.
  3. Paina "Tallenna profiiliin".
  4. Paina haluttua profiilia.
  5. Syötä juoman nimi.
  6. Paina "Tallenna".
- ✓ Juoma on tallennettu profiiliin.

## 10.8 Profiilin luonti lähteestä Klassikot tai coffeeWorld.

1. Valitse juoma kohdasta "Klassikot" tai "coffeeWorld".
  2. Aseta juoman parametrit.
  3. Paina "Tallenna profiiliin".
  4. Paina + "Lisää profiili".
  5. Syötä profiilin nimi.
  6. Paina "Tallenna".
  7. Valitse taustakuva.
  8. Paina "Jatka".
  9. Syötä juoman nimi ja paina "Tallenna".
- ✓ Profiili ja juoma on tallennettu.

## 10.9 Juoman muokkaus profiilissa

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Paina haluttua profiilia.
4. Valitse juoma.
5. Aseta juoman parametrit.
6. Paina "Tallenna".
7. Paina "Tallenna päälle".

8. Käynnistä juoma tai siirry takaisin valikolle painamalla ←.

## 10.10 Juoman poistaminen profiilista

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Valitse profiili ja paina.
4. Paina juomaa.
5. Paina "Poista".

---

## 11 Home Connect

Tämä laite on verkotettavissa. Voit yhdistää laitteen mobiililaitteeseen ja sen avulla käyttää toimintoja Home Connect -sovelluksen kautta, muuttaa perusasetuksia tai valvoa laitteen käyttötilaa.

Home Connect -palvelut eivät ole käytettävissä kaikissa maissa. Home Connect -toiminnon saatavuus riippuu kunkin maan Home Connect -palvelujen saatavuudesta. Lisätietoja löydät kohdasta: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Home Connect-toiminnon käyttöä varten on ensin muodostettava yhteys WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi<sup>1</sup>) ja Home Connect -sovellukseen.

Home Connect -sovellus ohjaa sinut koko kirjautumisprosessin läpi. Tee asetukset seuraamalla Home Connect -sovelluksen antamia ohjeita.

**Ohje:** Ota huomioon myös Home Connect -sovelluksessa olevat ohjeet.

### Huomautukset

- Noudata tässä käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita ja varmista, että määräykset täyttyvät

---

<sup>1</sup> Wi-Fi on Wi-Fi Alliance -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki.

myös silloin, kun käytät laitetta Home Connect -sovelluksen kautta.

→ "Turvallisuus", Sivu 108

- Käyttö laitteesta käsin on aina etusijalla. Tänä aikana laitetta ei voida käyttää Home Connect -sovelluksen kautta.

## 11.1 Home Connect -sovelluksen asetusten tekeminen

1. Asenna Home Connect-sovellus mobiililaitteeseen.



1

2. Käynnistä Home Connect -sovellus ja muodosta yhteys Home Connect -sovellukseen.

Home Connect -sovellus ohjaa sinut koko kirjautumisprosessin läpi.

## 11.2 Home Connect -asetusten tekeminen

### Vaatimukset

- Home Connect -sovellus on asennettu mobiililaitteeseen.
- Laitteen käyttöpaikalla on yhteys WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi).

1. Avaa Home Connect -sovellus ja skannaa seuraava QR-koodi.



2. Noudata Home Connect -sovelluksen ohjeita.

## 11.3 Home Connect -asetukset

Mukauta Home Connect omien tarpeidesi mukaan.

Löydät Home Connect -asetukset laitteesi perusasetuksista. Näytössä näkyvät asetukset riippuvat siitä, onko Home Connect -yhteys muodostettu ja onko laite yhdistetty kotiverkkoon.

---

<sup>1</sup> Apple App Store ja Apple App Store -logo ovat Apple Inc. -yhtiön tuotemerkkejä. Google Play ja Google Play -logo ovat Google LLC -yhtiön tuotemerkkejä.

## Yhteenveto Home Connect -asetuksista

Tästä löydät katsauksen Home Connect -asetuksista ja verkkoasetuksista.

Perusasetus	Valinta	Kuvaus
WiFi-yhteys	Päällä Pois	Kytke langaton moduuli pois päältä pitkän poissaolon ajaksi tai energian säästämiseksi. <b>Huomautus:</b> Laite kuluttaa verkossa ollessaan valmiustilassa enintään 2 W.
Etäkäynnistys	Päälle Pois päältä	Laitteen etäkäynnistuksen kytkeminen päälle ja pois päältä. <b>Huomautus:</b> Home Connect -sovelluksella laite voidaan kytkeä vain pois päältä.
Lisää mobiililaite	-	Laitteen yhdistäminen "Home Connect" -sovellukseen tai ylimääräisiin tileihin.
Verkon tiedot	-	Verkkotietojen ja laitetietojen näyttö.
Poista verkkoasetukset	-	<b>Huomautus:</b> Ilman verkkoyhteyttä laitetta ei voi käyttää "Home Connect" -sovelluksen avulla.
Ohjelmistopäivitys	-	<b>Huomautus:</b> Tämä asetus näkyy vain, kun käytettävissä on ohjelmistopäivitys.

### 11.4 Etädiagnoosi

Huoltopalvelu voi päästä käsiksi laitteeseesi, kun esität huoltopalvelulle tätä koskevan toiveen, laitteesi on yhdistetty Home Connect-palvelimeen ja etädiagnoosi on käytettävissä maassa, jossa käytät laitetta.

**Ohje:** Lisätietoja ja ohjeita etädiagnoosin käytettävyydestä maassanne löydät kohdasta Service/Support paikalliselta verkkosivulta: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.5 Tietosuoja

Ota huomioon tietosuoja koskevat huomautukset.

Kun laite yhdistetään internetiin liitettyyn kotiverkkoon ensimmäistä kertaa, se välittää seuraavat tiedot Home Connect-palvelimelle (ensirekisteröinti):

- Yksiselitteinen laitetunniste (koostuu laiteavaimesta ja asennetun Wi-Fi-kommunikaatiomodulin MAC-osoitteesta).
- Wi-Fi-kommunikaatiomodulin turvallisuussertifikaatti (liitännän informaatioteknistä varmistusta varten).
- Kodinkoneen ajankohtainen ohjelma- ja laiteversio.
- Aiemmin mahdollisesti tehdyn tehdasasetuksiin palautuksen tila.



Tämä ensirekisteröinti valmisteleo Home Connect -toimintojen käytön ja se pitää tehdä vasta sitten, kun haluat käyttää Home Connect -toimintoja ensimmäistä kertaa.

**Huomautus:** Ota huomioon, että Home Connect -toimintoja voidaan käyttää vain Home Connect -sovelluksen yhteydessä. Tietosuojaa koskevia tietoja voit hakea näyttöön Home Connect -sovelluksessa.

## 12 Perusasetukset

Voit säätää laitteen perusasetukset tarpeidesi mukaisiksi ja hakea käyttöön lisätoimintoja.

### 12.1 Perusasetusten muuttaminen

1. Paina .
- ✓ Näytössä näkyy perusasetusten luettelo.
2. Muuta haluamaasi perusasetusta.
- ✓ Laite tallentaa perusasetuksen automaattisesti.
3. Poistu perusasetuksista painamalla .

### 12.2 Perusasetusten yleiskuva

Tästä löydät yhteenvedon perusasetuksista.

Perusasetus	Valinta	Käyttö
Juoma-asetukset	Kahvipapusaäiliö	Aseta kahvipapusaäiliöiden järjestys.
	eGrinder	Elektroninen jauhatusasteen asetus Säädä perusjauhatusaste "comfortMode"-tilassa.
	beanIdent System	Aseta käytetty kahvipaputyyppi. → "beanIdent System -toiminnon käyttö", Sivu 120
	Maidon järjestys	Aseta maidon ja kahvin järjestys.
	Latte Macchiato -tauko	Aseta maidon ja kahvin välinen tauko.
	Veden lämpötila	Aseta veden lämpötila.
	Juomaparametrien palauttaminen	Palauta juoma-asetukset.

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

Perusasetus	Valinta	Käyttö
Laiteasetus	Kupinlämmitin <sup>1</sup>	Kytke kupinlämmitin <sup>1</sup> päälle tai pois päältä.
	Automaattinen virrankatkaisu	Aseta aika, jonka jälkeen laite kytkeytyy pois päältä.
	Automaattisen kalkinpoiston (autoCalc) käynnistysaika	Aseta kellonaika, jolloin kalkinpoisto-ohjelma käynnistyy.
	Kalkinpoistoasetukset	Kytke "Intensiivinen käyttö" päälle tai pois päältä.
	Näytön kirkkaus	Kirkkauden säätö asteittain.
	Äänet	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kytke äänet päälle tai pois päältä.</li> <li>■ Säädä äänenvoimakkuus.</li> </ul>
	Veden kovuus	Aseta veden kovuus.
	Kellonaika	Aseta tämänhetkinen kellonaika.
	Päiväys	Aseta tämänhetkinen päiväys.
	Kieli	Valitse kieli.
	Tehdasasetukset	Palauta laite tehdasasetuksiin.
Yksilöllistäminen	Aloituskategoria	Aseta valikkonäyttö, kun olet kytkenyt laitteen päälle, esim. "Klassikot".
	Profiilijärjestys	Määritä profiilien järjestys.
	Juomajärjestys profiilissa	Määritä juomien järjestys profiilissa.
Home Connect	Ohjeita Home Connect	→ <i>"Home Connect -asetusten tekeminen"</i> , Sivu 123
Laiteinfo	Juomalaskuri	Näytä valmistettujen juomien lukumäärä.

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

Perusasetus	Valinta	Käyttö
	Puhdistustiedot	Näytä vedensuodattimen seuraavaan vaihtokertaan tai huolto-ohjelman käynnistämiseen jäljellä oleva aika.
	Versiotiedot	Näytä verkkotiedot ja laitetiedot.
	Lisenssitiedot	Näytä FOSS-lisenssiteksti.
Käyttötila	Demo-käyttötila	Kytke "Esittelykäyttö" päälle tai pois päältä.
Käyttöliittymän pikakäyttöohje		Juoma-asetusten opettelu.
Huoltopalvelu		Etsi QR-koodi ja maakohtainen asiakaspalvelu.
<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen		

**Ohje:** Voit myös asettaa toimintoja näytössä asetusvaihtoehtojen alussa olevilla pikavalintanäppäimillä, esim. lapsilukon aktivointi.

## 13 Puhdistus ja hoito

Puhdista ja hoida laitetta huolellisesti, jotta se pysyy pitkään toimintakuntoisena.

### 13.1 Konepesuun soveltuvuus

Tästä näet osat, jotka voidaan pestä astianpesukoneessa.

#### **HUOMIO!**

Eräät osat ovat lämpötilaherkkiä ja voivat vioittua, jos ne pestään astianpesukoneessa.

- ▶ Noudata astianpesukoneen käyttöohjetta.

- ▶ Pese astianpesukoneessa vain konepesuun soveltuvia osia.
- ▶ Käytä vain ohjelmia, joissa osat eivät kuumene yli 60 °C.

Soveltuu: 

- Tippa-allas
- Tippapalevy

Ei sovellu: 

- Vesisäiliö
- Aromikansi

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## fi Puhdistus ja hoito

- Kahvinporosäiliö
- Maitojärjestelmä ja adapteri
- Maitosäiliö ja kansi
- Keitinyksikön punaiset astiat
- Maitoastian adapteri<sup>1</sup>
- Keittoyksikkö
- Keitinyksikön kansi
- Juomasuutinten suojus
- Kasettilokeron suojus

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

### 13.2 Puhdistusaine

Käytä vain tarkoitukseen soveltuvia puhdistusaineita.

#### HUOMIO!

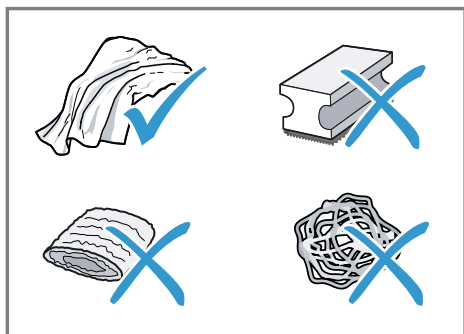
Soveltumattomat puhdistusaineet voivat vahingoittaa laitteen pintoja.

- ▶ Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä alkoholi- tai spriipitoista puhdistusainetta.
- ▶ Älä käytä kovia hankaustyynyjä tai puhdistussieniä.

Soveltumattomat pesuaineet ja kalkinpoistoaineet voivat vahingoittaa laitetta.

- ▶ Käytä vain laitteelle erityisesti suunniteltuja kalkinpoisto- ja puhdistuskasetteja.

→ "Varusteet", Sivu 114



#### Ohjeet

- Pese puhdistussienet huolellisesti niihin mahdollisesti jääneen suolan poistamiseksi. Suola voi aiheuttaa ruostumattomille teräspinnoille lentoruostetta.

- Poista kalkin, kahvin, maidon, puhdistusliuoksen ja kalkinpoistoaineen jäämät aina välittömästi estääksesi korroosion muodostumisen.
- Poista vesisäiliön kalkki säännöllisesti kaupasta saatavalla ja soveltuvalla kalkinpoistoaineella.

### 13.3 Laitteen puhdistus

#### ⚠ VAROITUS Sähköiskun vaara!

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Laitetta tai verkkojohtoa ei saa upottaa veteen.
- ▶ Laitteen pistoliitintään ei saa päästä nestettä.
- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

#### ⚠ VAROITUS Palovammavaara!

Laitteen muutamia osia kuumenevat hyvin kuumiksi.

- ▶ Älä kosketa laitteen kuumia osia.
- ▶ Käytön jälkeen anna laitteen kuumien osien jäähtyä ennen niiden koskettamista.

1. Puhdista runko, kiiltävät pinnat ja ohjauspaneeli toimitukseen sisältyvällä mikrokuittuliinalla.
2. Puhdista ulostuloputket juoman valmistamisen jälkeen pehmeällä, kostealla liinalla.
3. Huuhtelee vesisäiliö puhtaalla, raikkaalla vedellä.



4. Jos laite on ollut pitemmän aikaa käyttämättä esimerkiksi loman takia, puhdista koko laite liikkuvat osat (esim. keitinyksikkö tai vesisäiliö) mukaan luettuna.

**Huomautus:** Laite suorittaa automaattisesti huuhtelun, kun se kytketään päälle kylmänä tai pois päältä kahvin valmistuksen jälkeen. Näin järjestelmä puhdistaa itse itsensä.

### 13.4 Tippa-altaan ja kahvinporosäiliön puhdistus

Puhdista ja tyhjennä tippa-allas ja kahvinporosäiliö päivittäin, jotta vältetään lian kertyminen. Noudata tämän käyttöohjeen alussa olevia kuvaohjeita.

→ Kuva **34** - **36**

### 13.5 Maitoastian puhdistaminen

Puhdista maitoastia hygieenisistä syistä säännöllisesti. Voit puhdistaa maitoastian astianpesukoneessa. Noudata tämän käyttöohjeen alussa olevia kuvaohjeita.

→ Kuva **26** - **29**

### 13.6 Puhdistuskasetin ja kalkinpoistokasetin käyttö

Laite puhdistuu ja kalkinpoisto suoritetaan automaattisesti.

#### Huomautukset

- Laitteen kaikkien toimintojen varmistamiseksi jätä puhdistuskasetti ja kalkinpoistokasetti laitteeseen. Jos poistat kasetit ilman kehotusta, nestettä voi vuotaa ulos. Poista vuotanut neste välittömästi. Kun

vaihdat kasetteja, käytä siihen tarkoitettua huolto-ohjelmaa.  
→ *"Huolto-ohjelmien yhteenveto"*, Sivu 130

- Laite ilmoittaa, kun puhdistus- tai kalkinpoistotoimenpide on tulossa tai kun kasetit on vaihdettava.
- Puhdistusohjelma käynnistyy, kun laite kytketään pois päältä.
- Voit määrätä kalkinpoistotoiminnon käynnistymisajan.  
→ *"Perusasetusten yleiskuva"*, Sivu 125
- Maitovaahdon laadun varmistamiseksi laitteesi ilmoittaa käyttötavasta riippuen, milloin maitojärjestelmä on puhdistettava intensiivisesti. Näyttö ohjaa ohjelman läpi.

**Vaatus:** Puhdistuskasetti ja kalkinpoistokasetti ovat paikoillaan.

1. Aseta tämänhetkinen kellonaika.
2. Aseta kalkinpoisto-ohjelman käynnistymisaika.

Voit käynnistää molemmat ohjelmat myös manuaalisesti.  
→ *"Huolto-ohjelmien käyttö"*, Sivu 130

3. Aseta kasetit joko laitteeseen tai säilytä niitä suljetussa alkuperäispakkauksessa.

### 13.7 Vesisäiliön puhdistus

- ▶ Puhdista vesisäiliö päivittäin käsin, jotta vältetään lian kertyminen.

### 13.8 Huolto-ohjelmat


Jos vaihdat tai poistat vedensuodattimen tai haluat puhdistaa laitteen perusteellisesti, käytä huolto-ohjelmia. Laite antaa ilmoituksen, kun on suoritettava huolto-ohjelma, esim. puhdistus.

## Huomautukset

- Näyttö ilmoittaa, miten ohjelma on edistynyt.
- Jos laite on lukittu, et voi käyttää sitä uudelleen ennen kuin kalkinpoisto- tai puhdistustoiminto on suoritettu loppuun.

**Ohje:** Poista ja puhdista keittoyksikkö säännöllisesti automaattisen huuhteluvaiheen lisäksi.









## Huolto-ohjelmien käyttö

1. Paina .
  2. Paina haluamasi ohjelman kuvaketta.
- ✓ Näyttö ohjaa ohjelman läpi.

## Huolto-ohjelmien yhteenveto

Tässä näet yhteenvedon huolto-ohjelmista.

**Huomaus:** Alkunäytössä näkyy, kuinka monta juomaa voidaan vielä valmistaa ennen kuin ohjelma on suoritettava, sekä sen kesto.

	INTENZA-suodatin	Laita vedensuodatin paikalleen, vaihda tai poista se.
	Maitojärjestelmän puhdistus	Huuhtele maitojärjestelmän automaattisesti.
	Automaattinen puhdistus (autoClean) käynnissä ...	Puhdista putkisto kahvijäämistä.
	Automaattinen kalkinpoisto (autoCalc)	Puhdista putkisto kalkkijäämistä.
	Keitinosan puhdistus	Näyttö neuvoo vaihe kerrallaan keitinyksikön oikean puhdistustavan.
	Juomasuuttimen puhdistus	Näyttö neuvoo vaihe kerrallaan juoman ulostuloputkien oikean puhdistustavan.
	Jäätymisen esto	Tyhjennä putkisto laitteen suojaamiseksi kuljetuksen tai säilytyksen aikana.
	Puhdistuskasetin vaihto	Näytössä näytetään vaihe vaiheelta, miten puhdistuskasetti vaihdetaan.



---

Kalkinpoistokasetin  
vaihto

Näytössä näytetään vaihe vaiheelta,  
miten kalkinpoistokasetti vaihdetaan.

---

Erikoishuuhtelu

Jos huolto-ohjelma keskeytyy esim.  
sähkökatkoksen vuoksi, laite  
huuhtelee automaattisesti. Sen jälkeen  
laite on taas käyttövalmis.

---

**Ohje:** Kun käytössä on  
vedensuodatin, huolto-ohjelmien  
suorittamisen aikaväli pidentyy.

## 14 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Voit poistaa itse laitteen pienet toimintahäiriöt. Tutustu häiriöiden korjaamisesta annettuihin ohjeisiin ennen kuin otat yhteyden huoltopalveluun. Näin vältät turhia kustannuksia.

### VAROITUS

#### Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

Vika	Syy ja vianhaku
Laite ei enää reagoi.	Laitteessa on häiriö. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Irrota pistoke pistorasiasta ja odota 60 sekuntia.</li> <li>2. Liitä verkkopistoke pistorasiaan.</li> </ol>
Laite ei enää toimi.	Kasetit eivät ole paikoillaan tai ne on käytetty loppuun. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aseta kasetit paikalleen.</li> </ul>
Home Connect ei toimi asianmukaisesti.	Mahdollisia syitä on useita. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mene sivulle <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Laitteesta tulee ulos vain vettä, ei kahvia.	Laite ei tunnista tyhjää kahvipapusaäiliötä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lisää kahvipapuja.</li> </ul>
	Keitinyksikön kahvikanava on tukossa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista keitinyksikkö.</li> </ul>
	Kahvipavut ovat liian öljyisiä eivätkä putoa myllyyn. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kopauta hieman kahvipapusaäiliötä.</li> <li>▶ Vaihda kahvilaatua.</li> <li>▶ Älä käytä öljyisiä papuja.</li> <li>▶ Puhdista tyhjä kahvipapusaäiliö kostealla rätillä.</li> </ul>
	Keittoyksikkö ei ole oikein paikoillaan. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkista, onko keittoyksikkö oikein paikoillaan ja lukittu.</li> <li>2. Työnnä ylhäällä oleva punainen vipu vasemmalle.</li> <li>3. Aseta keittoyksikön kansi paikalleen.</li> </ol>
Laitteesta ei tule maitovaahtoa.	Maitojärjestelmä on likainen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pese maitojärjestelmä astianpesukoneessa.</li> </ul>
	Maitoputki ei uppoa maitoon. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä enemmän maitoa.</li> <li>▶ Tarkista, uppoaako maitoputki maitoon.</li> </ul>

<b>Vika</b>	<b>Syy ja vianhaku</b>
Laitteesta ei tule maitovaahtoa.	Laitteeseen on kertynyt paljon kalkkia. ▶ Poista laitteesta kalkki.
Maitojärjestelmä ei ime maitoa.	Maitojärjestelmää ei ole koottu oikein. ▶ Kokoa maitojärjestelmä oikein.  Maitoastian ja maitojärjestelmän liitântäjärjestys on väärä. ▶ Aseta suutinjärjestelmään ensin maitojärjestelmä ja sitten maitoastia.  Maitoputki ei uppoa maitoon. ▶ Käytä enemmän maitoa. ▶ Tarkista, uppoaako maitoputki maitoon.
Maitovaahto on liian kylmää.	Maito on liian kylmää. ▶ Käytä haaleaa maitoa.
Laitteesta ei tule ulos kuumaa vettä.	Maitojärjestelmä on likainen. ▶ Pese maitojärjestelmä astianpesukoneessa.
Maitojärjestelmää ei voi asentaa eikä irrottaa.	Asennuksen järjestys on väärä. ▶ Liitä ensin maitojärjestelmä ja sitten maitoastia. Kun irrotat osat, poista ensin maitoastia ja sitten maitojärjestelmä.
Laite ei valmista juomia.	Vedensuodattimessa on ilmaa. <b>1.</b> Anna vedensuodattimen olla upotettuna veteen aukko ylöspäin, kunnes ulos ei enää tule ilmakuplia. <b>2.</b> Aseta suodatin takaisin paikoilleen. ▶ Paina vedensuodatin vesisäiliöön suorassa asennossa ja lujasti.  Kalkinpoistoaineen jäämät tukkivat vesisäiliön. <b>1.</b> Ota vesisäiliö pois paikaltaan. <b>2.</b> Puhdista vesisäiliö huolellisesti.
Laitteen pohjalle on tippunut vettä.	Tippa-astia on otettu pois liian aikaisin. ▶ Ota tippa-astia pois vasta, kun viimeisimmän juoman valmistuksesta on kulunut muutama sekunti.
Keitinyksikköä ei voi poistaa.	Lukitus ei aukea, keittoyksikkö jumiutunut. ▶ Kytke laite pois päältä ja noin 3 minuutin kuluttua taas päälle.
Mylly ei käynnisty.	Laite on liian kuuma. <b>1.</b> Irrota laite sähköverkosta. <b>2.</b> Odota 1 tunti ja anna laitteen jäähtyä.

<b>Vika</b>	<b>Syy ja vianhaku</b>
Kahvimylly ei jauha kahvipapuja, vaikka kahvipapusaaliö on täynnä.	Kahvipavut ovat liian öljyisiä eivätkä putoa myllyyn. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kopauta hieman kahvipapusaaliötä.</li> <li>▶ Vaihda kahvilaatua.</li> <li>▶ Älä käytä öljyisiä papuja.</li> <li>▶ Puhdista tyhjä kahvipapusaaliö kostealla rätillä.</li> </ul>
Kahvin tai maitovaahdon laatu vaihtelee huomattavasti.	Laitteeseen on kertynyt kalkkia. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Poista laitteesta kalkki.</li> </ul>
Maitovaahdon laatu vaihtelee.	Maitovaahdon laatu riippuu käytettävän maidon tai kasvimaidon tyypistä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimoi tulos valitsemalla sopivin maito tai kasvimaitotyyppi.</li> </ul>
Kahvia ei tule ulos tai tulee ulos vain tipottain. Asetettua täyttömäärää ei saavuteta.	Jauhatusaste on asetettu liian hienoksi. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä jauhatusta karkeammaksi.</li> </ul> Laitteeseen on kertynyt paljon kalkkia. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Poista laitteesta kalkki.</li> </ul> Vedensuodattimessa on ilmaa. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anna vedensuodattimen olla upotettuna veteen aukko ylöspäin, kunnes ulos ei enää tule ilmakuplia.</li> <li>2. Aseta suodatin takaisin paikoilleen.</li> </ol> Laite on likainen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista keitinyksikkö.</li> <li>▶ Poista laitteesta kalkki ja puhdista se.</li> </ul>
Kahvissa ei ole "cremaa" (vaahtoa).	Kahvilaatu ei ole optimaalinen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä kahvilaatua, jossa on enemmän robustapapuja.</li> <li>▶ Käytä tummemmaksi paahdettuja papuja.</li> </ul> Kahvipavut eivät ole enää paahtotuoreita. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä tuoreita kahvipapuja.</li> </ul> Jauhatusaste ei sovi kahvipavuille. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä jauhatusta hienommaksi.</li> </ul>
Kahvi on liian hapanta.	Jauhatusaste on asetettu liian karkeaksi. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä jauhatusta hienommaksi.</li> </ul> Kahvilaatu ei ole optimaalinen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä kahvilaatua, jossa on enemmän robustapapuja.</li> <li>▶ Käytä tummemmaksi paahdettuja papuja.</li> </ul>

<b>Vika</b>	<b>Syy ja vianhaku</b>
Kahvi on liian väkevää.	Jauhatusaste on asetettu liian hienoksi. ▶ Säädä jauhatusta karkeammaksi.
	Kahvilaatu ei ole optimaalinen. ▶ Vaihda kahvilaatua.
Kahvi maistuu palaneelta.	Jauhatusaste on asetettu liian hienoksi. ▶ Säädä jauhatusta karkeammaksi.
	Kahvilaatu ei ole optimaalinen. ▶ Vaihda kahvilaatua.
	Kahvin lämpötila on liian korkea. ▶ Säädä kahvin lämpötila alhaisemmaksi.
Kahvinporot eivät ole kiinteässä muodossa ja ne ovat liian märkiä.	Jauhatusastetta ei ole asetettu optimaaliseksi. ▶ Säädä jauhatusta karkeammaksi tai hienommaksi.
	Kahvipavut ovat liian öljyisiä. ▶ Käytä toista kahvipapulajia.
Näyttöön ilmestyy teksti ”Aseta keittokyksikkö paikalleen”.	Kansi on laitettu väärin paikoilleen. <b>1.</b> Tarkista, onko keittokyksikkö oikein paikoillaan ja lukittu. <b>2.</b> Työnnä ylhäällä oleva punainen vipu vasemmalle. <b>3.</b> Aseta keittokyksikön kansi paikalleen.
Näyttöön tulee teksti ”Täytä vesisäiliö.”, vaikka vesisäiliö on täynnä.	Vesisäiliö on laitettu väärin paikoilleen. ▶ Aseta vesisäiliö oikein paikoilleen.
	Vesisäiliössä on hiilihapollista vettä. ▶ Täytä vesisäiliö raikkaalla vesijohtovedellä.
	Vesisäiliössä oleva uimuri on jumissa. <b>1.</b> Ota vesisäiliö pois paikaltaan. <b>2.</b> Puhdista vesisäiliö huolellisesti.
	Uutta vedensuodatinta ei ole huuhdeltu käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. <b>1.</b> Huuhteleviedensuodatin käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. <b>2.</b> Huuhteleviedensuodatin käyttöön.
	Vedensuodattimessa on ilmaa. <b>1.</b> Anna vedensuodattimen olla upotettuna veteen aukko ylöspäin, kunnes ulos ei enää tule ilmakuplia. <b>2.</b> Aseta suodatin takaisin paikoilleen.
	Vedensuodatin on vanha. ▶ Ota käyttöön uusi vedensuodatin.

<b>Vika</b>	<b>Syy ja vianhaku</b>
Näyttöön tulee teksti "Täytä vesisäiliö.", vaikka vesisäiliö on täynnä.	Vesisäiliöön on kertynyt kalkkia, joka tukkii järjestelmän. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhdista vesisäiliö huolellisesti.</li> <li>2. Käynnistä kalkinpoisto-ohjelma.</li> </ol>
Näyttöön ilmestyy teksti "Puhdista keitinosa ja tarvittaessa vesisäiliö."	Keitinyksikkö on likainen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista keitinyksikkö.</li> </ul> <hr/> Keitinyksikön mekanismi on jäykkä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista keitinyksikkö.</li> </ul>
Näyttöön ilmestyy teksti "Väärä jännite".	Ongelmia jännitteensyötössä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Laitteen sallittu jännite on 220 - 240 V.</li> </ul>
Näytössä on teksti "Käynnistä laite uudelleen".	Laitteessa on häiriö. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Irrota pistoke pistorasiasta ja odota 60 sekuntia.</li> <li>2. Liitä verkkopistoke pistorasiaan.</li> </ol>
Näyttöön tulee hyvin usein teksti "Suorita calc'nClean-ohjelma!".	Pehmennetty vesi sisältää vielä vähäisiä määriä kalkkia. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ota käyttöön uusi vedensuodatin.</li> <li>2. Säädä vedenkovuus.</li> </ol> <hr/> Huolto-ohjelmaa ei suoritettu loppuun. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käynnistä huolto-ohjelma "Erikoishuhtelu".  → "Huolto-ohjelmat", Sivu 129</li> </ul>



## 15 Kuljetus, säilytys ja hävittäminen

### 15.1 Pakkassuojan aktivointi

Suojaa laitteesi pakkaselta kuljetuksen ja säilytyksen ajaksi.

#### **HUOMIO!**

Laitteeseen jääneet nesteet voivat vahingoittaa laitetta kuljetuksen tai säilytyksen yhteydessä.

- ▶ Tyhjennä putkisto ennen kuljetusta ja säilytystä.

1. Suorita ohjelma "Jäätymisen esto".
2. Irrota laite sähköverkosta.

### 15.2 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Ympäristön huomioivan hävittämisen avulla arvokkaita raaka-aineita voidaan käyttää uudelleen.

1. Irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta.
2. Katkaise verkkojohto.
3. Hävitä laite ympäristöystävällisesti.

Tarkempia tietoja kierrätysmahdollisuuksista saat kodinkoneliikkeistä sekä paikkakuntasi jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU.

Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

## 16 Huoltopalvelu

Ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisia toiminnan kannalta oleellisia osia on saatavilla huoltopalvelumme kautta vähintään 7 vuoden ajan laitteen markkinoille saattamisen jälkeen Euroopan talousalueella.

**Huomautus:** Huoltopalvelu on valmistajan takuun puitteissa maksuton.

Lisätietoja käyttömaan takuuajasta ja takuuehdoista saat huoltopalvelustamme, jälleenmyyjältäsi tai verkkosivuiltamme.

Kun otat yhteyden huoltopalveluun, tarvitset laitteen mallinumeron (E-Nr.), valmistusnumeron (FD) ja laskentanumeron (Z-Nr.). Huoltopalvelun yhteystiedot löytyvät oheisesta huoltopalveluluettelosta tai internet-sivuiltamme.

### 16.1 Mallinnumero (E-Nr.), valmistusnumero (FD) ja laskentanumero (Z-Nr.)

Mallinnumero (E-Nr.), valmistusnumero (FD) ja laskentanumero (Z-Nr.) on merkitty laitteen tyyppikilpeen. Merkitse laitteen tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumero muistiin, niin löydät ne taas nopeasti.

## 17 Tekniset tiedot

Jännite	220– 240 V ~
Taajuus	50 Hz
Liitäntäteho	1500 W
Pumpun maksimipaine (staattinen)	20 bar
Vesisäiliön maksimitilavuus (ilman suodatinta)	2,3 l
Kahvipapusaaliön maksimitilavuus	410 g
Oikean/vasemman kahvipapusaaliön maksimitilavuus	270 g / 280 g
Johdon pituus	100 cm
Laitteen korkeus	40 cm
Laitteen leveys	32 cm
Laitteen syvyys	47 cm
Paino, tyhjänä	12 kg
Kahvimyly	Keraamine n

### 17.1 Vapaisiin ja Open Source -ohjelmistoihin liittyviä tietoja

Tämä tuote sisältää ohjelmistokomponentteja, jotka tekijänoikeuden haltijat ovat lisensoineet vapaiksi tai Open Source -ohjelmistoiksi. Vastaavat lisenssitiedot on tallennettu kodinkoneeseen. Lisenssitiedot löytyvät myös Home Connect -sovelluksen kautta: "Profiili -> Oikeudelliset tiedot -> Lisenssitiedot".<sup>1</sup> Voit ladata lisenssitiedot tuotesivustolta. (Etsi

tuotesivustolta käytössäsi oleva laitemalli ja muita asiakirjoja.) Voit pyytää vastaavat tiedot myös osoitteella [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) tai BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Lähdekoodi toimitetaan käyttöön pyydettyäessä. Lähetä pyyntö osoitteeseen [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) tai BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Aihe: „OSSREQUEST“ Sinulle lähetetään lasku lähettämästäsi pyynnöstä aiheutuvista kustannuksista. Tämä tarjous on voimassa kolme vuotta ostopäivästä tai vähintään niin kauan kuin tarjoamme kyseiselle laitteelle tukea ja varaosia.

## 18


### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

BSH Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että Home Connect -toiminnoilla varustettu laite vastaa direktiivin 2014/53/EU perusluonteisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä. Täydellinen RED vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internetistä sivulta [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.



2,4 GHz taajuusalue (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW  
5 GHz taajuusalue (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): käyttö vain sisätiloissa.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): käyttö vain sisätiloissa.

**Para más información, consulte la Guía del usuario digital.**



## Tabla de contenidos

<b>1 Seguridad .....</b>	<b>142</b>	<b>7 Manejo básico .....</b>	<b>153</b>
1.1 Advertencias de carácter general.....	142	7.1 Conectar o desconectar el aparato .....	153
1.2 Uso conforme a lo prescrito ..	142	7.2 Preparación de bebidas.....	153
1.3 Limitación del grupo de usuarios.....	142	7.3 doubleShot y tripleShot.....	153
1.4 Indicaciones de seguridad.....	143	7.4 Preparar café con leche.....	153
<b>2 Protección del medio ambiente y ahorro .....</b>	<b>147</b>	7.5 baristaMode o comfortMode.	154
2.1 Eliminación del embalaje .....	147	7.6 Preparación de dos tazas al mismo tiempo.....	154
2.2 Ahorro de energía .....	147	7.7 Guardar la bebida favorita ....	155
<b>3 Instalación y conexión.....</b>	<b>147</b>	7.8 Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido eGrinder .....	155
3.1 Incluido con el aparato .....	147	7.9 Utilizar beanIdent System <sup>1</sup> ....	155
3.2 Instalar y conectar el aparato.....	148	<b>8 Seguro para niños.....</b>	<b>156</b>
<b>4 Familiarizándose con el aparato.....</b>	<b>148</b>	8.1 Activar el seguro para niños .	156
4.1 Aparato.....	148	8.2 Desactivación del seguro a prueba de niños .....	156
4.2 Panel de mando .....	148	<b>9 Calefacción de las tazas<sup>1</sup>.....</b>	<b>156</b>
<b>5 Accesorios .....</b>	<b>150</b>	9.1 Activar y desactivar la calefacción de las tazas <sup>1</sup> .....	156
<b>6 Antes de usar el aparato por primera vez.....</b>	<b>150</b>	<b>10 Personalización.....</b>	<b>156</b>
6.1 Preparar y limpiar el aparato .	150	10.1 Crear el primer perfil .....	156
6.2 Determinar la dureza del agua .....	151	10.2 Crear otros perfiles .....	156
6.3 Filtro de agua .....	151	10.3 Editar perfil .....	157
6.4 Realizar la primera puesta en marcha .....	152	10.4 Borrar perfil .....	157
6.5 Indicaciones generales .....	152	10.5 Ordenar los perfiles.....	157
		10.6 Añadir la bebida a un perfil.	157
		10.7 Añadir una bebida de Clásicos o coffeeWorld al perfil .....	157
		10.8 Crear un perfil de Clásicos o coffeeWorld .....	157

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

10.9 Editar la bebida en el perfil ..	158
10.10 Borrar la bebida del perfil ..	158
<b>11 Home Connect .....</b>	<b>158</b>
11.1 Configurar la aplicación Home Connect .....	158
11.2 Ajustar Home Connect.....	159
11.3 Ajustes de Home Connect ...	159
11.4 Diagnóstico remoto .....	160
11.5 Protección de datos .....	160
<b>12 Ajustes básicos.....</b>	<b>160</b>
12.1 Modificar los ajustes básicos.....	160
12.2 Vista general de los ajustes básicos .....	161
<b>13 Cuidados y limpieza.....</b>	<b>163</b>
13.1 Componentes adecuados para lavavajillas .....	163
13.2 Productos de limpieza.....	163
13.3 Limpieza del aparato.....	164
13.4 Limpiar la bandeja de go- teo y el recipiente para po- sos de café.....	164
13.5 Limpieza del recipiente de leche.....	165
13.6 Utilizar el cartucho de lim- pieza y el cartucho antical ...	165
13.7 Limpiar el depósito de agua .....	165
13.8 Programas de manteni- miento.....	165
<b>14 Solucionar pequeñas averías.....</b>	<b>168</b>
<b>15 Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos .....</b>	<b>174</b>
15.1 Activar la protección contra las bajas temperaturas.....	174
15.2 Eliminación del aparato usado.....	174
<b>16 Servicio de Asistencia Téc- nica .....</b>	<b>174</b>
16.1 Número de producto (E- Nr.), número de fabricación (FD) y número de conteo (Z-Nr.) .....	175
<b>17 Características técnicas .....</b>	<b>175</b>
17.1 Informaciones referentes al software libre y de código abierto .....	175
<b>18 Declaración de conformidad .</b>	<b>176</b>



## 1 Seguridad

---

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

### 1.1 Advertencias de carácter general

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Conservar las instrucciones y la información del producto para un uso posterior o para futuros propietarios.
- No conecte el aparato en el caso de que haya sufrido daños durante el transporte.

### 1.2 Uso conforme a lo prescrito

Utilizar el aparato únicamente:

- para elaborar bebidas calientes.
- en el uso doméstico privado y en espacios cerrados del entorno doméstico.
- hasta una altura de 2000 m sobre el nivel del mar.

### 1.3 Limitación del grupo de usuarios

Este aparato podrá ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de conocimientos o de experiencia, siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos previamente en su uso y hayan comprendido los peligros que pueden derivarse del mismo.

No deje que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no podrán ser realizados por niños a no ser que tengan 8 años o más y cuenten con la supervisión de una persona adulta responsable. Mantener a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de conexión.

## 1.4 Indicaciones de seguridad

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de asfixia!**

Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.

- ▶ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el embalaje.

Si los niños encuentran piezas de tamaño reducido, pueden aspirarlas o tragarlas y asfixiarse.

- ▶ Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!**

Las instalaciones realizadas de forma incorrecta son peligrosas.

- ▶ Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características del mismo.
- ▶ Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante un enchufe reglamentario con puesta a tierra.
- ▶ La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.

Un aparato dañado o un cable de conexión defectuoso son peligrosos.

- ▶ No ponga nunca en funcionamiento un aparato dañado.
- ▶ No hacer funcionar nunca un aparato con una superficie agrietada o rota.
- ▶ No tirar nunca del cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato. Desenchufar siempre el cable de conexión de red de la toma de corriente.
- ▶ Si el aparato o el cable de conexión de red están dañados, desenchufar inmediatamente el cable de conexión de red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico.
- ▶ Llame al Servicio de Asistencia Técnica. → *Página 174*

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- ▶ No sumergir nunca el aparato o el cable de conexión de red en agua.
- ▶ No derramar ningún líquido sobre la conexión por enchufe del aparato.
- ▶ Utilizar el aparato solo en espacios interiores.
- ▶ No exponer el aparato a altas temperaturas y humedad.
- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

### **ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!**

El aparato se calienta.

- ▶ Procurar una ventilación suficiente del aparato.
- ▶ No poner nunca el aparato en funcionamiento dentro de un armario.

Es peligroso utilizar cables de conexión de red prolongados y adaptadores no autorizados.

- ▶ No utilizar alargaderas ni tomas de corriente múltiples.
- ▶ Utilizar solo adaptadores y cables de conexión de red autorizados por el fabricante.
- ▶ Si el cable de conexión de red es demasiado corto y no hay disponible ningún cable de mayor longitud, ponerse en contacto con un técnico electricista para adaptar la instalación doméstica.



**⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras!**

Algunas piezas del aparato se calientan mucho.

- ▶ No tocar nunca las piezas calientes del aparato.
- ▶ Después del uso dejar enfriar las piezas calientes del aparato antes de manipularlas.

**⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras por líquidos calientes!**

Las bebidas recién elaboradas están muy calientes.

- ▶ Si es necesario, dejar enfriar un poco las bebidas.
  - ▶ Evitar el contacto de la piel con vapores y líquidos derramados.
- La conexión a distancia desatendida a través de la aplicación Home Connect puede causar quemaduras de terceros.
- ▶ No tocar el dispensador de café mientras sale la bebida.
  - ▶ Mantener a las personas, especialmente a los niños, alejados del aparato.

**⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!**

Un uso incorrecto del aparato puede exponer al usuario a una situación de riesgo.

- ▶ Para evitar el peligro de lesiones, utilizar el aparato únicamente conforme al uso previsto.

Aprisionamiento de los dedos al cerrar la puerta del aparato.

- ▶ Tener cuidado con los dedos al cerrar la puerta del aparato.

El molinillo gira.

- ▶ No introducir las manos en el molinillo.

**⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro: magnetismo!**

El aparato contiene imanes permanentes. Estos pueden repercutir en el correcto funcionamiento de implantes electrónicos como marcapasos o bombas de insulina.

- ▶ Las personas con implantes electrónicos deberán mantener una distancia mínima de 10 cm respecto al aparato.
- ▶ Respetar también la distancia mínima de 10 cm respecto al depósito de agua retirado.

**⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de daños para la salud!**

La suciedad del aparato puede ser peligrosa para la salud.

- ▶ Respetar las indicaciones de limpieza para la higiene del aparato.

## 2 Protección del medio ambiente y ahorro

### 2.1 Eliminación del embalaje

Los materiales del embalaje son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

- ▶ Desechar las diferentes piezas separadas según su naturaleza.



Eliminar el embalaje de forma ecológica.

### 2.2 Ahorro de energía

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos corriente.

Ajustar el intervalo para desconexión automática al valor más bajo.

- ✓ Si el aparato no se utiliza, éste se apaga más temprano.  
→ "Ajustes básicos", Página 160

No interrumpir prematuramente el dispensado de bebidas.

- ✓ La cantidad de agua o leche caliente se utiliza de manera óptima.

Descalcificar regularmente el aparato.

- ✓ Los sedimentos de cal aumentan el consumo de energía.

## 3 Instalación y conexión

### 3.1 Incluido con el aparato

Al desembalar el aparato, comprobar que estén todas las piezas y que no presenten daños ocasionados durante el transporte.

**Nota:** Dependiendo del aparato se suministran diferentes accesorios. El presente accesorio está identificado con un marco de puntos.

→ Fig. **1**

<b>A</b>	Cafetera automática
<b>B</b>	Recipiente para leche
<b>C</b>	Tubo para la leche
<b>D</b>	Adaptador para recipiente de leche <sup>1</sup>
<b>E</b>	Instrucciones de uso
<b>F</b>	Ayuda para colocar el filtro de agua
<b>G</b>	Cartucho Calc
<b>H</b>	Cartucho Clean
<b>I</b>	Filtro de agua
<b>J</b>	Tira de prueba de dureza del agua
<b>K</b>	Paño de microfibra

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

## 3.2 Instalar y conectar el aparato

### ¡ATENCIÓN!

Peligro de daños en el aparato. El aparato puede sufrir daños debido a una puesta en marcha incorrecta.

- ▶ Utilice el aparato sólo en recintos a salvo de heladas.
  - ▶ Si el aparato fue transportado o almacenado a temperaturas inferiores a 0 °C, esperar 3 horas a una temperatura ambiente antes de la primera puesta en marcha.
  - ▶ Esperar aprox. 5 segundos después de cada conexión.
1. Colocar el aparato sobre una superficie horizontal, con suficiente capacidad portante y resistente al agua.
  2. Conectar el enchufe de red del aparato a una toma de corriente de instalación reglamentaria y provista de toma a tierra.

## 4 Familiarizándose con el aparato

### 4.1 Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.

#### Notas

- Los colores y elementos individuales pueden variar según el modelo de aparato.
- Estas instrucciones de uso describen dos modelos de aparato:
  - El aparato dispone de un recipiente para café en grano.
  - El aparato dispone de dos recipientes para café en grano.

→ Fig. **2**

<b>1</b>	Recipiente para leche
<b>2</b>	Paneles táctiles
<b>3</b>	Compartimento del cartucho
<b>4</b>	Tapa para el compartimento del cartucho
<b>5</b>	Calefacción de las tazas <sup>1</sup>
<b>6</b>	Recipiente para café en grano <sup>1</sup>
<b>7</b>	Tapa para conservar el aroma <sup>1</sup>
<b>8</b>	Indicación LED del recipiente para café en grano <sup>1</sup>
<b>9</b>	Placa de características
<b>10</b>	Pantalla táctil
<b>11</b>	Puerta de la unidad de preparación
<b>12</b>	Depósito de agua
<b>13</b>	Sistema de la leche
<b>14</b>	Tapa de la salida de bebida
<b>15</b>	Bandeja de goteo

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

### 4.2 Panel de mando

Mediante el panel de mando se pueden ajustar todas las funciones del aparato y recibir información sobre el estado de funcionamiento.

→ Fig. **3**

<b>1</b>	Pantalla táctil
<b>2</b>	Paneles táctiles










#### Pantalla táctil

La pantalla táctil es tanto un elemento de visualización como un elemento de mando.

**Menú principal**

Perfiles	Seleccionar bebidas memorizadas con ajustes personales.
Clásicos	Seleccionar bebidas estándar.
coffee-World	Seleccionar bebidas básicas que pueden ampliarse en combinación con Home Connect.


**Parámetros de bebidas**








	Intensidad
	Cantidad
	Proporción de leche
	Grado de molido
	Tiempo de contacto
	Temperatura
	Tipo de grano seleccionado <sup>1</sup>
	
	Seleccionar el recipiente para café en grano <sup>1</sup> .

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

**Consejo:** Puede encontrar más ajustes para bebidas en los ajustes básicos.







**Indicador**

Confort Barista	El aparato está en Modo barista o Modo confort.
	El calentatazas está conectado.

	aromaBoost
	El aparato está conectado a Home Connect.
	El aparato no está conectado a Home Connect.
	El aparato no está conectado al servidor.
	La descalcificación es necesaria y se llevará a cabo dentro de poco.
	¡Ejecutar el programa de descalcificación urgentemente! El aparato se bloqueará dentro de poco.
	"Modo Demo" está activado.

**Paneles táctiles**

Aquí encontrará una vista general de los símbolos que siempre son visibles.

	Conectar o desconectar el aparato.
	Seleccionar el Modo barista o el Modo confort.
	Preparar dos tazas.
	Guardar la bebida favorita.
	Abrir o salir de los programas de mantenimiento.
	Abrir o salir de los ajustes.

## 5 Accesorios

Utilice accesorios originales. Están pensados para este aparato.

Accesorios	Establecimiento comercial	Servicio de Atención al Cliente
Cartucho de limpieza	TZ800Z1	00312356
Cartucho antical	TZ800Z2	00312357
Paquete combinado de cartuchos	TZ800Z3	00312358
Filtro de agua	TZ70003	00575491
Filtro de agua, paquete de 3	TZ70033A	-
Paño de microfibra	-	00460770
Set de limpieza	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Adaptador para recipiente de leche	TZ70001	17006005

## 6 Antes de usar el aparato por primera vez

Preparar el aparato para el uso.

### 6.1 Preparar y limpiar el aparato

Retirar las láminas protectoras y limpiar el aparato y las piezas individuales. Seguir las instrucciones gráficas al principio de este manual.

#### ¡ATENCIÓN!

Los granos de café inapropiados pueden obstruir el molinillo.

- ▶ Utilizar exclusivamente mezclas de granos de café puros tostados para su preparación en cafeteras expreso y automáticas.
- ▶ No utilizar granos de café glaseados.
- ▶ No utilizar granos de café caramelizados.

- ▶ No utilizar granos de café tratados con cualquier tipo de aditivo con contenido de azúcar.
- ▶ No llenar con café molido.

→ Fig. 4 - 33

#### Notas

- Llenar el depósito de agua a diario con agua limpia, fría y sin gas.
- Con la variante del aparato con 2 recipientes para café en grano se pueden utilizar 2 diferentes tipos de café. El LED del recipiente para café en grano activo se ilumina.
- La cafetera aplica por defecto para cada bebida el último recipiente para café en grano seleccionado. Este preajuste puede modificarse.  
→ "Ajustes básicos", Página 160

**Consejo:** Guardar el café en grano en un lugar fresco y en envases cerrados para que conserve su óptima calidad.

Los granos de café pueden permanecer varios días en el recipiente para café en grano sin que pierdan su aroma.

## 6.2 Determinar la dureza del agua

Es importante ajustar correctamente la dureza del agua para que su aparato pueda indicar a tiempo el momento en que se debe descalcificar. Se puede determinar la dureza del agua con la tira de prueba adjunta o consultar a la empresa local de abastecimiento de agua.

1. Sumergir brevemente en agua corriente limpia la tira de prueba.
2. Dejar secar la tira de prueba.
3. Leer la dureza del agua en la tira de prueba después de 1 minuto.

En la tabla se muestra la correspondencia entre los niveles y los grados de dureza del agua:

Dureza	del agua alemana en °dH	Grado de dureza total en mmol/l
1	1-7	< 1,3
2	8-14	1,3-2,5
3	15-21	2,5-3,8
4 <sup>1</sup>	22-30	> 3,8

<sup>1</sup> Ajuste de fábrica

**Nota:** Utilice las tiras de prueba también si hay un descalcificador instalado, ya que generan diferentes durezas de agua.

### Consejos

- Puede modificar los ajustes en cualquier momento.  
→ "Ajustes básicos", *Página 160*
- Si la dureza del agua es superior a 21 °dH (3,8 mmol/l), puede llenar el depósito de agua con agua previamente filtrada para reducir los sedimentos de cal en dicho depósito.

## 6.3 Filtro de agua


Con un filtro de agua se reducen los depósitos de cal y las impurezas del agua.

### Introducción del filtro de agua

#### ¡ATENCIÓN!


Posibles daños en el aparato por calcificación.

- ▶ Sustituir el filtro de agua puntualmente.
- ▶ Sustituir el filtro de agua, a más tardar, después de 2 meses.
- ▶ Tener en cuenta las indicaciones de la pantalla.

1. Pulsar .
2. Pulsar "Filtro INTENZA" y seguir las instrucciones de la pantalla.

### Sustituir o retirar el filtro del agua

También se puede utilizar el aparato sin filtro de agua.

1. Pulsar .
2. Pulsar "Filtro INTENZA".
3. Pulsar "Sustituir" o "Retirar" y seguir las instrucciones de la pantalla.

### Consejos

- El filtro de agua también se puede cambiar por motivos de higiene.
- Con un filtro de agua el aparato debe descalcificarse con menor frecuencia.
- Si utilizas un filtro de agua, obtendrás un café con sabor más intenso.
- Si el aparato no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, p. ej., durante las vacaciones, antes de volver a usar el aparato se debe aclarar el filtro de agua colocado dispensando una taza de agua caliente.


**es** usar el aparato

- El filtro de agua se puede adquirir en el comercio especializado o a través del Servicio de Atención al Cliente.

→ "Accesorios", *Página 150*

## 6.4 Realizar la primera puesta en marcha

Tras la conexión de corriente, efectuar los ajustes para la primera puesta en marcha. La primera puesta en marcha solo se muestra al conectar por primera vez el aparato.

1. Encender el aparato con .
  2. Seguir las instrucciones de la pantalla.
- ✓ La pantalla va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

### Notas

- Si desea configurar Home Connect ahora, siga las instrucciones de la aplicación Home Connect.  
→ "Ajustar Home Connect", *Página 159*
- Si se selecciona "Modo Demo", solo funcionan las indicaciones de la pantalla. No se puede preparar ninguna bebida ni ejecutar ningún programa.

## 6.5 Indicaciones generales

Tener en cuenta las indicaciones para poder utilizar su aparato de forma óptima.

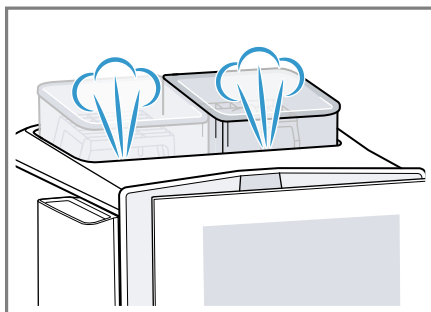
### Notas

- El aparato solo funciona si se insertan los dos cartuchos.
- El aparato se programa en fábrica con los ajustes estándar para el funcionamiento óptimo.

- El molinillo viene con ajustes de fábrica para un funcionamiento óptimo. Si el café solo sale a gotas o está demasiado claro y contiene muy poca crema, puede ajustar el grado de molido con el molinillo en funcionamiento.

→ "Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido eGrinder", *Página 155*

- Es posible que se formen gotas de agua en las rendijas de ventilación y en la tapa de la ranura para pastillas durante el funcionamiento.
- Si no se utiliza el aparato durante un tiempo determinado, este se apagará automáticamente. La duración se puede modificar en los ajustes básicos.
- Por razones técnicas, puede salir vapor del aparato.



- La primera bebida no tiene aún todo su aroma:
  - Si se utiliza el aparato por primera vez.
  - Si no se ha utilizado el aparato durante un período de tiempo prolongado.

No ingerir la bebida.

**Consejo:** Una crema duradera y de porosidad fina se obtiene después de que el aparato se ha puesto en marcha y ha preparado varias tazas.



## 7 Manejo básico

### 7.1 Conectar o desconectar el aparato

- ▶ Pulsar ☺.
 

Al conectar el aparato, la pantalla muestra el logotipo. Al conectar y desconectar el aparato, este ejecuta automáticamente un ciclo de aclarado. Si el aparato todavía está caliente al conectarlo o no ha preparado ninguna bebida antes de desconectarlo, no se ejecuta el ciclo de aclarado.

### 7.2 Preparación de bebidas

Descubra cómo preparar una bebida de su elección.

#### **ADVERTENCIA** **Riesgo de quemaduras por líquidos calientes!**

Las bebidas recién elaboradas están muy calientes.

- ▶ Si es necesario, dejar enfriar un poco las bebidas.
- ▶ Evitar el contacto de la piel con vapores y líquidos derramados.

#### **Notas**

- Con algunos ajustes, el café se prepara en varias fases. Esperar hasta que el proceso haya finalizado completamente.
- Si se prepara una bebida con leche, acoplar siempre el recipiente de leche lleno o el adaptador con un cartón de leche.
- Solo se puede colocar o retirar el dispensador de bebidas si el recipiente o el adaptador para la leche no están conectados.

- El recipiente de leche está especialmente diseñado para este aparato. Utilizar el recipiente de leche exclusivamente para el uso doméstico y para guardar leche en el frigorífico.
- Si el sistema de leche no está limpio, podrían salir pequeñas cantidades de leche al preparar agua caliente.

### 7.3 doubleShot y tripleShot

El aparato muele dos o tres veces café.

Para liberar únicamente los olores más agradables y aromáticos, el aparato vuelve a moler y preparar café.

Cuanto más se prolonga el tiempo de preparación del café, más sustancias amargas y aromas no deseados se liberan. Las sustancias amargas y los aromas no deseados perjudican el sabor y la digestibilidad del café.

**Nota:** Las funciones "doubleShot" y "tripleShot" dependen de la bebida seleccionada y de la intensidad y del tamaño de la bebida seleccionada.

### 7.4 Preparar café con leche









Descubra en un ejemplo cómo preparar un Latte Macchiato.

#### **ADVERTENCIA** **Riesgo de quemaduras!**

El sistema de leche se calienta mucho.

- ▶ No tocar nunca el sistema de leche caliente.
- ▶ Dejar enfriar el sistema de leche antes de tocarlo.

## Requisitos

- El aparato está conectado, el depósito de agua y el recipiente para café en grano están llenos.
  - El recipiente de leche o el adaptador está acoplado.
  - El recipiente de leche está lleno o el tubo del adaptador está sumergido en la leche.
1. Colocar un vaso debajo del dispensador de bebidas.
  2. Pulsar  y seleccionar "baristaMode".
  3. Pulsar "Clásicos".
  4. Seleccionar el símbolo de bebida para Latte Macchiato.
  5. Pulsar el símbolo de bebida y ajustar los parámetros de la misma.
    - Pulsar los segmentos para ajustar la intensidad .
    - Pulsar los segmentos para ajustar la capacidad .
    - Pulsar los segmentos para ajustar la proporción de leche .
    - Pulsar los segmentos para ajustar el grado de molido   
→ "Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido eGrinder", *Página 155*
    - Pulsar los segmentos para ajustar el tiempo de contacto .
    - Pulsar los segmentos para ajustar la temperatura del agua .
    - Pulsar  para modificar el recipiente para café en grano<sup>1</sup>.
  6. Pulsar "Start" y esperar hasta que el proceso haya finalizado.
    - Pulsar "Parar" para detener completamente el dispensado de la bebida.
    - Pulsar "Omitir" para detener únicamente el paso actual.

## Notas

- Si no se modifica ningún ajuste durante aproximadamente 30 segundos, el aparato abandona el modo de ajuste.
- El aparato guarda los ajustes automáticamente.
- Para restablecer todos los parámetros de bebida, pulsar "Restablecer".

## Consejos

- Antes de dispensar la bebida, las tazas también se pueden precalentar con agua caliente o la función de calefacción de las tazas<sup>1</sup>.
- En el caso de la variante de aparato con 2 recipientes para café en grano, durante la preparación de la bebida, puede cambiar cuando el recipiente para café en grano<sup>1</sup> esté vacío. La preparación continúa con el recipiente para café en grano lleno.
- También se pueden utilizar bebidas de base vegetal en lugar de leche, p. ej., de soja.
- La calidad de la espuma de leche depende del tipo de leche utilizado o de la bebida de base vegetal.

## 7.5 baristaMode o comfortMode

Puede seleccionar el modo de funcionamiento.

Al seleccionar "baristaMode", existen más posibilidades de ajuste para cada bebida, p. ej., el tiempo de contacto.



## 7.6 Preparación de dos tazas al mismo tiempo

Dependiendo de la bebida, se pueden preparar 2 tazas al mismo tiempo.

---

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

**Nota:** Si la función "doubleShot" o "tripleShot" está activa, no es posible la función para preparar dos tazas al mismo tiempo.

1. Seleccionar el símbolo de la bebida deseada.
2. Pulsar .
  - ✓ La pantalla muestra el ajuste .
3. Colocar dos tazas debajo del dispensador de bebidas, a la izquierda y a la derecha.
4. Pulsar "Start".
 

La bebida se prepara en 2 pasos. Los granos de café se muelen en 2 procesos de molido.

  - ✓ La bebida se prepara y las tazas empiezan a llenarse.
5. Esperar hasta que el proceso haya concluido.

## 7.7 Guardar la bebida favorita

Puede guardar directamente una bebida favorita que prepare a menudo.

1. Seleccionar el símbolo de la bebida deseada.
2. Pulsar el símbolo de bebida y ajustar los parámetros de la misma.
3. Para guardar, pulsar ☆ 3 segundos.



### Consejos

- Para visualizar e iniciar la bebida favorita en cualquier momento, pulsar brevemente ☆.
- Se puede guardar en cualquier momento una nueva bebida favorita.

**Nota:** Si guarda una nueva bebida favorita, sustituya la bebida favorita existente.

## 7.8 Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido eGrinder

El aparato dispone de un molinillo regulable con el que se puede ajustar individualmente el grado de molido de los granos de café en "baristaMode".

1. Pulsar  y seleccionar "baristaMode".
2. Pulsar el símbolo de la bebida deseada.
3. Pulsar  y ajustar el grado de molido.


**Nota:** En la variante de aparato con 2 recipientes para café en grano, puede ajustar el grado de molido por separado para cada recipiente.

### Consejos

- Puede ajustar el grado de molido básico para "comfortMode" en los ajustes de bebida.
- En "comfortMode" puede utilizar también la función "aromaBoost" para bebidas pequeñas, p. ej., Espresso. "aromaBoost" ajusta un grado de molido un poco más fino que el grado de molido básico ajustado.
- Si el café solo sale a gotas, ajuste un grado de molido más grueso. Si el café está muy claro o tiene poca crema, ajuste el grado de molido más fino.

## 7.9 Utilizar beanIdent System<sup>1</sup>

El aparato se puede ajustar al tipo de grano que utilice.

1. Pulsar .
2. Seleccionar "Ajustes de las bebidas".
3. Seleccionar "beanIdent System".

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

**es** Seguro para niños

4. Seleccionar el tipo de café.


---

## 8 Seguro para niños


Se puede bloquear la cafetera para proteger a los niños contra escaldaduras y quemaduras.

### 8.1 Activar el seguro para niños

**Requisito:** El aparato está conectado.

- ▶ Pulsar  durante al menos 3 segundos.
- ✓ El seguro para niños está activado.

### 8.2 Desactivación del seguro a prueba de niños

- ▶ Pulsar  durante al menos 3 segundos.
- ✓ El seguro para niños está desactivado.

---

## 9 Calefacción de las tazas<sup>1</sup>

Las tazas se pueden precalentar con la función de calefacción de las tazas.

### 9.1 Activar y desactivar la calefacción de las tazas<sup>1</sup>

#### ADVERTENCIA

#### Riesgo de quemaduras!

La calefacción de las tazas<sup>1</sup> se calienta mucho.

- ▶ No tocar nunca la calefacción de las tazas<sup>1</sup> cuando esté caliente.

- ▶ Dejar enfriar la calefacción de las tazas<sup>1</sup> antes de tocarla.


**Consejo:** Para precalentar las tazas de forma óptima, colocar las tazas con la base sobre la calefacción de las tazas<sup>1</sup>.

- ▶ La calefacción de las tazas<sup>1</sup> se activa y desactiva en los ajustes básicos.

---

## 10 Personalización

Guarde las bebidas en su perfil personal.

Un perfil contiene las bebidas preferidas con los ajustes personales. Pulsar  para salir de los ajustes.

**Consejo:** Se pueden modificar los ajustes en cualquier momento.

### 10.1 Crear el primer perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Pulsar "Crear un perfil".
3. Introducir un nombre de perfil, p. ej., Tom.
4. Pulsar "Guardar".
5. Seleccionar una imagen de fondo.
6. Pulsar "Continuar".
7. Pulsar + "Añadir bebida".
8. Seleccionar una bebida y pulsar "Seleccionar".
9. Ajustar los parámetros de bebida y pulsar "Guardar".
10. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".

### 10.2 Crear otros perfiles

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.

---

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

3. Pulsar + "Añadir perfil".
4. Introducir un nombre de perfil.
5. Pulsar "Guardar".
6. Seleccionar una imagen de fondo.
7. Pulsar "Continuar".
8. Pulsar + "Añadir bebida".
9. Seleccionar una bebida y pulsar "Seleccionar".
10. Ajustar los parámetros de bebida y pulsar "Guardar".
11. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".

**Nota:** En los perfiles aparece siempre el último perfil utilizado. En caso de haber varios perfiles, pulse "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla para crear nuevos perfiles o editar los ya existentes.


### 10.3 Editar perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Pulsar "Editar perfiles".
4. Pulsar el perfil deseado.
5. Ajustar el nombre de perfil y pulsar "Guardar".
6. Seleccionar la imagen de fondo deseada y pulsar "Continuar".

### 10.4 Borrar perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Pulsar "Borrar perfil".
4. Pulsar el perfil deseado.
5. Pulsar "Borrar".

### 10.5 Ordenar los perfiles

1. Pulsar .
2. Pulsar "Personalización".
3. Pulsar "Orden de perfiles".
4. Ordenar los perfiles.

### 10.6 Añadir la bebida a un perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Pulsar el perfil deseado.
4. Pulsar + "Añadir bebida".
5. Seleccionar una bebida y pulsar "Seleccionar".
6. Ajustar los parámetros de bebida y pulsar "Guardar".
7. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".

### 10.7 Añadir una bebida de Clásicos o coffeeWorld al perfil

1. Seleccionar una bebida de "Clásicos" o "coffeeWorld".
2. Ajustar los parámetros de bebidas.
3. Pulsar "Guardar en el perfil".
4. Seleccionar el perfil deseado.
5. Introducir un nombre de bebida.
6. Pulsar "Guardar".
- ✓ La bebida se ha memorizado en el perfil.

### 10.8 Crear un perfil de Clásicos o coffeeWorld

1. Seleccionar una bebida de "Clásicos" o "coffeeWorld".
2. Ajustar los parámetros de bebidas.
3. Pulsar "Guardar en el perfil".
4. Pulsar + "Añadir perfil".
5. Introducir un nombre de perfil.
6. Pulsar "Guardar".
7. Seleccionar una imagen de fondo.
8. Pulsar "Continuar".
9. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".
- ✓ El perfil y la bebida se han memorizado.

## 10.9 Editar la bebida en el perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Pulsar el perfil deseado.
4. Seleccionar una bebida.
5. Ajustar los parámetros de bebidas.
6. Pulsar "Guardar".
7. Pulsar "Sobrescribir".
8. Iniciar la bebida o volver al menú con ←.

## 10.10 Borrar la bebida del perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Seleccionar el perfil y pulsar.
4. Pulsar en la bebida.
5. Pulsar "Borrar".

---

## 11 Home Connect

Este aparato tiene capacidad para conectarse a la red. Conecte su aparato con un dispositivo móvil para manejar las funciones a través de la aplicación Home Connect, adaptar los ajustes básicos o supervisar el estado de funcionamiento actual. Los servicios Home Connect no están disponibles en todos los países. La disponibilidad de la función Home Connect depende de la disponibilidad de los servicios Home Con-

nect en su país. Para obtener más información, consultar: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Para poder utilizar Home Connect, primero debe establecerse la conexión con la red doméstica WLAN (Wi-Fi<sup>1</sup>) y la aplicación Home Connect.

La aplicación Home Connect le guiará durante todo el proceso de registro. Seguir las instrucciones de la aplicación Home Connect para establecer los ajustes.

**Consejo:** Tener en cuenta también las indicaciones de la aplicación Home Connect.

### Notas

- Tener en cuenta las indicaciones de seguridad de este manual y asegurarse de respetarlas también si utiliza el aparato mediante la aplicación Home Connect.  
→ "Seguridad", *Página 142*
- Siempre tiene prioridad el manejo desde el propio aparato. En este momento, no es posible manejar el aparato a través de la aplicación Home Connect.

## 11.1 Configurar la aplicación Home Connect

1. Instalar la aplicación Home Connect en el dispositivo móvil.



2

---

<sup>1</sup> Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

<sup>2</sup> Apple App Store y su logotipo son marcas de Apple Inc. Google Play y su logotipo son marcas de Google LLC.

2. Iniciar la aplicación Home Connect y configurar el acceso para Home Connect.

La aplicación Home Connect le guiará durante todo el proceso de registro.

## 11.2 Ajustar Home Connect

### Requisitos

- La aplicación Home Connect está configurada en el dispositivo móvil.
- En el lugar en que se encuentra, el aparato recibe cobertura de la red doméstica WLAN (wifi).

1. Abrir la aplicación Home Connect y escanear el siguiente código QR.



2. Seguir las instrucciones de la aplicación Home Connect.

## 11.3 Ajustes de Home Connect

Adapte Home Connect a sus necesidades.

Los ajustes de Home Connect se encuentran en los ajustes básicos del aparato. El ajuste que aparece en la pantalla depende de si Home Connect está configurada y de si el aparato está conectado a la red doméstica.

## Vista general de los ajustes de Home Connect

Aquí encontrará una vista general de los ajustes de Home Connect y de red.

Ajuste básico	Selección	Descripción
Conexión Wi-Fi	Activado Desactivado	Desactivar el módulo remoto en caso de ausencia prolongada o para ahorrar energía. <b>Nota:</b> En el modo preparado en red el aparato consume 2 W como máximo.
Inicio a distancia	ON OFF	Activar y desactivar el inicio a distancia en el aparato. <b>Nota:</b> Con la aplicación Home Connect solo se puede desconectar el aparato.
Añadir dispositivo móvil	-	Conectar el aparato con la aplicación "Home Connect" o con las cuentas adicionales.
Información de red	-	Mostrar la información de red y del aparato.

Ajuste básico	Selección	Descripción
Borrar los ajustes de red	-	<b>Nota:</b> Sin conexión de red no se puede manejar a través de la aplicación "Home Connect".
Actualización de software	-	<b>Nota:</b> Este ajuste solo está disponible en una actualización de software.

## 11.4 Diagnóstico remoto

El Servicio de Asistencia técnica puede acceder al aparato a través del Diagnóstico Remoto al ponerse en contacto con dicho Servicio si el aparato está conectado con el servidor Home Connect y si el Diagnóstico Remoto está disponible en el país en el que se utiliza el aparato.

**Consejo:** Para más información, así como para consultar la disponibilidad del servicio de Diagnóstico Remoto en un país en concreto, consultar la página web de ayuda/Servicio Técnico local: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 11.5 Protección de datos

Tener en cuenta las indicaciones relativas a la protección de datos. Al conectar por primera vez el aparato a una red asociada a internet, el aparato transmite las siguientes categorías de datos al servidor Home Connect (registro inicial):

- Identificación clara del aparato (compuesta por la clave del aparato y la dirección MAC del módulo de comunicación Wi-Fi utilizado).
- Certificado de seguridad del módulo de comunicación Wi-Fi (para la protección técnica de la información de la conexión).
- Las versiones actuales de software y hardware de su aparato.

- El estado de un posible restablecimiento previo a los ajustes de fábrica.



El registro inicial prepara la utilización de las funciones Home Connect y solo es necesario la primera vez que se vayan a utilizar estas funciones Home Connect.

**Nota:** Tener en cuenta que las funciones Home Connect solo se pueden utilizar en conexión con la aplicación Home Connect. Se puede consultar la información relativa a la protección de datos en la aplicación Home Connect.

## 12 Ajustes básicos

Es posible adaptar los ajustes básicos del aparato a las necesidades individuales y acceder a funciones adicionales.

### 12.1 Modificar los ajustes básicos

1. Pulsar .
- ✓ En la pantalla aparece la lista de los ajustes básicos.
2. Modificar el ajuste básico deseado.
- ✓ El aparato guarda el ajuste básico automáticamente.
3. Pulsar  para salir de los ajustes básicos.



## 12.2 Vista general de los ajustes básicos

Aquí encontrará una vista general de los ajustes básicos.

Ajuste básico	Selección	Aplicación
Ajuste de bebidas	Recipiente para café en grano	Ajustar la asignación para el recipiente para café en grano.
	eGrinder	Ajuste electrónico del grado de molido Ajustar el grado de molido básico en "comfort-Mode".
	beanIdent System	Ajustar el tipo de grano utilizado. → "Utilizar beanIdent System", Página 155
	Orden de la leche	Ajustar el orden de la leche y del café.
	Pausa Latte Macchiato	Ajustar la pausa entre la leche y el café.
Ajuste del aparato	Temperatura del agua	Ajuste de la temperatura del agua.
	Restablecer los parámetros de bebidas	Restablecer los ajustes de bebidas.
	Calefacción de las tazas <sup>1</sup>	Activar o desactivar la calefacción de las tazas <sup>1</sup> .
	Desconexión automática	Ajustar la duración tras la cual el aparato se desconecta.
	Hora de inicio de la descalcificación automática (autoCalc)	Ajustar la hora a la que se inicia el programa de descalcificación.
	Ajustes de descalcificación	Activar o desactivar "Uso intensivo".
	Brillo de la pantalla	Ajustar el brillo en niveles.
Tonos	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Encender y apagar los tonos.</li> <li>■ Ajustar el volumen.</li> </ul>	

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

<b>Ajuste básico</b>	<b>Selección</b>	<b>Aplicación</b>
	Dureza del agua	Ajustar la dureza del agua.
	Hora	Ajustar la hora actual.
	Fecha	Ajustar la fecha actual.
	Idioma	Ajustar el idioma.
	Ajustes de fábrica	Restablecer el aparato a los ajustes de fábrica.
Personalización	Categoría de inicio	Ajustar la indicación de menú después de la conexión, p.ej. "Clásicos".
	Orden de perfiles	Establecer el orden de los perfiles.
	Orden de las bebidas en el perfil	Fijar el orden de las bebidas en el perfil.
Home Connect	Información acerca de Home Connect	→ "Ajustar Home Connect", <i>Página 159</i>
Información del aparato	Contador de bebidas	Mostrar la cantidad de bebidas preparadas.
	Información de limpieza	Mostrar la duración hasta el siguiente cambio del filtro de agua o el inicio de un programa de mantenimiento.
	Información de la versión	Mostrar la información de red y del aparato.
	Información de la licencia	Mostrar el texto de licencia FOSS.
Modo de funcionamiento	Modo de funcionamiento con fines de demostración	Activar o desactivar "Modo Demo".
Breves instrucciones sobre el panel de mando		Explorar los ajustes del aparato.
Servicio de Atención al Cliente		Encontrar el código QR y el Servicio de Atención al Cliente específico del país.

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

**Consejo:** También es posible utilizar las teclas de selección rápida para ajustar funciones en la pantalla al principio de las opciones de ajustes, como activar el seguro para niños.

---

## 13 Cuidados y limpieza

Para que el aparato mantenga durante mucho tiempo su capacidad funcional, debe mantenerse y limpiarse con cuidado.

### 13.1 Componentes adecuados para lavavajillas

Aquí encontrará una vista general de los componentes que se pueden lavar en el lavavajillas.

#### ¡ATENCIÓN!

Algunas piezas son sensibles a las variaciones de temperatura y pueden dañarse en el lavavajillas.

► Observar las instrucciones de uso del lavavajillas.

- Lavar en el lavavajillas solo los componentes adecuados.
- Utilizar solo programas que no calienten los componentes a más de 60 °C.

Adecuado: 

- Bandeja de goteo
  - Cubierta de bandeja de goteo
  - Recipiente para los posos de café
- Sistema de la leche con adaptador
- Recipiente para la leche con tapa
- Bandejas rojas de la unidad de preparación
- Adaptador para recipiente de leche<sup>1</sup>

No adecuado: 

- Depósito de agua
- Tapa para conservar el aroma
- Unidad de preparación
- Cubierta unidad de preparación
- Tapa de la salida de bebida
- Tapa para el compartimento del cartucho

---

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

### 13.2 Productos de limpieza

Utilizar exclusivamente productos de limpieza adecuados.

#### ¡ATENCIÓN!

Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.

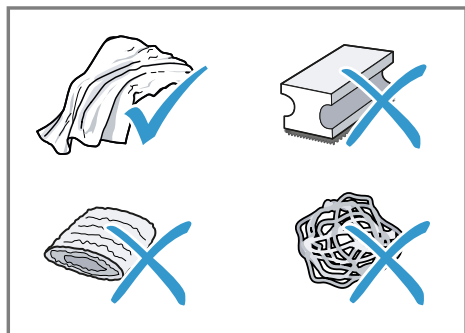
► No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.

- No utilizar productos de limpieza que contengan alcohol.
- No utilizar estropajos o esponjas duros.

Los productos de limpieza y descalcificadores inadecuados pueden dañar el aparato.

- ▶ Solo deben utilizarse cartuchos antical y cartuchos de limpieza desarrollados especialmente para el aparato.

→ "Accesorios", *Página 150*



### Consejos

- Lavar bien los paños de esponja nuevos para eliminar las posibles sales adheridas. Las sales pueden provocar una corrosión ligera en las superficies de acero inoxidable.
- Eliminar inmediatamente los restos de cal, café, leche y soluciones de descalcificación y de limpieza para evitar la formación de corrosión.
- Descalcifique el depósito de agua con regularidad con un producto descalcificador convencional adecuado.

## 13.3 Limpieza del aparato

### **⚠ ADVERTENCIA** **Riesgo de descarga eléctrica!**

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- ▶ No sumergir nunca el aparato o el cable de conexión de red en agua.
- ▶ No derramar ningún líquido sobre la conexión por enchufe del aparato.

- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

### **⚠ ADVERTENCIA** **Riesgo de quemaduras!**

Algunas piezas del aparato se calientan mucho.

- ▶ No tocar nunca las piezas calientes del aparato.
- ▶ Después del uso dejar enfriar las piezas calientes del aparato antes de manipularlas.

1. Limpiar la carcasa, las superficies brillantes y el panel de mando con el paño de microfibra adjunto.
2. Después de la preparación de una bebida limpiar el dispensador con un paño suave y húmedo.
3. Enjuagar el depósito de agua con agua limpia y fresca.
4. Si no se ha utilizado el aparato durante un período de tiempo prolongado (p. ej., durante las vacaciones) limpiar todo el aparato, inclusive las piezas móviles como p. ej. la unidad de preparación o el depósito de agua.

**Nota:** El aparato ejecuta automáticamente un ciclo de enjuague cuando se enciende en frío o cuando se apaga después de dispensar café. Es decir, la cafetera se limpia por sí misma.

## 13.4 Limpiar la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café

Limpiar y vaciar a diario la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café para evitar sedimentos. Seguir las instrucciones gráficas al principio del manual.

→ Fig. **34** - **36**

## 13.5 Limpieza del recipiente de leche

Por razones de higiene, el recipiente de leche debe limpiarse regularmente. El recipiente de leche se puede lavar en el lavavajillas. Seguir las instrucciones gráficas al principio del manual.

→ Fig. **26** - **29**

## 13.6 Utilizar el cartucho de limpieza y el cartucho antical

El aparato se limpia y descalcifica automáticamente.

### Notas

- Para garantizar que todas las funciones del aparato estén disponibles, no retire el cartucho de limpieza ni el cartucho antical. Si retira los cartuchos sin que se le pida, podría escaparse líquido. Limpie el líquido que haya salido de inmediato. Cuando cambie los cartuchos, utilice el programa de servicio adecuado.  
→ *"Vista general de programas de mantenimiento", Página 166*
- El aparato le avisará cuando sea necesario llevar a cabo una operación de limpieza o descalcificación o deba cambiar los cartuchos.
- El programa de limpieza se inicia con la desconexión del aparato.
- Puede definir la hora de inicio de la operación de descalcificación.  
→ *"Vista general de los ajustes básicos", Página 161*
- Para garantizar la calidad de la espuma de leche, su aparato le indica, dependiendo del uso, cuando tiene que hacer una limpieza intensiva del sistema de leche. La pantalla va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

**Requisito:** El cartucho de limpieza y el cartucho antical están instalados.

1. Ajustar la hora actual.
2. Ajustar la hora de inicio del programa de descalcificación.  
Estos dos programas se pueden iniciar también de forma manual.  
→ *"Utilizar los programas de mantenimiento", Página 166*
3. Coloque los cartuchos en el aparato o guárdelos en el embalaje original cerrado.

## 13.7 Limpiar el depósito de agua

- ▶ Para evitar sedimentos, limpiar a mano el depósito de agua cada día.

## 13.8 Programas de mantenimiento

Si se desea colocar o retirar un filtro de agua, o bien limpiar el aparato en profundidad, deben utilizarse los programas de mantenimiento. El aparato avisa cuando es necesario ejecutar un programa de mantenimiento (p. ej., limpieza).

### Notas

- La pantalla indica el avance del proceso.
- Si el aparato está bloqueado, solo podrá utilizarse de nuevo cuando se haya completado correctamente el proceso de descalcificación o limpieza.

**Consejo:** La unidad de preparación debe extraerse y limpiarse con frecuencia de forma manual, además de hacerlo con el programa de enjuague automático.

## Utilizar los programas de mantenimiento

1. Pulsar .

2. Pulsar el símbolo del programa deseado.
- ✓ La pantalla va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

## Vista general de programas de mantenimiento

Aquí se ofrece una vista general de los programas de mantenimiento.

**Nota:** La imagen de inicio muestra las bebidas que quedan hasta que se ejecute el programa y la duración.

	Filtro INTENZA	Colocar, sustituir o retirar el filtro de agua.
	Limpieza del sistema de leche	Enjuagar automáticamente el sistema de la leche.
	Limpieza automática (autoClean) en marcha...	Eliminar los restos de café de los conductos.
	Descalcificación automática (autoCalc)	Eliminar los restos cal de los conductos.
	Limpieza de la unidad de preparación	En la pantalla aparece por pasos la limpieza óptima de la unidad de elaboración.
	Limpieza del dispensador de bebida	En la pantalla aparece por pasos la limpieza óptima del dispensador.
	Protección frente a bajas temperaturas	Vaciar los conductos para proteger el aparato durante el transporte o almacenamiento.
	Cambio de cartucho del limpiador	La pantalla muestra los pasos para cambiar el filtro de limpieza.
	Cambio de cartucho del descalcificador	La pantalla muestra los pasos para cambiar el filtro antical.
	Aclarado especial	Quando se interrumpe un programa de mantenimiento, p. ej., debido a un corte en el suministro eléctrico, el

aparato ejecuta automáticamente un ciclo de enjuague. Después el aparato vuelve a estar listo para funcionar.

---

**Consejo:** Si se utiliza un filtro de agua, se prolonga el intervalo de tiempo hasta que se deba ejecutar un programa de mantenimiento.

## 14 Solucionar pequeñas averías

El usuario puede solucionar por sí mismo las pequeñas averías de este aparato. Se recomienda utilizar la información relativa a la subsanación de averías antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. De este modo se evitan costes innecesarios.

### **ADVERTENCIA**

#### **Riesgo de descarga eléctrica!**

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

<b>Fallo</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
El aparato no reacciona.	El aparato tiene una avería. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente y esperar 60 segundos.</li><li>2. Enchufar el cable de conexión de la toma de corriente.</li></ol>
El aparato ha dejado de funcionar.	Los cartuchos no están instalados o se han gastado. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Insertar los cartuchos.</li></ul>
Home Connect no funciona correctamente.	Hay diferentes causas posibles. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ir a <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li></ul>
El aparato solo dispensa agua, no café.	El aparato no reconoce el recipiente para café en grano vacío. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Echar granos de café.</li></ul>
	El conducto de café de la unidad de preparación está obstruido. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Limpiar la unidad de preparación.</li></ul>
	Los granos de café son demasiado aceitosos y no caen en el molinillo. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Golpear levemente el recipiente del café en grano.</li><li>▶ Utilice otro tipo de café.</li><li>▶ No utilizar granos aceitosos.</li><li>▶ Limpiar el recipiente vacío para café en grano con un paño húmedo.</li></ul>
	La unidad de preparación no está colocada correctamente.



<b>Fallo</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
El aparato solo dispensa agua, no café.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprobar si la unidad de elaboración está correctamente colocada y bien cerrada.</li> <li>2. Empujar el tirador rojo superior hacia la izquierda.</li> <li>3. Colocar la cubierta del compartimento de preparación.</li> </ol>
El aparato no dispensa espuma de leche.	<p>El sistema de la leche está sucio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar el sistema de la leche en el lavavajillas.</li> </ul> <p>El tubo de la leche no está sumergido en la leche.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilizar más leche.</li> <li>▶ Comprobar si el tubo de leche está sumergido en la leche.</li> </ul> <p>La máquina está fuertemente calcificada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Descalcificar el aparato.</li> </ul>
El sistema de la leche no absorbe leche.	<p>El sistema de la leche no está montado correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Colocar correctamente el sistema de leche.</li> </ul> <p>El recipiente para la leche y el sistema de la leche se han conectado en el orden incorrecto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Conectar primero el sistema de leche al dispensador y, a continuación, el recipiente para la leche.</li> </ul> <p>El tubo de la leche no está sumergido en la leche.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilizar más leche.</li> <li>▶ Comprobar si el tubo de leche está sumergido en la leche.</li> </ul>
La espuma de leche está demasiado fría.	<p>La leche está demasiado fría.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilizar leche tibia.</li> </ul>
El aparato no dispensa agua caliente.	<p>El sistema de la leche está sucio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar el sistema de la leche en el lavavajillas.</li> </ul>
El sistema de leche no se puede montar o desmontar.	<p>La secuencia de montaje es incorrecta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Conectar primero el sistema de leche y, a continuación, el recipiente para la leche. Al efectuar el desmontaje, extraer primero el recipiente para la leche y, a continuación, el sistema de leche.</li> </ul>
El aparato no dispensa bebidas.	<p>Hay aire en el filtro de agua.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire.</li> <li>2. Volver a colocar el filtro.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Presionar el filtro de agua en el empalme del depósito de forma recta y firme.</li> </ul>

Fallo	Causa y resolución de problemas
El aparato no dispensa bebidas.	Los restos de los agentes de descalcificación obturan el depósito de agua. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirar el depósito de agua.</li> <li>2. Limpiar a fondo el depósito de agua.</li> </ol>
Gotas de agua se encuentran en la parte inferior interna del aparato.	Bandeja de goteo retirada demasiado pronto. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirar la bandeja de goteo unos segundos después de haber preparado la última bebida.</li> </ul>
La unidad de preparación no puede retirarse.	No se puede soltar el cierre, la unidad de elaboración está atascada. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Desconectar el aparato y volver a conectarlo después de 3 minutos.</li> </ul>
El molinillo no funciona.	El aparato está demasiado caliente. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconectar el aparato de la red eléctrica.</li> <li>2. Esperar 1 hora para enfriar el aparato.</li> </ol>
El molinillo no muele granos de café aunque el recipiente para café en grano está lleno.	Los granos de café son demasiado aceitosos y no caen en el molinillo. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Golpear levemente el recipiente del café en grano.</li> <li>▶ Utilice otro tipo de café.</li> <li>▶ No utilizar granos aceitosos.</li> <li>▶ Limpiar el recipiente vacío para café en grano con un paño húmedo.</li> </ul>
Calidad del café o de la espuma de leche muy variable.	La cafetera está calcificada. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Descalcificar el aparato.</li> </ul>
Calidad de la espuma de leche muy variable.	Calidad de la espuma de leche está en función del tipo de leche o de la bebida de base vegetal utilizada. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimizar el resultado seleccionando el tipo de leche o de la bebida de base vegetal.</li> </ul>
Café se dispensa solo a gotas o no se dispensa del todo.	El grado de molido ajustado es demasiado fino. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más grueso.</li> </ul>
La cantidad de llenado ajustada no se alcanza.	La máquina está fuertemente calcificada. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Descalcificar el aparato.</li> </ul>
	Hay aire en el filtro de agua. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire.</li> <li>2. Volver a colocar el filtro.</li> </ol>
	El aparato está sucio. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar la unidad de preparación.</li> <li>▶ Descalcificar y limpiar el aparato.</li> </ul>

<b>Fallo</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
El café no tiene «crema».	<p>El tipo de café no es óptimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilice un tipo de café con una mayor proporción de granos de la variedad Robusta.</li> <li>▶ Utilice un tipo de café con un tueste más intenso.</li> </ul> <hr/> <p>Los granos de café ya no están recién tostados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Se recomienda utilizar granos de café frescos.</li> </ul> <hr/> <p>El grado de molido no es el adecuado para los granos de café.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más fino.</li> </ul>
El café es demasiado «ácido».	<p>Se ha ajustado un grado de molido demasiado grueso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más fino.</li> </ul> <hr/> <p>El tipo de café no es óptimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilice un tipo de café con una mayor proporción de granos de la variedad Robusta.</li> <li>▶ Utilice un tipo de café con un tueste más intenso.</li> </ul>
El café es demasiado «amargo».	<p>El grado de molido ajustado es demasiado fino.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más grueso.</li> </ul> <hr/> <p>El tipo de café no es óptimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilice otro tipo de café.</li> </ul>
El café tiene sabor a «quemado».	<p>El grado de molido ajustado es demasiado fino.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más grueso.</li> </ul> <hr/> <p>El tipo de café no es óptimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilice otro tipo de café.</li> </ul> <hr/> <p>La temperatura del café está ajustada demasiado alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Disminuir la temperatura del café.</li> </ul>
Los posos de café no son compactos y están demasiado húmedos.	<p>El grado de molido no está ajustado de modo óptimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajustar un grado de molido más grueso o más fino.</li> </ul> <hr/> <p>Los granos de café son demasiado aceitosos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilizar otro tipo de grano de café.</li> </ul>
La pantalla muestra la indicación «Colocar unidad de elaboración».	<p>La tapa no está colocada correctamente.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprobar si la unidad de elaboración está correctamente colocada y bien cerrada.</li> <li>2. Empujar el tirador rojo superior hacia la izquierda.</li> <li>3. Colocar la cubierta del compartimento de preparación.</li> </ol>

Fallo	Causa y resolución de problemas
La indicación de la pantalla muestra "Por favor, rellenar el depósito de agua." a pesar de que el depósito de agua está lleno.	El depósito de agua no está colocado correctamente. ▶ Colocar correctamente el depósito de agua.
	El depósito de agua contiene agua con gas. ▶ Llenar el depósito de agua con agua limpia del grifo.
	El flotador del depósito de agua está enganchado. <b>1.</b> Retirar el depósito de agua. <b>2.</b> Limpiar a fondo el depósito de agua.
	El filtro de agua nuevo no se ha enjuagado según las instrucciones. <b>1.</b> Lavar el filtro de agua según las instrucciones. <b>2.</b> Poner en funcionamiento el filtro de agua.
	Hay aire en el filtro de agua. <b>1.</b> Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire. <b>2.</b> Volver a colocar el filtro.
	El filtro de agua es antiguo. ▶ Colocar un nuevo filtro de agua.
	Los depósitos de cal en el depósito de agua obstruyen el sistema. <b>1.</b> Limpiar a fondo el depósito de agua. <b>2.</b> Iniciar el programa de descalcificación.
En la pantalla aparece "Por favor, limpiar la unidad de elaboración y, si es necesario, el depósito de agua."	La unidad de preparación está sucia. ▶ Limpiar la unidad de preparación.
	El mecanismo de la unidad de preparación se mueve con dificultad. ▶ Limpiar la unidad de preparación.
Indicación de la pantalla muestra «Voltaje incorrecto».	Problemas con el suministro de corriente. ▶ El aparato solo debe funcionar con 220 - 240 V.
Indicación de la pantalla muestra «Reiniciar el aparato».	El aparato tiene una avería. <b>1.</b> Extraer el cable de conexión de la toma de corriente y esperar 60 segundos. <b>2.</b> Enchufar el cable de conexión de la toma de corriente.

---

<b>Fallo</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
La indicación de la pantalla muestra "¡Por favor, ejecutar el programa calc'nClean!" con mucha frecuencia.	El agua blanda contiene menor cantidad de cal disuelta. <b>1.</b> Colocar un nuevo filtro de agua. <b>2.</b> Ajustar en consecuencia el grado de dureza del agua.
	El programa de mantenimiento no se ha ejecutado completamente. ▶ Iniciar el programa de mantenimiento "Aclarado especial". → <i>"Programas de mantenimiento", Página 165</i>

---

---

## 15 Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos

### 15.1 Activar la protección contra las bajas temperaturas

Proteger el aparato contra los efectos de las heladas durante el transporte y el almacenamiento.

#### ¡ATENCIÓN!

Los residuos líquidos en el aparato pueden dañar el aparato al transportarlo o almacenarlo.

► Vaciar el sistema de tubos antes de proceder al transporte o almacenamiento.

1. Ejecutar el programa "Protección frente a bajas temperaturas".
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.

### 15.2 Eliminación del aparato usado

Gracias a la eliminación respetuosa con el medio ambiente pueden reutilizarse materiales valiosos.

1. Desenchufar el cable de conexión de red de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de conexión de red.
3. Desechar el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede obtener información sobre las vías y posibilidades actuales de desecho de materiales de su distribuidor o ayuntamiento local.



Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea

2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RA-EE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

---

---

## 16 Servicio de Asistencia Técnica

Las piezas de repuesto originales relevantes para el funcionamiento conforme al reglamento sobre diseño ecológico se pueden adquirir en nuestro Servicio de Asistencia Técnica durante al menos 7 años a partir de la fecha de introducción en el mercado del aparato dentro del Espacio Económico Europeo.

**Nota:** La intervención del Servicio de Asistencia Técnica es gratuita en el marco de las condiciones de garantía del fabricante.

Para obtener información detallada sobre el periodo de validez de la garantía y las condiciones de garantía en su país, póngase en contacto con nuestro Servicio de Asistencia Técnica o con su distribuidor, o bien consulte nuestra página web.

Cuando se ponga en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el número de producto

(E-Nr.), el número de fabricación (FD) y el número de conteo (Z-Nr.) del aparato.

Los datos de contacto del Servicio de Asistencia Técnica se encuentran en el directorio adjunto o en nuestra página web.

## 16.1 Número de producto (E-Nr.), número de fabricación (FD) y número de conteo (Z-Nr.)

El número de producto (E-Nr.), el número de fabricación (FD) y el número de conteo (Z-Nr.) se encuentran en la placa de características del aparato. Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica, puede anotar dichos datos.

## 17 Características técnicas

Tensión	220– 240 V ~
Frecuencia	50 Hz
Potencia de conexión	1500 W
Presión máxima de la bomba, estática	20 bar
Capacidad máxima del depósito de agua (sin filtro)	2,3 l
Capacidad máxima del depósito de café en grano	410 g
Capacidad máxima del recipiente para café en grano, izquierdo/derecho	270 g / 280 g

Longitud del cable de alimentación	100 cm
Altura del aparato	40 cm
Anchura del aparato	32 cm
Profundidad del aparato	47 cm
Peso, vacío	12 kg
Tipo de molinillo	Cerámica

## 17.1 Informaciones referentes al software libre y de código abierto

El presente producto contiene componentes de software que están licenciados como software libre y de código abierto por los derechos de autor.

Las informaciones de licencia correspondientes se encuentran memorizadas en el aparato. También se puede acceder a las informaciones de licencia correspondientes a través de la aplicación Home Connect: «Perfil -> Avisos legales -> Informaciones de licencia». <sup>1</sup> Se puede descargar las informaciones de licencia en la página web de la marca del producto. (Buscar el modelo de aparato y demás documentos en la página web del producto). También se pueden solicitar las informaciones correspondientes en [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) o BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

El código fuente se pondrá a disposición previo pedido.

Envíe su solicitud a [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) o BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Asunto: „OSSREQUEST“

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

## es Declaración de conformidad

Los costes para el trámite de su solicitud le serán facturados. Esta oferta es válida por tres años a partir de la fecha de compra o, como mínimo, por el tiempo en el que ofrecemos asistencia técnica y recambios para el aparato correspondiente.

### 18 Declaración de conformidad

Por la presente, BSH Hausgeräte GmbH, certifica que el aparato con la funcionalidad Home Connect cumple

con los requisitos básicos y el resto de disposiciones vigentes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay una declaración de conformidad con RED detallada en [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) en la página web del producto correspondiente a su aparato dentro de la sección de documentos adicionales.



Banda de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): 100 mW máx.

Banda de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): máx. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz: solo para uso en interiores.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz: solo para uso en interiores.



# Қосымша ақпарат алу үшін цифрлық пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.



## Мазмұны

<b>1 Қауіпсіздік .....</b>	<b>179</b>	7.2 Сусын алу .....	188
1.1 Жалпы нұсқаулар .....	179	7.3 doubleShot және tripleShot ....	189
1.2 Тиісті ретте пайдалану .....	179	7.4 Сүтті кофе сусынын алу .....	189
1.3 Пайдаланушыларды шектеу .	179	7.5 baristaMode немесе	
1.4 Қауіпсіздік техникасының		comfortMode .....	190
нұсқалары .....	180	7.6 Бірден екі шыны-аяқ сусын	
<b>2 Қоршаған ортаны қорғау</b>		алу .....	190
<b>және сақтау .....</b>	<b>183</b>	7.7 Таңдаулы сусынды сақтау ....	190
2.1 Буып-түйетін нәрселерді		7.8 Ұнтақтау дәрежесінің	
кәдеге жарату .....	183	электрондық реттегішін	
2.2 Электр қуатын үнемдеу .....	183	eGrinder пайдалану .....	191
<b>3 Орнату және қосу .....</b>	<b>183</b>	7.9 beanIdent System	
3.1 Жеткізілім жиынтығы .....	183	пайдалану <sup>1</sup> .....	191
3.2 Құрылғыны орнату және		<b>8 Балалардан сақтау .....</b>	<b>191</b>
жалғау .....	183	8.1 Балалардан қорғау жүйесін	
<b>4 Танысу .....</b>	<b>184</b>	іске қосу .....	191
4.1 Құрылғы .....	184	8.2 Балалардан сақтау жүйесін	
4.2 Басқару панелі .....	184	өшіру .....	191
<b>5 Керек-жарақтар .....</b>	<b>185</b>	<b>9 Шынаяқтарды жылыту<sup>1</sup> .....</b>	<b>192</b>
<b>6 Бірінші пайдаланудан</b>		9.1 Шыны-аяқтарды жылыту	
<b>алдын .....</b>	<b>186</b>	функциясын іске қосу және	
6.1 Құрылғыны дайындау және		өшіру <sup>1</sup> .....	192
тазалау .....	186	<b>10 Дербестендіру .....</b>	<b>192</b>
6.2 Су кермектігіне қол жеткізу ..	186	10.1 Бірінші профильді жасау .....	192
6.3 Су сүзгісі .....	187	10.2 Басқа профильдерді	
6.4 Алғаш рет қолданысқа		жасау .....	192
енгізуді орындау .....	187	10.3 Профильді өңдеу .....	193
6.5 Жалпы нұсқаулар .....	188	10.4 Профильді жою .....	193
<b>7 Негізгі басқару .....</b>	<b>188</b>	10.5 Профильдерді сұрыптау .....	193
7.1 Құрылғыны қосу немесе		10.6 Профильге сусын қосу .....	193
өшіру .....	188	10.7 Профильге Classics	
		немесе coffeeWorld ішінен	
		сусын қосу .....	193

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

10.8 Профильді Classics немесе coffeeWorld ішінен құрастыру .....	193	<b>16 Сервистік қызмет көрсету ..</b>	<b>209</b>
10.9 Профильдегі сусынды өңдеу .....	193	16.1 Артикул нөмірі (Е нөмірі), өндіру нөмірі (ӨК) және реттік нөмір (Рет.№) .....	210
10.10 Профильдегі сусынды жою .....	194	<b>17 Техникалық деректер .....</b>	<b>210</b>
<b>11 Home Connect .....</b>	<b>194</b>	17.1 Тегін және ашық бастапқы кодты бағдарламалық жасақтама туралы ақпарат .....	210
11.1 Home Connect Қолданбаны реттеу .....	194	<b>18 Сәйкестік мағлұмдамасы ....</b>	<b>211</b>
11.2 Home Connect орнату .....	195		
11.3 Home Connect Параметрлер .....	195		
11.4 Қашықтық диагностика .....	196		
11.5 Деректеді қорғау .....	196		
<b>12 Негізгі орнату жүйесі .....</b>	<b>196</b>		
12.1 Негізгі реттеулерді өзгерту ..	196		
12.2 Негізгі реттеулерге шолу .....	197		
<b>13 Тазалау және күту .....</b>	<b>199</b>		
13.1 Ыдыс жуу машинасында жууға жарамдылығы .....	199		
13.2 Тазалау құралы .....	199		
13.3 Бұйымды тазалау .....	200		
13.4 Тамшы ыдысын және кофе қалдығының ыдысын тазалау .....	201		
13.5 Сүт ыдысын тазалау .....	201		
13.6 Тазалау картриджі мен қақ кетіру картриджін пайдалану .....	201		
13.7 Су бағын тазалау .....	201		
13.8 Қызмет көрсету бағдарламасы .....	201		
<b>14 Ақауларды жою .....</b>	<b>204</b>		
<b>15 Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату .....</b>	<b>209</b>		
15.1 Қатудан қорғанысты іске қосу .....	209		
15.2 Ескі құрылғыны кәдеге жарату .....	209		



## **1 Қауіпсіздік**

Келесі қауіпсіздік техникасының нұсқауларын ескеріңіз.

### **1.1 Жалпы нұсқаулар**

- Бұл нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Нұсқаулықты және өнім мәліметтерін келешекте пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Құрылғыны тасымалдау зақымдары болғанда қоспаңыз.

### **1.2 Тиісті ретте пайдалану**

Құрылғыны тек төмендегілер үшін пайдаланыңыз:

- ыстық сусындарды әзірлеу үшін.
- жеке үйлерде және үйдегі жабық бөлмелерде.
- теңіз деңгейінен 2000 м биіктікке дейін.

### **1.3 Пайдаланушыларды шектеу**

Бұл құрылғыны жасы 8-дегі және одан үлкен балалардың, сонымен қатар қозғалу, сезу және ойлану мүмкіндіктері шектелген және/немесе жеткілікті білімі жоқ тұлғалардың пайдалануына тек оларды біреу қадағалаған жағдайда немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану нұсқауларымен таныс болса және дұрыс пайдаланбау салдарынан қандай қауіптердің орын алатынын түсінетін болса ғана пайдалануларына болады.

Балаларға осы құрылғымен ойнауға рұқсат етпеңіз.

Тазалау мен пайдаланушыға қызмет көрсетуге 8 жас немесе одан асқан балаларға ересектердің қадағалауымен рұқсат етіледі.

8 жасқа толмаған балаларды құрылғы және жалғағыш сымнан алшақ ұстаңыз.

## 1.4 Қауіпсіздік техникасының нұсқалары

### **⚠ ЕСКЕРТУ – Тұншығып қалу қатері!**

Балалар орама материалын бастарына киіп немесе оралып тұншығып қалуы мүмкін.

- ▶ Орама материалды балалардан алыс ұстаңыз.
  - ▶ Балаларға орам материалдарымен ойнауға рұқсат етпеңіз.
- Балалар кіші бөлшектерді деммен жұтып немесе жұтып тұншығып қалуы мүмкін.
- ▶ Кіші бөлшектерді балалардан алыс ұстаңыз.
  - ▶ Балаларға кіші бөлшектерді ойнауға рұқсат етпеңіз.

### **⚠ ЕСКЕРТУ – Электрик тоқ соғу қатері бар!**

Дұрыс емес жасалған орнатулар қауіпті болып табылады.

- ▶ Бұйымды тек қана бұйым тақташасында көрсетілген мәліметтері бойынша іске қосып қолданыңыз.
  - ▶ Құрылғыны тек ережелер бойынша орнатылған жерге қосылған розетка арқылы айнымалы тоқ желісіне қосыңыз.
  - ▶ Ішкі электр сымдарының жерге тұйықтау жүйесінің ережелерге сәйкес лайықты түрде орнатылуы тиіс.
- Зақымдалған құрылғы немесе зақымдалған желіге қосу сымы қауіпті болады.
- ▶ Тек қана зақымдалған құрылғыны пайдаланыңыз.
  - ▶ Құрылғыны ешқашан сызылған немесе бұзылған беттермен пайдаланбаңыз.
  - ▶ Құрылғыны электр желісінен ажырату үшін желілік кабельден тартуға тыйым салынады. Желіге қосу кабелді ашасынан тартыңыз.
  - ▶ Құрылғы немесе желілік кабель зақымданған жағдайда, желі кабелінің ашасын розеткадан дереу шығарып алыңыз немесе сақтандырғыш блогындағы сақтандырғышты өшіріңіз.
  - ▶ Қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз. → *Бет209*
- Тиісті болмаған жөндеулер қауіпті болып табылады.
- ▶ Құрылғыдағы жөндеу жұмыстарын тек білікті мамандар орындай алады.
  - ▶ Құрылғыны жөндеу үшін тек түпнұсқа бөлшектері ғана пайдаланылуы мүмкін.

- ▶ Осы бұйымның желі кабелі бұзылып зақымданған күйде болса, қауіптердің пайда болуын болдырмау үшін, оның шығарушы немесе техникалық қызмет көрсету орталығының маманы арқылы, немесе осыларға ұқсас арнайы білімі бар адам тарабынан ауыстырылуы қажет.

Ішіне кірген ылғал ток соғуға әкелуі мүмкін.

- ▶ Құрылғыны немесе желіге қосу сымын ешқашан суға батырмаңыз.
- ▶ Құрылғы ашалы байланысына сұйықтық ағуы мүмкін емес.
- ▶ Құрылғыны тек жабық бөлмелерде пайдаланыңыз.
- ▶ Құрылғыға қатты жылудың немесе ылғалдың тиюіне жол бермеңіз.
- ▶ Құрылғыны тазалау үшін булап тазартқыш немесе жоғары басымдылықты булап тазартқышты пайдаланбаңыз.

### **⚠ ЕСКЕРТУ – Өрт шығу қатері!**

Құрылғы қызып кетеді.

- ▶ Құрылғыны жеткілікті түрде желдетіңіз.
  - ▶ Құрылғыны ешқашан шкафпен бірге пайдаланбаңыз.
- Ұзартылған желілік кабельді және рұқсат етілмеген адаптерді пайдалану қауіпті болып табылады.
- ▶ Ұзартқыш кабельді немесе көп ұялы қалыптарды пайдаланбаңыз.
  - ▶ Тек қана өндіруші рұқсат еткен адаптер мен желілік кабельдерді пайдаланыңыз.
  - ▶ Желілік кабель тым қысқа болып, ұзынырақ желілік сым қолжетімді болмаса, үй ішіндегі сымдар жүйесін реттеу үшін электр қуатымен айналысатын арнайы кәсіпорынға хабарласыңыз.

### **⚠ ЕСКЕРТУ – Күйіп қалу қатері!**

Кейбір құрылғы бөліктері қатты қызып кетеді.

- ▶ Ешқашан қызған құрылғы бөліктеріне тимеңіз.
- ▶ Құрылғыны пайдаланғаннан кейін қызған құрылғы бөліктеріне тимес бұрын оны суытыңыз.

### **⚠ ЕСКЕРТУ – Күйдіріп алу қауіпі!**

Жаңа пісірілген сусындар тым ыстық.

- ▶ Керек болса, сусындарды суытыңыз.
- ▶ Ағып тұрған сұйықтықтар және булар теріге тиюінің алдын алыңыз.

Home Connect қолданбасының көмегімен қашықтан бақылаусыз іске қосу үшінші тараптың күйіп қалуына әкелуі мүмкін.

- ▶ Құйылу процесі кезінде кофе диспенсерінің төменгі жағын ұстамаңыз.
- ▶ Адамдарды, әсіресе балаларды құрылғыдан аулақ ұстаңыз.

### **⚠ ЕСКЕРТУ – Жарақаттану қатері!**

Құрылғыны дұрыс емес пайдалану пайдаланушыға қауіп төндіруі мүмкін.

- ▶ Жарақат алудың алдын алу үшін құрылғыны тек мақсатына сәйкес пайдаланыңыз.

Құрылғы есігін жапқанда саусақ қысылуы.

- ▶ Құрылғы есігін жапқан кезде саусақтарға абай болыңыз.
- Ұнтақтағыш бөлік айналып тұр.
- ▶ Ұнтақтағыш бөлікке ешқашан тимеңіз.

### **⚠ ЕСКЕРТУ – Қауіпті: Магнетизм!**

Құрылғыда тұрақты магниттер бар. Олар электронды имплантандарға, мысалы кардиостимулятор немесе инсулин сорғыштары, әсер етуі мүмкін.

- ▶ Электрон имплантанды бар адамдар құрылғыдан 10 см минималдық аралықты сақтауы тиіс.
- ▶ Су бағынан кемінде 10 см қашықтықта тұруы керек.

### **⚠ ЕСКЕРТУ – Деңсаулыққа зиян келтіру қауіпі!**

Құрылғыдағы ластану денсаулыққа зиян келтіруі мүмкін.

- ▶ Құрылғыны тазалау және гигиена бойынша нұсқауларды орындаңыз.

## 2 Қоршаған ортаны қорғау және сақтау

### 2.1 Буып-түйетін нәрселерді кәдеге жарату

Орауыш материалдары қоршаған ортаға зиян тигізбейді және оларды қайта өңдеуге болады.

- ▶ Бөлек компоненттерді ажыратып, сұрыптары бойынша кәдеге жаратыңыз.

### 2.2 Электр қуатын үнемдеу

Егер төмендегі нұсқауларды орындасаңыз құрылғы кемірек тоқ тұтынады.

Автоматты өшу аралығын ең кіші мәнге реттеңіз.

- ✓ Егер құрылғы қолданбаса, ол ертерек өшеді.  
→ *"Негізгі орнату жүйесі", Бет196*

Сусын құйылуын ерте тоқтатпаңыз.

- ✓ Қызған су немесе сүт көлемі тиімді қолданбай жатыр.

Құрылғыны жүйелік ретте тазалаңыз.

- ✓ Қақ қалдықтары энергия тұтынуын көбейтеді.

## 3 Орнату және қосу

### 3.1 Жеткізілім жиынтығы

Жеткізіп алған соң барлық бөлшектерді тасымалдау зақымдарын және жинақ толығына тексеріңіз.

**Жазба:** Құрылғының түріне қарай әртүрлі керек-жарақтар қоса беріледі. Бұл керек-жарақтар сызықтап тасталған жиектемеммен белгіленеді.

→ Сур. **1**

<b>A</b>	Толық автоматты кофе демдегіш
<b>B</b>	Сүт ыдысы
<b>C</b>	Сүт шлангісі
<b>D</b>	Сүт ыдысына арналған адаптер <sup>1</sup>
<b>E</b>	Пайдалану нұсқаулығы
<b>F</b>	Су сүзгісін енгізу көмекші құралы
<b>G</b>	Calc картриджі
<b>H</b>	Clean картриджі
<b>I</b>	Су сүзгіші
<b>J</b>	Су қаттылығын тексеретін жолақтар
<b>K</b>	Микроталшықты шүберек

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

### 3.2 Құрылғыны орнату және жалғау

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыда зиян қауібі. Тиісті ретте болмаған іске қосу құрылғыға зиян келтіруі мүмкін.

- ▶ Құрылғыны аяздан қорғалатын бөлмелерде қолданыңыз.
- ▶ Егер құрылғы 0 °C астында тасымалданса немесе сақталса, 3 сағат бөлме температурасында іске қосудан алдын күтіңіз.
- ▶ Әр жапқаннан соң шам. 5 секунд күтіңіз.

1. Құрылғыны тегіс, жүк көтергіштігі жеткілікті және суға төзімді бетке орналастырыңыз.
2. Құрылғыны желілік ашамен ережелерге сай орнатылған қорғаныш контактісі бар розеткаға жалғаңыз.

## 4 Танысу

### 4.1 Құрылғы

Осы жерде құрылғының бөлшектеріне шолуды табасыз.

#### Жазбалар

- Құрылғы түріне байланысты түстер мен элементтерде айырмашылықтар болуы мүмкін.
- Пайдалану нұсқаулығында екі нұсқа сипатталады:
  - Құрылғыда дән ыдысы бар.
  - Құрылғыда екі дән ыдысы бар.

→ Сур. 2

1	Сүт резервуары
2	Сенсорлық панельдер
3	Картридж бөлімі
4	Картридж бөлімінің қақпағы
5	Шынаяқтарды жылыту <sup>1</sup>
6	Дән ыдысы <sup>1</sup>
7	Хош иістендіргіш қақпақ <sup>1</sup>
8	Дән ыдысының жарық диодты индикаторы <sup>1</sup>
9	Фирмалық тақтайша
10	Сенсорлық дисплей
11	Демдеу бөлмесінің есігі

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

12	Су бағи
13	Сүт жүйесі
14	Сусын шығару саңылауының қақпағы
15	Тамшы ыдысы

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

### 4.2 Басқару панелі

Басқару панелі арқылы құрылғының барлық функцияларын реттеуге және жұмыс күйі туралы мәліметтерді алуға болады.

→ Сур. 3

1	Сенсорлық дисплей
2	Сенсорлық өрістер

#### Сенсорлық дисплей

Сенсорлық дисплей индикация да, басқару элементі де болып табылады.

#### Негізгі мәзір






Profiles	Жеке реттеулермен жадта сақталған сусындарды таңдау.
Classics	Стандартты сусындарды таңдау.
coffeeWorld	Home Connect қолданбасымен бірге кеңейтуге болатын негізгі сусындарды таңдау.

#### Сусын параметрлері

	Қоюлығы
	Көлемі
	Сүт үлесі
	Ұнтақтау дәрежесі

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай










	Жанасу уақыты
	Температура
	таңдалған дөңдер сұрпы <sup>1</sup>
	
	Дөн ыдысын <sup>1</sup> таңдаңыз.

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

**Кеңес:** Қосымша сусын реттеулерін негізгі реттеулерден табуға болады.







### Индикатор

Comfort Barista	Құрылғы Barista режимінде немесе Comfort режимінде.
	Шыны-аяқ жылытқышы қосылған.
	aromaBoost
	Құрылғы және Home Connect байланыстырылған.
	Құрылғы және Home Connect байланыстырылмаған.
	Құрылғы серверге қосылмаған.

	Қақ кетіру өткізілуі қажет және дереу орындалады.
	Қақ кетіру бағдарламасын дереу орындаңыз! Құрылғы жақын арада құлыптанады.
	"Demo mode" іске қосылған.

### Сенсорлық өрістер

Осы жерде әрдайым көрінетін белгілерге шолу келтірілген.

	Құрылғыны қосу немесе өшіру.
	Barista режимін немесе Comfort режимін таңдаңыз.
	Екі шыныаяқ сусын алу.
	Таңдаулы сусынды сақтаңыз.
	Қызмет көрсету бағдарламасын ашу немесе одан шығу.
	Реттеулерді ашу немесе олардан шығу.

## 5 Керек-жарақтар

Түпнұсқалық жабдықтарды пайдаланыңыз. Олар осы құрылғыға бейімделген.

Керек-жарақтар	Сауда	Қолдау көрсету қызметі
Тазалау картриджі	TZ800Z1	00312356
Қақ кетіру картриджі	TZ800Z2	00312357
Картридждердің құрама жинағы	TZ800Z3	00312358
Water filter (су сүзгісі)	TZ70003	00575491
Су сүзгісі 3 даналық орам	TZ70033A	-
Микроталшықты шүберек	-	00460770

Керек-жарақтар	Сауда	Қолдау көрсету қызметі
Күтім көрсету жинағы	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Сүт контейнері үшін адаптер	TZ70001	17006005

## 6 Бірінші пайдаланудан алдын

Құрылғыны пайдалану үшін дайындаңыз.

### 6.1 Құрылғыны дайындау және тазалау

Қорғаныш үлдірді алып тастап, құрылғы мен оның бөлшектерін тазалап шығыңыз. Бұл нұсқаулықтың басындағы графикалық нұсқауды орындаңыз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жарамсыз кофе дәндері ұнтақтау бөлігін бітеуі мүмкін.

- ▶ Тек қана қуырылған эспрессо немесе толық автоматқа арналған кофе дәндерін пайдаланыңыз.
- ▶ Әйнекейлі кофе дәндерін пайдаланбаңыз.
- ▶ Карамельденген кофе дәндерін пайдаланбаңыз.
- ▶ Қантты қоспалармен өңделген кофе дәндерін пайдаланбаңыз.
- ▶ Кофе ұнтағын салмаңыз.

→ Сур. 4 - 33

### Жазбалар

- Су бағын күнделікті таза, салқын, газдалмаған сумен толтырыңыз.
- 2 дән ыдысы бар құрылғы нұсқаларын 2 түрлі кофе сұрпымен толтыруға болады. Белсенді дән ыдысының жарық диоды жанады.

- Құрылғы әр сусын үшін соңғы таңдалған дән ыдысын жадта сақтайды. Осы алдын ала реттеуді өзгертуге болады.

→ "Негізгі орнату жүйесі", Бет196

**Кеңес:** Сапасын оңтайлы түрде сақтау үшін кофе дәндерін салқын және жабық жерде сақтаңыз. Кофе дәндері иісін жоғалтпай бірнеше күн дән ыдысында жатуы мүмкін.

### 6.2 Су кермектігіне қол жеткізу

Су кермектігін тиісінше реттеу өте маңызды, себебі бұл құрылғыңызды дер кезінде қақтан тазарту керектігін білуге мүмкіндік береді. Су кермектігін жинақтағы тексеру жолақтарымен тексеруге немесе жергілікті сумен жабдықтау ұйымынан сұрауға болады.

1. Тексеру жолағын сутартқыш суына салыңыз.
2. Тексеру жолағын тамшыларын ағызыңыз.
3. Су кермектігін 1 минут кейін тексеру жолағынан қараңыз. Кестеде деңгейлердің су кермектігінің дәрежелеріне тағайындалуы көрсетілген:

Деңгей	dH бойынша неміс кермектілік дәрежесі	Ммоль/л көрсеткіші бойынша жалпы кермектігі
1	1-7	< 1,3
2	8-14	1,3-2,5
3	15-21	2,5-3,8
4 <sup>1</sup>	22-30	> 3,8

<sup>1</sup> Зауыттық реттеу

**Жазба:** Суды жұмсарту қондырғысы орнатылған болса да, тексеру жолағын пайдаланыңыз, себебі ол су кермектігінің әртүрлі мәндерін тудырады.

#### Кеңестер

- Реттеулерді кез келген уақытта өзгертуге болады.  
→ *"Негізгі орнату жүйесі", Бет196*
- Су кермектігі 21 °dH (3,8 ммоль/л) шамасынан жоғары болса, су бағында қақ шөгіндісін азайту үшін су бағын алдын ала сүзілген сумен толтыруға болады.

### 6.3 Су сүзгісі

Су сүзгісінің көмегімен жабысқан қақ мөлшерін азайтуға және судағы ластануды азайтуға болады.

#### Су сүзгісін орнату

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Әктің түзілуінен құрылғының зақымдалуы мүмкін.

- ▶ Су сүзгісін уақытылы алмастырып тұрыңыз.
- ▶ Су сүзгісін 2 ай кешіктірмей алмастырыңыз.
- ▶ Дисплей хабарларына назар аударыңыз.

1. ☞ түймесін басыңыз.

2. "INTENZA filter" түймесін басып, дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

### Су сүзгісін алмастыру немесе шығару

Құрылғыңызды су сүзгісіңіз де пайдалануға болады.

1. ☞ түймесін басыңыз.
2. "INTENZA filter" түймесін басыңыз.
3. "Replace" немесе "Remove" түймесін басып, дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

#### Кеңестер

- Су сүзгісін гигиеналық себеппен де алмастырыңыз.
- Су сүзгісімен құрылғыны қақтан тазартуды сирек орындау керек.
- Су сүзгісін пайдаланған кезде, дәмді кофе сусынына қол жеткізесіз.
- Орнатылған су сүзгісін пайдаланар алдында шайыңыз, ол үшін құрылғыны ұзақ уақыт, мысалы, демалыста болып пайдаланбаған болсаңыз, бір шыны-аяқ ыстық суды алыңыз.
- Су сүзгісін сауда орнынан немесе қызмет көрсету орталығынан алуға болады.  
→ *"Керек-жарақтар", Бет185*

### 6.4 Алғаш рет қолданысқа енгізуді орындау

Қуат көзін қосқаннан кейін алғаш рет қолданысқа енгізу үшін параметрлерді реттеп шығыңыз. Алғаш рет қолданысқа енгізу тек алғаш рет қосқан кезде пайда болады.

1. Құрылғыны ☹ арқылы қосыңыз.
  2. Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.
- ✓ Дисплей бағдарламаны өткізеді.

### Жазбалар

- Home Connect реттеу қажет болса, Home Connect қолданбасындағы нұсқауларды орындаңыз.  
→ "Home Connect орнату", Бет195
- "Demo mode" таңдалған болса, тек дисплей индикаторлары қызмет етеді. Сусын алу немесе бағдарламаны орындау мүмкін емес.

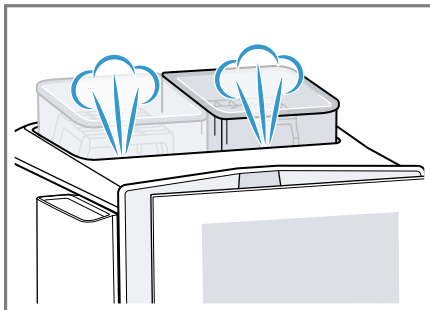
## 6.5 Жалпы нұсқаулар

Құрылғыңызды оңтайлы түрде қолдану үшін нұсқауларды орындаңыз.

### Жазбалар

- Құрылғыңыз екі картриджді салған кезде ғана жұмыс істейді.
- Құрылғы оңтайлы түрде жұмыс істеу үшін әдепкі бойынша стандартты реттеулермен бағдарламаланған.
- Ұнтақтағыш зауытта оңтайлы жұмыс істеу үшін реттелген. Егер кофе тамшылап берілсе немесе тым әлсіз болып, көбігі аз болса, ұнтақтау деңгейін реттеуге болады.  
→ "Ұнтақтау дәрежесінің электрондық реттегішін eGrinder пайдалану", Бет191
- Құрылғыны пайдаланған кезде, желдеткіш саңылауларда және таблеткалар текшесінің қақпағында су тамшылары пайда болуы мүмкін.
- Құрылғыны белгілі бір уақыт ішінде пайдаланбаған кезде, ол автоматты түрде өшіп қалады. Ұзақтықты негізгі реттеулерде өзгертуге болады.

- Құрылғыдан техникалық себептерден бу шығуы мүмкін.




- Алғашқы сусын мына жағдайларда толық хош иіс шығармауы мүмкін:
  - Құрылғыны алғаш рет пайдаланғанда.
  - Құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбаған жағдайда.Сусынды ішпеңіз.

**Кеңес:** Ұзақ мерзімді ұзақ тесікті кремге қол жеткізу үшін құрылғыны іске қосып, бірнеше шыны-аяқ құю керек.

---

## 7 Негізгі басқару

### 7.1 Құрылғыны қосу немесе өшіру

- ▶  басыңыз.  
Қосқан кезде, дисплейде логотип көрсетіледі. Қосқан және өшірген кезде, құрылғыда автоматты түрде шаю әрекеті орындалады. Егер құрылғы қосылған кезде әлі де жылы болса немесе оны өшіруден бұрын сусын алынбаса, құрылғы шаюды орындамайды.

### 7.2 Сусын алу

Сіз таңдаған сусынды әзірлеу жолын біліп алыңыз.

## **⚠ ЕСКЕРТУ**

### **Күйдіріп алу қауіпі!**

Жаңа пісірілген сусындар тым ыстық.

- ▶ Керек болса, сусындарды суытыңыз.
- ▶ Ағып тұрған сұйықтықтар және булар теріге тиюінің алдын алыңыз.

### **Жазбалар**

- Кейбір реттеулерде кофе бірнеше кезең бойынша дайындалады. Процесс толық аяқталғанша күте тұрыңыз.
- Сүтті сусын алған кезде, су құйылған сүт ыдысын немесе сүт адаптерін әрдайым сүт қорабына жалғаңыз.
- Сусын ағызу саңылауын, сүт ыдысы немесе сүт адаптері жалғанбаған кезде ғана салуға немесе алып тастауға болады.
- Сүт ыдысы аталмыш құрылғы үшін арнайы өзірленген. Сүт ыдысын тек сүтті үйде және тоңазытқышта сақтау үшін пайдаланыңыз.
- Егер сүт жүйесі тазаланбаған болса, сүттің азғантай мөлшері сусын шығару кезінде ыстық сумен бірге берілуі мүмкін.

## **7.3 doubleShot және tripleShot**

Құрылғыңыз кофені екі немесе үш рет ұнтақтайды.

Тек дәмді және оңай сіңімді хош иістер бөлінуі үшін, құрылғы кофе дәндерін қайтадан ұнтақтап демдейді.

Кофе қаншалықты ұзақ қайнап тұрса, соншалықты көп ащы заттек пен жағымсыз иіс шығады. Ащы заттектер мен жағымсыз иістер кофе дәмі мен сіңімділігіне теріс әсер етеді.

**Жазба:** "doubleShot" және "tripleShot" функциялары таңдалған сусын түріне, таңдалған сусын қоюлығына және сусын көлеміне байланысты болады.

## **7.4 Сүтті кофе сусынын алу**

Латте макиато дайындағандай әрекет етіңіз.

## **⚠ ЕСКЕРТУ**

### **Күйіп қалу қатері!**

Сүт жүйесі қатты қызады.

- ▶ Ыстық сүт жүйесіне қол тигізбеңіз.
- ▶ Ыстық сүт жүйесіне қол тигізу алдында суытыңыз.

### **Талаптар**

- Құрылғы қосылған, су бағы және дән ыдысы толтырылған.
  - Сүт ыдысы немесе сүт адаптері жалғанған.
  - Сүт ыдысы сүтпен толтырылған немесе сүт адаптерінің шлангісі сүтке батырылған.
1. Сусын шығару саңылауының астына ыдыс қойыңыз.
  2. Barista Comfort түймесін басып, "baristaMode" опциясын таңдаңыз.
  3. "Classics" басыңыз.
  4. Латте макиато сусынының белгісін таңдаңыз.
  5. Сусын белгісін басып, сусын параметрлерін реттеңіз.
    - Қоюлығын ① реттеу үшін сегменттерді басыңыз.
    - Құю мөлшерін ▢ реттеу үшін сегменттерді басыңыз.
    - Сүт үлесін ▢ реттеу үшін сегменттерді басыңыз.
    - Ұнтақтау дәрежесін ☼ реттеу үшін сегменттерді басыңыз.
- "Ұнтақтау дәрежесінің электрондық реттегішін eGrinder пайдалану", Бет191

## kk басқару

- Жанасу уақытын ☺ реттеу үшін сегменттерді басыңыз.
  - Қайнату температурасын ⏸ реттеу үшін сегменттерді басыңыз.
  - Дән ыдысын<sup>1</sup> өзгерту үшін ☺ түймесін басыңыз.
6. "Start" түймесін басып, процесс толық аяқталғанша күте тұрыңыз.
- Сусын алуды толықтай тоқтату үшін "Stop" түймесін басыңыз.
  - Тек ағымдағы сусын алу қадамын тоқтату үшін "Өткізіп жіберу" түймесін басыңыз.

### Жазбалар

- Егер шамамен 30 секунд ішінде ешқандай реттеу өзгертілмесе, құрылғы реттеу режимінен шығады.
- Құрылғы реттеулерді автоматты түрде сақтайды.
- Барлық сусын параметрлерін бастапқы күйге қайтару үшін "Қайтару" түймесін басыңыз.

### Кеңестер

- Шыны-аяқтарды, сондай-ақ сусын алу алдында ыстық сумен немесе шыны-аяқ жылытқышының<sup>1</sup> көмегімен алдын ала жылытуға болады.
- 2 дән ыдысы бар құрылғы нұсқасында сусын алу кезінде дән ыдысының<sup>1</sup> бос күйінде ауыстырып қосуға болады. Сусын алу әрекеті, дән ыдысы толы болғанда жалғасады.
- Сүттің орнына өсімдік сусындарын, мысалы, соядан жасалған сусындарды пайдалануға болады.
- Сүт көбігінің сапасы пайдаланылған сүттің немесе өсімдік сусынының түріне байланысты болады.

## 7.5 baristaMode немесе comfortMode

Басқару режимін таңдауға болады. "baristaMode" таңдалғанда, белгілі бір сусындар үшін көбірек реттеу мүмкіндігі, мысалы, жанасу уақыты қолжетімді болады.

## 7.6 Бірден екі шыны-аяқ сусын алу

Сусын түріне байланысты 2 шыны-аяқ сусынды бір уақытта алуға болады.

**Жазба:** "doubleShot" немесе "tripleShot" функциясы белсенді болғанда, бірден екі шыны-аяқ сусын алу функциясын орындау мүмкін болмайды.

1. Қажетті сусын үшін белгіні таңдаңыз.
2. ☞ басыңыз.  
✓ Дисплейде ☞ реттеуі көрсетіледі.
3. Екі шыны-аяқты сусын ағызу саңылауының астына, сол мен оң жаққа қойыңыз.
4. "Start" басыңыз.  
Сусын 2 қадамда әзірленеді. Дәндер 2 ұнтақтау процесінде ұнтақталады.  
✓ Сусын демделіп, сонан соң шыны-аяқтарға ағады.
5. Процесс аяқталғанша күте тұрыңыз.

## 7.7 Таңдаулы сусынды сақтау

Жиі алынатын таңдаулы сусынды тікелей жадқа сақтауға болады.

1. Қажетті сусын үшін белгіні таңдаңыз.

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықтылуына сай

2. Сусын белгісін басып, сусын параметрлерін реттеңіз.
3. Сақтау үшін ☆ түймесін 3 секунд басыңыз.

### Кеңестер

- Таңдаулы сусынды әркез көрсету және іске қосу үшін ☆ түймесін бір рет қысқаша басыңыз.
- Әркез жаңа таңдаулы сусынды жадқа сақтауға болады.

**Жазба:** Жаңа таңдаулы сусынды жадқа сақтаған кезде жадта бар таңдаулы сусынды алмастырасыз.

## 7.8 Ұнтақтау дәрежесінің электрондық реттегішін eGrinder пайдалану

Құрылғыңызда кофе дәндерінің ұнтақтау дәрежесін "baristaMode" ішінде жекелей өзгертуге мүмкіндік беретін реттелмелі ұнтақтағыш бар.

1. Barista Comfort түймесін басып, "baristaMode" опциясын таңдаңыз.
2. Қажетті сусын үшін белгіні басыңыз.
3. ☼ түймесін басып, ұнтақтау дәрежесін реттеңіз.

**Жазба:** 2 дән ыдысы бар құрылғы нұсқасында ұнтақтау дәрежесін әр дән ыдысы үшін бөлек реттеуге болады.

### Кеңестер

- "comfortMode" үшін негізгі ұнтақтау дәрежесін ыдыс реттеулерінде реттеуге болады.
- "comfortMode" ішінде "aromaBoost" функциясын эспрессо сияқты шағын сусындар үшін де пайдалануға болады. "aromaBoost" функциясы реттелген негізгі ұнтақтау дәрежесінен ұсақ ұнтақтау дәрежесін орнатады.

- Егер кофе тек тамшылап берілсе уақтау дәрежесін ірірек етіп реттеңіз. Егер кофе тым сұйық болып көбігі тым кем болса, ұнтақтау дәрежесін кішірек етіп реттеңіз.

## 7.9 beanIdent System пайдалану<sup>1</sup>

Құрылғыны сіз пайдаланатын кофе дәндерінің сұрпына реттеуге болады.

1. ⚙ басыңыз.
2. "Сусын реттеулері" таңдаңыз.
3. "beanIdent System" таңдаңыз.
4. Кофе сұрпын таңдаңыз.

## 8 Балалардан сақтау

Балаларды күйік шалу мен өртенуден сақтау үшін, құрылғыға бұғат қоюға болады.

### 8.1 Балалардан қорғау жүйесін іске қосу

**Талап:** Құрылғы қосылған.

- ▶ ⚙ түймесін кемінде 3 секунд басыңыз.
- ✓ Балалардан қорғау жүйесі іске қосылған.

### 8.2 Балалардан сақтау жүйесін өшіру

- ▶ ⚙ түймесін кемінде 3 секунд басыңыз.
- ✓ Балалардан қорғау жүйесі ажыратылған.

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

---

## 9 Шынаяқтарды жылыту<sup>1</sup>

Шыны-аяқтарды шыны-аяқ жылытқышының көмегімен алдын ала жылытуға болады.

### 9.1 Шыны-аяқтарды жылыту функциясын іске қосу және өшіру<sup>1</sup>

#### ЕСКЕРТУ Күйіп қалу қатері!

Шыны-аяқ жылытқышы<sup>1</sup> қатты қызады.

- ▶ Ешқашан ыстық шыны-аяқ жылытқышына<sup>1</sup> тимеңіз.
- ▶ Ыстық шыны-аяқ жылытқышын<sup>1</sup>, оған қол тигізу алдында, суытыңыз.

**Кеңес:** Шыны-аяқтарды оңтайлы түрде жылыту үшін шыны-аяқтарды шыны-аяқ түбімен шыны-аяқ жылытқышына<sup>1</sup> қойыңыз.

- ▶ Шыны-аяқтарды жылыту функциясын<sup>1</sup> негізгі параметрлердің іске қосыңыз немесе ажыратыңыз.

---

## 10 Дербестендіру

Сусындарды жеке профильде сақтау.

Профиль жеке реттеулермен таңдаулы сусындарды қамтиды. Реттеулерден шығу үшін ← түймесін басыңыз.

**Кеңес:** Реттеулерді кез келген уақытта өзгертуге болады.

### 10.1 Бірінші профильді жасау

1. "Profiles" басыңыз.
2. "Create profile" басыңыз.
3. Профиль атауын енгізіңіз, мысалы, Tom.
4. "Save" басыңыз.
5. Фондық суретті таңдаңыз.
6. "Continue" басыңыз.
7. + "Сусын қосу" басыңыз.
8. Сусынды таңдап, "Таңдау" түймесін басыңыз.
9. Сусын параметрлерін реттеп, "Save" түймесін басыңыз.
10. Сусын атауын енгізіп, "Save" түймесін басыңыз.

### 10.2 Басқа профильдерді жасау

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. + "Профиль қосу" басыңыз.
4. Профиль атауын енгізіңіз.
5. "Save" басыңыз.
6. Фондық суретті таңдаңыз.
7. "Continue" басыңыз.
8. + "Сусын қосу" басыңыз.
9. Сусынды таңдап, "Таңдау" түймесін басыңыз.
10. Сусын параметрлерін реттеп, "Save" түймесін басыңыз.
11. Сусын атауын енгізіп, "Save" түймесін басыңыз.

**Жазба:** Профильдерде әрдайым соңғы пайдаланылған профиль көрсетіледі. Бірнеше профиль жасалған болса, жаңа профильді жасау немесе бар профильді өңдеу үшін "Profiles" дисплейдің төменгі жиегін басыңыз.

---

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай




### 10.3 Профильді өңдеу

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. "Edit profiles" басыңыз.
4. Қажетті профильді басыңыз.
5. Профиль атауын өзгертіп, "Save" түймесін басыңыз.
6. Қажетті фондық суретті таңдап, "Continue" түймесін басыңыз.

### 10.4 Профильді жою

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. "Профильді жою" басыңыз.
4. Қажетті профильді басыңыз.
5. "Жою" басыңыз.

### 10.5 Профильдерді сұрыптау

1.  басыңыз.
2. "Customisation" басыңыз.
3. "Profile sequence" басыңыз.
4. Профильдерді сұрыптаңыз.

### 10.6 Профильге сусын қосу

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. Қажетті профильді басыңыз.
4. + "Сусын қосу" басыңыз.
5. Сусынды таңдап, "Таңдау" түймесін басыңыз.
6. Сусын параметрлерін реттеп, "Save" түймесін басыңыз.
7. Сусын атауын енгізіп, "Save" түймесін басыңыз.

### 10.7 Профильге Classics немесе coffeeWorld ішінен сусын қосу

1. Сусынды "Classics" немесе "coffeeWorld" ішінен таңдау.
  2. Сусын параметрлерін реттеңіз.
  3. "Save in profile" басыңыз.
  4. Қажетті профильді таңдаңыз.
  5. Сусын атауын енгізіңіз.
  6. "Save" басыңыз.
- ✓ Сусын профильде сақталады.

### 10.8 Профильді Classics немесе coffeeWorld ішінен құрастыру

1. Сусынды "Classics" немесе "coffeeWorld" ішінен таңдау.
  2. Сусын параметрлерін реттеңіз.
  3. "Save in profile" басыңыз.
  4. + "Профиль қосу" басыңыз.
  5. Профиль атауын енгізіңіз.
  6. "Save" басыңыз.
  7. Фондық суретті таңдаңыз.
  8. "Continue" басыңыз.
  9. Сусын атауын енгізіп, "Save" түймесін басыңыз.
- ✓ Профиль мен сусын жадқа сақталады.

### 10.9 Профильдегі сусынды өңдеу

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. Қажетті профильді басыңыз.
4. Сусын таңдаңыз.
5. Сусын параметрлерін реттеңіз.
6. "Save" басыңыз.
7. "Жадқа қайтадан жазу" басыңыз.
8. Сусынды іске қосыңыз немесе ← арқылы мәзірге қайтыңыз.

## 10.10 Профильдегі сусынды жою

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. Профильді таңдап, басыңыз.
4. Сусынды басыңыз.
5. "Жою" басыңыз.

---

## 11 Home Connect

Бұл құрылғы желімен жұмыс істей алады. Құрылғыңызды мобильді терминалмен байланыстырып, функцияларды Home Connect бағдарламасы арқылы басқарыңыз, негізгі параметрлерді өзгертіңіз немесе ағымдық жұмыс жағдайын бақылаңыз.

Home Connect қызметтері әр елде қолжетімді бола бермейді. Home Connect функциясының қолжетімділігі еліңізде Home Connect қызметінің қолжетімділігіне байланысты. Ол туралы мәліметтерді төменнен таба аласыз: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Home Connect пайдалану үшін, алдымен байланысты WLAN үй желісіне (Wi-Fi<sup>1</sup>) және Home Connect бағдарламасына бағытпаңыз.

Home Connect қолданбасы сізді толық кіру процесінен өткізеді. Home Connect бағдарламасында берілген нұсқауларды орындап, параметрлерді реттеңіз.

**Кеңес:** Бағдарламадағы Home Connect нұсқауларды ескеріңіз.

### Жазбалар

- Осы пайдалану бойынша нұсқаулықтың қауіпсіздік техникасының нұсқауларын ескеріңіз және құралдың Home Connect қолданбасы арқылы басқару барысында олардың орындалуын қамтамасыз етіңіз.  
→ "Қауіпсіздік", Бет 179
- Құрылғыдағы басқару панелінің басымдылығы әрдайым жоғары болады. Осы уақытта Home Connect бағдарламасы арқылы басқару мүмкін емес.

## 11.1 Home Connect Қолданбаны реттеу

1. Home Connect қолданбасы мобилді құрылғыда орнатылған.



2

2. Home Connect қолданбасын бастап және Home Connect үшін қол жеткізуді реттеңіз.  
Home Connect бағдарламасы бүтін кіру процессінен өткізеді.

---

<sup>1</sup> Wi-Fi бұл Wi-Fi Alliance компаниясының тіркелген сауда белгісі.

<sup>2</sup> Apple App Store және Apple App Store логотипі Apple Inc компаниясының сауда белгілері болып табылады. Google Play және Google Play логотипі Google LLC компаниясының сауда белгілері болып табылады.

## 11.2 Home Connect орнату

### Талаптар

- Home Connect қолданбасы ақырғы мобильді құрылғыда реттелген.
  - Құрылғы орнатылған жерде WLAN үй желісінен (Wi-Fi) сигнал қабылданады.
1. Home Connect қосымшасын ашыңыз да QR-кодтың сканерлеңіз.



2. Қолданбадағы нұсқауларды Home Connect орындаңыз.

## 11.3 Home Connect Параметрлер

Home Connect қажеттіліктеріңізге сай реттеңіз. Home Connect параметрлерін құрылғының негізгі параметрлерінде табуға болады. Дисплей қайсы параметрлерді көрсетуін Home Connect реттелгеніне және құрылғы үй желісіне қосылғанына байланысты.

## Home Connect реттеулеріне шолу

Мұнда Home Connect реттеулері мен желі реттеулеріне шолу берілген.

Негізгі реттеу	Таңдау	Сипаттама
WiFi connection	Қосулы Өшірулі	Ұзақ уақыт болмаған жағдайда немесе энергияны үнемдеу мақсатында радиомодульді өшіріп қойыңыз. <b>Жазба:</b> Желілік дайындық режимінде құрылғыңыз үшін ең көбі 2 Вт қажет болады.
Remote start	Қосулы Өшірулі	Құрылғыдағы қашықтан басқару пультін қосу және өшіру. <b>Жазба:</b> Home Connect қолданбасы арқылы тек өшіру әрекетін орындауға болады.
Мобильді құрылғыны қосу	-	Құрылғыны "Home Connect" қолданбасына немесе қосымша тіркелгілерге қосу.
Network information	-	Желі туралы ақпаратты және құрылғы туралы ақпаратты көрсету.

Негізгі реттеу	Таңдау	Сипаттама
Желі реттеулерін жою	-	<b>Жазба:</b> Желіге қосылмай, "Home Connect" қолданбасы арқылы ешбір әрекетті орындау мүмкін емес.
Бағдарламалық жасақтаманы жаңарту	-	<b>Жазба:</b> Бұл реттеу тек бағдарламалық жасақтаманы жаңарту кезінде қолжетімді.

## 11.4 Қашықтық диагностика

Қашықтықтан диагностика жасату үшін қызмет көрсету орталығына хабарласқан болсаңыз, құрылғыңыз серверге жалғанған жағдайда олар сіздің құрылғыңызға қашықтықтан жүргізілетін диагностика Home Connect арқылы байланыса алады, ал қашықтықтан жасалатын диагностика қолданушылар елінде қолжетімді.

**Кеңес:** Қосымша ақпарат пен сіздің еліңіздегі қашықтықтан жүргізілетін диагностикаға қосылу жөніндегі нұсқауларды алу үшін, Сервис / Жергілікті веб-сайттағы қолдау: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com) тарауын қараңыз.

## 11.5 Деректеді қорғау

Деректерді қорғау нұсқауларын ескеріңіз. Құрылғыңыз интернетте негізделген үй желісіне алғашқы рет қосылғанда, құрылғыңыз деректердің төмендегі санаттарын Home Connect серверіне өткізеді (алғашқы тіркелу):

- Бір мәнді құрылғыны тану (құрылғы кілттері мен құрылған Wi-Fi коммуникациялық модульдің MAC мекенжайын қамтитын).
- Wi-Fi коммуникациялық модульдің қауіпсіздік сертификаты (байланысты ақпараттармен қолдау үшін).

- Үй құрылғысының ағымдық бағдарламалық жасақтама мен аппараттық жабдықтау нұсқасы.
- Мүмкін зауыттық параметрлерге оралудың күйі.


Осы алғашқы тіркелу Home Connect функцияларының пайдалануын дайындап Home Connect функцияларын алғашқы рет пайдалануды қалағаныңызда керек болады.

**Жазба:** Home Connect функциялары тек Home Connect бағдарламасымен байланыста ғана пайдалы болуын ескеріңіз. Деректерді қорғау туралы ақпаратты Home Connect бағдарламасында шақыру мүмкін.

## 12 Негізгі орнату жүйесі

Сіз өзіңіздің қажеттіліктеріңізге сәйкес құрылғының негізгі параметрлерін реттей аласыз және қосымша функцияларды белсендіре аласыз.

### 12.1 Негізгі реттеулерді өзгерту

1.  басыңыз.
- ✓ Дисплейде негізгі реттеулер тізімі көрсетіледі.
2. Қалаған негізгі параметрді өзгертіңіз.
- ✓ Құрылғы негізгі параметрді автоматты түрде сақтайды.

3. Негізгі реттеулерден шығу үшін ←  
түймесін басыңыз.

## 12.2 Негізгі реттеулерге шолу

Бұл бөлімде негізгі реттеулерге шолу келтірілген.

Негізгі реттеу	Таңдау	Пайдалану
Сусын реттеуі	Дән ыдысы	Дән ыдысының тағайындауын реттеу.
	eGrinder	Ұнтақтау деңгейінің электрондық реттегіші "comfortMode" режимінде негізгі ұнтақтау деңгейін реттеу.
	beanIdent System	Пайдаланылатын дән сұрпын реттеу. → " <i>beanIdent System пайдалану</i> ", <i>Бет191</i>
	Сүт реттілігі	Сүт пен кофе реттілігін реттеу.
	Латте макиато үзілісі	Сүт пен кофе арасындағы кідірісті реттеу.
	Қайнату температурасы	Қайнату температурасын реттеу.
	Сусын параметрлерін бастапқы күйге қайтару	Сусын реттеулерін бастапқы күйге қайтару.
Құрылғы реттеуі	Шыны-аяқ жылытқышы <sup>1</sup>	Шыны-аяқ жылытқышын <sup>1</sup> қосу немесе өшіру.
	Автоматты түрде өшіру	Құрылғының өшуімен аяқталатын ұзақтықты реттеу.
	Автоматты қақ тазартудың басталу уақыты (autoCalc)	Қақ кетіру бағдарламасы іске қосылатын уақытты реттеу.
	Қақ кетіру реттеулері	"Қарқынды пайдалану" функциясын қосу немесе өшіру.

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

Негізгі реттеу	Таңдау	Пайдалану
	Дисплей жарықтығы	Жарықтықты қадам бойынша реттеу.
	Дыбыстар	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Дыбыстарды қосу және өшіру.</li> <li>■ Дыбыс деңгейін реттеу.</li> </ul>
	Судың кермектігі	Су кермектігін реттеу.
	Time	Ағымдағы уақытты реттеу.
	Date	Ағымдағы күнді реттеу.
	Тіл	Тілді реттеу.
	Зауыттық реттеулер	Құрылғыны зауыттық реттеулерге қайтару.
Дербестеу	Бастапқы санат	Қосқаннан кейін мәзір индикациясын реттеу, мысалы, "Классика".
	Профильдер реттілігі	Профильдер реттілігін белгілеу.
	Профильдегі сусын реттілігі	Профильде сусын реттілігін белгілеу.
Home Connect	Home Connect туралы ақпарат	→ <i>"Home Connect орнату"</i> , Бет195
Құрылғы туралы ақпарат	Сусын санағышы	Алынған сусындардың санын көрсету.
	Тазалау туралы ақпарат	Су сүзгісінің жақындағы ауыстырылуына немесе қызмет көрсету бағдарламасының басталуына дейінгі ұзақтықты көрсету.
	Нұсқа туралы ақпарат	Желі туралы ақпаратты және құрылғы туралы ақпаратты көрсету.
	Лицензия туралы ақпарат	FOSS лицензия мәтінін көрсету.
Жұмыс режимі	Көрсету мақсаттарына арналған жұмыс режимі	"Demo mode" функциясын қосыңыз немесе өшіріңіз.
Басқару панелінің қысқаша нұсқаулығы		Құрылғы реттеулерімен танысу.

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

Негізгі реттеу	Таңдау	Пайдалану
Сервистік қызмет көрсету		QR кодын және елге тән сервистік қызмет көрсету орталығын табу.

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

**Кеңес:** Дисплейде, сондай-ақ реттеу мүмкіндіктерінің басындағы жылдам таңдау түймелерінің көмегімен

функцияларды реттеуге болады, мысалы, балалардан қорғау функциясын іске қосу.

## 13 Тазалау және күту

Құрылғыңыздың ұзақ уақыт бойы жұмыс жасауын болдыру үшін, оны мұқият тазалап күтіңіз.

### 13.1 Ыдыс жуу машинасында жууға жарамдылығы


Бұл бөлімде ыдыс жуу машинасында тазалауға жарамды құрамдас бөлшектердің шолуы келтірілген.

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Кейбір құрамдас бөлшектер температураға сезімтал болып, ыдыс жуу машинасында тазалау кезінде зақымдалуы мүмкін.

▶ Ыдыс жуу машинасының пайдалану бойынша нұсқаулығын ескеріңіз.

- ▶ Тек қана жарамды құрамдас бөлшектерді ыдыс жуу машинасында тазалауға болады.
- ▶ Тек құрамдас бөлшектерді 60 °C арқылы қыздырмайтын бағдарламаларды пайдаланыңыз.

Жарамды: 

- Тамшы ыдысы
  - Тамшы қоймасы
  - Кофе дәні контейнері
- Сүт тізімі адаптермен
- Сүт ыдысы қақпағымен
- Қайнату блогының қызыл ыдыстары
- Сүт контейнері үшін адаптер<sup>1</sup>

Жарамсыз: 

- Су багі
- Хош иістендіргіш қақпақ
- Демдеу бөлігі
- Қайнату блогының қақпағы
- Сусын шығатын жайының қаптамасы
- Картридж бөлімінің қақпағы

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

### 13.2 Тазалау құралы

Тек жарамды тазалағыш құралды пайдаланыңыз.

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Сай емес тазалау заттары құрылғының беттерін зақымдауы мүмкін.

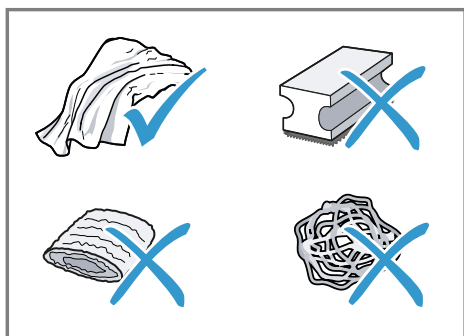
- ▶ Щетка немесе өткір қырғыш пайдаланбаңыз.

## kk Тазалау және күту

- ▶ Құрамында алкоголь немесе спирт бар тазалағыш құралдарды пайдаланбаңыз.
- ▶ Ешқандай қатты губка немесе тазалау губкаларын пайдаланбаңыз.

Жарамсыз тазалағыш құралдар және қақ кетіру құралдары құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.

- ▶ Тек қақтан тазартатын картридждерді және құрылғы үшін арнайы жасалған тазалау картридждерін пайдаланыңыз.  
→ "Керек-жарақтар", Бет185



### Кеңестер

- Жабысып қалған тұздарды кетіру үшін жаңа ысқыш шүберектерді мұқият жуып шығыңыз. Тұздар тот баспайтын болат беттеріне тот қонуына әкелуі мүмкін.
- Тот басудың алдын алу үшін қақ, кофе, сүт, тазалау және қақ кетіру ерітінділерінің қалдықтарын әрдайым дереу кетіріңіз.
- Су бағын жүйелі түрде стандартты және жарамды қақ кетіру құралымен қақтан тазалаңыз.

## 13.3 Бұйымды тазалау

### ⚠ ЕСКЕРТУ

#### Электрик тоқ соғу қатері бар!

Ішіне кірген ылғалдық тоқ соғуына алып келуі мүмкін.

- ▶ Құрылғыны немесе желіге қосу сымын ешқашан суға батырмаңыз.
- ▶ Құрылғы ашалы байланысына сұйықтық ағуы мүмкін емес.
- ▶ Құрылғыны тазалау үшін булап тазартқыш немесе жоғары басымдылықты булап тазартқышты пайдаланбаңыз.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

#### Күйіп қалу қатері!

Кейбір құрылғы бөліктері қатты қызып кетеді.

- ▶ Ешқашан қызған құрылғы бөліктеріне тимеңіз.
- ▶ Құрылғыны пайдаланғаннан кейін қызған құрылғы бөліктеріне тимес бұрын оны суытыңыз.

1. Корпусты, өте жылтыр беттерді және басқару панелін жеткізілім жиынтығындағы микроталшықты шүберекпен тазалаңыз.
2. Ағызу жүйесін сусынды алғаннан кейін жұмсақ, ылғалды шүберекпен тазалаңыз.
3. Су бағын балғын, таза сумен шайыңыз.
4. Егер құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбаған болсаңыз, мысалы, демалыс кезінде, бүкіл құрылғыны, соның ішінде қайнату блогы немесе су бағы сияқты жылжымалы бөлшектерді тазалаңыз.

**Жазба:** Құрылғы салқын күйде қосылғанда немесе кофе құйып алғаннан кейін өшірілген жағдайда,



автоматты түрде шайылады. Осылайша жүйе өздігінен тазаланады.

### 13.4 Тамшы ыдысын және кофе қалдығының ыдысын тазалау

Шөгінділердің алдын алу үшін тамшы ыдысы мен кофе қалдығының ыдысын күн сайын босатып тазалаңыз. Нұсқаулықтың басындағы графикалық нұсқауды орындаңыз.

→ Сур. **34** - **36**

### 13.5 Сүт ыдысын тазалау

Гигиеналық себеппен сүт ыдысын жүйелі түрде тазалап тұрыңыз. Сүт ыдысын ыдыс жуу машинасында тазалауға болады. Нұсқаулықтың басындағы графикалық нұсқауды орындаңыз.

→ Сур. **26** - **29**

### 13.6 Тазалау картриджі мен қақ кетіру картриджінің пайдалану

Құрылғыңыз автоматты түрде тазаланып, қақ кетіреді.

#### Жазбалар

- Құрылғының барлық функцияларын қамтамасыз ету үшін тазалау картриджі мен қақ кетіру картриджінің құрылғы ішінде ұстаңыз. Картридждерді өз еркіңізбен шығарған жағдайда, сұйықтық шығып кетуі мүмкін. Шығып кеткен сұйықтықты дереу кетіріңіз. Картридждерді алмастырған кезде тиісті қызмет көрсету бағдарламасын пайдаланыңыз.

→ *"Қызмет көрсету бағдарламасының шолуы", Бет202*

- Тазалау немесе қақ кетіру процесі алда күтіп тұрған немесе картридждерді алмастыру қажет болған кезде, құрылғыңыз сізге хабарлайды.
- Тазалау бағдарламасы құрылғыны өшіруден басталады.
- Қақ кетіру процесі үшін басталу уақытын белгілеуге болады.  
→ *"Негізгі реттеулерге шолу", Бет197*
- Сүт көбігінің сапасын қамтамасыз ету үшін, құрылғыңыз пайдалану тәсіліне қарай сүт жүйесін қарқынды тазалау қажет болғанда хабарлайды. Дисплей бағдарламаны өткізеді.

**Талап:** Тазалау картриджі мен қақ кетіру картриджі салынған.

1. Ағымдағы уақытты реттеңіз.
2. Қақ кетіру бағдарламасының басталу уақытын реттеңіз.  
Екі бағдарламаны да қолмен іске қосуға болады.  
→ *"Қызмет көрсету бағдарламасын пайдалану", Бет202*
3. Картридждерді не құрылғыға салыңыз, не жабық түпнұсқа орауышта сақтаңыз.

### 13.7 Су бағын тазалау

- ▶ Шөгінділердің алдын алу үшін су бағын күн сайын қолмен тазалап тұрыңыз.

### 13.8 Қызмет көрсету бағдарламасы

Су сүзгісін енгізген немесе шығарған кезде немесе құрылғыны мұқият тазалау мақсатында қызмет көрсету бағдарламасын

## kk Тазалау және күту

пайдаланыңыз. Қызмет көрсету бағдарламасын, мысалы, тазалауды орындау қажет болғанда, құрылғы хабар береді.

### Жазбалар

- Дисплейде процестің қаншалықты ілгері жылжып жатқаны көрсетіледі.
- Құрылғы бұғатталса, оны сәтті түрде орындалған қақ кетіру немесе тазалау процесінен кейін қайта пайдалануға болады.

**Keңес:** Автоматты түрде шаю процесі үшін қосымша ретінде ормдеу бөлігін жүйелі түрде шығарып тазалап тұрыңыз.

### Қызмет көрсету бағдарламасын пайдалану

1. ☞ түймесін басыңыз.
  2. Қажетті бағдарламаға арналған белгіні басыңыз.
- ✓ Дисплей бағдарламаны өткізеді.

## Қызмет көрсету бағдарламасының шолуы

Бұл бөлімде қызмет көрсету бағдарламасының шолуы берілген.

**Жазба:** Бастапқы экранда бағдарламаның орындалуына дейін қалған сусын шығысы және ұзақтық көрсетіледі.

	INTENZA filter	Су сүзгісін енгізу, алмастыру немесе шығару.
	Cleaning milk system	Сүт жүйесін автоматты түрде шаю.
	Автоматты түрде тазалау (autoClean) орындалуда...	Түтіктерді кофе қалдығынан тазарту.
	Automatic descaling (autoCalc)	Түтіктерді қақ қалдығынан тазарту.
	Қайнату блогын тазалау	Дисплейде қайнату блогын оңтайлы түрде тазалау процесі қадам бойынша көрсетіледі.
	Сусын ағызу саңылауын тазалау	Дисплейде ағызу саңылауын оңтайлы түрде тазалау процесі қадам бойынша көрсетіледі.
	Frost protection	Құрылғыны тасымалдау немесе сақтау кезінде қорғау үшін түтіктерді босатыңыз.
	Картриджді ауыстыру барысында қажет тазалағыш	Дисплейде тазалау картридждің дәйекті түрде ауыстыру көрсетілген.



Қартриджді ауыстыру барысында қажет қақ кетіргіш

Дисплейде қақтан тазалау қартриджін дәйекті түрде ауыстыру көрсетілген.

Арнайы шаю

Егер қызмет көрсету бағдарламасы, мысалы, қуат берілуінің үзілуінен тоқтап қалса, құрылғы автоматты түрде шайылады. Сонан соң құрылғы жұмыс істеуге қайтадан дайын болады.

**Кеңес:** Егер су сүзгісін пайдалансаңыз, қызмет көрсету бағдарламасы орындалуы тиіс уақыт аралығы ұзартылады.

## 14 Ақауларды жою

Құрылғыдағы елеусіз ақаулықтарды өз бетіңізбен жоюға болады. Қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын ақаулықты жою бойынша ақпаратты қарап шығыңыз. Осылайша қажетсіз шығындардың алдын аласыз.

### ЕСКЕРТУ

#### **Электрик тоқ соғу қатері бар!**

Тиісті болмаған жөндеулер қауіпті болып табылады.

- ▶ Құрылғыдағы жөндеу жұмыстарын тек білікті мамандар орындай алады.
- ▶ Құрылғыны жөндеу үшін тек түпнұсқа бөлшектері ғана пайдаланылуы мүмкін.
- ▶ Осы бұйымның желі кабелі бұзылып зақымданған күйде болса, қауіптердің пайда болуын болдырмау үшін, оның шығарушы немесе техникалық қызмет көрсету орталығының маманы арқылы, немесе осыларға ұқсас арнайы білімі бар адам тарабынан ауыстырылуы қажет.

<b>Ақаулық</b>	<b>Ақаулардың себебі және оларды жою</b>
Құрылғы тоқтап қатып тұр.	<p>Құрылғыда ақаулық бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ашаны розеткадан шығарып 60 секунд күте тұрыңыз.</li> <li>2. Ашаны розеткаға салыңыз.</li> </ol>
Құрылғы бұдан былай жұмыс істемейді.	<p>Картридждер салынбаған немесе пайдаланылмаған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Картридждерді салыңыз.</li> </ul>
Home Connect тиісті ретте істемей жатыр.	<p>Себептері түрлі болуы мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>-ға кіріңіз.</li> </ul>
Құрылғы тек су құйып жатыр, кофе емес.	<p>Бос дән ыдысы құрылғы арқылы танылмай жатыр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Кофе дәндерін салыңыз.</li> </ul> <p>Демдеу бөлігіндегі кофе шахтасы бітеліп қалған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Қайнату блогын тазалаңыз.</li> </ul> <p>Кофе дәндері майлы болып ұнтақтау бөлігіне түспей жатыр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Дән ыдысының төбесінен жай ғана ұрыңыз.</li> <li>▶ Кофе сортын ауыстырыңыз.</li> <li>▶ Майлы дәндерді пайдаланбаңыз.</li> <li>▶ Бос дән ыдысын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.</li> </ul> <p>Демдеу бөлігі дұрыс орнатылмаған.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Қайнату блогы дұрыс енгізілгенін және берік құлыптанғанын тексеріп шығыңыз.</li> <li>2. Қызыл түсті иіптіректі жоғары немесе солға қарай жылжытыңыз.</li> <li>3. Қайнату бөлімінің қақпағын салыңыз.</li> </ol>

<b>Ақаулық</b>	<b>Ақаулардың себебі және оларды жою</b>
Құрылғы сүт көбігін шығармай жатыр.	<p>Сүт жүйесі ластанған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ыдыс жуғыш машинада сүт жүйесін тазалаңыз.</li> </ul> <p>Сүт түтікшесі сүтке батпай жатыр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Қосымша сүт пайдаланыңыз.</li> <li>▶ Сүт түтікшесі сүтке батуын тексеріңіз.</li> </ul> <p>Құрылғы өте қатты қақталған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Құрылғыдан қақ кетіріңіз.</li> </ul>
Сүт жүйесі сүт сормай жатыр.	<p>Сүт жүйесі дұрыс жиналмаған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Сүт жүйесін дұрыс ретте жинаңыз.</li> </ul> <p>Сүт ыдысы мен сүт жүйесін қосудың реттілігі қате.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Алдымен сүт жүйесін құйылуға салып сосын сүт ыдысын салыңыз.</li> </ul> <p>Сүт түтікшесі сүтке батпай жатыр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Қосымша сүт пайдаланыңыз.</li> <li>▶ Сүт түтікшесі сүтке батуын тексеріңіз.</li> </ul>
Сүт көбігі тым суық.	<p>Сүт тым суық.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Жылы сүтті пайдаланыңыз.</li> </ul>
Құрылғы ыстық су бермей жатыр.	<p>Сүт жүйесі ластанған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ыдыс жуғыш машинада сүт жүйесін тазалаңыз.</li> </ul>
Сүт жүйесін орнатуға немесе шешуге болмай жатыр.	<p>Орнату реттілігі қате.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Алдымен сүт жүйесін қосып сосын сүт ыдысын қосыңыз. Ажыратуда алдымен сүт ыдысын, сосын сүт жүйесін шешіңіз.</li> </ul>
Құрылғы ешқандай сусын бермей жатыр.	<p>Су сүзгісінде су бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су сүзгісін тесігімен жоғарыға суға ауа көпіршіктері шықпай қалғанша батырып тұрыңыз.</li> <li>2. Сүзгіні қайта салыңыз.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Су сүзгісін тіке ұстап және мығымдап бак аузына қарай басыңыз.</li> </ul> <p>Су бағы қақ кетіру құралымен бітелген.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су бағын алып қойыңыз.</li> <li>2. Су бағын әбден тазалаңыз.</li> </ol>
Ішкі құрылғы түбінде тамшылаған су бар.	<p>Тамшы ыдысы ерте алынған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Тамшы ыдысы соңғы сусынды алып болған соң, бірнеше секундтан кейін алыңыз.</li> </ul>
Демдеу бөлігін шешіп болмайды.	<p>Бекіткішті босату мүмкін емес, қайнату блогы қысылып қалады.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Құрылғыны өшіріп, 3 минуттан кейін қайта қосыңыз.</li> </ul>

<b>Ақаулық</b>	<b>Ақаулардың себебі және оларды жою</b>
Ұнтақтау бөлігі істемей жатыр.	<p>Құрылғы тым ыстық.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Құрылғыны қуат желісінен ажыратыңыз.</li> <li>2. Құрылғыны суыту үшін 1 сағат күте тұрыңыз.</li> </ol>
Дәндер ыдысының толы болғанына қарамастан, ұнтақтағыш кофе дәндерін ұнтақтамай жатыр.	<p>Кофе дәндері майлы болып ұнтақтау бөлігіне түспей жатыр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Дән ыдысының төбесінен жай ғана ұрыңыз.</li> <li>▶ Кофе сортын ауыстырыңыз.</li> <li>▶ Майлы дәндерді пайдаланбаңыз.</li> <li>▶ Бос дән ыдысын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.</li> </ul>
Кофе құрылымы тұрақсыз, сүт көбігінің сапасы қатысты.	<p>Құрылғы қақталған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Құрылғыдан қақ кетіріңіз.</li> </ul>
Сүт көбігі сапасы өзгеріп тұр.	<p>Сүт көбігінің сапасы пайдаланған сүт немесе өсімдікті сусын түріне байланысты.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Нәтижені сүтті немесе өсімдік сусынын таңдап тиімді етіңіз.</li> </ul>
Кофе құйылмай жатыр немесе тамшылап жатыр. Реттелген толтыру көлеміне жетпей жатыр.	<p>Ұнтақтау дәрежесі тым ұсақ реттелген.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ұнтақтау дәрежесін ірірек реттеңіз.</li> </ul> <p>Құрылғы өте қатты қақталған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Құрылғыдан қақ кетіріңіз.</li> </ul> <p>Су сүзгісінде су бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су сүзгісін тесігімен жоғарыға суға ауа көпіршіктері шықпай қалғанша батырып тұрыңыз.</li> <li>2. Сүзгіні қайта салыңыз.</li> </ol> <p>Құрылғы ластанған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Қайнату блогын тазалаңыз.</li> <li>▶ Құрылғыдан қақ кетіріп, оны тазалап шығыңыз.</li> </ul>
Кофенің крем қоспасы жоқ.	<p>Кофе сорты сай емес.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Робуста дәндерінің үлесі жоғарырақ кофе сортын пайдаланыңыз.</li> <li>▶ Қоңыр түске дейін қуырылған дәндерді пайдаланыңыз.</li> </ul> <p>Кофе дәндері балғын қуырылған емес.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Балғын кофе дәндерін пайдаланыңыз.</li> </ul> <p>Ұнтақтау деңгейі кофе дәндеріне сәйкес келмейді.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ұнтақтау дәрежесін кішірек реттеңіз.</li> </ul>
Кофе тым қышқыл.	<p>Ұнтақтау деңгейі тым ірі реттелген.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ұнтақтау дәрежесін кішірек реттеңіз.</li> </ul> <p>Кофе сорты сай емес.</p>

<b>Ақаулық</b>	<b>Ақаулардың себебі және оларды жою</b>
Кофе тым қышқыл.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Робуста дәндерінің үлесі жоғарырақ кофе сортын пайдаланыңыз.</li> <li>▶ Қоңыр түске дейін қуырылған дәндерді пайдаланыңыз.</li> </ul>
Кофе тым ащы.	<p>Ұнтақтау дәрежесі тым ұсақ реттелген.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ұнтақтау дәрежесін ірірек реттеңіз.</li> </ul> <p>Кофе сорты сай емес.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Кофе сортын ауыстырыңыз.</li> </ul>
Кофеден күйіктің дәмі шығады.	<p>Ұнтақтау дәрежесі тым ұсақ реттелген.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ұнтақтау дәрежесін ірірек реттеңіз.</li> </ul> <p>Кофе сорты сай емес.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Кофе сортын ауыстырыңыз.</li> </ul> <p>Кофе температурасының параметрі тым жоғары реттелген.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Кофе температурасын төменірек реттеңіз.</li> </ul>
Кофе қоюлығы тұтас емес және тым ылғалды.	<p>Ұнтақтау дәрежесі оптималды реттелмеген.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ұнтақтау дәрежесін ірірек немесе кішірек реттеңіз.</li> </ul> <p>Кофе дәндері тым майлы.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Кофе дәндерінің басқа сұрпын пайдаланыңыз.</li> </ul>
"Қайнату блогын алмастырыңыз" дисплей индикациясы пайда болады.	<p>Қақпақ дұрыс орнатылмаған.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Қайнату блогы дұрыс енгізілгенін және берік құлыптанғанын тексеріп шығыңыз.</li> <li>2. Қызыл түсті иінтіректі жоғары немесе солға қарай жылжытыңыз.</li> <li>3. Қайнату бөлімінің қақпағын салыңыз.</li> </ol>
"Су бағын толтырыңыз." дисплей индикациясы су бағының толы болғанына қарамастан көрсетіледі.	<p>Су бағы дұрыс орнатылмаған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Су бағын дұрыс орнатыңыз.</li> </ul> <p>Су ыдысында газдалған су бар.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Су бағын таза ағынды сумен толтырыңыз.</li> </ul> <p>Су бағында қалтқы қысылған.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су бағын алып қойыңыз.</li> <li>2. Су бағын әбден тазалаңыз.</li> </ol> <p>Жаңа су сүзгісін нұсқаулық бойынша шайылды.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су сүзгісін нұсқау бойынша шайыңыз.</li> <li>2. Су сүзгісін іске қосыңыз.</li> </ol> <p>Су сүзгісінде су бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су сүзгісін тесігімен жоғарыға суға ауа көпіршіктері шықпай қалғанша батырып тұрыңыз.</li> </ol>

Ақаулық	Ақаулардың себебі және оларды жою
"Су бағын толтырыңыз." дисплей индикациясы су бағының толы болғанына қарамастан көрсетіледі.	<p>2. Сүзгіні қайта салыңыз.</p> <hr/> <p>Су сүзгісі ескірген.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Жаңа су сүзгісін орнатыңыз.</li> </ul> <hr/> <p>Су бағына жабысып қалған қақ жүйенің бітелуіне әкеледі.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су бағын әбден тазалаңыз.</li> <li>2. Қақ тазалау бағдарламасын іске қосыңыз.</li> </ol>
"Қайнату блогын және қажетінше су бағын тазалаңыз." дисплей индикациясы пайда болады.	<p>Демдеу бөлігі ластанған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Қайнату блогын тазалаңыз.</li> </ul> <hr/> <p>Демдеу бөлігінің механизмі ауыр жұмыс істейді.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Қайнату блогын тазалаңыз.</li> </ul>
Қате кернеу дисплей көрсеткіші пайда болды.	<p>Қуатпен жабдықтау кезінде мәселелер орын алады.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Құрылғыны тек 220 - 240 В болғанда пайдаланыңыз.</li> </ul>
Құрылғыны қайта іске қосу дисплей көрсеткіші пайда болды.	<p>Құрылғыда ақаулық бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ашаны розеткадан шығарып 60 секунд күте тұрыңыз.</li> <li>2. Ашаны розеткаға салыңыз.</li> </ol>
"calc'nClean бағдарламасын орындаңыз!" дисплей индикациясы өте жиі пайда болады.	<p>Жұмсартылған суда әлі де қақтың кішкене мөлшері бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Жаңа су сүзгісін орнатыңыз.</li> <li>2. Су кермектігін тиісті ретте реттеңіз.</li> </ol>
	<p>Қызметтік бағдарлама толықтай орындалмаған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ "Арнайы шаю" қызмет көрсету бағдарламасын іске қосыңыз.</li> </ul> <p>→ "Қызмет көрсету бағдарламасы", Бет201</p>



## 15 Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

### 15.1 Қатудан қорғанысты іске қосу

Құрылғыны тасымалдау және сақтау кезінде қатып қалу әсерінен қорғаңыз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыдағы сұйықтық қалдығы құрылғыны тасымалдау және сақтау кезінде оған зақым келтіруі мүмкін.

► Тасымалдау немесе сақтау алдында өткізу жүйесін босатыңыз.

1. "Frost protection" бағдарламасын орындаңыз.
2. Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.

### 15.2 Ескі құрылғыны кәдеге жарату

Қоршаған орта үшін қауіпсіз жолмен кәдеге жарату құнды материалдарды қайта өңдеуге мүмкіндік береді.

1. Желіге қосу кабелінің ашасын тартыңыз.
2. Еліге қосу сымын ажыратыңыз.
3. Құрылғыны қоршаған ортаны сақтайтын жолмен кәдеге жаратыңыз.

Ағымдағы кәдеге жарату жолдары туралы мәліметтерді мамандандырылған дүкеннен және қоғамдық немесе қалалық әкімшіліктен біліп алыңыз.



Бұл тоңазытқыш Электр және электроникалық құралдардың қалдықтарына (WEEE)

қатысты 2012/19/EU (ЕО) Еуропа заңнамасына сәйкес келетін таңбасымен белгіленген. Бұл заңнама Еуропада құралдардың қалдықтарын қайтып алуын және қоршаған ортаны қорғап кәдеге жаратуын реттейді.

## 16 Сервистік қызмет көрсету

Электр энергиясын тұтынатын өнімдерді экологиялық тұрғыда жобалау бойынша ЕО Директивасына сәйкес келетін, қауіпсіздік үшін қажетті түпнұсқалық құрамдас бөлшектерді Еуропалық экономикалық кеңістік аймағында, құрылғыңызды сатып алғаннан бастап кем дегенде 7 жыл ішінде біздің қызмет көрсету орталықтарымыздан тапсырыс беріп алдыра аласыз.

**Жазба:** Қызмет көрсету орталығының қызметін пайдалану өндіруші кепілдігінің шарттары бойынша ақысыз болып табылады.

Сіздің еліңіздегі кепілдік мерзімі мен шарттары жөніндегі толық ақпаратты қызмет көрсету орталығынан, сауда бөлімінен немесе біздің веб-сайттан алуыңызға болады.

Қызмет көрсету орталығына хабарласқан кезде, сізге құрылғыңыздың артикул нөмірі (Е нөмірі), өндіру нөмірі (ӨК) және реттік нөмірі (Рет.№) қажет болады. Мүшелер қызметінің хабарласу деректерін жинақтағы мүшелер қызметінің тізімінде немесе біздің веб-торабымызда табасыз.

Импорттаушы/ Сапа шағымдарын қабылдайтын ұйым: Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қажы Мұқан көш, 22/5, 7 қабат  
e-mail: ala-infokz@bshg.com  
Құрылғының қызмет ету мерзімі – 7 жыл.  
Ақаулық анықталған жағдайда, Қазақстан Республикасы аумағында 5454 сервистік байланыс орталығына қоңырау шалыңыз (тек ұялы телефондар үшін).

## 16.1 Артикул нөмірі (Е нөмірі), өндіру нөмірі (ӨК) және реттік нөмір (Рет.№)

Артикул нөмірі (Е нөмірі), өндіру нөмірі (ӨК) және реттік нөмір (Рет. №) құрылғының фирмалық тақтайшасында берілген. Құрылғы деректерін және мүшелер қызметінің нөмірін жылдам қайта табу үшін деректерді жазып алуға болады.

## 17 Техникалық деректер

Кернеу	220– 240 В ~
Жиілік	50 Гц
Қосу күші	1500 Вт
Максималды сорғыш қысымы, ұдайы	20 бар
Су бағының максималдық мөлшері (сүзгісіз)	2,3 л
Дән ыдысының максималдық мөлшері	410 г

Оң/сол дән ыдысының максималдық мөлшері	270 г / 280 г
Сымның ұзындығы	100 см
Бұйым биіктігі	40 см
Құрылғы ені	32 см
Құрылғы тереңдігі	47 см
Салмақ, салындысыз	12 кг
Ұнтақтау тетігінің түрі	Керамика

## 17.1 Тегін және ашық бастапқы кодты бағдарламалық жасақтама туралы ақпарат

Аталмыш өнім құқық иелері тегін немесе ашық бастапқы кодты бағдарламалық жасақтама ретінде лицензиялаған бағдарламалық компоненттерді қамтиды. Тиісті лицензия туралы ақпарат тұрмыстық құрылғы жадында сақталған. Тиісті лицензия туралы ақпаратқа, сондай-ақ Home Connect қолданбасы арқылы қол жеткізуге болады: "Профиль -> Құқықтық нұсқаулар -> Лицензия туралы ақпарат".<sup>1</sup> Лицензия туралы ақпаратты фирмалық өнімдердің веб-сайтынан жүктеп алуға болады. (Өнім веб-сайтында құрылғыңыздың үлгісін және басқа да құжаттарды іздеңіз.) Оған қоса тиісті ақпаратқа ossrequest@bshg.com эл. поштасы немесе мына мекенжай бойынша сұрау беруге болады: BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Бастапқы код сұрау бойынша беріледі.

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

Сұрауды [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) эл. поштасына немесе мына мекенжайға жіберіңіз: BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.  
Тақырып: „OSSREQUEST“  
Сұрауыңызды өңдеу үшін сізге есепшот ұсынылады. Бұл ұсыныс сатып алу күнінен бастап үш жыл ішінде немесе кем дегенде тиісті құрылғы үшін қолдау көрсету және қосалқы бөлшектер ұсынылатын уақыт аралығында жарамды болады.

## 18 Сәйкестік мағлұмдамасы

Осымен BSH Hausgeräte GmbH құрылғының функционалдығы негізгі талаптарға және директиваның басқа тиісті ережелеріне Home Connect сәйкес келеді деп 2014/53/EU мәлімдейді.  
Толық RED сәйкестік мәлімдемесін Интернеттегі [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) сілтемесі бойынша құрылғыңыздың өнім бетінде қосымша құжаттардан таба аласыз.



2,4 ГГц диапазоны (2400-2483,5 МГц): макс. 100 мВт  
5 ГГц диапазоны (5150–5350 МГц + 5470–5725 МГц): макс. 200 мВт



BE	BG	CZ	DK	KAZ	EE	IE	AQ	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 ГГц WLAN (Wi-Fi): тек бөлме ішінде қолдану үшін.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 ГГц WLAN (Wi-Fi): тек бөлме ішінде қолдану үшін.

# Daha fazla bilgi için lütfen Dijital Kullanım Kılavuzuna bakın.



## İçindekiler tablosu

<b>1 Güvenlik.....</b>	<b>214</b>	7.4 Sütlü kahveli içecek alma.....	224
1.1 Genel uyarılar .....	214	7.5 baristaMode veya	
1.2 Amaca uygun kullanım.....	214	comfortMode .....	225
1.3 Kullanıcı grubu konusunda		7.6 Aynı anda iki fincan içecek	
kısıtlama .....	214	alımı .....	225
1.4 Güvenlikle ilgili uyarılar.....	214	7.7 Favori içeceğinizi kaydedin ...	225
<b>2 Çevrenin korunması ve</b>		7.8 Elektronik öğütme derecesi	
<b>tasarruf .....</b>	<b>218</b>	ayarının eGrinder kullanımı....	225
2.1 Ambalajı atığa verme .....	218	7.9 beanIdent System kullanımı <sup>1</sup> .	226
2.2 Enerji tasarrufu .....	218	<b>8 Çocuk kilidi.....</b>	<b>226</b>
<b>3 Kurma ve bağlama .....</b>	<b>218</b>	8.1 Çocuk kilidinin	
3.1 Teslimat kapsamı .....	218	etkinleştirilmesi .....	226
3.2 Cihazın kurulması ve		8.2 Çocuk kilidini devre dışı	
bağlanması.....	218	bırakma.....	226
<b>4 Cihazı tanıma.....</b>	<b>219</b>	<b>9 Fincan ısıtıcısı<sup>1</sup> .....</b>	<b>226</b>
4.1 Cihaz.....	219	9.1 Fincan ısıtıcısının	
4.2 Kumanda bölümü .....	219	etkinleştirilmesi ve devre dışı	
<b>5 Aksesuar.....</b>	<b>220</b>	bırakılması <sup>1</sup> .....	226
<b>6 İlk Kullanım öncesi.....</b>	<b>221</b>	<b>10 Kişisel ayar .....</b>	<b>226</b>
6.1 Cihazın hazırlanması ve		10.1 İlk profili oluşturma .....	227
temizlenmesi.....	221	10.2 Ek profiller oluşturma .....	227
6.2 Su sertliğinin belirlenmesi .....	221	10.3 Profili düzenle .....	227
6.3 Su filtresi.....	222	10.4 Profili sil .....	227
6.4 İlk çalıştırmanın		10.5 Profilleri sıralama.....	227
gerçekleştirilmesi.....	222	10.6 Bir profile içecek ekleme.....	227
6.5 Genel uyarılar .....	222	10.7 Klasik veya	
<b>7 Temel Kullanım .....</b>	<b>223</b>	coffeeWorld'den içeceği	
7.1 Cihazın açılması veya		profile ekleme.....	227
kapatılması .....	223	10.8 Klasik veya	
7.2 İçecek alma .....	223	coffeeWorld'den profil	
7.3 doubleShot ve tripleShot.....	224	oluşturma.....	228
		10.9 Profilde içeceği düzenleme .	228
		10.10 Profildeki içeceği silme .....	228

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

<b>11 Home Connect .....</b>	<b>228</b>
11.1 Home Connect uygulamasının kurulması.....	229
11.2 Home Connect kurulumunu yap.....	229
11.3 Home Connect ayarları .....	229
11.4 Uzaktan teşhis .....	230
11.5 Veri güvenliği.....	230
<b>12 Temel ayarlar.....</b>	<b>231</b>
12.1 Temel ayarların değiştirilmesi .....	231
12.2 Temel ayarlara genel bakış..	231
<b>13 Cihazı temizleme ve bakımını yapma .....</b>	<b>233</b>
13.1 Bulaşık makinesinde temizlenebilirlik .....	233
13.2 Temizlik malzemeleri .....	234
13.3 Cihazı temizleme .....	234
13.4 Damlama kasesi ve kahve telvesi haznesi .....	235
13.5 Süt haznesini temizleme.....	235
13.6 Temizleme kartuşu ve kireç çözücü kartuş kullanımı.....	235
13.7 Su haznesinin temizlenmesi .	235
13.8 Servis programları .....	235
<b>14 Arızaları giderme .....</b>	<b>238</b>
<b>15 Taşıma, depolama ve atığa verme .....</b>	<b>243</b>
15.1 Donmaya karşı korumayı etkinleştirme .....	243
15.2 Eski cihazları atığa verme ....	243
<b>16 Müşteri hizmetleri.....</b>	<b>243</b>
16.1 Ürün numarası (E-Nr.), imalat numarası (FD) ve sayma numarası (Z-Nr.).....	244
<b>17 Teknik veriler.....</b>	<b>244</b>
17.1 Serbest yazılıma ve Open Source yazılımına yönelik bilgiler.....	244
<b>18 Uygunluk beyanı .....</b>	<b>245</b>



## 1 Güvenlik

Aşağıdaki güvenlik ile ilgili uyarıları dikkate alınız.

### 1.1 Genel uyarılar

- Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz.
- Kılavuzu ve ürün bilgilerini, ileride kullanmak için veya cihazın muhtemel bir sonraki sahibi için saklayın.
- Nakliye hasarı varsa cihaz bağlantılarını kurmayınız.

### 1.2 Amaca uygun kullanım

Cihazı sadece şu amaçla kullanınız:

- Sıcak içecekler hazırlamak için.
- özel konutlarda ve özel konutların kapalı mekanlarında kullanın.
- deniz seviyesinden en fazla 2000 m yüksekliğe kadar kullanın.

### 1.3 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama

Bu cihaz, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar tarafından, fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri düşük kişiler veya yeterli tecrübesi ve / veya bilgisi olmayan kişiler tarafından ancak denetim altında veya cihazın güvenli kullanımı ve buna bağlı tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir.

Çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz.

Temizleme ve kullanıcının yapabileceği bakım işleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır; 8 yaşında veya daha büyük çocuklar bir yetişkin tarafından denetlenirse bu işlemleri yapmalarına izin verilebilir.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutun.

### 1.4 Güvenlikle ilgili uyarılar

#### **⚠ UYARI – Boğulma tehlikesi!**

Çocuklar ambalaj malzemelerini başlarının üzerine geçirebilir ve ambalaj malzemesine dolanarak boğulabilir.

- ▶ Ambalaj malzemesini çocuklardan uzak tutun.

- ▶ Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamasına izin vermeyin. Çocuklar küçük parçaları soluyabilir veya yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir.
- ▶ Küçük parçaları çocuklardan uzak tutun.
- ▶ Çocukların küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin.

### **⚠ UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!**

Usulüne uygun olmayan kurulumlar tehlikelidir.

- ▶ Cihazı sadece tip plakasındaki bilgilere göre bağlanmalı ve işletilmelidir.
- ▶ Cihaz, sadece kurallara uygun şekilde monte edilmiş olan topraklamalı bir priz üzerinden alternatif akımlı bir elektrik şebekesine bağlanmalıdır.
- ▶ Evinizdeki elektrik tesisatına ait koruyucu iletken sisteminin usulüne uygun şekilde kurulmuş olduğundan emin olunuz. Kendisi veya şebeke bağlantı kablosu hasar görmüş olan bir cihaz tehlikelidir.

- ▶ Hasarlı cihazlar kesinlikle kullanılmamalıdır.
- ▶ Yüzeyi çatlamış olan veya kırık olan bir cihazı kesinlikle kullanmayın.
- ▶ Cihazı elektrik şebekesinden ayırmak için kesinlikle şebeke bağlantı kablosundan tutularak çekilmemelidir. Her zaman şebeke bağlantı kablosunun fişinden tutularak çekilmelidir.
- ▶ Cihaz veya şebeke bağlantı kablosu arızalıysa fiş derhal çekilmeli veya sigorta kutusundan sigorta kapatılmalıdır.
- ▶ Müşteri hizmetlerini arayınız. → *Sayfa 243*

Usulüne uygun olmayan onarımlar tehlikelidir.

- ▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- ▶ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- ▶ Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.

- ▶ Cihazı veya elektrik kablosunu kesinlikle suya sokmayın.
- ▶ Cihazın fiş bağlantısının üzerine sıvı akmamalıdır.

- ▶ Cihazı yalnızca kapalı alanlarda kullanın.
- ▶ Cihazı kesinlikle aşırı sıcaklığa ve ıslaklığa maruz bırakmayın.
- ▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

### **⚠ UYARI – Yangın tehlikesi!**

Cihaz sıcak olur.

- ▶ Cihazı yeterince havalandırın.
- ▶ Cihazı kesinlikle bir dolap içerisinde kullanmayın.

Elektrik kablosunun uzatılması ve izin verilmemiş adaptörlerin kullanılması tehlikelidir.

- ▶ Uzatma kabloları veya çoklu priz takımları kullanmayınız.
- ▶ Sadece üreticinin izin verdiği adaptörleri ve elektrik kablolarını kullanınız.
- ▶ Elektrik kablosu çok kısaysa ve daha uzun bir elektrik kablosu yoksa, ev tesisatının uyarlanması için uzman bir elektrik şirketi arayınız.

### **⚠ UYARI – Yanma tehlikesi!**

Bazı cihaz parçaları çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak cihaz parçalarına kesinlikle dokunulmamalıdır.
- ▶ Kullanımdan sonra sıcak cihaz parçalarına dokunmadan önce soğumalarını bekleyin.

### **⚠ UYARI – Haşlanma tehlikesi!**

Taze hazırlanmış içecekler çok sıcaktır.

- ▶ İçecekleri gerekirse biraz soğumaya bırakın.
- ▶ Cihazdan kaçan sıvı ve buharların cildinize temas etmesini önleyin.

Cihazın Home Connect uygulaması üzerinden gözetimsiz şekilde uzaktan çalıştırılması üçüncü şahıslarda haşlanma yaralanmalarına neden olabilir.

- ▶ İçecek çıkışı esnasında kahve çıkışının altına ellerinizi uzatmayın.
- ▶ Özellikle çocuklar olmak üzere herkesi cihazdan uzak tutun.



**⚠ UYARI – Yaralanma tehlikesi!**

Cihazın yanlış kullanılması kullanıcıyı tehlikeye düşürebilir.

- ▶ Yaralanmaları önlemek için cihazı sadece amacına uygun olarak kullanın.

Cihaz kapısını kapatırken parmaklar sıkışabilir.

- ▶ Cihazın kapısını kapatırken parmaklarınıza dikkat edin.

Öğütme düzeni döner.

- ▶ Elinizi kesinlikle öğütme düzeninin içine sokmayın.

**⚠ UYARI – Tehlike: Manyetizma!**

Cihazda kalıcı mıknatıslar var. Bu mıknatıslar elektronik implantları, örneğin kalp pillerini veya insülin pompalarını etkileyebilir.

- ▶ Elektronik implant taşıyan kişiler cihaza en az 10 cm uzak durmalıdır.

- ▶ Çıkartılan su haznesine de en az 10 cm mesafe bırakmalıdır.

**⚠ UYARI – Sağlık tehlikesi!**

Cihazdaki kirler sağlık için tehlike oluşturabilir.

- ▶ Cihazın hijyenine yönelik temizlik bilgilerini dikkate alın.

## 2 Çevrenin korunması ve tasarruf

### 2.1 Ambalajı atığa verme

Ambalaj malzemeleri çevre dostudur ve geri dönüştürülebilir.

- ▶ Münferit parçalar türlerine göre ayrılarak imha edilmelidir.

### 2.2 Enerji tasarrufu

Aşağıdaki bilgilere uyarsanız cihazınız daha az elektrik tüketir.

Otomatik kapatma için zaman aralığını en küçük değere ayarlayın.

- ✓ Cihaz kullanılmadığında kendiliğinden daha erken bir şekilde kapanır.  
→ "Temel ayarlar", Sayfa 231

İçecek çekme işlemini işlem bitmeden önce iptal etmeyin.

- ✓ Aksi durumda ısıtılan su veya süt miktarı en verimli şekilde kullanılmamış olur.

Cihazı düzenli aralıklarla kireçten arındırın.

- ✓ Kireç kalıntıları enerji tüketiminin artmasına yol açar.

## 3 Kurma ve bağlama

### 3.1 Teslimat kapsamı

Ambalajından çıkardıktan sonra tüm parçalarda naklieden kaynaklanan hasarlar olup olmadığını ve parçaların eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.

**Not:** Cihaz tipine bağlı olarak teslimat kapsamında farklı aksesuarlar bulunur. Bu aksesuarlar, kesikli çizgili bir çerçeve ile belirtilmiştir.

→ Şek. 1

A	Tam otomatik kahve pişirme makinesi
B	Süt haznesi
C	Süt hortumu
D	Süt haznesi için adaptör <sup>1</sup>
E	Kullanım kılavuzu
F	Su filtresi yerleştirme yardımı
G	Kireç Çözücü Kartuş
H	Temizleme Kartuşu
I	Su filtresi
J	Su sertliği şeridi
K	Mikro elyaf bez

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

### 3.2 Cihazın kurulması ve bağlanması

#### DİKKAT!

Cihazın hasar görme tehlikesi var. Cihazın usuluna aykırı bir şekilde işleme alınması cihazda hasar ortaya çıkmasına neden olabilir.

- ▶ Cihazı sadece buz tutmayan odalarda kullanın.
- ▶ Cihaz 0 °C altında taşındıysa ve depolandıysa işletmeye almadan önce oda sıcaklığında 3 saat bekletin.
- ▶ Elektrik fişini her taktığınızda kullanmadan önce yakl. 5 saniye bekleyin.

1. Cihazı düz, yeterli taşıma kapasitesi olan ve suya dayanıklı bir zemin üzerine yerleştirin.

2. Cihazın fişi, yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş topraklı bir elektrik prizine takılmalıdır.

## 4 Cihazı tanıma

### 4.1 Cihaz

Bu bölümde, cihazınızın parçalarını tanıtan bir genel görünüm verilmektedir.

#### Notlar

- Cihaz tipine göre renklerde ve bazı özelliklerde farklılıklar söz konusu olabilir.
- Kullanma kılavuzunda iki farklı cihaz modeli açıklanmıştır:
  - Cihazın tek çekirdek kahve haznesi var.
  - Cihazın iki çekirdek kahve haznesi var.

→ Şek. 2

1	Süt haznesi
2	Dokunmatik alanlar
3	Kartuş bölmesi
4	Kartuş bölmesi kapağı
5	Fincan ısıtıcısı <sup>1</sup>
6	Çekirdek kahve haznesi <sup>1</sup>
7	Aroma kapağı <sup>1</sup>
8	Çekirdek kahve haznesi LED göstergesi <sup>1</sup>
9	Tip etiketi
10	Dokunmatik ekran
11	Haşlama bölmesi kapısı
12	Su haznesi

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

13	Süt sistemi
14	İçecek çıkış kapağı
15	Damlama kabı

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

### 4.2 Kumanda bölümü

Kumanda alanı üzerinden cihazınızın tüm fonksiyonlarını ayarlayabilir ve işletim durumu ile ilgili bilgiler alabilirsiniz.

→ Şek. 3

1	Dokunmatik ekran
2	Dokunmatik alanlar








#### Dokunmatik ekran

Dokunmatik ekran, hem gösterge hem de kumanda elemanıdır.

#### Ana menü

Profiller	Kişisel ayarlarla kaydedilen içecekler seçin.
Klasik	Standart içecekler seçin.
coffeeWorld	Home Connect ile birlikte genişletilebilen temel içecekler seçin.

#### İçecek parametreleri

	Kahve sertliği
	Miktar
	Süt oranı
	Öğütme derecesi
	Temas süresi
	Sıcaklık
	seçilen kahve çekirdeği türü <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir



Çekirdek kahve haznesini<sup>1</sup> seçin.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

**İpucu:** Diğer içecek ayarlarını temel ayarlar altında bulabilirsiniz.

### Gösterge

Konfor  
Barista

Cihaz, Barista veya Konfor modunda.



Fincan ısıtıcısı açık.



aromaBoost



Cihaz Home Connect ile bağlantı kurdu.



Cihaz Home Connect ile bağlantı kurmadı.



Cihazın sunucusuyla bağlantısı yok.



Kireç çözme gereklidir ve yakında gerçekleştirilecektir.



Lütfen kireç çözme programını acilen uygulayın! Cihaz yakında engellenecek.



"Demo modu" etkinleştirildi.

### Dokunmatik alanlar

Burada her zaman görünen sembollere yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.



Cihazı açma veya kapatma.



Barista modunu veya Konfor modunu seçin.



İki fincan içecek çekme.



Favori içeceğinizi kaydedin.



Servis programlarını açın veya bunlardan çıkın.



Ayarları açın veya bunlardan çıkın.

## 5 Aksesuar

Orijinal aksesuarlar kullanınız. Bunlar cihazınıza özel tasarlanmıştır.

Aksesuarlar	Piyasa	Müşteri Hizmetleri
Temizleme kartuşu	TZ800Z1	00312356
Kireç çözücü kartuş	TZ800Z2	00312357
Kombine kartuş paketi	TZ800Z3	00312358
Su filtresi	TZ70003	00575491
Su filtresi 3'lü paket	TZ70033A	-
Mikro elyaf bez	-	00460770
Bakım seti	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Süt haznesi için adaptör	TZ70001	17006005

## 6 İlk Kullanım öncesi

Cihazı kullanım için hazırlayın.

### 6.1 Cihazın hazırlanması ve temizlenmesi

Koruyucu folyoları çıkarın ve cihaz ile münferit parçaları temizleyin. Bu kılavuzun başında yer alan resimli kılavuza uyun.

#### DİKKAT!

Uygun olmayan çekirdekler öğütme düzeninin tıkanmasına yol açabilir.

- ▶ Yalnızca saf, kavrulmuş Espresso çekirdeği veya tam otomatik makineler için olan kahve çekirdeği karışımları kullanın.
- ▶ Sırlanmış kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Karamelleştirilmiş kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Şeker içeren katkı maddeleriyle işlenmiş kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Toz kahve doldurmayın.

→ Şek. **4** - **33**

#### Notlar

- Su haznesine her gün taze ve karbonik asit içermeyen soğuk su doldurun.
- 2 çekirdek kahve haznesine sahip cihaz varyantı ile 2 farklı türde kahve doldurabilirsiniz. Aktif çekirdek kahve haznesinin LED'i yanar.
- Cihaz her içecek için son seçtiğiniz çekirdek kahve haznesini hatırlar. Bu ön ayarı değiştirebilirsiniz.  
→ "Temel ayarlar", Sayfa 231

**İpucu:** Kahve çekirdeklerinin kalitesini korumak için, kahve çekirdeklerini serin bir yerde ve buldukları haznenin ağzı kapalı olacak şekilde muhafaza edin. Kahve çekirdeklerini, cihazın çekirdek haznesinde aromalarını kaybetmeden birkaç gün tutabilirsiniz.

### 6.2 Su sertliğinin belirlenmesi

Cihazınızın, kireç temizliğinin ne zaman yapılması gerektiğini zamanında bildirebilmesi için, su sertliğinin doğru ayarlanması önemlidir. Su sertliğini ekteki test şeridiyle tespit edebilir veya yerel sular idaresinden öğrenebilirsiniz.

1. Test şeridini kısaca taze şebeke suyuna batırın.
2. Sudan çıkardıktan sonra test şeridindeki damlaların süzülmesini bekleyiniz.
3. Su sertliğini 1 dakika sonra test şeridinden okuyun.

Tabloda, ayar kademelerinin su sertliği derecesi olarak karşılıkları gösterilmiştir:

Kade me	Alman normların a göre sertlik °dH	Toplam sertlik, mmol/l
1	1-7	< 1,3
2	8-14	1,3-2,5
3	15-21	2,5-3,8
4 <sup>1</sup>	22-30	> 3,8

<sup>1</sup> Fabrika ayarı

**Not:** Kurulu bir su yumuşatma sistemi mevcut olsa da test şeridini kullanın, bunlar farklı seviyelerde su sertliği oluşturur.

## İpuçları

- Ayarları istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.  
→ *"Temel ayarlar", Sayfa 231*
- Su sertliği 21 °dH (3,8 mmol/l) değerinden yüksekse, su haznesinde kireç birikintilerini azaltmak için su haznesini önceden filtrelenmiş suyla doldurabilirsiniz.

## 6.3 Su filtresi

Su filtresi kullanıldığında kireç kalıntıları azaltılır ve sudaki kirlenmeler giderilir.

### Su filtresi takın

#### DİKKAT!

Kireçlenme sonucunda cihazın hasar görme olasılığı var.

- ▶ Su filtresini zamanında değiştirin.
- ▶ Su filtresini en geç 2 ay sonra değiştirin.
- ▶ Ekran mesajlarına dikkat edin.

1. ☼ üzerine basın.
2. "INTENZA filtresi" üzerine basın ve ekrandaki talimatları izleyin.

### Su filtresinin değiştirilmesi veya çıkartılması

Cihazınızı su filtresi olmadan da kullanabilirsiniz.

1. ☼ üzerine basın.
2. "INTENZA filtresi" üzerine basın.
3. "Değiştir" veya "Çıkar" üzerine basın ve ekrandaki talimatları izleyin.

## İpuçları

- Su filtresini hijyenik nedenlerle de değiştirmekte fayda vardır.
- Su filtresi mevcut olduğunda, kireçten arındırma işlemi daha seyrek yapmanız gerekir.

- Bir su filtresi kullanmanız halinde daha lezzetli kahve içecekleri hazırlayabilirsiniz.
- Tatil gibi nedenlerle cihazı uzunca bir süre kullanmadıysanız takılan su filtresini kullanmadan önce, bir fincan sıcak su çekerek filtrenin çalkalanmasını sağlayın.
- Su filtresini piyasadan veya müşteri hizmetlerinden temin edebilirsiniz.  
→ *"Aksesuar", Sayfa 220*

## 6.4 İlk çalıştırmanın gerçekleştirilmesi

Elektrik bağlantısı kurulduktan sonra cihazı ilk kez çalıştırmak için gerekli olan ayarları yapın. İlk çalıştırma sadece cihaz ilk kez açıldığında görüntülenir.

1. Cihazı ☼ ile açınız.
  2. Ekrandaki bildirimlere göre hareket ediniz.
- ✓ Ekranda, programa yönelik talimatlar görüntülenir.

### Notlar

- Home Connect'in kurulumunu şimdi yapmak istiyorsanız, Home Connect uygulamasındaki talimatları izleyin.  
→ *"Home Connect kurulumunu yap", Sayfa 229*
- "Demo modu" seçildiğinde, sadece ekran göstergeleri çalışır. İçecek alamazsınız veya herhangi bir program uygulayamazsınız.

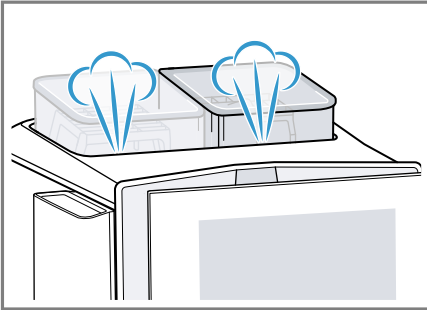
## 6.5 Genel uyarılar

Cihazınızı en iyi şekilde kullanabilmek için, verilen uyarıları dikkate alın.

### Notlar

- Cihaz yalnızca her iki kartuşu da yerleştirdiğinizde çalışır.

- Cihaz, fabrika çıkışı itibarıyla, en ideal çalışma şekli için gerekli standart ayarlar ile programlanmıştır.
- Öğütücü, fabrika tarafından optimum kullanım sunacak şekilde ayarlanmıştır. Kahve damlalar halinde geliyorsa veya çok ince akıyorsa ve kreması çok azsa, öğütme derecesini ayarlayabilirsiniz.  
→ "*Elektronik öğütme derecesi ayarının eGrinder kullanımı*", Sayfa 225
- Çalışma sırasında havalandırma ızgaralarında ve tablet yuvası kapağında su damlacıkları oluşabilir.
- Cihazı belirli bir süre boyunca kullanmazsanız, cihaz otomatik olarak kapanır. Bu süreyi temel ayarlar içerisinde değiştirebilirsiniz.
- Cihaz içerisinden teknik nedenlerle buhar çıkabilir.



- Aşağıdaki durumlarda ilk içecek henüz olması gereken aromaya sahip değildir:
  - Cihazı ilk defa kullandığınızda.
  - Cihazı uzun süre kullanmadığınızda.

Bu içeceği içmeyin.

**İpucu:** Cihazınızı kullanmaya başlayıp birkaç fincan kahve aldıktan sonra içeceklerinizde köpüksü bir krema elde edebilirsiniz.

## 7 Temel Kullanım

### 7.1 Cihazın açılması veya kapatılması

- ▶ ⏻ tuşuna basın.  
Cihaz açıldığında ekranda logo görüntülenir. Açılma ve kapanma sırasında cihaz otomatik bir durulama işlemi yapar. Cihaz açıldığında sıcaksa veya kapatma öncesinde herhangi bir içecek alınmıyorsa durulama yapılmaz.

### 7.2 İçecek alma

Tercih ettiğiniz içeceğin hazırlanması konusunda bilgi alın.

#### ⚠ UYARI Haşlanma tehlikesi!

Taze hazırlanmış içecekler çok sıcaktır.

- ▶ İçecekleri gerekirse biraz soğumaya bırakın.
- ▶ Cihazdan kaçan sıvı ve buharların cildinize temas etmesini önleyin.

#### Notlar

- Bazı ayarlarda kahve birkaç adımda hazırlanır. İşlem tümüyle tamamlanana kadar bekleyin.
- Sütlü bir içecek alacağınız zaman daima içine süt doldurulmuş süt haznesini veya bir süt kutusu ile birlikte süt adaptörünü bağlayın.
- İçecek çıkışını sadece süt haznesi veya süt adaptörü bağlı olmadığında yerleştirebilir veya çıkartabilirsiniz.
- Süt haznesi özel olarak bu cihaz için geliştirilmiştir. Süt haznesini sadece evde ve buzdolabında süt saklamak için kullanın.
- Süt sistemi temizlenmemiş durumdaysa sıcak su alındığında az miktarda süt de çıkabilir.

## 7.3 doubleShot ve tripleShot

Makineniz kahveyi iki veya üç kez öğütür.

Cihaz, sadece tadı güzel olan, iyi aroma maddelerinin açığa çıkması için kahve çekirdeklerini tekrar öğütüp demler.

Kahve, ne kadar uzun süre demlenirse o kadar fazla acı madde veya istenmeyen aroma açığa çıkar. Acılaştırıcı maddeler ve istenmeyen aromalar kahvenin tadını ve damak zevkini etkiler.

**Not:** "doubleShot" ve "tripleShot" fonksiyonları, seçilen içecek sertliğine ve içecek boyutuna bağlıdır.

## 7.4 Sütlü kahveli içecek alma

Bir Latte Macchiato'yu nasıl hazırlayacağınız, verilen örnekte açıklanmıştır.

### UYARI


#### Yanma tehlikesi!








Süt sistemi çok ısınır.

- ▶ Sıcak süt sistemine kesinlikle dokunmayın.
- ▶ Dokunmadan önce, sıcak süt sisteminin soğutmasını bekleyin.

### Gereklilikler

- Cihaz açık, su haznesi ve çekirdek kahve haznesi dolu.
- Süt haznesi veya süt adaptörü bağlı.
- Süt haznesine süt dolduruldu veya süt adaptörünün hortumu süte daldırıldı.

1. İçecek çıkışının altına bir bardak koyun.
2.  üzerine basın ve "baristaMode" seçeneğini belirleyin.
3. "Klasik" üzerine basılmalıdır.

4. Latte Macchiato için içecek sembolünü seçin.
5. İçecek sembolüne basın ve içecek parametrelerini ayarlayın.
  - Sertliği  ayarlamak için bölümlere basın.
  - Dolum kapasitesini  ayarlamak için bölümlere basın.
  - Süt oranını  ayarlamak için bölümlere basın.
  - Öğütme derecesini  ayarlamak için bölümlere basın.  
→ "Elektronik öğütme derecesi ayarının eGrinder kullanımı", Sayfa 225
  - Temas süresini  ayarlamak için bölümlere basın.
  - Demleme sıcaklığını  ayarlamak için bölümlere basın.
  - Çekirdek kahve haznesini<sup>1</sup> değiştirmek için  üzerine basın.
6. "Start" basın ve işlem tamamlanana kadar bekleyin.
  - İçecek alma işlemi tamamen durdurmak için "Stop" üzerine basın.
  - Güncel içecek alma adımını durdurmak için "Atla" üzerine basın.

### Notlar

- Yaklaşık 30 saniye süresince herhangi bir ayarda değişiklik yapmadığınızda cihaz ayar modundan çıkar.
- Cihaz, ayarları otomatik olarak kaydeder.
- Tüm içecek parametrelerini sıfırlamak için "Sıfırla" üzerine basın.

### İpuçları

- İçecek alımından önce fincanları, sıcak su veya fincan ısıtıcısı<sup>1</sup> ile önceden ısıtabilirsiniz.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir



- 2 çekirdek kahve hazneli içecek varyantında içecek alımı sırasında boş çekirdek kahve haznesine<sup>1</sup> geçiş yapabilirsiniz. İçecek alımı, dolu çekirdek kahve haznesiyle devam eder.
- Süt yerine soya gibi nebati içecekler de kullanabilirsiniz.
- Süt köpüğünün kalitesi kullanılan sütün veya bitki bazlı içeceğin türüne bağlıdır.



## 7.5 baristaMode veya comfortMode

Kullanım modunu seçebilirsiniz. "baristaMode" seçiminde münferit içecekler için daha fazla ayar seçeneği vardır, örn. temas süresi.

## 7.6 Aynı anda iki fincan içecek alımı

İçeceğe bağlı olarak aynı anda 2 fincan hazırlayabilirsiniz.

**Not:** "doubleShot" veya "tripleShot" fonksiyonu etkin olduğunda, aynı anda iki fincan hazırlama fonksiyonu mümkün değildir.

1. İsteddiğiniz içeceğin sembolünü seçin.
2.  üzerine basın.
- ✓ Ekranda  ayarı görüntülenir.
3. İçecek çıkışının altına sola ve sağa iki fincan koyun.
4. "Start" üzerine basılmalıdır. İçecek 2 adımda hazırlanır. Çekirdekler 2 öğütme işlemiyle öğütülür.
- ✓ İçecek demlenir ve fincana doldurulur.
5. İşlem tamamlanana kadar bekleyin.

## 7.7 Favori içeceğinizi kaydedin

Sık sık içtiğiniz favori içeceğinizi doğrudan kaydedebilirsiniz.

1. İsteddiğiniz içeceğin sembolünü seçin.
2. İçecek sembolüne basın ve içecek parametrelerini ayarlayın.
3. Kaydetmek için ☆ üzerine 3 saniye basın.



### İpuçları

- Favori içeceğinizi her zaman görüntülemek ve başlatmak için bir kere kısaca ☆ üzerine basın.
- İsteddiğiniz zaman yeni bir favori içecek kaydedebilirsiniz.

**Not:** Yeni bir favori içecek kaydederseniz, önceden kaydedilen favori içeceğin üzerine yazılır.

## 7.8 Elektronik öğütme derecesi ayarının eGrinder kullanımı

Cihazınızda, "baristaMode" içinde kahve çekirdeklerinin öğütme derecesini tercihinize göre ayarlayabileceğiniz ayarlanabilen bir öğütme düzeni bulunmaktadır.

1.  üzerine basın ve "baristaMode" seçeneğini belirleyin.
2. İstenen içecek için olan sembole basın.
3.  üzerine basın ve öğütme derecesini ayarlayın.

**Not:** 2 çekirdek kahve hazneli içecek varyantında öğütme derecesini her çekirdek kahve haznesi için ayrı ayarlayabilirsiniz.


<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

## İpuçları

- "comfortMode" için temel öğütme derecesini içecek ayarlarında ayarlayabilirsiniz.
- "comfortMode" içinde örneğin Espresso gibi küçük içecekler için ek olarak "aromaBoost" fonksiyonunu kullanabilirsiniz. "aromaBoost" öğütme derecesini, ayarlanmış olan temel öğütme derecesine kıyasla biraz daha ince olacak şekilde ayarlar.
- Kahve damlalar halinde geliyorsa öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayın. Kahve çok inceyse ve kreması çok azsa öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayın.

## 7.9 beanIdent System kullanımı<sup>1</sup>

Cihazınızı kullandığınız kahve çekirdeği türüne ayarlayabilirsiniz.


1.  üzerine basın.
2. "İçecek ayarları" seçeneğini belirleyin.
3. "beanIdent System" seçeneğini belirleyin.
4. Kahve türünü seçin.

## 8 Çocuk kilidi


Çocukların haşlanması ve yanmasını önlemek için, cihazı kilitleyebilirsiniz.

### 8.1 Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi

**Gereklilik:** Cihaz açık.

- ▶  tuşuna en az 3 saniye basın.
- ✓ Çocuk kilidi etkin.

### 8.2 Çocuk kilidini devre dışı bırakma

- ▶  tuşuna en az 3 saniye basın.
- ✓ Çocuk kilidi devre dışı.

## 9 Fincan ısıtıcısı<sup>1</sup>

Fincanları fincan ısıtıcısıyla önceden ısıtabilirsiniz.

### 9.1 Fincan ısıtıcısının etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması<sup>1</sup>



#### UYARI

**Yanma tehlikesi!**


Fincan ısıtıcısı<sup>1</sup> çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak fincan ısıtıcısına<sup>1</sup> kesinlikle dokunmayın.
- ▶ Sıcak fincan ısıtıcısına<sup>1</sup> dokunmadan önce soğumasını bekleyin.

**İpucu:** Fincanları en iyi şekilde ısıtmak için fincanları, tabanları fincan ısıtıcısına<sup>1</sup> oturacak şekilde yerleştirin.

- ▶ Fincan ısıtıcısını<sup>1</sup> temel ayarlar içerisinde etkinleştirin veya devre dışı bırakın.

## 10 Kişisel ayar

İçecekleri kişisel profilinize kaydedin. Bir profil, kişisel ayarlarla kaydedilen, tercih edilen içecekleri içerir. Ayarlardan çıkmak için  üzerine basın.

**İpucu:** Ayarları istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

## 10.1 İlk profili oluşturma

1. "Profiller" üzerine basın.
2. "Profil oluştur" üzerine basın.
3. Bir profil adı girin, örn. Ali.
4. "Kaydet" üzerine basılmalıdır.
5. Bir arka plan resmi seçin.
6. "Devam" üzerine basın.
7. + "İçecek ekle" üzerine basın.
8. Bir içecek seçin ve "Seç" üzerine basın.
9. İçecek parametrelerini ayarlayın ve "Kaydet" üzerine basın.
10. Bir içecek adı girin ve "Kaydet" üzerine basın.

## 10.2 Ek profiller oluşturma

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
3. + "Profil ekle" üzerine basın.
4. Bir profil adı girin.
5. "Kaydet" üzerine basılmalıdır.
6. Bir arka plan resmi seçin.
7. "Devam" üzerine basın.
8. + "İçecek ekle" üzerine basın.
9. Bir içecek seçin ve "Seç" üzerine basın.
10. İçecek parametrelerini ayarlayın ve "Kaydet" üzerine basın.
11. Bir içecek adı girin ve "Kaydet" üzerine basın.

**Not:** Profillerde her zaman en son kullanılan profil görüntülenir. Birden fazla profil varsa, yeni profiller oluşturmak veya mevcut profilleri düzenlemek için ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.

## 10.3 Profili düzenle

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
3. "Profilleri düzenle" üzerine basın.

4. İsteddiğiniz profile basın.
5. Profil adını uyarlayın ve "Kaydet" üzerine basın.
6. İsteddiğiniz arka plan resmini seçin ve "Devam" üzerine basın.

## 10.4 Profili sil

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
3. "Profili sil" üzerine basın.
4. İsteddiğiniz profile basın.
5. "Sil" üzerine basın.

## 10.5 Profilleri sıralama

1. ⚙️ üzerine basın.
2. "Kişisel ayar" üzerine basın.
3. "Profil sırası" üzerine basın.
4. Profilleri sıralayın.

## 10.6 Bir profile içecek ekleme

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
3. İsteddiğiniz profile basın.
4. + "İçecek ekle" üzerine basın.
5. Bir içecek seçin ve "Seç" üzerine basın.
6. İçecek parametrelerini ayarlayın ve "Kaydet" üzerine basın.
7. Bir içecek adı girin ve "Kaydet" üzerine basın.

## 10.7 Klasik veya coffeeWorld'den içeceği profile ekleme

1. "Klasik" veya "coffeeWorld" içinden bir içecek seçin.
2. İçecek parametrelerini ayarlayın.
3. "Profile kaydet" üzerine basın.
4. İsteddiğiniz profili seçin.
5. Bir içecek adı girin.

- "Kaydet" üzerine basılmalıdır.
- ✓ İçecek, profile kaydedilmiřtir.

## 10.8 Klasik veya coffeeWorld'den profil oluřturma

- "Klasik" veya "coffeeWorld" içinden bir içecek seçin.
- İçecek parametrelerini ayarlayın.
- "Profile kaydet" üzerine basın.
- + "Profil ekle" üzerine basın.
- Bir profil adı girin.
- "Kaydet" üzerine basılmalıdır.
- Bir arka plan resmi seçin.
- "Devam" üzerine basın.
- Bir içecek adı girin ve "Kaydet" üzerine basın.
- ✓ Profil ve içecek kaydedilmiřtir.

## 10.9 Profilde ieeđi düzenleme

- "Profiller" üzerine basın.
- Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
- İstedieđiniz profile basın.
- Bir içecek seçin.
- İçecek parametrelerini ayarlayın.
- "Kaydet" üzerine basılmalıdır.
- "Üzerine kaydet" üzerine basın.
- İeeđi bařlatın veya ← ile menüye geri gidin.

## 10.10 Profildeki ieeđi silme

- "Profiller" üzerine basın.
- Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
- Profili seçin ve üzerine basın.
- İçecek üzerine basın.
- "Sil" üzerine basın.

---

## 11 Home Connect

Bu cihaz ađ bađlantısı için uygundur. Fonksiyonları Home Connect uygulaması üzerinden kumanda etmek, temel ayarları uyarlamak veya güncel iřletim durumunu denetlemek için cihazınızı bir mobil cihaza bađlayınız.

Home Connect hizmetleri her ülkede sunulmaz. Home Connect fonksiyonunun kullanılabilirliđi, lkenizde Home Connect hizmetlerinin sunulup sunulmamasına bađlıdır. Buna iliřkin bilgileri [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com) altında bulabilirsiniz.

Home Connect kullanabilmek için öncelikle WLAN ev ađına (Wi-Fi<sup>1</sup>) ve Home Connect uygulamasına bađlantı kurunuz.

Home Connect uygulaması, sizi oturma açma sürecinin tamamı boyunca yönlendirir. Ayarları yapmak için Home Connect uygulamasında belirtilen talimatları izleyiniz.

**İpucu:** Home Connect uygulamasındaki uyarıları da dikkate alınız.

### Notlar

- Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarına uyunuz ve ayrıca cihazı Home Connect uygulaması üzerinden kullandıđınızda da bu kurallara uyulduđundan emin olunuz.  
→ "*Güvenlik*", Sayfa 214
- Cihazın manuel kullanımı her zaman önceliklidir. Bu süre içinde Home Connect uygulaması üzerinden kullanım mümkün deđildir.

---

<sup>1</sup> Wi-Fi, Wi-Fi Alliance kuruluřunun tescilli bir markasıdır.

## 11.1 Home Connect uygulamasının kurulması

1. Mobil cihazınıza Home Connect uygulamasını yükleyiniz.



1

2. Home Connect uygulamasını başlatınız ve Home Connect için erişimi ayarlayınız.

Home Connect uygulaması, sizi oturma açma sürecinin tamamı boyunca yönlendirir.

## 11.2 Home Connect kurulumunu yap

### Gereklilikler

- Home Connect uygulaması mobil cihazda ayarlandı.
  - Cihaz, kurulum yerinde WLAN ev ağını (Wi-Fi) çekiyor.
1. Home Connect uygulamasını açınız ve aşağıdaki QR kodunu taratınız.



2. Home Connect uygulamasındaki talimatları takip ediniz.

## 11.3 Home Connect ayarları

Home Connect'i ihtiyaçlarınız doğrultusunda uyarlayınız.

Home Connect ayarlarını cihazınızın temel ayarları içinde bulabilirsiniz.

Ekranında hangi ayarların gösterileceği, Home Connect'in kurulu olup olmamasına ve cihazın ev ağına bağlı olup olmamasına göre değişir.

---

<sup>1</sup> Apple App Store ve Apple App Store logosu, Apple Inc. firmasının markalarıdır. Google Play ve Google Play logosu, Google Inc. firmasının markalarıdır.

## Home Connect ayarlarına genel bakış

Burada Home Connect ayarlarına ve ağ ayarlarına bir genel bakış bulabilirsiniz.

Temel ayar	Seçim	Açıklama
WLAN bağlantısı	Açık Kapalı	Uzun süre kullanmayacaksanız veya enerji tasarrufu sağlamak istiyorsanız kablosuz modülü kapatın. <b>Not:</b> Ağa bağlanmış şekilde çalışmaya hazır durumdayken cihazınız maks. 2 W güç gerektirir.
Uzaktan başlatma	Açık Kapalı	Cihazda uzaktan çalıştırmayı açın ve kapatın. <b>Not:</b> Home Connect uygulaması ile sadece kapatma işlemi yapılabilir.
Mobil cihaz ekle	-	Cihazı "Home Connect" uygulaması veya ilave hesaplarına bağlayın.
Ağ bilgileri	-	Ağ bilgilerini ve cihaz bilgilerini görüntüleyin.
Ağ ayarlarını sil	-	<b>Not:</b> Ağ bağlantısı olmadan cihazın "Home Connect" uygulaması üzerinden kullanılması mümkün değil.
Yazılım Güncellemesi	-	<b>Not:</b> Bu ayar sadece bir yazılım güncellemesi olduğunda kullanılabilir.

### 11.4 Uzaktan teşhis

Müşteri Hizmetlerine bu istekle başvurursanız, cihazınız Home Connect sunucusuna bağlıysa ve cihazı kullandığınız ülkede uzaktan hata tespiti kullanılıyorsa, Müşteri Hizmetleri uzaktan hata tespiti üzerinden cihazınıza erişebilir.

**İpucu:** Daha fazla bilgi ve uzaktan hata tespitinin ülkenizde kullanılıp kullanılmadığına dair açıklamalar için yerel web sitenizdeki servis/ destek alanına bakınız: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.5 Veri güvenliği

Veri güvenliği ile ilgili bilgileri dikkate alınız.

Cihazınızın internete bağlı bir ev ağına ilk defa bağlanmasıyla birlikte cihazınız aşağıdaki kategorilerdeki verileri Home Connect sunucusuna aktarır (ilk kayıt):

- Benzersiz cihaz tanıtıcısı (cihaz anahtarlarından ve monte edilen Wi-Fi iletişim modülünün MAC adresinden oluşur).
- Wi-Fi iletişim modülünün güvenlik sertifikası (bağlantının bilgi teknolojileri bakımından güvenli şekilde kurulabilmesi için).
- Ev cihazınızın güncel yazılım versiyonu ve donanım versiyonu.
- Fabrika ayarlarına olası bir geri alma durumuna dair bilgiler.

İlk kayıt ile Home Connect fonksiyonlarının kullanımı için hazırlık yapılmış olur ve bu kayıt

ancak Home Connect fonksiyonlarını ilk defa kullanmak istediğiniz anda gerekli olacaktır.

**Not:** Home Connect fonksiyonlarının sadece Home Connect uygulamasıyla bağlantılı olarak kullanılabileceğine dikkat ediniz. Veri güvenliğine ilişkin bilgiler Home Connect uygulaması içinden çağırabilirsiniz.

## 12 Temel ayarlar

Cihazınızın temel ayarlarını ihtiyaçlarınıza göre ayarlayabilir ve ek işlevleri kullanabilirsiniz.


### 12.2 Temel ayarlara genel bakış

Burada cihazın temel ayarlarına yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

Temel ayar	Seçim	Kullanımı
İçecek ayarı	Çekirdek kahve haznesi	Çekirdek haznesi atamasını ayarlayın.
	eGrinder	Elektronik öğütme derecesi ayarı "comfortMode"de temel öğütme derecesini ayarlayın.
	beanIdent System	Kullanılan çekirdek türünü ayarlayın. → "beanIdent System kullanımı", Sayfa 226
	Süt sırası	Süt ve kahve sırasını ayarlayın.
	Latte Macchiato molası	Süt ve kahve arasında ara süresi ayarlayın.
	Demleme sıcaklığı	Demleme sıcaklığını ayarlayın.
	İçecek parametrelerinin sıfırlanması	İçecek ayarlarını sıfırlayın.
Cihaz ayarı	Fincan ısıtıcısı <sup>1</sup>	Fincan ısıtıcısını <sup>1</sup> açın veya kapatın.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

## 12.1 Temel ayarların değiştirilmesi

1.  üzerine basılmalıdır.
- ✓ Ekranda temel ayarlar listesi görüntülenir.
2. İsteddiğiniz temel ayarı değiştirin.
- ✓ Cihaz, temel ayarı otomatik olarak kaydeder.
3. Temel ayarlardan çıkmak için ← üzerine basın.

Temel ayar	Seçim	Kullanımı
	Otomatik kapanma	Sona erdikten sonra cihazın kapanacağı süreyi ayarlayın.
	Otomatik kireçten arındırma (autoCalc) başlatma zamanı	Kireç çözme programının başlatılacağı saati ayarlayın.
	Kireç çözme ayarları	"Yoğun kullanım" ögesini açın veya kapatın.
	Ekran parlaklığı	Parlaklığı kademeli olarak ayarlayın.
	Sesler	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sesleri açın veya kapatın.</li> <li>■ Ses seviyesini ayarlayın.</li> </ul>
	Su sertliği	Su sertliğini ayarlayın.
	Saat	Güncel saati ayarlayın.
	Tarih	Güncel tarihi ayarlayın.
	Dil	Dili ayarlayın.
	Fabrika ayarları	Cihazı fabrika ayarlarına sıfırlayın.
Kişisel ayar	Başlangıç kategorisi	Açtıktan sonra menü göstergesini ayarlayın, örn. "Klasik".
	Profil sırası	Profillerin sırasını tanımlayın.
	Profilde içecek sırası	Profildeki içeceklerin sıralamasını tanımlayın.
Home Connect	Home Connect hakkında bilgiler	→ " <i>Home Connect kurulumunu yap</i> ", <i>Sayfa 229</i>
Cihaz bilgisi	İçecek sayacı	Alınan içeceklerin sayısını görüntüleyin.
	Temizlik bilgisi	Sonraki su filtresi değişimine veya servis programı başlangıcına kadar olan süreyi görüntüleyin.
	Sürüm bilgisi	Ağ bilgilerini ve cihaz bilgilerini görüntüleyin.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir



Temel ayar	Seçim	Kullanımı
	Lisans bilgisi	FOSS lisans metnini görüntüleyin.
Çalışma modu	Tanıtım için çalışma modu	"Demo modu" ögesini açın veya kapatın.
Özet kullanıcı arayüzü kılavuzu		Cihaz ayarlarını tanıyın.
Müşteri Hizmetleri		QR kodunu ve ülkeye özel müşteri hizmetlerini bulun.
<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir		

**İpucu:** Ekran üzerindeki ayar seçeneklerinin en başında bulunan hızlı seçim tuşlarını kullanarak da fonksiyon ayarı yapabilir, örneğin çocuk kilidini etkinleştirebilirsiniz.

## 13 Cihazı temizleme ve bakımını yapma

Cihazınızın uzun süre işler durumda kalmasını sağlamak için, itinayla temizliğini ve bakımını yapınız.

### 13.1 Bulaşık makinesinde temizlenebilirlik

Burada bulaşık makinesinde yıkayabileceğiniz parçalara yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

#### **DİKKAT!**

Bazı parçalar ısıya karşı hassastır ve bulaşık makinesinde yıkandığında hasar görebilir.

- ▶ Bulaşık makinesinin kullanım kılavuzunu dikkate alın.

- ▶ Sadece uygun olan parçaları bulaşık makinesinde temizleyin.
- ▶ Sadece parçaları 60 °C üzerinden ısıtmayan programlar kullanın.

Uygun:

- Damlama tepsisi
  - Damlama sacı
  - Kahve telvesi haznesi
- Adaptörlü süt sistemi
- Kapaklı süt haznesi
- Demleme ünitesinin kırmızı kabı
- Süt haznesi için adaptör<sup>1</sup>

Uygun değil:

- Su haznesi
- Aroma kapağı
- Haşlama ünitesi
- Demleme ünitesi kapağı
- İçecek çıkış kapağı
- Kartuş bölmesi kapağı

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

## 13.2 Temizlik malzemeleri

Sadece uygun temizlik maddelerini kullanınız.

### DİKKAT!

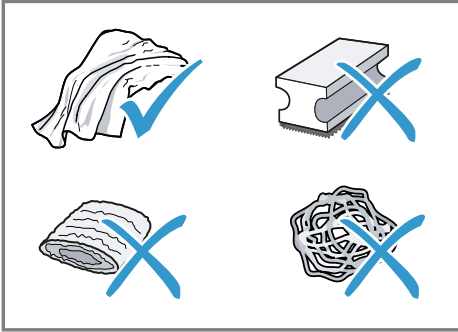
Uygun olmayan temizleyiciler cihazın yüzeyine zarar verebilir.

- ▶ Keskin olan ve ovalama gerektiren temizlik malzemeleri kullanmayın.
- ▶ Alkol veya ispirto içeren temizleme maddeleri kullanmayın.
- ▶ Sert ovma süngerleri veya bulaşık süngerleri kullanmayın.

Uygun olmayan temizlik maddeleri ve kireç çözücü maddeler cihaza zarar verebilir.

- ▶ Sadece cihaz için özel olarak geliştirilmiş olan kireç çözücü kartuşları ve temizleme kartuşlarını kullanın.

→ "Aksesuar", Sayfa 220



### İpuçları

- Yeni süngerli bezleri iyice yıkayarak yapışmış olabilecek tuzları temizleyin. Tuzlar paslanmaz çelik yüzeylerde uçucu pas oluşmasına yol açabilir.
- Kireç, kahve, süt, temizleme ve kireç çözme çözeltilerini daima hemen temizleyerek korozyon oluşmasını engelleyin.
- Piyasada bulunan uygun bir kireç çözücüyü kullanarak su haznesi için düzenli olarak kireç çözme işlemi gerçekleştirin.

## 13.3 Cihazı temizleme

### ⚠ UYARI

#### Elektrik çarpması tehlikesi!

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.

- ▶ Cihazı veya elektrik kablosunu kesinlikle suya sokmayın.
- ▶ Cihazın fiş bağlantısının üzerine sıvı akmamalıdır.
- ▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

### ⚠ UYARI

#### Yanma tehlikesi!

Bazı cihaz parçaları çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak cihaz parçalarına kesinlikle dokunulmamalıdır.
- ▶ Kullanımdan sonra sıcak cihaz parçalarına dokunmadan önce soğumalarını bekleyin.

1. Gövdeyi, parlak yüzeyleri ve kumanda bölümünü, teslimat kapsamında bulunan mikro elyaf bezle temizleyin.
2. İçecek aldıktan sonra içecek çıkışını yumuşak, nemli bir bezle temizleyin.
3. Su haznesini taze ve temiz suyla durulayın.
4. Cihazı örneğin tatile gittiğiniz için uzunca bir süre kullanmadıysanız; demleme ünitesi veya su haznesi gibi hareketli parçalar da dahil olmak üzere cihazı tümüyle temizleyin.

**Not:** Cihazı soğuk durumdayken açtığınızda veya kahve aldıktan sonra kapattığınızda otomatik olarak durulama yapar. Böylece sistem kendi kendini temizler.

### 13.4 Damlama kasesi ve kahve telvesi haznesi

Tortu oluşmasını önlemek için damlama kasesini ve kahve telvesi haznesini her gün boşaltın ve temizleyin. Kılavuzun başında yer alan resimli kılavuzu izleyin.

→ Şek. 34 - 36

### 13.5 Süt haznesini temizleme

Hijyenik nedenlerle süt haznesini düzenli aralıklarla temizleyin. Süt haznesini bulaşık makinesinde temizleyebilirsiniz. Kılavuzun başında yer alan resimli kılavuzu izleyin.

→ Şek. 26 - 29

### 13.6 Temizleme kartuşu ve kireç çözücü kartuş kullanımı

Cihazınız, temizlik ve kireç çözme işlemlerini kendisini otomatik olarak gerçekleştirir.

#### Notlar

- Cihazın tüm fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için temizleme kartuşunu ve kireç çözücü kartuşu cihazda bırakın. Talep edilmemesine rağmen kartuşları cihazdan çıkarırsanız sıvı sızıntısı olabilir. Dışarı çıkan sıvıyı hemen temizleyin. Kartuşları değiştirirken ilgili servis programını kullanın.  
→ "Servis programlarına genel bakış", Sayfa 236
- Temizleme veya kireç çözme işleminin yaklaştığını veya kartuşları değiştirmeniz gerektiğini cihazınız size bildirir.
- Temizleme programı, cihazın kapatılmasıyla birlikte başlar.
- Kireç çözme işleminin başlatılacağı zamanı belirleyebilirsiniz.  
→ "Temel ayarlara genel bakış", Sayfa 231

- Süt karışımı kalitesinden emin olabilmemiz için, kullanım sıklığınıza bağlı olarak süt sisteminde ne zaman yoğun temizlik yapmanız gerektiğini cihazınız size bildirir. Ekranda, programa yönelik talimatlar görüntülenir.

**Gereklilik:** Temizleme kartuşu ve kireç çözücü kartuş takılıdır.

1. Güncel saati ayarlayın.
2. Kireç çözme programının başlatılacağı zamanı ayarlayın.  
Her iki programı ayrıca manuel olarak da başlatabilirsiniz.  
→ "Servis programlarının kullanımı", Sayfa 236
3. Kartuşları cihaza yerleştirin veya kapalı orijinal ambalajında muhafaza edin.

### 13.7 Su haznesinin temizlenmesi

- ▶ Tortu oluşmasını önlemek için su haznesini her gün elinizde temizleyin.

### 13.8 Servis programları

Bir su filtresi yerleştirdiğinizde, çıkardığınızda veya cihazınızı iyice temizlediğinizde servis programlarını kullanın. Cihazınız, örn. temizlik gibi bir servis programını ne zaman uygulamanız gerektiğini bildirir.

#### Notlar

- Ekranda sürecin ne kadar ilerlediği görüntülenir.
- Cihazınız bloke olursa, cihazı ancak bir kireç çözme veya temizleme işlemi yaptıktan sonra tekrar kullanabilirsiniz.

**İpucu:** Otomatik durulama işlemine ek olarak demleme ünitesini düzenli aralıklarla çıkartın ve temizleyin.

tr Cihazı temizleme ve bakımını yapma

## Servis programlarının kullanımı

1.  üzerine basın.

2. İstenen program için ilgili sembole basın.  
✓ Ekranda, programa yönelik talimatlar görüntülenir.

## Servis programlarına genel bakış

Burada servis programlarına ilişkin bir genel bakış bulabilirsiniz.

**Not:** Başlangıç ekranında program uygulanana dek kalan içecek alma sayısı ve süre gösterilir.

	INTENZA filtresi	Su filtresini takın, değiştirin veya çıkarın.
	Süt sistemi temizliği	Süt sistemini otomatik olarak yıkayın.
	Otomatik temizleme (autoClean) devam ediyor ...	Borulardaki kahve artıklarını temizleyin.
	Otomatik kireçten arındırma (autoCalc)	Borulardaki kireç artıklarını temizleyin.
	Demleme ünitesini temizleme	Ekranda demleme ünitesinin en iyi şekilde nasıl temizlenebileceği adım adım gösterilir.
	İçecek çıkış ağzı temizliği	Ekranda çıkışın en iyi şekilde nasıl temizlenebileceği adım adım gösterilir.
	Donmaya karşı koruma	Taşıma veya depolama sırasında cihazı korumak için boruları boşaltın.
	Temizleme kartuşu değişimi	Ekranda temizleme kartuşunun değiştirilme adımları gösterilir.
	Kireç çözücü kartuşu temizleyici	Ekranda kireç çözücü kartuşunun değiştirilme adımları gösterilir.

---

Özel durulama

Örneğin bir elektrik kesintisi nedeniyle bir servis programı kesildiğinde, cihaz otomatik olarak yıkama yapar. Ardından cihaz yeniden çalışmaya hazır hale gelir.

---

**İpucu:** Bir su filtresi kullandığınızda bir servis programının yürütülmesi için geçmesi gereken zaman aralığı uzar.

## 14 Arızaları giderme

Cihazınızdaki küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerine başvurmadan önce arıza gidermeye ilişkin verilen bilgilerden yararlanınız. Bu sayede gereksiz masrafı önlemiş olursunuz.



### UYARI

#### Elektrik çarpması tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan onarımlar tehlikelidir.

- ▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- ▶ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- ▶ Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Hata	Nedeni ve sorun giderme
Cihaz artık tepki vermiyor.	Cihazda arıza var. 1. Elektrik fişini prizden çekin ve 60 saniye bekleyin. 2. Elektrik fişini prize takın.
Cihaz artık çalışmıyor.	Kartuşlar yerleştirilmemiş veya tükenmiş. ▶ Kartuşları yerleştirin.
Home Connect düzgün biçimde çalışmıyor.	Farklı sebepler söz konusu olabilir. ▶ <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> adresine gidiniz.
Cihaz sadece su veriyor, kahve vermiyor.	Cihaz, çekirdek kahve haznesinin boş olduğunu tespit edemiyor. ▶ Kahve çekirdekleri doldurun. Haşlama ünitesindeki kahve bacası tıkalı. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin.
	Kahve çekirdekleri fazla yağlı ve öğütme düzeninin içine düşmüyor. ▶ Çekirdek kahve haznesine parmaklarınızla hafifçe vurun. ▶ Kahve türünü değiştirin. ▶ Yağlı çekirdekli kahve kullanmayın. ▶ Boş çekirdek kahve haznesini nemli bir bezle temizleyin.
	Demleme ünitesi doğru yerleştirilmedi. 1. Demleme ünitesinin doğru yerleştirildiğini ve sıkıca kilitlendiğini kontrol edin. 2. Kırmızı kolu, yukarı ve sola doğru itin. 3. Demleme bölmesi kapağını takın.

<b>Hata</b>	<b>Nedeni ve sorun giderme</b>
Cihaz süt köpüğü vermiyor.	Süt sistemi kirli. ▶ Süt sistemini bulaşık makinesinde yıkayın.
	Süt borusu süte dalmıyor. ▶ Daha fazla süt kullanın. ▶ Süt borusunun süte dalıp dalmadığını kontrol edin.
	Cihaz çok fazla kireçlenmiş durumda. ▶ Cihazı kireçten arındırınız.
Süt sistemi süt çekmiyor.	Süt sistemi doğru bir şekilde birleştirilmemiş. ▶ Süt sistemini doğru bir şekilde birleştirin.
	Süt haznesi ve süt sistemi bağlantı sırası yanlış. ▶ Önce süt sistemini çıkış sistemine ve ardından süt haznesini yerleştirin.
	Süt borusu süte dalmıyor. ▶ Daha fazla süt kullanın. ▶ Süt borusunun süte dalıp dalmadığını kontrol edin.
Süt köpüğü çok soğuk.	Süt çok soğuk. ▶ Ilık süt kullanın.
Cihaz sıcak su vermiyor.	Süt sistemi kirli. ▶ Süt sistemini bulaşık makinesinde yıkayın.
Süt sistemi monte edilemiyor veya sökülemiyor.	Montaj sırası yanlış. ▶ Önce süt sistemini ve ardından süt haznesini yerleştirin. Sökme işleminde ise önce süt haznesini ve sonra süt sistemini çıkartın.
Cihaz içecek vermiyor.	Su filtresinde hava var. 1. Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın. 2. Filtreyi tekrar takın. ▶ Su filtresini düz ve sıkı bir şekilde depo bağlantısına bastırın.
	Kireç çözücü artıkları su haznesini tikiyor. 1. Su haznesini çıkartın. 2. Su haznesini iyice temizleyin.
Cihazın iç tabanında damlama suyu var.	Damlama kabı çok erken çıkartıldı. ▶ Damlama kabını, en son içecek alma işleminden birkaç saniye sonra çıkartın.
Haşlama ünitesi çıkartılamıyor.	Kilit açılmıyor, demleme ünitesi sıkıştı. ▶ Cihazı kapatın ve 3 dakika sonra tekrar açın.

<b>Hata</b>	<b>Nedeni ve sorun giderme</b>
Öğütme düzeni çalışmıyor.	Cihaz çok sıcak. 1. Cihazın elektrik akımını kesin. 2. Cihazın soğuması için 1 saat bekleyin.
Çekirdek kahve haznesi dolu olmasına rağmen öğütücü kahve çekirdeklerini öğütmüyor.	Kahve çekirdekleri fazla yağlı ve öğütme düzeninin içine düşmüyor. ▶ Çekirdek kahve haznesine parmaklarınızla hafifçe vurun. ▶ Kahve türünü değiştirin. ▶ Yağlı çekirdekli kahve kullanmayın. ▶ Boş çekirdek kahve haznesini nemli bir bezle temizleyin.
Kahvenin veya süt köpüğünün kalitesi fazla tutarsız.	Cihaz kireçlenmiş durumda. ▶ Cihazı kireçten arındırınız.
Süt köpüğünün kalitesi tutarsız.	Süt köpüğünün kalitesi kullanılan sütün veya nebati içeceğin türüne bağlıdır. ▶ Süt türünü veya nebati içecek türünü seçerek içecek kalitesini iyileştirin.
Kahve çıkışı yok veya damla damla geliyor. Ayarlanan dolun miktarı elde edilemiyor.	Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış. ▶ Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayın. Cihaz çok fazla kireçlenmiş durumda. ▶ Cihazı kireçten arındırınız. Su filtresinde hava var. 1. Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın. 2. Filtreyi tekrar takın. Cihaz kirlenmiş. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin. ▶ Cihazda kireç giderme ve temizleme işlemi yapın.
Kahvede krema yok.	Kahve türünün kalitesi yetersiz. ▶ Robusta çekirdeği oranı daha yüksek olan bir kahve türü kullanın. ▶ Daha koyu kavrulmuş kahve çekirdekleri kullanın. Kahve çekirdekleri taze kavrulmamış. ▶ Taze kahve çekirdekleri kullanın. Öğütme derecesi kullanılan kahve çekirdeklerine uygun değil. ▶ Öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayın.



<b>Hata</b>	<b>Nedeni ve sorun giderme</b>
Kahve fazla ekşi.	<p>Öğütme derecesi çok iri ayarlanmış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayın.</li> </ul>
	<p>Kahve türünün kalitesi yetersiz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Robusta çekirdeği oranı daha yüksek olan bir kahve türü kullanın.</li> <li>▶ Daha koyu kavrulmuş kahve çekirdekleri kullanın.</li> </ul>
Kahve fazla acı.	<p>Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayın.</li> </ul>
	<p>Kahve türünün kalitesi yetersiz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kahve türünü değiştirin.</li> </ul>
Kahvenin yanık tadı var.	<p>Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayın.</li> </ul>
	<p>Kahve türünün kalitesi yetersiz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kahve türünü değiştirin.</li> </ul>
	<p>Kahve sıcaklık ayarı fazla yüksek.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kahve sıcaklığını düşürün.</li> </ul>
Kahve telvesi kompakt değil ve fazla ıslak.	<p>Öğütme derecesi en iyi ayarda değil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öğütme derecesini daha iri veya daha ince olacak şekilde ayarlayın.</li> </ul>
	<p>Kahve çekirdekleri fazla yağlı.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Başka bir kahve çekirdeği türü kullanın.</li> </ul>
Lütfen demleme ünitesini yerleştirin ekran göstergesi görüntülenir.	<p>Kapak yanlış takılmış.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Demleme ünitesinin doğru yerleştirildiğini ve sıkıca kilitletiğini kontrol edin.</li> <li>2. Kırmızı kolu, yukarı ve sola doğru itin.</li> <li>3. Demleme bölmesi kapağını takın.</li> </ol>
Su haznesi dolu olmasına rağmen ekranda "Lütfen su haznesini doldurun." görüntüleniyor.	<p>Su haznesi yanlış yerleştirildi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Su haznesini doğru bir şekilde yerleştirin.</li> </ul>
	<p>Su haznesinde karbonik asit içeren su var.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Su haznesine taze musluk suyu doldurun.</li> </ul>
	<p>Su haznesindeki şamandıra takıntı yapıyor.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Su haznesini çıkartın.</li> <li>2. Su haznesini iyice temizleyin.</li> </ol>
	<p>Yeni su filtresi, talimatlara göre durulanmadı.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Su filtresini talimatlara göre durulayın.</li> <li>2. Su filtresini işleme alın.</li> </ol>

<b>Hata</b>	<b>Nedeni ve sorun giderme</b>
Su haznesi dolu olmasına rağmen ekranda "Lütfen su haznesini doldurun." görüntüleniyor.	Su filtresinde hava var. <b>1.</b> Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın. <b>2.</b> Filtreyi tekrar takın.
	Su filtresi eskimiş. ▶ Yeni bir su filtresi yerleştirin.
	Su haznesindeki kireç birikmeleri sistemin tıkanmasına neden oluyor. <b>1.</b> Su haznesini iyice temizleyin. <b>2.</b> Kireçten arındırma programını başlatın.
Ekran göstergesi "Lütfen demleme ünitesini ve gerekiyorsa su haznesini temizleyin." görüntüleniyor.	Haşlama ünitesi kirli. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin.
	Haşlama ünitesinin mekanizması ağır işliyor. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin.
Yanlış gerilim ekran göstergesi görüntüleniyor.	Gerilim beslemesinde sorunlar devam ediyor. ▶ Cihazı sadece 220 - 240 V ile çalıştırın.
Cihazı yeniden başlatın ekran göstergesi görüntüleniyor.	Cihazda arıza var. <b>1.</b> Elektrik fişini prizden çekin ve 60 saniye bekleyin. <b>2.</b> Elektrik fişini prize takın.
Ekran göstergesi "Lütfen calc'nClean programını uygulayın!" çok sık görüntüleniyor.	Sertliği giderilmiş suda hala az miktarda kireç mevcut. <b>1.</b> Yeni bir su filtresi yerleştirin. <b>2.</b> Su sertliği ayarını uyarlayın.
	Servis programı tümüyle gerçekleştirilmedi. ▶ "Özel durulama" servis programını başlatın. → "Servis programları", Sayfa 235

## 15 Taşıma, depolama ve atığa verme

### 15.1 Donmaya karşı korumayı etkinleştirme

Cihazınızı taşıma ve depolama sırasında donmaya karşı koruyun.

#### DİKKAT!

Cihazdaki sıvı artıkları taşımada veya depolamada cihazın hasar görmesine yol açabilir.

- ▶ Taşımadan veya depolamadan önce cihazın boru sistemini boşaltın.
1. "Donmaya karşı koruma" programını yürütün.
  2. Cihazı elektrik şebekesinden ayırın.

### 15.2 Eski cihazları atığa verme

Çevreye duyarlı bir imha işlemiyle çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere değerlendirilebilir.

1. Elektrik kablosunun elektrik fişini çekin.
2. Elektrik kablosunu kesip ayırın.
3. Cihazı çevreye zarar vermeyecek şekilde imha ediniz.

Güncel imha yol ve yöntemleri hakkında bilgi edinmek için lütfen yetkili satıcınıza veya bağlı olduğunuz belediyeye ya da şehir idaresine başvurunuz.



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde

belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE yönetmeliğine uygundur.

Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

## 16 Müşteri hizmetleri

İlgili Eko Tasarım Yönetmeliği uyarınca fonksiyon ile ilgili orijinal yedek parçaları, cihazınız Avrupa Ekonomik Bölgesi'nde piyasaya çıkarıldıktan sonra en az 7 yıl süresince müşteri hizmetlerimizden temin edebilirsiniz.

**Not:** Müşteri hizmetlerinin kullanımı üretici garantisi koşulları kapsamında ücretsizdir.

Ülkenizde geçerli olan garanti süresi ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri müşteri hizmetlerimizden, yetkili satıcınızdan veya Web sitemizden alabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerine başvurduğunuzda cihazınızın ürün numarasını (E-Nr.), imalat numarasını (FD) ve sayma numarasını (Z-Nr.) hazır bulundurunuz.

İthalatçı Firma: BSH Ev Aletleri ve Sanayi Ticaret A.Ş.  
Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Çad. No:51

Ümraniye-İstanbul-Türkiye  
Tel : 0216 528 90 00 Fax : 0216 528 99 99

Üretici Firma : BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery Straße 34  
81739 München, Germany  
siemens-home.bsh-group.com  
Phone: 0049 89 4590-01

Müşteri hizmetlerinin irtibat bilgileri, ekteki müşteri hizmetleri dizininde veya web sitemizde yer almaktadır.

Tüm yetkili servis istasyonlarının iletişim bilgilerine aşağıdaki web sitemizden ulaşabilirsiniz.

<https://yetkiliservis.siemens-home.bsh-group.com/>

Ayrıca yetkili servis istasyonlarına ait bilgiler, ilgili bakanlık tarafından oluşturulan [www.servis.gov.tr](http://www.servis.gov.tr) adresli web sitesinde yer almaktadır.

## 16.1 Ürün numarası (E-Nr.), imalat numarası (FD) ve sayma numarası (Z-Nr.)

Ürün numarasını (E-Nr.), imalat numarasını (FD) ve sayma numarasını (Z-Nr.) cihazın tip etiketinde bulabilirsiniz.

Cihaz bilgilerini ve müşteri hizmetlerinin telefon numarasını hızlıca bulabilmeniz için bilgileri not etmenizi öneririz.

## 17 Teknik veriler

Gerilim	220– 240 V ~
Frekans	50 Hz
Bağlantı değeri	1500 W
Azami pompa basıncı, statik	20 bar
Su haznesinin azami kapasitesi (filtresiz)	2,3 l
Çekirdek haznesinin azami kapasitesi	410 g
Sağ/sol çekirdek haznesinin azami kapasitesi	270 g / 280 g
Elektrik kablosu uzunluğu	100 cm
Cihaz yüksekliği	40 cm
Cihaz genişliği	32 cm
Cihaz derinliği	47 cm
Ağırlık, boş	12 kg
Öğütme düzeninin türü	Seramik

### 17.1 Serbest yazılıma ve Open Source yazılımına yönelik bilgiler

Bu ürün, telif hakkı sahipleri tarafından serbest yazılım veya Open Source yazılımı olarak lisanslı olan yazılım bileşenleri içerir.

İlgili lisans bilgileri, ev cihazı üzerinde kayıtlıdır. İlgili lisans bilgilerine erişim, Home Connect uygulaması üzerinden de mümkündür: "Profil -> Yasal

bilgiler -> Lisans bilgileri".<sup>1</sup> Lisans bilgilerinizi marka ürün Web sayfasında indirebilirsiniz. (Lütfen ürün Web sayfasında cihaz modelinizi ve ek dokümanları arayınız.) Alternatif olarak, ilgili

bilgileri [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) veya a BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münih adresinden talep edebilirsiniz.

Kaynak kodu, talep üzerine sunulur. Lütfen talebinizi

[ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) veya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münih adresine gönderiniz.

Konu: „OSSREQUEST“

Talebinizin işlenmesine yönelik masraflar, size faturalanır. Bu teklif, satın alma tarihinden itibaren üç yıl süresince veya en az ilgili cihaz için destek ve yedek parça sunduğumuz süre boyunca geçerlidir.

## 18 Uygunluk beyanı

BSH Hausgeräte GmbH, Home Connect fonksiyonuna sahip cihazın 2014/53/EU yönergesinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili kurallarına uygun olduğunu taahhüt eder.

Daha ayrıntılı bir RED uygunluk beyanını internette [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) altında bulunan, cihazınızın ürün sayfasındaki ek dokümanlarda bulabilirsiniz.



2,4 GHz bant (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5-GHz bant (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

Ďalšie informácie nájdete v Digitálnej používateľskej príručke.



## Obsah

<b>1 Bezpečnosť.....</b>	<b>248</b>
1.1 Všeobecné upozornenia .....	248
1.2 Používanie v súlade s určením.....	248
1.3 Obmedzenie skupiny používateľov .....	248
1.4 Bezpečnostné upozornenia....	248
<b>2 Ochrana životného prostredia a šetrenie .....</b>	<b>252</b>
2.1 Likvidácia obalu.....	252
2.2 Šetrenie energie .....	252
<b>3 Umiestnenie a pripojenie.....</b>	<b>252</b>
3.1 Obsah dodávky .....	252
3.2 Inštalácia a pripojenie spotrebiča.....	252
<b>4 Oboznámenie sa .....</b>	<b>253</b>
4.1 Spotrebič .....	253
4.2 Ovládací panel .....	253
<b>5 Príslušenstvo .....</b>	<b>254</b>
<b>6 Pred prvým použitím.....</b>	<b>255</b>
6.1 Príprava a čistenie spotrebiča.....	255
6.2 Určenie tvrdosti vody.....	255
6.3 Vodný filter.....	256
6.4 Prvé uvedenie do prevádzky ..	256
6.5 Všeobecné pokyny.....	256
<b>7 Základná obsluha.....</b>	<b>257</b>
7.1 Zapnite alebo vypnite spotrebič.....	257
7.2 Príprava nápoja .....	257
7.3 doubleShot a tripleShot.....	258
7.4 Príprava kávového nápoja s mliekom.....	258
7.5 baristaMode alebo comfort-Mode .....	259
7.6 Príprava dvoch šálok naraz... ..	259
7.7 Uloženie obľúbeného nápoja ..	259
7.8 Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia eGrinder .....	259
7.9 Používanie beanIdent System <sup>1</sup> .....	260
<b>8 Detská poistka.....</b>	<b>260</b>
8.1 Aktivácia detskej poistky.....	260
8.2 Deaktivácia detskej poistky... ..	260
<b>9 Ohrev šálok<sup>1</sup> .....</b>	<b>260</b>
9.1 Aktivácia a deaktivácia ohrevu šálky <sup>1</sup> .....	260
<b>10 Osobné nastavenia .....</b>	<b>260</b>
10.1 Vytvorenie prvého profilu.....	260
10.2 Vytvorenie ďalších profilov ..	261
10.3 Úprava profilu.....	261
10.4 Vymazanie profilu .....	261
10.5 Zoradenie profilov .....	261
10.6 Pridanie nápoja do profilu ...	261
10.7 Pridanie nápoja z ponuky Klasické alebo coffeeWorld do profilu .....	261
10.8 Vytvorenie profilu z ponuky Klasické alebo coffeeWorld ..	262
10.9 Úprava nápoja v profile.....	262
10.10 Vymazanie nápoja v profile.....	262

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

<b>11 Home Connect .....</b>	<b>262</b>	<b>18 Vyhlásenie o zhode.....</b>	<b>278</b>
11.1 Nastavenie aplikácie Home Connect .....	263		
11.2 Nastavenie Home Connect ..	263		
11.3 Nastavenia Home Connect ..	263		
11.4 Diagnostika na diaľku.....	264		
11.5 Ochrana osobných údajov ...	264		
<b>12 Základné nastavenia .....</b>	<b>265</b>		
12.1 Zmena základných nastave- ní.....	265		
12.2 Prehľad základných na- stavení .....	265		
<b>13 Čistenie a údržba .....</b>	<b>267</b>		
13.1 Vhodnosť do umývačky riadu .....	267		
13.2 Čistiace prostriedky.....	268		
13.3 Čistenie spotrebiča.....	268		
13.4 Čistenie záchytnéj misky a nádoby na kávovú usa- deninu.....	269		
13.5 Čistenie nádoby na mlieko...	269		
13.6 Použitie čistiacej a odváp- ňovacej kartuše .....	269		
13.7 Čistenie nádržky na vodu.....	269		
13.8 Servisné programy .....	269		
<b>14 Odstránenie porúch .....</b>	<b>272</b>		
<b>15 Preprava, skladovanie a lik- vidácia.....</b>	<b>277</b>		
15.1 Aktivácia ochrany pred mrazom.....	277		
15.2 Likvidácia starého spotrebi- ča.....	277		
<b>16 Zákaznícky servis.....</b>	<b>277</b>		
16.1 Číslo výrobku (E-Nr.), vý- robné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.).....	277		
<b>17 Technické údaje .....</b>	<b>278</b>		
17.1 Informácie k voľne dostup- nému softvéru a open sour- ce softvéru.....	278		



## 1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

### 1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

### 1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na prípravu horúcich nápojov.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

### 1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prívodného kábla.

### 1.4 Bezpečnostné upozornenia

#### **VAROVANIE – Riziko udusenía!**

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.



- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom. Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.
- ▶ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým alebo zlomeným povrchom.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Zavolajte zákaznícky servis. → *Strana 277*

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody.
- ▶ Na konektor spotrebiča nesmie pretiecť voda.
- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.

- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysoko-tlakový čistič.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Spotrebič sa zahrieva.

- ▶ Spotrebič dostatočne odvetrajte.
- ▶ Spotrebič nikdy nepoužívajte v skrini.

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôsobte domovú inštaláciu.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Niektoré časti spotrebiča sú veľmi horúce.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí spotrebiča.
- ▶ Predtým ako sa dotknete horúcich častí, nechajte spotrebič vychladnúť.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!**

Čerstvo pripravené nápoje sú veľmi horúce.

- ▶ Nápoje v prípade potreby nechajte vychladnúť.
- ▶ Vyhňte sa kontaktu pokožky s unikajúcimi kvapalinami a parami.

Spustenie na diaľku bez dohľadu prostredníctvom aplikácie Home Connect môže viesť k obareniu tretej strany.

- ▶ Počas výdaja nápoja nesiahajte pod priestor výdaja kávy.
- ▶ Osoby, najmä deti držte mimo dosahu spotrebiča.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Pri nesprávnom použití spotrebiča môže dôjsť k ohrozeniu používateľa.

- ▶ Aby ste predišli zraneniu, používajte spotrebič len na jeho účely. Privretie prstov pri zatváraní dvierok spotrebiča.
- ▶ Pri zatváraní dvierok spotrebiča dávajte pozor na prsty.

Mlecí mechanizmus sa otáča.

- ▶ Nikdy nesiahajte do mlecieho mechanizmu.

**⚠ VAROVANIE – Nebezpečenstvo: magnetizmus!**

Prístroj obsahuje permanentné magnety. Magnety môžu ovplyvňovať elektronické implantáty, napr. kardiostimulátor alebo inzulínové pumpy.

- ▶ Osoby s elektronickými implantátmi musia byť od spotrebiča vzdialené najmenej 10 cm.
- ▶ Udržiavajte minimálnu vzdialenosť 10 cm aj od vybratej nádržky na vodu.

**⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!**

Nečistoty na spotrebiči môžu ohroziť zdravie.

- ▶ Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia spotrebiča, aby ste zaistili hygienu.

## 2 Ochrana životného prostredia a šetrenie

### 2.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

### 2.2 Šetrenie energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie.

Interval pre automatické vypnutie nastavte na najnižšiu hodnotu.

- ✓ Keď sa zariadenie nepoužíva, vypne sa skôr.  
→ "Základné nastavenia",  
Strana 265

Prípravu nápoja neprerušujte predčasne.

- ✓ Zahriate množstvo vody alebo mlieka sa využíva optimálne.

Pravidelne odstraňujte vodný kameň zo spotrebiča.

- ✓ Usadeniny vodného kameňa zvyšujú spotrebu energie.

## 3 Umiestnenie a pripojenie

### 3.1 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

**Poznámka:** V závislosti od typu spotrebiča je priložené rôzne príslušenstvo. Toto príslušenstvo je označené čiarkovaným rámečkom.

→ Obr. 1

<b>A</b>	Plnoautomatický kávovar
<b>B</b>	Nádoba na mlieko
<b>C</b>	Hadička na mlieko
<b>D</b>	Adaptér na nádobu na mlieko <sup>1</sup>
<b>E</b>	Návod na používanie
<b>F</b>	Pomôcka pri nasadzovaní vodného filtra
<b>G</b>	Kartuša Calc
<b>H</b>	Kartuša Clean
<b>I</b>	Vodný filter
<b>J</b>	Prúžok na testovanie tvrdosti vody
<b>K</b>	Utierka z mikrovlákná

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

### 3.2 Inštalácia a pripojenie spotrebiča

#### POZOR!

Nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča. Neodborným uvedením do prevádzky sa môže spotrebič poškodiť.

- ▶ Spotrebič používajte len v miestnostiach bez vplyvu mrazu.
- ▶ Keď bol spotrebič prepravovaný alebo skladovaný pod 0 °C, počkajte pred uvedením do prevádzky 3 hodiny pri izbovej teplote.
- ▶ Po každom pripojení počkajte asi 5 sekúnd.

1. Spotrebič umiestnite na rovný, pevný a vodotesný povrch s dostatočnou nosnosťou.
2. Sieťovú zástrčku spotrebiča pripojte do zásuvky s ochranným kontaktom nainštalovanej v súlade s predpismi.

## 4 Oboznámenie sa

### 4.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.

#### Poznámky

- V závislosti od typu spotrebiča sú v niektorých farbách a detailoch možné odchýlky.
- Návod na používanie opisuje dva varianty spotrebiča:
  - Spotrebič má jeden zásobník na zrnkovú kávu.
  - Spotrebič má dva zásobníky na zrnkovú kávu.

→ Obr. **2**

<b>1</b>	Nádoba na mlieko
<b>2</b>	Dotykové polia
<b>3</b>	Priehradka na kartuše
<b>4</b>	Kryt priehradky na kartuše
<b>5</b>	Ohrev šálok <sup>1</sup>
<b>6</b>	Zásobník na zrnkovú kávu <sup>1</sup>
<b>7</b>	Veko na uchovanie arómy <sup>1</sup>
<b>8</b>	LED indikátor zásobníka na zrnkovú kávu <sup>1</sup>
<b>9</b>	Výrobný štítok
<b>10</b>	Dotykový displej

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

<b>11</b>	Dvierka parného priestoru
<b>12</b>	Nádržka na vodu
<b>13</b>	Systém dávkovania mlieka
<b>14</b>	Kryt výdaja nápoja
<b>15</b>	Záchytná miska

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

### 4.2 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.

→ Obr. **3**

<b>1</b>	Dotykový displej
<b>2</b>	Dotykové políčka




#### Dotykový displej

Dotykový displej je zároveň zobrazovacím aj ovládacím prvkom.

#### Hlavné menu

Profily	Výber uložených nápojov s osobnými nastaveniami.
Klasické	Vyberte štandardné nápoje.
coffee-World	Vyberte základné nápoje, ktoré je možné rozšíriť v spojení s Home Connect.

#### Parametre nápoja

	Intenzita
	Množstvo
	Podiel mlieka

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

	Stupeň mletia
	Čas extrakcie
	Teplota
	Zvolený druh zrnkovej kávy <sup>1</sup>
	Výber zásobníka na zrnkovú kávu <sup>1</sup> .

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

**Tip:** Ďalšie nastavenia nápojov nájdete v základných nastaveniach.

### Indikátor

Comfort Barista	Spotrebič je v režime Barista alebo režime Comfort.
	Ohrievač šálok je zapnutý.
	aromaBoost
	Spotrebič je spojený s Home Connect.
	Spotrebič nie je spojený s Home Connect.

	Spotrebič nemá spojenie so serverom.
	Odvápnenie je nevyhnutné a čoskoro sa vykoná.
	Prosím, okamžite spustite program odvápnenie! Spotrebič sa za chvíľu zablokuje.
	"Demo režim" je aktívny.

### Dotykové políčka

Tu nájdete prehľad symbolov, ktoré sú vždy viditeľné.

	Zapnite alebo vypnite spotrebič.
	Výber režimu Barista alebo režimu Comfort.
	Pripravte si dve šálky.
	Uloženie obľúbeného nápoja.
	Otvorte alebo opustite servisné programy.
	Otvorte alebo opustite nastavenia.

## 5 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

Príslušenstvo	Obchod	Zákaznícky servis
Čistiaca kartuša	TZ800Z1	00312356
Odvápňovacia kartuša	TZ800Z2	00312357
Kartuše v kombinovanom balení	TZ800Z3	00312358
Vodný filter	TZ70003	00575491
Vodný filter, balenie 3 kusy	TZ70033A	-
Utierka z mikrovlákná	-	00460770
Súprava na starostlivosť o spotrebič	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106

<b>Príslušenstvo</b>	<b>Obchod</b>	<b>Zákaznícky servis</b>
Adaptér na nádobu na mlieko	TZ70001	17006005

## 6 Pred prvým použitím

Pripravte spotrebič na používanie.

### 6.1 Príprava a čistenie spotrebiča

Odstráňte ochranné fólie a vyčistite spotrebič a jednotlivé diely. Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

#### POZOR!

Nevhodné zrnká môžu upchať mlecí mechanizmus.

- ▶ Používajte výlučne čisté kávové zmesi na espresso alebo zmesi do plnoautomatického kávovaru na prípravu espressa.
- ▶ Nepoužívajte glazované kávové zrnká.
- ▶ Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká.
- ▶ Nepoužívajte kávové zrnká s prísadami s obsahom cukru.
- ▶ Nepiňte mletú kávu.

→ Obr. **4** - **33**

#### Poznámky

- Každý deň naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou, neperlivou vodou.
- V prípade prístroja s 2 zásobníkmi na zrnkovú kávu môžete naplniť 2 rôzne druhy kávy. Svetí LED aktívovaného zásobníka na zrnkovú kávu.
- Prístroj si pre každý nápoj zapamätá posledný zvolený zásobník na zrnkovú kávu. Toto prednastavenie môžete zmeniť.

→ "Základné nastavenia",  
Strana 265

**Tip:** Na optimálne získanie kvality skladujte kávové zrná chladené a zatvorené.

Kávové zrná môžu byť niekoľko dní v zásobníku na zrnkovú kávu bez toho, aby stratili arómu.

### 6.2 Určenie tvrdosti vody

Správne nastavenie tvrdosti vody je dôležité, aby váš spotrebič včas ukázal, že je potrebné odvápnenie.

Tvrdosť vody možno zistiť pomocou priloženého testovacieho pásika alebo u miestneho dodávateľa vody.

1. Testovací pásik ponorte na chvíľu do čerstvej vody z vodovodu.
2. Testovací pásik nechajte odkvapkať.
3. Tvrdosť vody odčítajte podľa 1 minúta na testovacom pásiku.

Tabuľka zobrazuje priradenie stupňov k stupňom tvrdosti vody:

Stup eň	Nemecká stupnica tvrdosti v °dH	Celková tvrdosť v mmol/l
1	1 – 7	< 1,3
2	8 – 14	1,3 – 2,5
3	15 – 21	2,5 – 3,8
4 <sup>1</sup>	22 – 30	> 3,8

<sup>1</sup> Výrobné nastavenie

**Poznámka:** Použite testovací pásik, aj keď máte nainštalované zariadenie na zmäkčovanie vody, pretože tieto zariadenia môžu vytvárať rôzne úrovne tvrdosti vody.

## Tipy

- Nastavenia môžete kedykoľvek zmeniť.  
→ *"Základné nastavenia"*,  
*Strana 265*
- Keď je tvrdosť vody vyššia ako 21 °dH (3,8 mmol/l), nádržku na vodu môžete naplniť prefiltrovanou vodou, aby ste znížili usadzovanie vodného kameňa v nádržke na vodu.

## 6.3 Vodný filter


Pomocou vodného filtra zabránite usadeninám vodného kameňa a znížite znečistenia vo vode.

### Vloženie vodného filtra

#### POZOR!


Možné poškodenie spotrebiča usadeninami vodného kameňa.

- ▶ Včas vymeňte vodný filter.
- ▶ Vodný filter vymeňte najneskôr po 2 mesiace.
- ▶ Sledujte hlásenia na displeji.

1. Stlačte .
2. Stlačte "Filter INTENZA" a postupujte podľa pokynov na displeji.

### Výmena alebo odstránenie vodného filtra

Váš spotrebič môžete prevádzkovať aj bez vodného filtra.

1. Stlačte .
2. Stlačte "Filter INTENZA".
3. Stlačte "Nahradiť" alebo "Odstrániť" a postupujte podľa pokynov na displeji.


## Tipy

- Vymieňajte vodný filter aj z hygienických dôvodov.
- S vodným filtrom musíte váš spotrebič odvápnovať menej často.
- Ak používate vodný filter, získate kávové nápoje s plnšou chuťou.

- Pokiaľ ste spotrebič nepoužívali dlhší čas, napr. keď ste boli na dovolenke, pred použitím opláchnite použitý vodný filter, pričom pripravíte šálku horúcej vody.
- Vodný filter kúpite v obchode alebo cez zákaznícky servis.  
→ *"Príslušenstvo"*, *Strana 254*

## 6.4 Prvé uvedenie do prevádzky

Po pripojení elektrického prúdu vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky. Prvé uvedenie do prevádzky sa objaví iba pri prvom zapnutí.

1. Zapnite spotrebič stlačením .
  2. Postupujte podľa pokynov na displeji.
- ✓ Texty na displeji vás prevedú programom.

### Poznámky

- Ak chcete nastaviť Home Connect, postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.  
→ *"Nastavenie Home Connect"*,  
*Strana 263*
- Keď je zvolený "Demo režim", fungujú iba zobrazenia na displeji. Nemôžete si pripraviť nápoj ani spustiť program.

## 6.5 Všeobecné pokyny

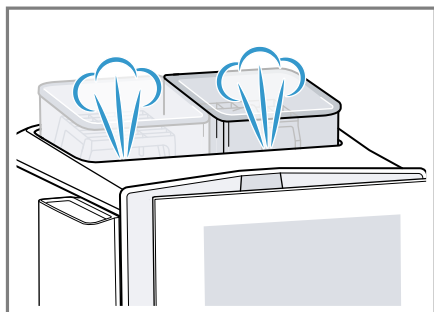
Dodržiavajte pokyny, aby ste svoj spotrebič používali optimálne.

### Poznámky

- Váš spotrebič funguje len s vloženými kartušami.
- Spotrebič je z výroby štandardne nastavený na optimálnu prevádzku.



- Mlecí mechanizmus je z výroby nastavený na optimálnu prevádzku. Keď sa káva vyrába iba po kvapkách alebo je prúd príliš tenký a má málo peny, môžete nastaviť stupeň mletia.  
→ "Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia eGrinder", Strana 259
- Počas prevádzky sa môžu na vetracích štrbinách a na kryte priehradky na tabletu tvoriť kvapky vody.
- Ak na spotrebiči určitý čas nevykonáte žiadnu činnosť, automaticky sa vypne. V základných nastaveniach môžete zmeniť čas trvania.
- Zo spotrebiča môže z technických dôvodov unikáť para.




- Prvý nápoj ešte nemá plnú arómu v týchto prípadoch:
  - Prvýkrát použijete spotrebič.
  - Dlhší čas nepoužívate spotrebič.
 Tento nápoj nepite.

**Tip:** Dlhodobu jemne pórovitú penu získate po uvedení spotrebiča do prevádzky a vydaní niekoľkých šálok.

## 7 Základná obsluha

### 7.1 Zapnite alebo vypnite spotrebič

- ▶ Stlačte .
- Po zapnutí sa na displeji zobrazí logo. Po zapnutí alebo vypnutí sa spotrebič automaticky prepláchnie. Keď je spotrebič pri zapnutí ešte teplý alebo pred vypnutím nebol pripravený žiadny nápoj, spotrebič sa neprepláchnie.

### 7.2 Príprava nápoja

Naučte sa, ako si môžete pripraviť nápoj podľa svojho výberu.

#### **VAROVANIE** **Riziko obarenia!**

Čerstvo pripravené nápoje sú veľmi horúce.

- ▶ Nápoje v prípade potreby nechajte vychladnúť.
- ▶ Vyhnite sa kontaktu pokožky s unikajúcimi kvapalinami a parami.

#### **Poznámky**

- Pri niektorých nastaveniach sa káva pripravuje v niekoľkých krokoch. Počkajte na úplné dokončenie procesu.
- Keď si pripravujete nápoj s mliekom, vždy pripojte nádobu na mlieko naplnenú mliekom alebo adaptér na mlieko so škatulou mlieka.
- Výstup nápoja môžete vložiť alebo vybrať iba vtedy, ak nie je pripojená nádoba na mlieko alebo adaptér na mlieko.
- Nádoba na mlieko je špeciálne vyvinutá pre tento spotrebič. Používajte nádobu na mlieko výlučne v domácnosti a na uschovanie mlieka v chladničke.

- Keď systém dávkovania mlieka nie je vyčistený, môžu unikáť malé množstvá mlieka pri príprave horúcej vody.

### 7.3 doubleShot a tripleShot

Váš spotrebič dvakrát alebo trikrát pomelie kávu.

Aby sa uvoľnili iba chutné a lahodné aromatické látky, spotrebič namelie a sparí kávové zrná ešte raz.

Čím dlhšie sa káva sparuje, tým viac horkých látok a neželaných aróm sa uvoľňuje. Horké látky a neželané arómy zhoršujú chuť a lahodnosť kávy.

**Poznámka:** Funkcie "doubleShot" a "tripleShot" závisia od zvoleného nápoja, zvolenej intenzity nápoja a veľkosti nápoja.

### 7.4 Príprava kávového nápoja s mliekom

Na základe príkladu sa dozviete, ako sa pripravuje Latte macchiato.

#### **VAROVANIE** **Riziko popálenia!**


Systém dávkovania mlieka sa veľmi zohreje.

- ▶ Nedotýkajte sa systému dávkovania mlieka.
- ▶ Horúci systém dávkovania mlieka nechajte pred dotykom vychladnúť.








#### **Požiadavky**

- Spotrebič je zapnutý, nádržka na vodu a zásobník na zrnkovú kávu sú naplnené.
- Nádoba na mlieko alebo adaptér na mlieko je pripojený.
- Nádoba na mlieko je naplnená mliekom alebo hadička adaptéra na mlieko je ponorená do mlieka.

1. Položte pohár pod výdaj nápoja.

2. Stlačte  a zvolte "baristaMode".
3. Stlačte "Klasické".

4. Zvoľte symbol nápoja pre latte macchiato.
5. Stlačte symbol nápoja a nastavte parametre nápoja.

- Keď chcete nastaviť intenzitu , stláčajte segmenty.
- Keď chcete nastaviť objem nápoja , stláčajte segmenty.
- Keď chcete nastaviť podiel mlieka , stláčajte segmenty.
- Keď chcete nastaviť stupeň mletia , stláčajte segmenty.  
→ "Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia eGrinder", Strana 259
- Keď chcete nastaviť čas extrakcie , stláčajte segmenty.
- Keď chcete nastaviť teplotu sparovania , stláčajte segmenty.
- Keď chcete zmeniť zásobník na zrnkovú kávu<sup>1</sup>, stlačte .

6. Stlačte "Štart" a počkajte, kým sa proces dokončí.
  - Na úplné zastavenie prípravy nápoja stlačte "Stop".
  - Aby ste zastavili iba aktuálny krok prípravy, stlačte "Preskočiť".

#### **Poznámky**

- Keď asi po 30 sekundách zmeníte nastavenie, opustí spotrebič režim nastavenia.
- Spotrebič automaticky uloží nastavenia.
- Keď chcete všetky parametre nápoja obnoviť, stlačte "Reset".

#### **Tipy**

- Šálky môžete pred prípravou aj predhriať horúcou vodou alebo pomocou ohrevu šálok<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

- Na variante spotrebiča s 2 zásobníkmi na zrnkovú kávu môžete počas prípravy nápoja prepnúť, ak je zásobník na zrnkovú kávu<sup>1</sup> prázdny. Príprava bude ďalej pokračovať s plným zásobníkom na zrnkovú kávu.
- Namiesto mlieka môžete použiť aj rastlinné nápoje, napr. zo sóje.
- Kvalita mliečnej peny závisí od druhu použitého mlieka alebo rastlinného nápoja.



## 7.5 baristaMode alebo comfortMode

Môžete si zvoliť prevádzkový režim. Pri výbere "baristaMode" je k dispozícii viac možností nastavenia pre jednotlivé nápoje, napr. čas extrakcie.

## 7.6 Príprava dvoch šálok naraz


V závislosti od vášho nápoja si môžete súčasne pripraviť 2 šálky.

**Poznámka:** Keď je aktívna funkcia "doubleShot" alebo "tripleShot", nie je možná funkcia prípravy dvoch šálok naraz.


1. Zvoľte symbol pre požadovaný nápoj.
2. Stlačte .
- ✓ Displej zobrazí nastavenie .
3. Položte dve šálky pod jednotku výtlačku nápoja, jednu vľavo a druhú vpravo.
4. Stlačte "Štart".  
Nápoj sa pripravuje v 2 krokoch. Zrná sa melú v 2 procesoch mletia.
- ✓ Nápoj sa sparí a následne natečie do šálok.
5. Počkajte, kým sa proces ukončí.

## 7.7 Uloženie obľúbeného nápoja

Môžete si priamo uložiť obľúbený nápoj, ktorý často pripravujete.

1. Zvoľte symbol pre požadovaný nápoj.
2. Stlačte symbol nápoja a nastavte parametre nápoja.
3. Ak chcete nastavenie uložiť, stlačte  na 3 sekundy.



### Tipy

- Ak chcete kedykoľvek zobraziť svoj obľúbený nápoj a spustiť jeho prípravu, stlačte jedenkrát krátko .
- Kedykoľvek si môžete uložiť nový obľúbený nápoj.

**Poznámka:** Keď si chcete uložiť nový obľúbený nápoj, nahradíte ním existujúci obľúbený nápoj.

## 7.8 Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia eGrinder

Váš spotrebič má nastaviteľný mlecí mechanizmus, pomocou ktorého môžete individuálne nastaviť stupeň mletia kávových zŕn v "baristaMode".

1. Stlačte  a zvoľte "baristaMode".
2. Stlačte symbol pre požadovaný nápoj.
3. Stlačte  a nastavte stupeň mletia.

**Poznámka:** Na variante spotrebiča s 2 zásobníkmi na zrnkovú kávu môžete stupeň mletia nastaviť zvlášť pre každý zásobník na zrnkovú kávu.

### Tipy


- Základný stupeň mletia pre "comfortMode" môžete nastaviť v nastaveniach nápojov.

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

- V "comfortMode" môžete používať aj funkciu "aromaBoost" na malé nápoje, napríklad espresso. "aromaBoost" nastaví stupeň mletia o niečo jemnejší ako nastavený základný stupeň mletia.
- Keď sa káva vyrába iba po kvapkách, nastavte stupeň mletia na hrubší.  
Keď je káva príliš slabá alebo má príliš málo peny, nastavte stupeň mletia na jemnejší.

## 7.9 Používanie beanIdent System<sup>1</sup>

Spotrebič môžete nastaviť na druh zrnkovej kávy, ktorú používate.

1. Stlačte .
2. Zvoľte "Nastavenia nápojov".
3. Zvoľte "beanIdent System".
4. Zvoľte druh kávy.


---

## 8 Detská poistka


Spotrebič je možné zablokovať na ochranu detí pred obarením a popálením.

### 8.1 Aktivácia detskej poistky

**Požiadavka:** Spotrebič je zapnutý.

- ▶ Stlačte  minimálne 3 sekundy.
- ✓ Detská poistka je aktivovaná.

### 8.2 Deaktivácia detskej poistky

- ▶ Stlačte  minimálne 3 sekundy.
- ✓ Detská poistka je deaktivovaná.

---

## 9 Ohrev šálok<sup>1</sup>

Vaše šálky môžete predhriať pomocou ohrevu šálok.

### 9.1 Aktivácia a deaktivácia ohrevu šálky<sup>1</sup>

#### **VAROVANIE** **Riziko popálenia!**

Ohrev šálok<sup>1</sup> je veľmi horúci.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúceho ohrevu šálok<sup>1</sup>.
- ▶ Horúci ohrev šálok<sup>1</sup> nechajte pred dotykom vychladnúť.


**Tip:** Na optimálne zahriatie šálok postavte šálky dnom na ohrev šálok<sup>1</sup>.

- ▶ Ohrev šálok<sup>1</sup> aktivujete alebo deaktivujete v základných nastaveniach.

---

## 10 Osobné nastavenia

Uložte si nápoje do svojho osobného profilu.

Profil obsahuje preferované nápoje s osobnými nastaveniami. Nastavenia opustíte stlačením .

**Tip:** Nastavenia môžete kedykoľvek zmeniť.

### 10.1 Vytvorenie prvého profilu

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Vytvoriť profil".
3. Zadajte názov profilu, napr. Tom.
4. Stlačte "Uložiť".
5. Zvoľte si obrázok pozadia.
6. Stlačte "Pokračovať".
7. Stlačte + "Pridať nápoj".

---

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

8. Zvoľte si nápoj a stlačte "Zvoliť".
9. Nastavte parametre nápoja a stlačte "Uložiť".
10. Zadajte názov nápoja a stlačte "Uložiť".

## 10.2 Vytvorenie ďalších profilov

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte + "Pridať profil".
4. Zadajte názov profilu.
5. Stlačte "Uložiť".
6. Zvoľte si obrázok pozadia.
7. Stlačte "Pokračovať".
8. Stlačte + "Pridať nápoj".
9. Zvoľte si nápoj a stlačte "Zvoliť".
10. Nastavte parametre nápoja a stlačte "Uložiť".
11. Zadajte názov nápoja a stlačte "Uložiť".

**Poznámka:** V profiloch sa objaví vždy naposledy použitý profil. Ak je vytvorených viac profilov, stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja, aby ste vytvorili nové alebo upravili existujúce profily.

## 10.3 Úprava profilu


1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte "Úprava profilov".
4. Stlačte želaný profil.
5. Upravte názov profilu a stlačte "Uložiť".
6. Zvoľte želaný obrázok pozadia a stlačte "Pokračovať".

## 10.4 Vymazanie profilu

1. Stlačte "Profily".

2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte "Odstrániť profil".
4. Stlačte želaný profil.
5. Stlačte "Vymazať".

## 10.5 Zoradenie profilov

1. Stlačte .
2. Stlačte "Prispôsobenie".
3. Stlačte "Poradie profilov".
4. Zoradte profily.

## 10.6 Pridanie nápoja do profilu

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte želaný profil.
4. Stlačte + "Pridať nápoj".
5. Zvoľte si nápoj a stlačte "Zvoliť".
6. Nastavte parametre nápoja a stlačte "Uložiť".
7. Zadajte názov nápoja a stlačte "Uložiť".

## 10.7 Pridanie nápoja z ponuky Klasické alebo coffeeWorld do profilu

1. Vyberte nápoj z "Klasické" alebo "coffeeWorld".
2. Nastavenie parametrov nápoja.
3. Stlačte "Uložiť do profilu".
4. Zvoľte želaný profil.
5. Zadajte názov nápoja.
6. Stlačte "Uložiť".
- ✓ Nápoj je uložený v profile.

## 10.8 Vytvorenie profilu z ponuky Klasické alebo coffeeWorld

1. Vyberte nápoj z "Klasické" alebo "coffeeWorld".
  2. Nastavenie parametrov nápoja.
  3. Stlačte "Uložiť do profilu".
  4. Stlačte + "Pridať profil".
  5. Zadajte názov profilu.
  6. Stlačte "Uložiť".
  7. Zvoľte si obrázok pozadia.
  8. Stlačte "Pokračovať".
  9. Zadajte názov nápoja a stlačte "Uložiť".
- ✓ Profil a nápoj sú uložené.

## 10.9 Úprava nápoja v profile

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte želaný profil.
4. Vyberte si nápoj.
5. Nastavenie parametrov nápoja.
6. Stlačte "Uložiť".
7. Stlačte "Prepísať".
8. Spustíte prípravu nápoja alebo pomocou ← sa vráťte do menu.

### 10.10 Vymazanie nápoja v profile

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Zvoľte profil a stlačte.
4. Stlačte nápoj.
5. Stlačte "Vymazať".

---

## 11 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôbiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav. Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Ak chcete používať Home Connect, najskôr nastavte pripojenie k domácej sieti Wi-Fi (Wi-Fi<sup>1</sup>) a k aplikácii Home Connect.

Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Na vykonanie nastavení postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

**Tip:** Dodržiavajte aj inštrukcie v aplikácii Home Connect.

### Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.  
→ "Bezpečnosť", *Strana 248*
- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.

---

<sup>1</sup> Wi-Fi je registrovaná ochranná známka obchodnej organizácie Wi-Fi Alliance.

## 11.1 Nastavenie aplikácie Home Connect

1. Nainštalujte aplikáciu Home Connect na mobilnom koncovom zariadení.



1

2. Spustíte aplikáciu Home Connect a vytvoríte prístup pre Home Connect.

Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom.

## 11.2 Nastavenie Home Connect

### Požiadavky

- Aplikácia Home Connect je na mobilnom zariadení nastavená.
  - Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).
1. Otvorte aplikáciu Home Connect a naskenujte nasledovný QR kód.



2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

## 11.3 Nastavenia Home Connect

Prispôbte Home Connect vašim potrebám.

Nastavenia Home Connect nájdete v základných nastaveniach vášho spotrebiča. Zobrazenie nastavení na displeji závisí od toho, či je nastavený Home Connect a či je spotrebič spojený s domácou sieťou.

---

<sup>1</sup> Apple App Store a logo Apple App Store sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.

## Prehľad nastavení Home Connect

Tu nájdete prehľad nastavení Home Connect a nastavení siete.

Základné nastavenie	Výber	Opis
Pripojenie WiFi	Zap. Vyp.	Vypnite bezdrôtový modul počas dlhšej neprítomnosti alebo na šetrenie energie. <b>Poznámka:</b> Keď je spotrebič v pohotovosti pri zapojení v sieti, potrebuje max. 2 W.
Vzdialený štart	Zap. Vyp.	Zapnite a vypnite diaľkové spustenie na spotrebiči. <b>Poznámka:</b> Pomocou aplikácie Home Connect je možné iba vypnutie.
Pridať mobilné zariadenie	-	Prepojte spotrebič s aplikáciou "Home Connect" alebo doplnkovými účtami.
Informácie o sieti	-	Zobrazte informácie o sieti a spotrebiči.
Odstrániť sieťové nastavenia	-	<b>Poznámka:</b> Bez pripojenia na sieť nie je možná obsluha prostredníctvom aplikácie "Home Connect".
Aktualizácia softvéru	-	<b>Poznámka:</b> Toto nastavenie je dostupné iba pri aktualizácii softvéru.

### 11.4 Diagnostika na diaľku

Zákaznícky servis sa prostredníctvom vzdialenej diagnostiky spojí s vaším spotrebičom, keď sa na zákaznícky servis obrátite s príslušnou požiadavkou, váš spotrebič bude spojený so serverom Home Connect a v krajine, v ktorej používate spotrebič, bude k dispozícii služba vzdialenej diagnostiky.

**Tip:** Ďalšie informácie a rady týkajúce sa dostupnosti vzdialenej diagnostiky vo vašej krajine nájdete v sekcii servisu a podpory lokálnej stránky: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.5 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov. Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).



- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.



Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

**Poznámka:** Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

## 12 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb a vyvolať si dodatočné funkcie.

### 12.1 Zmena základných nastavení

1. Stlačte .
- ✓ Displej zobrazí zoznam základných nastavení.
2. Zmeňte požadované základné nastavenie.
- ✓ Zariadenie automaticky uloží základné nastavenie.
3. Na opustenie základných nastavení stlačte .

### 12.2 Prehľad základných nastavení

Tu nájdete prehľad základných nastavení.

Základné nastavenie	Výber	Používanie
Nastavenie nápojov	Zásobník na zrnkovú kávu	Nastavte priradenie zásobníka na zrnkovú kávu.
	eGrinder	Elektronické nastavenie stupňa mletia Nastavte základný stupeň mletia v režime "comfortMode".
	beanIdent System	Nastavte použitý druh zrnkovej kávy. → "Používanie beanIdent System", <i>Strana 260</i>
	Poradie mlieka	Nastavte poradie mlieka a kávy.
	Latte macchiato – prestávka	Nastavte pauzu medzi mliekom a kávou.
	Teplota sparovania	Nastavte teplotu sparovania.

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

Základné nastavenie	Výber	Používanie
	Resetovanie parametrov nápoja	Resetujte nastavenia nápojov.
Nastavenie spotrebiča	Ohrev šálok <sup>1</sup>	Zapnite alebo vypnite ohrev šálky <sup>1</sup> .
	Automatické vypnutie	Nastavte čas trvania, po ktorom sa spotrebič vypne.
	Čas spustenia automatického odvápnenia (auto-Calc)	Nastavenie času, kedy sa spustí program odvápnenia.
		Zapnutie alebo vypnutie " ".
	Jas displeja	Nastavte jas v stupňoch.
	Zvukové signály	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zapnutie a vypnutie zvukových signálov.</li> <li>■ Nastavenie hlasitosti.</li> </ul>
	Tvrdosť vody	Nastavte tvrdosť vody.
	Čas	Nastavenie aktuálneho času.
		Nastavenie aktuálneho dátumu.
	Jazyk	Nastavte jazyk.
	Výrobné nastavenia	Resetujte spotrebič na výrobné nastavenie.
Personalizácia	Úvodná kategória	Nastavte zobrazenie menu po zapnutí, napr. "Klasické".
	Poradie profilov	Stanovte poradie profilov.
	Poradie nápojov v profile	Stanovte poradie nápojov v profile.
Home Connect	Informácie o Home Connect	→ "Nastavenie Home Connect", Strana 263
Informácie o spotrebiči	Počítadlo nápojov	Zobrazte počet pripravených nápojov.
	Informácie o čistení	Zobrazte čas trvania po ďalšiu výmenu vodného filtra alebo po štart servisného programu.

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

Základné nastavenie	Výber	Používanie
	Informácie o verzii	Zobrazte informácie o sieti a spotrebiči.
	Informácie o licencií	Zobrazte text licencie FOSS.
Prevádzkový režim	Prevádzkový režim na demonštračné účely	Zapnite alebo vypnite "Demo režim".
Stručný návod k používateľskému rozhraniu		Oboznámte sa s nastaveniami spotrebiča.
Zákaznícky servis		Nájdite QR kód a zákazníky servis pre konkrétnu krajinu.

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

**Tip:** Funkcie na displeji môžete nastaviť aj tlačidlami rýchleho výberu na začiatku nastavovania, napríklad aktiváciu detskej poistky.

## 13 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

### 13.1 Vhodnosť do umývačky riadu


Tu nájdete prehľad konštrukčných dielov, ktoré môžete umývať v umývačke riadu.

#### POZOR!


Niektoré časti sú citlivé na teploty a môžu sa pri umývaní v umývačke riadu poškodiť.

- ▶ Dodržiavajte návod na obsluhu umývačky riadu.

- ▶ V umývačke riadu umývajte len niektoré časti.
- ▶ Používajte iba programy, ktoré nezohrievajú komponenty nad 60 °C.

Vhodné: 

- Záchytná miska
  - Odkvapkávací plech
  - Nádoba na kávovú usadeninu
- Systém dávkovania mlieka s adaptérom
- Nádoba na mlieko s krytom

Nevhodné: 

- Nádržka na vodu
- Veko na uchovanie arómy
- Varná jednotka
- Kryt varnej jednotky
- Kryt výdaja nápoja
- Kryt priehradky na kartuše

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

- Červené šálky varnej jednotky
- Adaptér na nádobu na mlieko<sup>1</sup>

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

## 13.2 Čistiace prostriedky

Používajte iba vhodné čistiace prostriedky.

### POZOR!

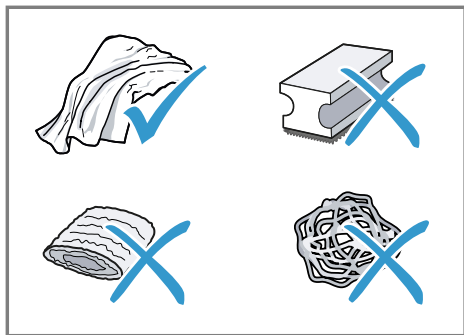
Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo liehu.
- ▶ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.

Nevhodné umývacie a odvápnovacie prostriedky môžu poškodiť spotrebič.

- ▶ Používajte len odvápnovacie a čistiace diely špeciálne vyvinuté pre tento spotrebič.

→ "Príslušenstvo", Strana 254



### Tipy

- Nové penové utierky dôkladne premyte, aby ste odstránili prípadné zachytené soli. Soly môžu zapríčiniť jemnú hrdzu na povrchoch z nehrdzavejúcej ocele.
- Vždy okamžite odstráňte zvyšky vodného kameňa, kávy, mlieka, čistiacich a odvápnovacích roztokov, aby ste zabránili tvorbe korózie.

- Pravidelne odvápnujte nádržku na vodu vhodným, bežne dostupným odvápnovacím prostriedkom.

## 13.3 Čistenie spotrebiča

### ⚠ VAROVANIE

#### Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody.
- ▶ Na konektor spotrebiča nesmie pretiecť voda.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

### ⚠ VAROVANIE

#### Riziko popálenia!

Niektoré časti spotrebiča sú veľmi horúce.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí spotrebiča.
- ▶ Predtým ako sa dotknete horúcich častí, nechajte spotrebič vychladnúť.

1. Kryt, povrchy s vysokým leskom a ovládacie pole čistite priloženou utierkou z mikrovlákna.
2. Výpustný systém vyčistite po príprave nápoja mäkkou vlhkou utierkou.
3. Nádržku na vodu vypláchnite čistou, čerstvou vodou.
4. Keď sa spotrebič nepoužíval dlhší čas, ako napr. počas dovolenky, spotrebič kompletne vyčistite a to vrátane pohyblivých častí ako napr. varnej jednotky alebo nádržky na vodu.

**Poznámka:** Spotrebič sa začne oplachovať automaticky, keď ho zapnete v studenom stave alebo keď ho vypnete po príprave kávy. Sústava sa teda čistí sama.

### 13.4 Čistenie záchytnej misky a nádoby na kávovú usadeninu

Záchytnú misku a nádobu na kávovú usadeninu denne vyprázdňte a vyčistite, aby ste zabránili usadeninám. Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

→ Obr. **34** - **36**

### 13.5 Čistenie nádoby na mlieko

Z hygienických dôvodov pravidelne čistite nádobu na mlieko. Nádobu na mlieko môžete umývať v umývačke riadu. Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

→ Obr. **26** - **29**

### 13.6 Použitie čistiacej a odvápnovacej kartuše

Váš spotrebič sa vyčistí a odvápní automaticky.

#### Poznámky

- Na zabezpečenie všetkých funkcií spotrebiča ponechajte čistiacu a odvápnovaciu kartušu vloženú v spotrebiči. V prípade, že bez vyzvania kartuše vyberiete, môže vytekať tekutina. Vytečenú tekutinu okamžite odstráňte. Keď vymeníte kartušu, použite príslušný servisný program.  
→ *"Prehľad servisných programov", Strana 270*
- Váš spotrebič oznámi, keď sa bude blížiť čas procesu čistenia alebo odvápnenia alebo keď bude potrebné vymeniť kartušu.

- Program čistenia sa spustí po vypnutí spotrebiča.
- Čas spustenia procesu odvápnenia môžete určiť.  
→ *"Prehľad základných nastavení", Strana 265*
- Aby bola zaistená kvalita mliečnej peny, oznámi váš spotrebič v závislosti od používania, keď je systém dávkovania mlieka potrebné intenzívne vyčistiť. Texty na displeji vás prevedú programom.

**Požiadavka:** Čistiaca a odvápnovacia kartuša sú vložené.

1. Nastavte aktuálny čas.
2. Nastavte čas spustenia programu odvápnenia.  
Obidva programy môžete spustiť aj manuálne.  
→ *"Použitie servisných programov", Strana 270*
3. Kartuše buď vložte do spotrebiča, alebo ich skladujte v zapečatenom originálnom obale.

### 13.7 Čistenie nádržky na vodu

- ▶ Nádržku na vodu každý deň ručne vyčistite, aby ste zabránili usadeninám.

### 13.8 Servisné programy

Keď použijete vodný filter alebo ho odstránite, alebo pokiaľ chcete poriadne vyčistiť váš spotrebič, použite servisné programy. Váš spotrebič vám ohlási, keď je potrebné, aby ste vykonali servisný program, napr. Čistenie.

#### Poznámky

- Displej zobrazí, do akej miery proces pokročil.
- Keď je váš spotrebič zablokovaný, môžete ho zase používať až po vykonaní odvápnenia alebo čistenia.

**Tip:** Pri automatickom procese umývania varnú jednotku vyberte a pravidelne ju čistite.

## Použitie servisných programov

1. Stlačte .

2. Stlačte symbol pre požadovaný program.
- ✓ Texty na displeji vás prevedú programom.

## Prehľad servisných programov

Tu nájdete prehľad servisných programov.

**Poznámka:** Úvodná obrazovka zobrazí zostávajúci počet nápojov do vykonania programu a čas trvania.

	Filter INTENZA	Vložte, vymeňte alebo odoberte vodný filter.
	Čistenie mliečneho systému	Automaticky opláchnite systém dávkovania mlieka.
	Automatické čistenie (autoClean) beží ...	Vyčistenie vedení od zvyškov kávy.
	Automatické odvápnenie (autoCalc)	Vyčistenie vedení od zvyškov vodného kameňa.
	Čistenie sparovacej jednotky	Displej zobrazí po krokoch optimálne čistenie varnej jednotky.
	Čistenie kávového výpustu	Displej zobrazí po krokoch optimálne čistenie výpustu.
	Ochrana pred zamrznutím	Vyprázdňte vedenia na ochranu spotrebiča pri preprave alebo skladovaní.
	Výmena kartuše čistiaceho prostriedku	Na displeji sa zobrazí krok za krokom postup výmeny čistiacej kartuše.
	Výmena kartuše odvápnovacieho prostriedku	Na displeji sa zobrazí krok za krokom postup výmeny odvápnovacej kartuše.

---

Špeciálne opláchnutie	Keď sa servisný program preruší, napr. v dôsledku výpadku prúdu, spotrebič sa automaticky prepláchnie. Potom je spotrebič znovu pripravený na prevádzku.
-----------------------	--

---

**Tip:** Keď použijete vodný filter, predĺži sa časový interval, kým bude potrebné vykonať servisný program.

## 14 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

### **VAROVANIE**

#### **Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

<b>Porucha</b>	<b>Príčina a riešenie problémov</b>
Spotrebič už nereaguje.	Spotrebič má poruchu. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytiahnite sieťovú zástrčku a počkajte 60 sekúnd.</li> <li>2. Zastrčte sieťovú zástrčku.</li> </ol>
Spotrebič už nefunguje.	Kartuše nie sú vložené alebo sú spotrebované. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte kartuše.</li> </ul>
Home Connect nefunguje správne.	Sú možné rôzne príčiny. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Chodte na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Spotrebič vydáva iba vodu, žiadnu kávu.	Prázdny zásobník na zrnkovú kávu nebol spotrebičom zistený. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nasypte zrnká kávy.</li> </ul>
	Šachta na kávu vo varnej jednotke je upchaná. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistite sparovaciu jednotku.</li> </ul>
	Kávové zrnká sú príliš olejovité a nepadajú do mlecieho mechanizmu. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ľahko poklepte na zásobník na zrnkovú kávu.</li> <li>▶ Zmeňte typ kávy.</li> <li>▶ Nepoužívajte olejové druhy zrn.</li> <li>▶ Vlhko utierkou vyčistite prázdny zásobník na zrnkovú kávu.</li> </ul>
	Varná jednotka nie je vložená správne. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je sparovacia jednotka správne nasadená a pevne zablokovaná.</li> <li>2. Posuňte červenú páku hore doľava.</li> <li>3. Nasadte kryt sparovacieho priestoru.</li> </ol>
Spotrebič nevydáva mliečnu penu.	Systém dávkovania mlieka je znečistený. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mliečny systém vyčistite v umývačke riadu.</li> </ul>



<b>Porucha</b>	<b>Príčina a riešenie problémov</b>
Spotrebič nevydáva mliečnu penu.	Mliečna trubička sa neponára do mlieka. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite väčšie množstvo mlieka.</li> <li>▶ Skontrolujte, či sa mliečna trubička ponára do mlieka.</li> </ul>
	Spotrebič je veľmi zanesený vodným kameňom. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odvápňte spotrebič.</li> </ul>
Systém dávkovania mlieka nenasáva mlieko.	Systém dávkovania mlieka nie je zložený správne. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Správne zložte systém dávkovania mlieka.</li> </ul>
	Poradie pripojenia nádoby na mlieko a systému dávkovania mlieka je nesprávne. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Najprv nasadzte systém dávkovania mlieka do výpuste a potom nasadzte nádobu na mlieko.</li> </ul>
	Mliečna trubička sa neponára do mlieka. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite väčšie množstvo mlieka.</li> <li>▶ Skontrolujte, či sa mliečna trubička ponára do mlieka.</li> </ul>
Mliečna pena je príliš studená.	Mlieko je príliš studené. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Používajte vlažné mlieko.</li> </ul>
Spotrebič nevydáva horúcu vodu.	Systém dávkovania mlieka je znečistený. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mliečny systém vyčistíte v umývačke riadu.</li> </ul>
Systém dávkovania mlieka je možné montovať alebo demontovať.	Poradie montáže je nesprávne. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pripojte najprv systém dávkovania mlieka a potom pripojte nádobu na mlieko. Pri demontáži odoberte najprv nádobu na mlieko a potom systém dávkovania mlieka.</li> </ul>
Spotrebič nevydáva nápoj.	Vo vodnom filtri je vzduch. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody do- vtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubli- ny.</li> <li>2. Znovu nasadzte filter.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rovno a pevne zatlačte vodný filter dolu do nádržky na vodu.</li> </ul>
	Zvyšky odvápňovacieho prostriedku upchávajú nádrž- ku na vodu. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odoberte nádržku na vodu.</li> <li>2. Poriadne vyčistíte nádržku na vodu.</li> </ol>
Vo vnútri na dne spotrebiča sa nachá- dza kvapkajúca voda.	Záchytná miska bola vybratá príliš skoro. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Po výdaji posledného nápoja počkajte niekoľko sekúnd, kým vyberiete odkvapkávacu misku.</li> </ul>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spracovacia jednotku nie je možné vybrať.	<p>Blokovanie nie je možné uvoľniť, sparovacia jednotka je zaseknutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vypnite spotrebič a po 3 minútach ho znovu zapnite.</li> </ul>
Mlynček na kávu sa nespustí.	<p>Spotrebič je príliš horúci.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odpojte spotrebič zo siete.</li> <li>2. Počkejte 1 hodina, aby sa spotrebič vychladil.</li> </ol>
Mlecí mechanizmus nemelie zrná napriek naplnenému zásobníku na zrnkovú kávu.	<p>Kávové zrnká sú príliš olejovité a nepadajú do mlecieho mechanizmu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ľahko poklepte na zásobník na zrnkovú kávu.</li> <li>▶ Zmeňte typ kávy.</li> <li>▶ Nepoužívajte olejové druhy zrn.</li> <li>▶ Vlhko utierkou vyčistite prázdny zásobník na zrnkovú kávu.</li> </ul>
Výrazne kolísavá kvalita kávy mliečnej peny.	<p>Spotrebič je zanesený vodným kameňom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odvápňte spotrebič.</li> </ul>
Kolísavá kvalita mliečnej peny.	<p>Kvalita mliečnej peny závisí od použitého typu mlieka alebo rastlinnej alternatívy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimalizujte výsledok výberom mlieka alebo rastlinným druhom nápoja.</li> </ul>
<p>Káva sa nevydáva alebo sa vydáva iba po kvapkách.</p> <p>Nastavená kapacita množstva sa nedosiahla.</p>	<p>Stupeň mletia je príliš jemný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší.</li> </ul> <p>Spotrebič je veľmi zanesený vodným kameňom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odvápňte spotrebič.</li> </ul> <p>Vo vodnom filtri je vzduch.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody do vtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubliny.</li> <li>2. Znovu nasadte filter.</li> </ol> <p>Spotrebič je znečistený.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistite sparovacia jednotku.</li> <li>▶ Odvápňte a vyčistite spotrebič.</li> </ul>
Káva nemá penu.	<p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite druh kávy s väčším podielom zrn Robusta.</li> <li>▶ Používajte zrná s tmavším pražením.</li> </ul> <p>Zrnková káva už nie je čerstvo upražená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite čerstvú zrnkovú kávu.</li> </ul> <p>Stupeň mletia nie je prispôsobený kávovým zrnám.</p>

<b>Porucha</b>	<b>Príčina a riešenie problémov</b>
Káva nemá penu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na jemnejší.</li> </ul>
Káva je príliš kyslá.	<p>Stupeň mletia je nastavený na príliš hrubý.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na jemnejší.</li> </ul> <p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite druh kávy s väčším podielom zrn Robusta.</li> <li>▶ Používajte zrná s tmavším pražením.</li> </ul>
Káva je príliš horká.	<p>Stupeň mletia je príliš jemný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší.</li> </ul> <p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zmeňte typ kávy.</li> </ul>
Káva chutí ako spálená.	<p>Stupeň mletia je príliš jemný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší.</li> </ul> <p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zmeňte typ kávy.</li> </ul> <p>Nastavenie teploty kávy je príliš vysoké.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte teplotu kávy na nižšiu.</li> </ul>
Kávová usadenina nie je kompaktná a je príliš vlhká.	<p>Stupeň mletia nie je nastavený optimálne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší alebo jemnejší.</li> </ul> <p>Kávové zrnká sú príliš olejovité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite iný druh zrnkovej kávy.</li> </ul>
Objaví sa zobrazenie na displeji Vložte sparovaciu jednotku.	<p>Kryt je nesprávne vložený.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je sparovacia jednotka správne nasadená a pevne zablokovaná.</li> <li>2. Posuňte červenú páku hore doľava.</li> <li>3. Nasadte kryt sparovacieho priestoru.</li> </ol>
Objaví sa zobrazenie na displeji "Naplnite nádržku na vodu." napriek tomu, že je nádržka na vodu plná.	<p>Nádržka na vodu je nesprávne vložená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nádržku na vodu vložte správne.</li> </ul> <p>V nádržke na vodu je sýtená voda.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nádržku na vodu naplňte čerstvou vodou z vodovodu.</li> </ul> <p>Plaváček v nádržke na vodu sa nehýbe.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odoberte nádržku na vodu.</li> <li>2. Poriadne vyčistite nádržku na vodu.</li> </ol> <p>Nový vodný filter nebol opláchnutý podľa návodu.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opláchnite vodný filter podľa návodu.</li> <li>2. Uvedte vodný filter do prevádzky.</li> </ol> <p>Vo vodnom filtri je vzduch.</p>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Objaví sa zobrazenie na displeji "Naplníte nádržku na vodu." napriek tomu, že je nádržka na vodu plná.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody do vtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubliny.</li> <li>2. Znovu nasadíte filter.</li> </ol>
	<p>Vodný filter je starý.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte nový vodný filter.</li> </ul>
	<p>Usadeniny vodného kameňa v nádržke na vodu upchávajú systém.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poriadne vyčistíte nádržku na vodu.</li> <li>2. Spustíte program odvápnenie.</li> </ol>
Objaví sa zobrazenie na displeji "Vyčistíte prípadne varnú jednotku a nádržku na vodu."	<p>Sparovacia jednotka je znečistená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistíte sparovaciu jednotku.</li> </ul> <p>Mechanizmus sparovacej jednotky ide ťažko.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistíte sparovaciu jednotku.</li> </ul>
Objaví sa zobrazenie na displeji Nesprávne napätie.	<p>Existujú problémy pri napájaní.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prevádzkujte spotrebič iba pri 220 – 240 V.</li> </ul>
Objaví sa zobrazenie na displeji Reštartujte spotrebič.	<p>Spotrebič má poruchu.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytiahnite sieťovú zástrčku a počkajte 60 sekúnd.</li> <li>2. Zastrčte sieťovú zástrčku.</li> </ol>
Zobrazenie na displeji "Prosím, spustíte program calc'nClean!" sa objavuje veľmi často.	<p>Demineralizovaná voda obsahuje malé množstvá vodného kameňa.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vložte nový vodný filter.</li> <li>2. Nastavte príslušnú tvrdosť vody.</li> </ol>
	<p>Servisný program nie je vykonaný úplne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spustíte servisný program "Špeciálne opláchnutie". → "Servisné programy", Strana 269</li> </ul>

## 15 Preprava, skladovanie a likvidácia

### 15.1 Aktivácia ochrany pred mrazom

Chráňte váš spotrebič pred pôsobením mrazu pri preprave alebo pri skladovaní.

#### **POZOR!**

Zvyšky kvapaliny v spotrebiči môžu pri preprave alebo skladovaní poškodiť spotrebič.

► Pred prepravou alebo skladovaním vyprázdňte systém vedení.

1. Vykonanie programu "Ochrana pred zamrznutím".
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.

### 15.2 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znova využité cenné suroviny.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EÚ) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

## 16 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 7 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

**Poznámka:** Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine poskytne zákaznícky servis alebo predajca, prípadne ich nájdete na našom webe.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E.-Nr.) a výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete v priloženom adresári zákazníckej služby alebo na našej webovej stránke.

### 16.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

## 17 Technické údaje

Napätie	220– 240 V ~
Frekvencia	50 Hz
Menovitý príkon	1500 W
Maximálny tlak statického čerpadla	20 bar
Maximálna kapacita nádržky na vodu (bez filtra)	2,3 l
Maximálna kapacita zásobníka na zrnkovú kávu	410 g
Maximálna kapacita pravého/lavého zásobníka na zrnkovú kávu	270 g / 280 g
Dĺžka napájacieho kábla	100 cm
Výška spotrebiča	40 cm
Šírka spotrebiča	32 cm
Hĺbka spotrebiča	47 cm
Hmotnosť prázdneho spotrebiča	12 kg
Typ mlecieho mecha- nizmu	Keramický

### 17.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento produkt obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú podľa autorských práv licencované ako voľne dostupné softvéry alebo open source softvéry.

Príslušné licenčné informácie sú uložené na domácom spotrebiči. Prístup k príslušným licenčným informáciám je možný aj prostredníctvom aplikácie

Home Connect: „Profil -> Právne pokyny -> Licenčné informácie“.<sup>1</sup> Licenčné informácie si môžete stiahnuť na webovej stránke produktu. (Na webovej stránke produktu vyhľadávajte podľa modelu spotrebiča a ďalších dokumentov.) Inou možnosťou je, že o príslušné informácie požiadate na adrese [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Na požiadanie dostanete k dispozícii zdrojový kód.

Svoju žiadosť pošlite na adresu [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Predmet: „OSSREQUEST“

Poplatok za spracovanie vašej žiadosti vám vystavíme formou faktúry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu, počas ktorej ponúkame podporu a náhradné diely na príslušný spotrebič.

## 18 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz +  
5470 – 5725 MHz); max. 200 mW

<b>U</b>	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

**DA** Fremstillet af BSH Hausgeräte GmbH under varemærkelicens fra Siemens AG  
**NO** Produsert av BSH Hausgeräte GmbH på merkevarelisens fra Siemens AG  
**SV** Tillverkad av BSH Hausgeräte GmbH under varumärkeslicens från Siemens AG  
**FI** BSH Hausgeräte GmbH:n Siemens AG:n rekisteröimän tavaramerkkilisenssin alaisena valmistama  
**ES** Fabricado por BSH Hausgeräte GmbH bajo la licencia de la marca registrada Siemens AG  
**KK** Siemens AG компаниясының лицензиясы бойынша BSH Hausgeräte GmbH өндірілген  
**TR** BSH Hausgeräte GmbH tarafından Siemens AG ticari markası altında üretilmiştir  
**SK** Vyrobita spoločnosť BSH Hausgeräte GmbH v rámci licencie ochrannej známky spoločnosti Siemens AG

## **BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)



**8001292749**

(030622)

da, no, sv, fi, es, kk, tr, sk